



CONSULTEZ  
NOTRE SECTION  
GALA DES PRESTIGES 2015

**OUTILLAGE BSL**  
LA PLACE À CADEAUX!  
Poêle au butane \$ 21,50  
www.distributeurbsl.com  
Butane \$ 7,95  
609, Chemin Rivière-Verte, Saint-Antonin  
418-862-6423

Page 3

CONSULTEZ notre SECTION spéciale  
**BLACK Friday**  
Pages 45 à 53

● ACTUALITÉ  
**Le nouveau visage du Carré Dubé**

**Valor**

PLUS PROPRE  
PLUS EFFICACE  
**OPTEZ POUR LE PROPANE**

VENTE  
INSTALLATION

NOUVELLES HEURES D'OUVERTURE  
Lundi au vendredi de 8 h à 17 h  
Sur rendez-vous en dehors de ces heures

Lic. R.B.Q. 8293-0702-19

**Propane Sélect**

685, boul. Armand-Thériault  
(voie d'accès F.F. Soucy)  
Rivière-du-Loup  
418-860-2442 • 1-877-860-2442

Page 19

● ACTUALITÉ  
**La Brasserie La Fontaine a eu chaud**

<ul style="list-style-type: none"> <li>• TOILETTE MONOPIÈCE</li> <li>• HAUTEUR IDÉALE</li> <li>• SIÈGE À FERMETURE LENTE</li> </ul> <p><b>199\$</b></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 11 DIFFÉRENTS BAINS AUTOPORTANTS</li> <li>• DRAIN INCLUS</li> </ul> <p><b>899\$</b></p>	<p><b>Bains &amp; CÉRAMIQUE</b> Pohénégamook</p>	
<p><b>NOUVEAU</b> Visitez notre site <a href="http://www.bainsetceramique.com">www.bainsetceramique.com</a></p>			<p>1907, Principale, Pohénégamook <b>418 859-3159</b></p>

**DU JAMAIS VU EN RÉGION**

# BLACK FRIDAY

**JUSQU'À 55% DE RABAIS SUR CES UNITÉS ET PLUSIEURS AUTRES VEHICULES À RABAIS**

**DÉPÊCHEZ-VOUS 1<sup>ER</sup> ARRIVÉ, 1<sup>ER</sup> SERVI**

**BLACK FRIDAY**

**BLACK FRIDAY**

 <p><b>-55%</b></p> <p>2005 Dodge Grand Caravan V6, automatique, mags. Unité N5067A 92 825 km <del>4 995 \$</del> <b>SPÉCIAL 2 297,75 \$</b></p>	 <p><b>-50%</b></p> <p>2000 Subaru Outback AWD Automatique, bien équipé. Unité S5291A 224 069 km <del>3 995 \$</del> <b>SPÉCIAL 1 997,50 \$</b></p>	 <p><b>-22%</b></p> <p>2006 Hyundai Santa Fe V6, automatique, bien équipé. Unité S5422A 152 365 km <del>4 495 \$</del> <b>SPÉCIAL 3 495 \$</b></p>	 <p><b>-50%</b></p> <p>2008 Saturn Aura XR V6, automatique, bien équipé. Unité N02510 217 500 km <del>3 995 \$</del> <b>SPÉCIAL 1 997,50 \$</b></p>	
 <p><b>-50%</b></p> <p>2005 Buick Century V6, automatique, bien équipé. Unité N5063B 278 254 km <del>1 495 \$</del> <b>SPÉCIAL 747,50 \$</b></p>	 <p><b>-40%</b></p> <p>2004 Mazda 6 4 cylindres, automatique, mags, bien équipé. Unité N02000 188 000 km <del>2 995 \$</del> <b>SPÉCIAL 1 795 \$</b></p>	 <p><b>-28%</b></p> <p>2004 Mazda 6 Sport familiale V6, automatique, mags, tout équipé. Unité S37820 196 951 km <del>2 495 \$</del> <b>SPÉCIAL 1 795 \$</b></p>	 <p><b>-36%</b></p> <p>2001 Subaru Forester AWD 4 cylindres, automatique, bien équipé. Unité S5407B 255 003 km <del>2 995 \$</del> <b>SPÉCIAL 1 895 \$</b></p>	
 <p><b>-37%</b></p> <p>2006 Hyundai Elantra VE 4 cylindres, automatique. Unité N5121A 93 749 km <del>3 995 \$</del> <b>SPÉCIAL 2 495 \$</b></p>	 <p><b>-33%</b></p> <p>2004 Honda Civic LX Coupé 5 vitesses, mags, aileron, air climatisé. Unité S5436A 295 325 km <del>2 695 \$</del> <b>SPÉCIAL 1 795 \$</b></p>	 <p><b>-24%</b></p> <p>2000 Honda CR-V LX 4 x 4 4 cylindres, automatique, air climatisé. Unité V3733P 220 600 km <del>2 495 \$</del> <b>SPÉCIAL 1 895 \$</b></p>	 <p><b>-30%</b></p> <p>2002 Subaru Outback AWD Automatique, bien équipé. Unité S4275A 174 007 km <del>4 995 \$</del> <b>SPÉCIAL 3 495 \$</b></p>	
 <p><b>-27%</b></p> <p>2008 Hyundai Elantra L 5 vitesses, groupe électrique. Unité S5216A 113 101 km <del>5 495 \$</del> <b>SPÉCIAL 3 995 \$</b></p>	 <p><b>-27%</b></p> <p>2008 Nissan Sentra Automatique, groupe électrique, air climatisé. Unité N4182A 173 199 km <del>5 495 \$</del> <b>SPÉCIAL 3 995 \$</b></p>	 <p><b>-33%</b></p> <p>2005 Subaru Legacy GT turbo AWD Automatique, tout équipé, très performante.. Unité S3437N 169 230 km <del>8 995 \$</del> <b>SPÉCIAL 5 995 \$</b></p>	 <p><b>-25%</b></p> <p>2008 Honda Fit DX 5 vitesses, air climatisé, groupe électrique Unité S4301A 104 567 km <del>7 995 \$</del> <b>SPÉCIAL 5 995 \$</b></p>	 <p><b>-18%</b></p> <p>2007 Toyota Yaris Automatique, Unité N5048A 86 272 km <del>7 995 \$</del> <b>SPÉCIAL 6 495 \$</b></p>

**CHOISISSEZ VOTRE CONCESSIONNAIRE**

**GRAND PORTAGE**

155-A, 157, rue Fraser  
Rivière-du-Loup  
418 862-4400

Rejoignez-vous à notre page Facebook!  
grand.portage.auto

**GRAND PORTAGE**

277, Boul. Hôtel-de-Ville  
Rivière-du-Loup  
418 862-5623

**CHOISISSEZ VOTRE CONSEILLER**

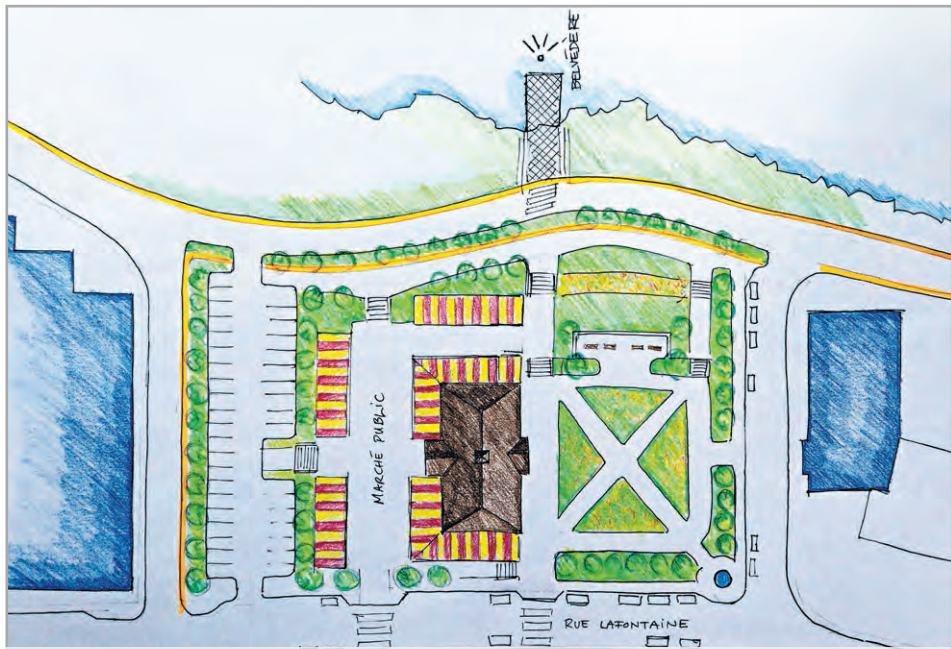


Martin Pomerleau Co-propriétaire | Steve Pomerleau Co-propriétaire | Steve Bélanger Directeur des ventes Volkswagen | Allen Pelletier Directeur des ventes Nissan | Israël Gagnon Directeur des ventes Subaru | Michel Ferland Directeur véhicules d'occasion | Sébastien Ruest 418 894-3502 | Tony Bélanger 418 860-7316 | Marie-Josée Lavoie 418 551-1657 | Jordan Pomerleau 418 894-3070 | Sébastien Lavoie 418 551-0180 | Olivier Bouchard 418 714-0024 | Alex Pomerleau 418 894-2407

**SCANNEZ** ce code avec votre téléphone intelligent



## Le nouveau visage du Carré Dubé



Le plan à vol d'oiseau du Carré Dubé redéfini.

RIVIÈRE-DU-LOUP – La Ville de Rivière-du-Loup voit grand pour la mise à jour de son plan d'urbanisme qui s'amorcera au début de mois de décembre. La redéfinition majeure du Carré Dubé est l'un des projets qui seront présentés lors des soirées d'information des 2 et 3 décembre, dont Info Dimanche a obtenu les plans préliminaires.



● ANDRÉANNE LABEL

andreanne@infodimanche.com

accueillir le Marché public et deux voies à sens unique remplaçant les voies d'accès actuelles ne sont que quelques éléments projetés pour la nouvelle version du haut de la rue Lafontaine.

Présentement, le Carré Dubé consiste en une aire de stationnement de deux plateaux. «Il y a une sous-utilisation de l'espace qui est occupé par des voies de circulation. Cet endroit gagne à être réorganisé», a commenté Myriam Marquis, directrice de l'urbanisme et du développement à la Ville de Rivière-du-Loup. Cette dernière estime que ce serait une manière d'exploiter le domaine public à son plein potentiel. Un espace de stationnement



serait tout de même conservé pour les locales et les visiteurs de l'endroit.

«Le centre-ville est beau, mais nous sommes conscients qu'il y a encore du travail à faire et place à l'amélioration. La planification de l'urbanisme et de notre vision, c'est un héritage que l'on va laisser», a commenté le maire de Rivière-du-Loup, Gaétan Gamache.

Le maire estime que la Ville doit avoir une vision pour que cette dernière se concrétise dans les actions. Le dernier plan d'urbanisme datait d'il y a 15 ans. Une mise à jour était nécessaire, selon Myriam Marquis. «On pren-

dra en compte le vieillissement de la population dans ces plans. Nous voulons en faire une ville adaptée et intergénérationnelle», a-t-elle expliqué.

Plus d'une quinzaine de projets seront ainsi présentés à la population lors de soirées d'information qui se tiendront les 2 et 3 décembre à 19 h à la Maison de la culture de Rivière-du-Loup sous le thème «Rêvez votre ville». En février débiteront les consultations publiques et le dépôt des mémoires à la Ville de Rivière-du-Loup. Les élus visent la mise en œuvre de ce plan d'urbanisme remanié à l'été 2016.

**À l'écoute de vos besoins**

- Assurance vie et invalidité
- Assurance en cas de maladie grave
- Assurance hypothécaire
- Épargne-études (REEE)
- Épargne-retraite (REER)
- Épargne libre d'impôt (CELI)
- Placements

**141805-15**

**145801-15**

**145801-15**

**Multi-Prêts**  
HYPOTHÈQUES  
AGENCE HYPOTHÉCAIRE

**Manon Nadeau**  
Courtier immobilier hypothécaire

Cellulaire: 418 860-0408  
Télécopieur: 418 862-9583  
mnadeau@multi-prets.com

Membre de l'Association canadienne des conseillers hypothécaires accrédités

**Miguel Ouellet**  
Conseiller en sécurité financière  
320, boul. de l'Hôtel-de-Ville, bur. 200  
Rivière-du-Loup (Québec) G5R 5C6  
Tél. bur.: 418 862-0141, poste 261  
Tél. dom.: 418 963-1368  
Cell.: 418 894-1408  
Télééc.: 1 888 781-7412  
miguel.ouellet@agc.inalco.com

**INDUSTRIELLE ALLIANCE**  
ASSURANCE ET SERVICES FINANCIERS INC.

L'Industrielle Alliance, Assurances et services financiers inc. est un cabinet de services financiers.

## ALLERGIES ?

- Homéopathe
- Médecine chinoise
- Naturopathe
- Réflexologue
- Traitement au laser

**Clinique Santé Denyse Lessard**  
23, rue de l'Ancre, Rivière-du-Loup (Qc)  
418 860-4440

Reçus pour réclamation d'assurance  
membre SPHQ et ANN.



**Denyse Lessard H.D.N.D.**  
diplômée de l'Université européenne de médecine chinoise

## RÉALISEZ VOTRE RÊVE



RÉNOVATIONS  
de tous genres

- CONSTRUCTION NEUVE
- MAISON DE PRESTIGE
- MAISON UNIFAMILIALE
- DUPLEX
- TERRAIN
- SERVICE CLÉ EN MAIN

**JEAN BOUCHER**  
CONSTRUCTION

ENTREPRENEUR GÉNÉRAL

50, Antonio Paradis | Rivière-du-Loup | 418 860-6750

# SOIRÉES musique

TOUS LES JEUDIS, 18H30

26 NOVEMBRE : MATHIEU BOUCHER  
ET BASTIEN BANVILLE

3 DÉCEMBRE : ÉRIC GUAY  
10 DÉCEMBRE : BERNARD APRIL



80, boul. Cartier, Rivière-du-Loup  
418 867-3008



Âge légal requis. Veuillez consommer avec modération. MD Marque déposée de St-Hubert S.E.C., employée sous licence. © Tous droits réservés.

## EXCITATION GARANTIE POUR

# Noël

Un cadeau original, simple à se procurer et qui lui facilitera la vie à tous les jours !

### SERVICES DE STYLISME

Maintenant disponibles au Bas-Saint-Laurent et à prix plus qu'intéressants!

## id de Style

Les services de stylisme lui permettront de :

- Se mettre en valeur
- Être mieux organisée dans sa penderie = *matins plus efficaces*
- Acheter seulement des vêtements qu'elle aimera et portera
- Augmenter sa confiance en soi
- Apprendre à coordonner et accessoriser ses vêtements selon sa silhouette
- Oser plus dans son habillement
- Sauver du temps et de l'argent en achetant que ce dont elle a vraiment besoin

Que ce soit pour votre conjointe, votre amie, votre mère, votre sœur, **toutes seront enchantées!**

**ISABELLE DUBÉ**  
styliste personnelle

Diplômée de l'agence Les Effrontés avec mention d'excellence

418.868.2121   
iddestyle@gmail.com



## Actualité

Lic 201508017344-01  
Période visée : 01-10-2015 au 30-09-2016

**Télé bingo Rotary**  
2800,00 \$ en prix

DIMANCHE 12 H  
**MA tv**  
illico 9

502E39-15

## Le presbytère de Cacouna est à vendre

CACOUNA – La Fabrique de Cacouna a mis en vente son presbytère. «C'est un bâtiment patrimonial classé, il a été construit en 1836», a noté Marie-Louis Plourde, vice-président de l'organisme paroissial.



MARIO PELLETIER

mario@infodimanche.com

Jeudi dernier, 25 personnes ont participé à une rencontre afin de discuter de la décision prise par la Fabrique. «Nous voulons garder l'argent de la Fabrique pour le mettre sur l'église. Le presbytère est en bonne condition,



Le presbytère de Cacouna, construit en 1836.  
PHOTO : MARIO PELLETIER

il a eu un entretien minimum depuis quelques années», a souligné M. Plourde.

L'évaluation municipale du bâtiment s'élève à 145 000 \$. Concernant le terrain, la Fabrique doit préciser la superficie qui sera soumise à la vente. Le presbytère comprend quatre étages : le sous-sol avec un loyer, le premier étage où étaient situés les bureaux de la Fabrique, des chambres au deuxième plancher et un grenier qui servait d'espace de rangement. Classé bâtiment patrimonial, il devra être rénové en respectant un certain nombre d'éléments d'architecture.



Dimanche prochain, ce sera l'assemblée de la Fabrique au cours de laquelle on procédera à l'élection de ses dirigeants. C'est également à cette occasion que l'on proposera un prix de vente officiel.

### VOCATION

La Fabrique de Cacouna a bien tenté de garder le presbytère dans le giron communautaire. Elle l'a offert à la Municipalité qui a décliné l'offre. «On aurait aimé que ça marche, mais on ne peut pas l'imposer», a commenté Marie-Louis Plourde. La communauté a aussi analysé la possibilité d'y installer la bibliothèque, mais on a fait un autre choix. Le 27 avril dernier, on inaugurerait la bibliothèque municipale aménagée dans la sacristie de l'église. Les lieux sont maintenant accessibles aux personnes à mobilité réduite. Le coût de ce projet de 496 600 \$ a été assumé à parts égales par la Municipalité et le ministère de la Culture et des Communications, en vertu du programme Aide aux immobilisations.

## Concert bénéfique à l'église Notre-Dame-des-Neiges

TROIS-PISTOLES - Un concert bénéfique au profit de l'église Notre-Dame-des-Neiges de Trois-Pistoles aura lieu le dimanche 29 novembre à 14 h dans l'édifice religieux. On note au programme des chants de Noël et chants populaires sous la responsabilité de Donald Gagnon et avec plusieurs invités de la région des Basques. Le coût est de 10 \$ pour les adultes et 5 \$ pour les 7 - 15 ans. Pour des informations, appelez Nicole au 418-851-1777 ou Rachel au 418-851-3494.

## Groupe Voyages Québec

- SPECTACLE DE CÉLINE DION  
au Centre Vidéotron à Québec 24 août 2016  
à 20 h Coût : 349 \$ Premiers arrivés, premiers servis
- PARIS FRANCE DE L'OUEST  
17 au 30 septembre 2016  
3 799 \$ ou 3 699 \$ si inscrit avant le 31 mars

Réservation au 418 868-5888  
Hélène, conseillère en voyages

Groupe Voyages Québec  
Détenanteur de permis du Québec



**HYPOTHECA**  
COURTIER HYPOTHÉCAIRE AC

Un autre client de satisfait!

Denis Côté | Courtier hypothécaire

65, rue Notre-Dame, Isle-Verte GOL 1K0  
Cell : 418.860.5078 | Téléc. : 418.898.5259  
dcote@hypotheqa.ca | www.hypotheqa.ca

**MEILLEURS TAUX 5 ANS**

Variable : 2,15 % à 2,40 %

Fixe : 2,64 %

Multi-logements 500 000 \$ et + : SCHL 2,08% à 2,48% 5 ans fixe

Marge de crédit : 3,20 %

## ÉVALUATION RÉSIDENTIELLE PAYÉE

Programmes disponibles :

Remise 500 \$ en argent | Frais de notaires payés

### DISTRIBUTEUR AUTORISÉ

Banque ManuVie, Banque Laurentienne, BNC, TD, BNE, First National, Industrielle-Ailliance, Hometruster, SSQ assurance, Desjardins, MCAP, Financière Castleton etc...

Hypothèque pour travailleur autonome

Taux en vigueur à partir du 24 novembre 2015. Certaines conditions s'appliquent.

# L'église de L'Isle-Verte au cœur d'une controverse

L'ISLE-VERTE – Puisque la paroisse de L'Isle-Verte n'a pas 600 000 \$ pour restaurer son église, la Fabrique et le diocèse de Rimouski ne voulaient pas que la ministre de la Culture et des Communications du Québec, Hélène David, lui accorde un statut patrimonial.

● MARIO PELLETIER

mario@infodimanche.com



L'église de La Décollation-de-Saint-Jean-Baptiste à L'Isle-Verte.  
PHOTO : MARIO PELLETIER

Ils n'ont pas été entendus puisque Mme David leur faisait parvenir le 19 novembre en fin d'après-midi une lettre confirmant cette classification. «Je vous fais part de ma décision de classer, en vertu de la Loi sur le patrimoine culturel, l'église de La Décollation-de-Saint-Jean-Baptiste ainsi que les biens mobiliers que sont le tableau de Pietro Gagliardi, le calice et la patène de Jean-François Landron et de Guillaume III Loir», a indiqué la ministre dans sa lettre.

«Nous nous opposons à cela», a clairement indiqué Michel Lavoie, économiste diocésain et responsable de toutes les Fabriques du diocèse de Rimouski. Ce statut vient avec un projet de restauration du bâtiment évalué à trois millions de dollars, financé à 80% par une subvention. «Le milieu doit fournir 600 000 \$, cet argent, nous ne l'avons pas. Même pas à 90%, le ministère a juste à financer à

100%», a mentionné M. Lavoie, très mécontent. Même son de cloche de la part du président de la Fabrique de L'Isle-Verte, Daniel Gauthier. «Notre population n'a pas les moyens de restaurer l'église.» La facture annuelle pour l'entretien et le chauffage de l'église s'élève entre 35 000 \$ et 40 000 \$. La population de L'Isle-Verte est de 1 467 habitants. «Un comité a été mis en place en avril 2014 pour trouver des idées pour quoi faire avec le bâti-

«D'ici 5 ans, 1 église sur 2 sera fermée»

• Michel Lavoie

ment. Mais classée, on ne peut plus transformer l'église. On veut que les gens puissent l'utiliser à différentes choses, en faire un milieu vivant», a indiqué M. Gauthier.

«Il ne faut pas classer pour le plaisir de classer», a ajouté l'économiste diocésain à propos de la décision de la ministre David. «Je l'ai dit à Mme David, prenez l'église on vous la donne», a-t-il mentionné. «M. D'Amour (ministre Jean D'Amour) comprend notre position», a souligné l'économiste diocésain.

## FERMETURE D'ÉGLISES

«Nous sommes dans un processus de fusion de paroisses et de fermeture d'églises. Dans notre diocèse en 2014, il y a eu 1 500 000 \$

de pertes pour l'ensemble des Fabriques, c'était 1 250 000 \$ en 2013 et 2015 ne sera pas meilleure. D'ici cinq ans, une église sur deux sera fermée dans le diocèse», a estimé Michel Lavoie. Actuellement, il reste 85 églises pour 103 paroisses. Il y a moins de 500 habitants dans 42 paroisses et moins de 250 personnes dans une dizaine. «C'est un phénomène en croissance, on ne peut rien y faire», a-t-il conclu.

## ÉGLISE DE LA DÉCOLLATION-DE-SAINT-JEAN-BAPTISTE

Conçu en 1846 par l'architecte Charles Baillargé, le temple de style néogothique se distingue par ses dimensions imposantes et sa grande pureté architecturale. Issue d'une volonté villageoise et financée par de grandes familles de notables, dont les Bertrand, l'église sera achevée par François-Xavier Berlinguet en 1855. Avec ses ouvertures en arc brisé, sa flèche élancée et ses pinacles sur le clocher, l'église de La Décollation-de-Saint-Jean-Baptiste est l'un des plus anciens exemples d'architecture néogothique de la région.

## Boucherie Bégin

www.boucheriebegin.ca / 55, Fraser Rivière-du-Loup / 418 860-2976

**EN PROMOTION : du 26 novembre au 2 décembre**  
**OUVERT 7 JOURS**

Bœuf haché maigre : .....	4,99 \$ lb / 10,98 \$ kg.
Suprême de poulet panné : .....	7,99 \$ lb / 17,58 \$ kg.
Brochette chinoise au poulet : .....	2,89 \$ ch.
Cube de bœuf à ragoût : .....	6,99 \$ lb / 15,38 \$ kg.
Bifteck de faux-filet angus AAA : .....	14,99 \$ lb / 32,98 \$ kg.
Pâté à la viande (tourtière) 9" qualité Bégin : .....	6,49 \$ ch.
Viande à tourtière maigre : .....	2,09 \$ lb / 4,60 \$ kg.

• EN PROMO •

**FONDUE CHINOISE FRAÎCHE DE BŒUF :**

7,99 \$ LB / 17,58 \$ KG.

Le temps des Fêtes approche PENSEZ À RÉSERVER VOTRE CIPAILLE ET TOURTIÈRE

# Nomination physiothérapeute

**HELEN ZHU**

Diplômée de l'Université McGill et originaire de Montréal, c'est avec plaisir que je viens travailler à titre de physiothérapeute à la clinique Physiothérapie et Ergothérapie du Littoral.

Mes services offerts sont l'évaluation et le traitement personnalisé de problèmes musculo-squelettiques avec une approche en thérapie manuelle.

De plus, je suis heureuse de pouvoir offrir des services spécialisés en rééducation périnéale pour les femmes souffrant d'incontinence.

Au plaisir de vous rencontrer et de contribuer à votre mieux-être.

**Physiothérapie Ergothérapie du Littoral**  
116, rue Lafontaine, Rivière-du-Loup  
(face à l'Église St-Patrice - facilité de stationnement)  
www.physio-ergo-littoral.com

**Rendez-vous RAPIDES JOURS ET SOIRS**  
418 867-8989

Une équipe expérimentée de physiothérapeutes, ergothérapeutes, kinésiologues, kinésithérapeute, ostéopathes et acupuncteur.

DANS SAINT-PATRICE, JE ME FAIS ENTENDRE

# Gaétan Frenette

LA VOIX DU PEUPLE, LA VOIE D'UN PEUPLE

Autorisé et payé par Dany Pelletier agent officiel de Gaétan Frenette.



CHAMBRE DE  
COMMERCE  
DE LA MRC DE  
RIVIÈRE-DU-LOUP

PRÉSENTE LA CHRONIQUE

## FIBRE entrepreneuriale



**PASCALE ST-AMAND**  
Responsable-Service aux membres

### ON SE MET BEAU POUR LA VISITE

Voici venu le temps des fêtes, celui qui, chaque année, vous amène une belle augmentation des ventes, celui qui vous permet aussi de revoir vos clients fidèles et peut-être de vous en faire de nouveaux si vous réussissez à attirer leur regard vers chez vous... mais comment réussir un tel exploit dans le contexte actuel?

Dans le cadre du programme d'achat local\*, la Chambre de commerce de la MRC de Rivière-du-Loup a développé un concept de petit déjeuner formation pour aider les commerçants au détail à poser des gestes visant l'optimisation de la performance. Des petits gestes quotidiens aux grands investissements majeurs, ce sont 9 thématiques différentes telles que l'offre de produits et services; les communications; l'accueil et le service à la clientèle; la vente en ligne ou encore les ressources humaines, qui sont touchées par l'analyse posée par chaque participant sur sa propre situation. Cette analyse permet ensuite aux accompagnateurs formés par la Chambre de commerce d'encadrer les commerçants dans la mise en place du plan d'action visant l'amélioration continue.

Envie d'essayer? Voici quelques pistes de réflexion et d'action pouvant vous aider à atteindre votre objectif ou encore mieux à le dépasser :

- Offrir un nouveau produit complémentaire à ce que vous vendez déjà en grande quantité;
- Être présent sur les médias sociaux pour présenter son offre de produits et services ou pour sonder sa clientèle sur ses préférences;
- Prendre le temps de faire une rencontre d'employés afin de bien informer le personnel à propos des caractéristiques des produits offerts, des objectifs à atteindre ou des règles et consignes mises en place pour la période des fêtes;
- Partager avec vos employés vos valeurs, votre mission et votre vision d'entreprise;
- Demander à vos employés les journées qu'ils voudraient de congé pendant la période des fêtes avant de faire vos horaires pour les accommoder dans la mesure du possible;
- Balayer son entrée; sa parcelle de trottoir, laver les vitrines, les portes en verre ou les miroirs régulièrement;
- Modifier sa vitrine toutes les semaines;
- Miser sur une bonne odeur pour créer une bonne ambiance;
- Être présent dans son commerce et profitez de l'ambiance festive qui s'y dégage!

Cette liste suggestive est une première étape vers le succès; ce succès qui repose en grande partie sur vos épaules en tant que gestionnaire proactif et impliqué dans votre commerce; ce succès qui concrétise votre rêve d'être entrepreneur!

\*Vous êtes intéressés par ce programme? Une deuxième cohorte se met actuellement en place, contactez-nous pour réserver votre place 418 862-5243 poste 200.

CHAMBRE DE COMMERCE  
DE LA MRC DE RIVIÈRE-DU-LOUP  
298, boul. Armand-Thériault  
Rivière-du-Loup, G5R 4C2  
Tél. : 418 862-5243  
info@monreseau.rdl.com

www.monreseau.rdl.com

## Actualité

# LE MINISTRE MARTIN COITEUX AU TÉMISCOUATA Sur fond de conflit de travail

DÉGELIS – Le 23 novembre, le ministre Martin Coiteux, président du Conseil du trésor, était l'invité du Service de développement de la MRC de Témiscouata pour y prononcer une conférence devant près de 150 personnes. Comme toile de fond, on notait les négociations avec les employés de l'État.

● MARIO PELLETIER

mario@infodimanche.com

À l'extérieur de l'Hôtel 1212 de Dégelis, plus d'une quarantaine de manifestants, des membres du Syndicat de l'enseignement du Grand-Portage (SEGP), lui ont fait savoir leur mécontentement envers les propositions du gouvernement du Québec. «Nous sommes ici au nom du Front commun», a précisé Luc Simard, deuxième vice-président du SEGP. «L'écoute n'est pas là, le premier ministre est en déficit d'attention. Avec la proposition du gouvernement, on recule de 15 ans», a mentionné le représentant syndical.

Outre une augmentation salariale, les professeurs réclament une diminution du nombre d'élèves par classe, des services de qualité pour les élèves particulièrement ceux



Les manifestants à l'extérieur de l'Hôtel 1212. PHOTO : MARIO PELLETIER

ayant des besoins particuliers et une diminution de la précarité de l'emploi.

### DÉFICIT ZÉRO

Le ministre responsable de l'Administration gouvernementale et de la Révision permanente des programmes a parlé de déficit zéro. La gestion des effectifs et de la rémunération est notamment l'un des quatre grands chantiers auxquels le gouvernement de Philippe Couillard s'est attaqué. «Nous avons déposé des offres que nous sommes capables



Les ministres Martin Coiteux et Jean D'Amour. PHOTO : MARIO PELLETIER

de payer. Nous essayons de trouver la meilleure entente possible pour ne pas faire de déficit et de ne pas augmenter les impôts. Nous devons maintenir la maison en ordre, nous ne pouvons pas retourner en déficit après tant d'efforts pour équilibrer le budget», a expliqué M. Coiteux. «On ne peut pas exaucer la dernière demande syndicale sans augmenter la TVQ de un et demi à 3%, on ne fera pas ça. Ce serait d'augmenter les impôts parce que l'on a mal négocié», a ajouté le président du Conseil du trésor.

Les trois autres chantiers dont parlait Martin Coiteux sont la révision des programmes, les organismes et structures gouvernementales de même que les technologies de l'information. «Le gouvernement dépense plus de trois milliards de dollars par année pour les technologies de l'information», a-t-il noté.

### AU TÉMISCOUATA

Le ministre Martin Coiteux avait comme guide pour sa visite au Témiscouata le ministre Jean D'Amour, député de la circonscription. En avant-midi, ils sont allés voir les installations de Decacer et en après-midi celles du Groupe Lebel. Lors du dîner, Guy-laine Sirois, préfète de la MRC de Témiscouata, a remercié Martin Coiteux de s'être déplacé dans la région témiscouataine pour constater ce qu'elle a à offrir. Mme Sirois a notamment parlé des 300 entreprises agricoles sur son territoire pour plus de 5 500 000 entailles, son industrie forestière et ses attraits touristiques notamment le parc national du Lac-Témiscouata.

### AUTOROUTE 85

Pour sa part, M. D'Amour a rappelé l'importance des travaux de l'autoroute 85 pour rendre la circulation des véhicules plus sécuritaire. Il a d'ailleurs indiqué que l'inauguration officielle de la phase 2, à Témiscouata-sur-le-Lac et Dégelis, aura lieu prochainement. En effet, on roule maintenant sur l'autoroute 85 de Saint-Louis-du-Ha! Ha! jusqu'à la frontière du Nouveau-Brunswick. La phase 3 comprend les 40 derniers kilomètres entre Saint-Louis-du-Ha! Ha! et Saint-Antoine dont le début des travaux est prévu en 2017.



Ville de  
Rivière-du-Loup

Chronique municipale

### Aux urnes, citoyens!

Vous avez pratiqué votre crochet au crayon de plomb le mois dernier lors des élections fédérales. Vous êtes bien entraîné pour noircir une case lors de l'élection partielle dans le district de Saint-Patrice! Les 3069 électeurs inscrits sont conviés dimanche, entre 10 h et 20 h, à aller voter pour choisir leur nouveau conseiller municipal à la place Hélène-Dubé de l'École secondaire de Rivière-du-Loup. Toute l'information sur le scrutin se trouve sur le site internet de la Ville. Les résultats y seront également dévoilés, après leur compilation.

### Faites comme chez vous!

Entre rester chez vous pour regarder *Au secours de Béatrice* et sortir pour assister à la soirée d'information sur la révision du plan d'urbanisme, votre cœur balance? Il n'y aura pas de sofa confortable comme le vôtre à la Maison de la culture, les 2 et 3 décembre à 19 h, mais ce sera aussi passionnant qu'un téléroman! La Ville vous donnera un cours accéléré d'urbanisme, afin que vous preniez bien la mesure de cet exercice majeur. Comme *punch final*, quelques idées pour développer notre territoire seront exposées en primeur. Lors des consultations publiques en février prochain, vous pourrez vous exprimer sur ces projets et soumettre vos propres propositions. Avez-vous déjà eu autant de pouvoir sur les intrigues de *Yamaska*, vous?

### La nuit, tous les chars sont gris!

Sur le coup de minuit, le carrosse de Cendrillon se transformait en citrouille. Dès le 1<sup>er</sup> décembre, votre berline ne se changera pas en courge si elle est garée dans la rue aux petites heures, mais vous pourriez avoir une contravention en cadeau à la sortie du bal... Entre 1 h et 7 h, il sera interdit de laisser sa voiture sur les voies publiques, dans les pattes des chasse-neige. Ce couvre-feu automobile s'appliquera dès l'heure zéro sur la rue Lafontaine. Pour un premier hiver, le stationnement sera toutefois permis sur cette même rue, entre Amyot et Dollard, sauf les soirs où une opération de déneigement sera annoncée. Ah, et essayez donc de ne pas égarer votre pantoufle de vair...

### Et Voilà!

Un cratère lunaire dans l'asphalte? Un panneau qui fait dodo sur le dos? Un lampadaire qui joue au stroboscope? Ce sont des choses qui arrivent, et que le Service des travaux publics s'affaire à réparer le plus vite possible. Pour l'aider, vous pouvez lui signaler ces petits bobos urbains avec votre téléphone. Offerte sur Apple Store et Google Play, l'application gratuite *Voilà!* permet de localiser, photographier et signaler un problème en deux temps, trois mouvements. Ce sera toujours plus utile que de le partager à vos amis Facebook...

### Ça sent la coupe!

Maintenant que vos arbres sont nu-tête, vous pensez peut-être à leur faire une jolie coupe à la scie mécanique. Avant de tirer la chaîne, vous devriez appeler au 418 867-6699 afin de vous assurer que cet élagage sera fait dans les règles de l'art. Si vous désirez abattre un arbre de plus de 10 cm de diamètre, mesuré à 50 cm du sol, vous devrez obtenir un permis gratuit. Pour pouvoir couper le toupet de votre adolescent, adressez-vous à une autre instance.

# Réouverture de l'unique épicerie de L'Isle-Verte

L'ISLE-VERTE - C'est maintenant officiel, l'épicerie de L'Isle-Verte reprendra du service, cette fois sous le nom de Marché des Iles, dès le 14 janvier prochain.

L'épicerie sera opérée sous la bannière Ami, affiliée à Métro inc.



● FRANÇOIS DROUIN

francois@infodimanche.com



L'épicerie de L'Isle-Verte réouvrira sous le nom de Marché des Iles. PHOTO : NICOLAS OUELLET

La femme d'affaires Sandra St-Jean, qui avait confirmé au début du mois son intention de se porter acquéreur de l'ancien marché Richelieu en a fait l'annonce via le réseau social Facebook.

«Je suis très fier de vous annoncer l'ouverture pour le 14 janvier 2016. Une nouvelle aventure nous attend soyez prêt», peut-on lire. Celle qui est également copropriétaire du restaurant Frais Délices de Rivière-du-Loup depuis janvier 2014 soulignait il y a quelques semaines qu'il lui semblait inconcevable qu'une localité de près de 1 400 âmes n'ait pas sa propre épicerie.

Sans aucun doute, il s'agit d'une bonne nouvelle pour les résidents de L'Isle-Verte qui auront à nouveau accès à un marché d'alimentation à proximité. Depuis la fermeture, l'épicerie la plus proche se trouve à Saint-Paul-de-la-Croix.

L'épicerie de L'Isle-Verte a été fondée par les frères Roland et Raymond Morin au milieu des années 60. Elle a cessé ses activités après plus de 45 ans d'activité dans le paysage isle-vertois. Elle était alors propriété de Christian Morin et opérait sous le nom d'Alimentation Morin et fils.

## AMI

Marché Ami est une filiale de Métro inc. La bannière AMI a débuté dans la région de Québec en 1962. Le nom provient de l'Association des Marchands Indépendants.

## Martine Soucy

SOINS DES PIEDS



Nettoyage du pied • Amincissement et taille des ongles  
Amincissement des callosités • Prévention des ongles incarnés  
Massage du pied

Soins professionnels en podologie

418-860-3011 Membre A.N.P.

Dans les MRC de Rivière-du-Loup, Témiscouata et des Basques, trois épiceries sont exploitées sous la bannière Ami, soit le Marché Desbiens de Cacouna, l'Épicerie L.M. de Saint-Honoré et le Magasin général L.G. Thibault de Saint-Athanase.

## JUSQU'AU 29 NOVEMBRE

Peinture  
Sico Pure  
4L



29,99\$

Peinture  
Sico Pro  
4L



21,99\$



Notre

**RONA**  
Rivière-du-Loup

30, rue du Carrefour, Rivière-du-Loup  
418 867-(RONA) (7662)



## Est-ce que mon enfant entend bien?

Par Marie-Claude Lefebvre, audiologiste

Les parents sont invités à porter une attention particulière aux étapes critiques du développement chez l'enfant, car elles peuvent être utilisées comme guide pour les aider à détecter une perte auditive éventuelle.

### Indices à surveiller chez votre enfant:

- A un retard ou une absence de langage
- Se touche souvent les oreilles
- Ne regarde pas son interlocuteur
- Demande de répéter
- Ne prononce pas bien certains mots
- Semble distrait ou dans son monde
- A des troubles de comportements ou émotifs (repli sur soi, colère, tristesse, frustration et timidité)

### Quoi faire?

Si vous avez un doute concernant l'audition de votre enfant, il est important de prendre un rendez-vous rapidement pour un examen de l'audition.

Une intervention précoce est primordiale afin d'assurer le bon développement du langage, des habiletés sociales et de favoriser les apprentissages de l'enfant ayant une perte auditive.

À la **Polyclinique de l'Oreille**, les délais d'attente sont courts et vous trouverez plusieurs professionnels de la santé auditive sous le même toit.

Pour toute question ou pour prendre rendez-vous, téléphonez au **1-855-993-4040**

**Polyclinique de l'Oreille**



Rivière-du-Loup  
Témiscouata-sur-le-Lac



\$\$\$

**NOUS ACHETONS  
VOS VIEUX  
CATALYSEURS**

**418 551-9237**

L'ÉVÉNEMENT  
GRAND SOLDE

**VENDREDI FOU**

**0% 72** mois  
+ rabais de 7 000 \$\*



Grand Caravan  
2016

**0% 60** mois  
+ rabais de 9 000 \$



Ram 1500  
2016

**0% 72** mois



Cherokee  
2016

**BONI AU  
COMPTANT  
À LA LOYAUTÉ**

**1 000 \$ + RÉDUCTION DE TAUX DE 1%<sup>0</sup>**  
EXCLUSIF À NOS CLIENTS ACTUELS AU FINANCEMENT.  
PREND FIN LE 30 NOV.

**VENTE 3 JOURS**  
jeudi 26 et vendredi 27

**OUVERT**

EXCEPTIONNELLEMENT  
**SAMEDI** le 28 novembre

**DU 21 AU 30 NOVEMBRE**  
**BONI 1 000 \$**  
ADDITIONNEL DE SUR LA PLUPART DES MODÈLES 2016

**+ PRIX EMBASSADEUR**

Voir un de nos conseillers pour plus de détails.  
\* Sur modèles sélectionnés

www.  
**WINDSOR**  
Garage  
.com

Visitez nous sur facebook



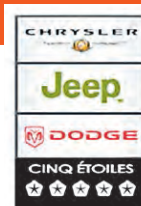
Jean Pomerleau, Nicolas Leblond, Guy Desrosiers, Lawrence Gagnon, Patrice Ouellet, Rodolphe April, Valérie Chouinard Dir.commerciale

**I SEUL NOM... 2 ADRESSES !**

**GAGNEZ VOTRE ACHAT** Informez-vous auprès de votre représentant + LE SEUL DE LA RÉGION À VOUS L'OFFRIR

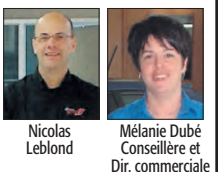
**RIVIÈRE-DU-LOUP**

287  
rue Témiscouata  
418 862-3586  
1-800-463-8022



**TROIS-PISTOLES**

201  
rue Notre-Dame Ouest  
418 851-1788  
1-800-298-1788



Nicolas Leblond, Mélanie Dubé Conseillère et Dir. commerciale



## Un poids lourd se renverse à Rivière-du-Loup



PHOTO : ANDRÉANNE LABEL

RIVIÈRE-DU-LOUP - Un poids lourd s'est renversé dans la bretelle d'accès à l'autoroute 85 en provenance du boulevard Industriel au kilomètre 93 en direction nord vers 13 h dimanche. Les deux occupants à bord du véhicule ont subi des blessures légères.

● ANDRÉANNE LABEL

andreanne@infodimanche.com

«Le conducteur aurait perdu la maîtrise de son camion dans la courbe. La vitesse serait l'une des causes possibles de cette embardée. Les deux personnes ont été transportées au centre hospitalier», a précisé le sergent porte-parole de la Sûreté du Québec, Daniel Thibodeau.

Les pompiers du Service de sécurité incendie de Rivière-du-Loup ont été appelés sur les lieux afin de sécuriser la scène et de répandre de l'absorbant dans le fossé. De la fumée s'échappait du poids lourd peu après l'accident en raison d'une fuite de carburant.

De longues traces de dérapage étaient visibles sur des dizaines de mètres avant l'impact sur la glissière de sécurité. La remorque était remplie d'un chargement de tourbe. Plusieurs personnes s'affairaient à ramasser la partie de la cargaison qui n'a pas été endommagée. La circulation dans la bretelle d'accès a été partiellement bloquée et une voie sur deux est ouverte sur l'autoroute 85 en direction nord dans le secteur.

## Capotage à Saint-Honoré

SAINT-HONORÉ-DE-TÉMISCOUATA - Un capotage est survenu peu après 8 h le dimanche 22 novembre près du 26, rue Principale à Saint-Honoré.

● ANDRÉANNE LABEL

andreanne@infodimanche.com



PHOTO : ANDRÉANNE LABEL

Les deux personnes qui prenaient place à bord ont subi des blessures légères et ont été transportées au centre hospitalier.

La camionnette a heurté sur son passage un poteau avant de se retrouver sur le capot dans le fossé. Selon nos informations, une

perte de contrôle en raison de la chaussée mouillée et glacée serait à l'origine de cet accident.



**ASGP**  
Association des stomisés  
du Grand-Portage

Kamouraska - Témiscouata - Rivière-du-Loup - Les Basques

L'Association des Stomisés du Grand-Portage tient à informer la population de la région (KRTB) qu'elle sera présente à son kiosque du Centre commercial de Rivière-du-Loup **jeudi 26 et vendredi 27 novembre de 13 h à 21 h**. Des membres de l'Association seront sur place pour y donner de l'information sur ses divers services de même que de l'information sur certains problèmes pouvant survenir au niveau du système digestif (stomie, ulcère colo-rectal, etc.).

Il nous fera plaisir de vous y rencontrer.

Bienvenue à tous !

519C47-15

## Portes Ouvertes De Noël

les 27, 28 et 29 novembre de 10h à 17h



Jacynthe  
Gagnon  
Artisane

- Produits de tissages colorés et décoratifs
- Vêtements pour adultes et enfants (capes, tuniques, chandails, etc.)
- Parures de lits pour chambres d'adultes et enfants (housses de couettes, traversins, catalognes, jetés, etc.)
- Confitures aux petits fruits des champs, gâteaux aux fruits
- Magnifiques emballages cadeaux

Ferme des Hirondelles,  
33, rang 2 Ouest, Saint-Florent  
418 898-2793  
deshirondelles@gmail.com



504C47-15



**SA CAISSE  
AU BOUT DU FIL  
DÈS 6 H EN SEMAINE  
POUR SAFIA**

**Dodard**  
SPORTIVE MATINALE

**BESOIN DE PARLER  
À UN CONSEILLER?  
FACILE AVEC NOTRE  
HORAIRE PROLONGÉ.**

Obtenez de l'information et effectuez vos transactions par téléphone avec l'aide de l'un de nos conseillers:

- de 6 h à 22 h en semaine
- de 8 h 30 à 16 h le week-end

Composez le 418 862-7255

**Desjardins**  
Caisse populaire  
de Rivière-du-Loup  
Coopérer pour créer l'avenir

# Bernard Généreux nommé porte-parole adjoint de l'opposition officielle

RIVIÈRE-DU-LOUP - Rona Ambrose, la chef de l'opposition officielle et chef intérimaire du Parti conservateur, a annoncé aujourd'hui (vendredi) le cabinet fantôme de l'opposition officielle. Dans le cadre de cette annonce, Bernard Généreux, député de Montmagny-L'Islet-Kamouraska-Rivière-du-Loup a été nommé porte-parole adjoint des Langues officielles. « Je crois que l'équipe que nous for-

mons sera la plus forte opposition officielle que ce pays ait jamais connue, a dit Rona Ambrose. Je suis fier de diriger cette équipe talentueuse et respectée, venant de partout au Canada. Ensemble, nous allons poser des questions difficiles au gouvernement et lui demander des comptes. »

Plus de 5,6 millions de Canadiens ont voté pour le Parti conservateur le 19 octobre, ce qui en fait l'une des oppositions officielles les plus fortes à un gouvernement majoritaire dans l'histoire du pays. Les Conservateurs vont former une solide opposition et assurer que les Canadiens qui travaillent fort et leurs familles sont protégés, et que les finances du pays sont sous contrôle.

« J'ai été ravi de recevoir l'appel de Mme Ambrose, qui m'a demandé si j'étais prêt à servir dans le cabinet fantôme de l'opposition officielle à titre de porte-parole adjoint des Langues officielles. Je suis dans l'impatience d'entrer dans mes nouvelles fonctions et d'être un membre efficace d'une équipe aussi dynamique », a dit Bernard Généreux.

## Marché de Noël dans les Basques

TROIS-PISTOLES - C'est cette fin de semaine qu'a lieu le Marché de Noël de la MRC des Basques, organisé depuis 4 ans par la corporation du Marché public des Basques.

Cette année, c'est plus de 17 producteurs et transformateurs agroalimentaires ainsi qu'artisans qui seront sur place pour vous offrir le meilleur des produits de notre région. Bœuf biologique, terrines d'agneau, produits du miel ainsi que «cupcakes» et autres gourmandises seront proposés aux visiteurs. Du côté, des artisans, bijoux originaux, confections textiles colorées et tricots qui tiennent bien au chaud seront disponibles sur place.

Le marché se tient samedi le 21 novembre de 12 h à 17 h et dimanche le 22 novembre de 11 h à 16 h au Centre culturel de Trois-Pistoles, 145 rue de l'Aréna. Samedi matin dès 11 h, un cocktail d'ouverture composé de produits régionaux sera offert aux visiteurs, qui pourront le déguster en compagnie de Jean D'Amour, député provincial et ministre responsable de notre région ainsi que Guy Caron, député fédéral.

Plusieurs activités seront offertes durant la fin de semaine : tirage de paniers-cadeaux, dégustations et ateliers de confection de bijoux en matériaux recyclés (dimanche dès 11 h). C'est un rendez-vous afin d'amorcer ensemble, sous le signe du plaisir et de la gourmandise, les festivités de Noël dans la MRC des Basques.

Entrée gratuite



# Marché de Noël

de L'Isle-Verte

Un marché diversifié - Plus de 30 exposants  
Art textile, art peinture, agroalimentaire, produit naturel et bijou

## 14<sup>e</sup>

ÉDITION  
2015






# 28 et 29 novembre

## DE 10 H À 16 H

**Lieu**  
Au gymnase de l'école Moisson-d'Arts - 136, rue Saint-Jean-Baptiste

**Pour information**  
418-898-2812, poste 306

 [Marché de Noël de L'Isle-Verte](#)

**TIRAGE**  
d'un chèque-cadeau d'une valeur de 50 \$\*  
pour des achats au Marché de Noël, le dimanche.  
\*Gracieuseté de la Corporation de développement économique et touristique de L'Isle-Verte

Venez découvrir le travail des artistes et artisans  
C'est un rendez-vous!

TIRAGE

de magnifiques corbeilles  
des produits des exposants

NOM: \_\_\_\_\_

ADRESSE: \_\_\_\_\_

TÉLÉPHONE: \_\_\_\_\_

Déposez ce billet de tirage dans la boîte à cet effet lors de votre visite au Marché de Noël de L'Isle-Verte 2015.

LA TRADITION  
D'OFFRIR LA  
PASSION  
DE NOS  
ARTISANS!





# Prix compétitif, le service et la qualité

# huile à chauffage

## GAZ-O-BAR

## 418-851-1494

poste 0



# C'est Noël au Centre commercial Rivière-du-Loup



RIVIÈRE-DU-LOUP – Le Centre commercial Rivière-du-Loup lance en grande pompe sa campagne de Noël ce mercredi 25 novembre. Cette année, elle revêt un caractère magique avec, comme grand prix, un voyage pour deux adultes et deux enfants à Walt Disney World Resort et l'exposition québécoise de type micro brique « Le Château de Disney », de la série Fantasia.

## PREMIÈRE DANS LA RÉGION

Du 23 novembre au 6 janvier, les clients du Centre commercial Rivière-du-Loup auront l'occasion de découvrir l'exposition « Découvrez le château de Disney en 300 000 blocs » du concepteur Gilles Maheux. Après avoir été présentée en Nouvelle-Angleterre, à Québec et à Montréal, l'exposition s'arrête pour une première fois dans le Bas-Saint-Laurent et c'est au Centre commercial que ça se passe.

## PASSEPORT EN CADEAU

Dès ce mercredi 25 novembre, un passeport-cadeaux sera aussi distribué dans près de 15 000 foyers de Rivière-du-Loup et ses environs sur lequel on retrouvera un code à barres et 10 espaces pour des estampes. Ce passeport vous offrira plusieurs cadeaux offerts par les marchands et la validation du code à barres via une borne interactive pourrait vous faire gagner instantanément un des 35 cadeaux offerts par les détaillants participants. Finalement, remplir le passeport grâce

à vos achats vous fera courir la chance de gagner le grand prix, un voyage à Walt Disney World pour deux adultes et deux enfants d'une valeur de 7 000 \$. L'achat de cartes-ca-

deaux fait également partie de cette promotion.

## BORNE INTERACTIVE

Considérant l'intérêt pour tout ce qui est électronique et interactif, l'équipe du Centre commercial Rivière-du-Loup a remplacé le traditionnel magazine de Noël par un concept de borne interactive en plein centre du mail, tout près de l'Espace Mémoire du Loup. Les règlements du concours sont sur le site Internet du Centre commercial au [www.centrecommercial-trdl.ca](http://www.centrecommercial-trdl.ca). Sur la photo, on aperçoit Heidi-Kim Ferguson, chargée de projets, Agence G Communication, Liza-Marie Sheink-Guénette, agente administrative, Marie-Claire Bélanger, adjointe administrative, Karelle Bélanger, propriétaire, Voyages Ciel d'Azur, Claire Gaudet, directrice du marketing, Cominar, Chantal Pilon, directrice générale, Agence G Communication, Marie-Claude Cormier, conceptrice graphiste senior, Agence G Communication et Yannick Fournier, gérant, Exploitation, Cominar.

# La solution parfaite

Voici la porte P-A-F à télécommande électronique offerte de largeur variant de 10 à 20 pieds et d'une hauteur de 6 pieds et demi.

La solution parfaite pour des personnes à mobilité réduite ou qui n'ont pas la force nécessaire pour manœuvrer la porte coulissante habituelle. Elle est idéale

pour toute personne désirant bénéficier des avantages d'une porte télécommandée.

Les avantages de cette porte procurent un plaisir incroyable.

Pour information : [potvin.fernand1@gmail.com](mailto:potvin.fernand1@gmail.com)  
418 862-5106 ou mobile 418 860-6336



531047-15

# La santé, c'est sexy!

Passionnée par la nutrition, je saurai vous venir en aide avec un programme d'éducation alimentaire personnalisé.

Profitez de votre première consultation **gratuite** pour tout connaître de Simply For Life. Votre santé, c'est ma priorité!

Caroline Bernier  
Conseillère/Franchisée



203647-15

**SFL**  
SIMPLY FOR LIFE

**SFL** marché naturel  
manger et bien vivre

Rivière-du-Loup 867.5151 | 186 rue Fraser, Suite 305-B | [www.simplyforlife.com](http://www.simplyforlife.com)



**Centre Culturel Berger**  
Rivière-du-Loup

Salle Alphonse-Desjardins

## LADIES NIGHT



Samedi 28 novembre  
20 h  
Adulte : 49,50 \$  
Étud. : 35 \$



## JÉRÉMY DEMAY



Jeudi 3 décembre, 20 h  
Adulte : 32 \$  
Étud. : 27,20 \$



HO! HO! HO!  
Quels beaux cadeaux!

## 15 SPECTACLES EN RABAIS



POUR LES FÊTES

Informez-vous!

## BILLETTERIE

Lundi au mercredi 9h30 à 17h30  
Jeudi et vendredi 9h30 à 21h  
Samedi 12h à 17h

[rdlenspectacles.com](http://rdlenspectacles.com)  
418 867-6666



## Marché des Saveurs du Bas-Saint-Laurent 3 au 6 décembre 2015

Rencontrez les artisans  
bioalimentaires d'ici  
**ET COUREZ LA CHANCE DE GAGNER  
UN CHEF À LA MAISON !**

Un repas 5 services pour 6 personnes élaboré uniquement  
avec des produits bas-laurentiens. Pour participer,  
visitez le Marché des Saveurs !

Venez déguster, acheter et  
commander sur place



### Marché des Saveurs du Bas-Saint-Laurent

Au Tennis de Rimouski  
416, avenue Rouleau

Jeudi et vendredi,  
3 et 4 décembre 12 h à 21 h  
Samedi 5 décembre 10 h à 18 h  
Dimanche 6 décembre 10 h à 17 h

Entrée : 2\$ Interac disponible

saveursbsl.com • info@saveursbsl.com  
retrouvez-nous sur facebook

**Fiers partenaires  
des nos artisans bioalimentaires**



## Actualité

# Une collision fait 2 blessés mineurs à Saint-Antonin



PHOTO : MARC-ANTOINE PAQUIN

**SAINT-ANTONIN – Une collision entre deux véhicules a fait deux blessés mineurs, jeudi en fin de journée, sur la route 185. L'accident a eu lieu à environ 10 kilomètres au sud du Grand Arrêt Irving vers 17h00.**

● **MARC-ANTOINE PAQUIN**

marc-antoine@infodimanche.com

Selon nos informations, les deux véhicules circulaient en direction sud au moment de l'impact. Tout près du kilomètre 80, la première voiture a signalé, à l'aide de son clignotant, sa volonté de tourner à gauche et ainsi traver-

ser la route pour atteindre un chemin de terre. C'est ensuite que la deuxième voiture l'a percutée violemment par l'arrière.

Les deux personnes présentes à bord du deuxième véhicule ont été prises en charge par les paramédics et conduits au Centre hospitalier du Grand-Portage (CHRG) par mesure préventive. Selon la Sûreté du Québec, elles présentent des blessures mineures. Malgré l'impact, les personnes prenant place à bord de la première voiture n'ont pas été blessées.

La circulation n'a été que légèrement ralentie, puisque la route n'a pas été fermée.

# Un C-17 survole Rivière-du-Loup



Le C-17 qui a survolé la région de Rivière-du-Loup. PHOTO : JEAN-CLAUDE PELLETIER

**RIVIÈRE-DU-LOUP - Un drôle d'oiseau a survolé la région de Rivière-du-Loup lundi après-midi. Un avion C-17 des Forces canadiennes n'est pas passé inaperçu lors d'un entraînement.**

● **FRANÇOIS DROUIN**

francois@infodimanche.com

Selon Martin Hivon, d'Aviation MH, il s'agit d'un exercice d'approche aux instruments. L'avion ne s'est pas posé sur la piste de l'aéroport. Plusieurs citoyens ont immortalisé ce

rare passage au-dessus de nos têtes. Le C-17 est un transporteur utilisé lors d'opérations militaires et pour acheminer de l'aide humanitaire. Selon Wikipédia, il peut emporter 154 passagers, 102 parachutistes ou 76 655 kg de fret. En décembre 2014, le Canada annonçait l'acquisition d'un cinquième C-17. L'avion dispose de quatre réacteurs et se caractérise par un train d'atterrissage doté de 14 roues. Le C-17 est aussi équipé d'ailettes d'extrémités de voilure destinées à améliorer les performances en vol.



**BÉGIN & BÉGIN inc.**



### MESSAGE POUR LES PRODUCTEURS ET PROPRIÉTAIRES FORESTIERS DU KRTB :

Bégin & Bégin inc. et Groupe NBG inc. leaders dans la transformation du sciage feuillu sont à la recherche de billes de qualités sciage.

**NOUS POUVONS VOUS ASSISTER POUR LA RÉCOLTE ET LE TRANSPORT DE VOS BOIS!**

Pour toutes informations, veuillez contacter Jean-Marie Ouellet  
au 418-860-5988 (cellulaire). OU aux numéros suivants

**FEUILLUS DURS**

**418 899-6786**  
poste 105 ou 110

**TREMBLE**

**418-899-6786**  
poste 105 ou 205

Un prix concurrentiel et un paiement rapide vous sont assurés. À bientôt!

**NOS PLUS BAS PRIX DE L'ANNÉE!**

# LE VENDREDI NOIR



**DÉBUTE  
PAR UN**

**JEUDE  
ROUGE**

**4 JOURS  
SEULEMENT**

**JEUDI À DIMANCHE  
26 AU 29 NOVEMBRE 2015**



Canadian Tire  
237, boul. de l'Hôtel-de-Ville,  
Rivière-du-Loup  
418 862-0106

## Accueillir des réfugiés serait difficile à court terme

RIVIÈRE-DU-LOUP – Malgré toute la bonne foi de la communauté, il ne serait pas vraiment envisageable pour la région de Rivière-du-Loup d'accueillir des réfugiés syriens à court terme. C'est du moins l'opinion de Stéphanie-Jeanne Bouchard, agente de développement, volet immigration au CLD.



MARC-ANTOINE PAQUIN  
marc-antoine@infodimanche.com

« Si vous me demandez si demain matin,

nous pouvons accueillir des réfugiés, la réponse, c'est non, je ne crois pas qu'on ait les ressources nécessaires en place présentement », souligne d'emblée Stéphanie-Jeanne Bouchard. Chaque année, le CLD offre des services d'accueil et d'établissement à environ 75 immigrants de diverses nationalités. Mais ceux-ci arrivent en région dans une situation bien différente de celle des réfugiés.

« Ceux que l'on accueille annuellement ont souvent déjà appris un peu de français, ont déjà des contacts d'établis dans le milieu et

auprès des employeurs. Ils ont un projet d'immigration et ils sont prêts pour travailler », explique-t-elle.

Ainsi, accueillir des réfugiés syriens, susceptibles de connaître de la détresse physique et psychologique, demande une prise en charge sociale et citoyenne, ainsi qu'une concertation de tous les acteurs de l'éducation, de la santé et de l'emploi. Une mobilisation possible, mais qui demande du temps et de la préparation. « Ce qui est certain, c'est que cela ne peut pas être improvisé », souligne

Mme Bouchard. Mardi, la Ville de Rivière-du-Loup a confirmé avoir mis en place un comité réunissant tous les acteurs du milieu nécessaires à la réalisation d'un projet d'accueil de réfugiés. Avant d'entamer quoi que ce soit avec le ministère de l'Immigration, elle souhaite d'abord étudier comment elle pourrait participer.

Au Québec, 13 municipalités sont présentement ciblées pour accueillir des réfugiés, mais aucune d'entre elles ne se trouvent au Bas-Saint-Laurent.

## Rivière-du-Loup participe à la Marche mondiale pour le climat

Rivière-du-Loup - Rivière-du-Loup rejoindra des centaines de milliers de personnes tout autour du monde lors de la Marche pour le climat pour éviter une catastrophe climatique.

À 13 h le dimanche 29 novembre, au parc de la Pointe de Rivière-du-Loup, la marche se tiendra sur le sentier en bordure de la rue MacKay, en direction du quai. Les habitants de

Rivière-du-Loup et des environs se rassembleront devant le parc de la Pointe, au 80 rue MacKay. «La Marche mondiale pour le climat est en train de faire boue de neige. Partout dans le monde, des millions de personnes croient qu'il est important de prendre ce moment pour demander aux dirigeants d'agir pour enrayer le changement climatique», a déclaré Sophie

Marcouiller, un membre d'Avaaaz de Rivière-du-Loup. «Les habitants de la région de Rivière-du-Loup sont mobilisés afin de démontrer que, dans son immense majorité, l'opinion publique au Québec souhaite que les négociations sur le climat parviennent rapidement à un accord qui évitera une catastrophe climatique et ouvrira la voie à une nouvelle économie verte repo-

sant sur 100% d'énergies renouvelables, avec pour objectif l'année 2050.»

Il y a actuellement 2 000 marches organisées dans le monde, le 29 novembre. Cliquez ici pour accéder à la carte mondiale des événements de la Marche mondiale pour le climat et vous inscrire à une action près de chez vous: [avaaz.org/fr/event/globalclimatemarch/](http://avaaz.org/fr/event/globalclimatemarch/)

## Opinion du lecteur

N.D.L.R. La direction se réserve le droit d'abréger certaines lettres. L'opinion des lecteurs exprimée dans cette page n'engage que leur auteur et ne reflète d'aucune façon la position du journal.

### Lettre ouverte aux réfugiés

Chers réfugiés,

Je m'appelle Alexandro Allison-Abaunza. À la lecture de ce nom un peu spécial, vous aurez compris que je ne suis pas le Québécois « de souche » typique. Mon père est Québécois et ma mère est Mexicaine. Je m'adresse à vous, en mon nom, et peut-être aussi en celui d'autres gens qui, comme moi, adhèrent au fait qu'ouvrir notre frontière ne constitue pas un choix, mais plutôt un devoir.

Dans les prochains jours et les prochains mois, vous serez des milliers à être dispersés à travers notre immense territoire. À ce moment-là, les défis culturels que vous devrez surmonter ne seront sans doute rien à côté des tristesses et des fatalités que vous aurez vécues dans les dernières années.

La langue de Shakespeare et de Molière s'ajouteront à celle d'Al Mutanabbi, grand

poète arabe. La poutine et la tourtière accompagneront le kebbé dans un repas constitué de plusieurs recettes comme le veut la tradition du mezzé et le froid d'une journée de janvier fera contraste avec le 5 degrés à Alep. Peut-être même que vous deviendrez fan de hockey, qui sait? En fait, savez-vous quoi? J'espère que vous pourrez vivre ces difficultés. Faire comme nous et sacrer en pelletant l'entrée de votre résidence, vous demander si le participe passé s'accorde ou pas et vous obstiner sur la validité du but d'Alain Côté.

Par contre, une des difficultés dont j'espère que vous ne rencontrerez pas est celle venant de nous. Dans les dernières semaines, beaucoup de gens ont traduit un mécontentement assez marqué envers votre venue. Ils ont été nombreux à exprimer une haine sans fondement à votre endroit suite aux attentats de

Paris. Sans doute par l'émotion du moment, ils ont été aveuglés par la peur. Une peur suscitée par des gens que l'on doit dissocier de votre identité syrienne. D'autres critiquent votre venue, car ils considèrent que nous devons nous occuper des nôtres en premier. À cet effet, sachez qu'une vie canadienne est à mes yeux l'égal d'une vie syrienne. Avant d'être membres d'une nation, nous sommes membres d'une humanité.

Bref, vous aurez compris que ce ne sont pas tous mes concitoyens qui partagent ma vision.

Cependant, ce qui me fait peur en ce moment, ce n'est pas vous, mais plutôt la manière dont vous serez accueillis. J'espère que les Canadiens feront la différence entre un désaccord sur les politiques de notre gouvernement et votre présence. J'espère que leur fermeture en regard des décisions gouvernemen-

tales ne se reflètera pas dans les interactions possibles qu'ils auront avec vous. J'espère que le racisme que l'on tente encore d'éradiquer ne sera pas présent.

Je crois fermement que l'attitude que nous adopterons avec vous sera gage de la qualité de votre intégration dans notre société.

Après tout, nous Canadiens, sommes un peuple chaleureux et accueillant. Nous sommes « le plus meilleur pays au monde » comme a déjà dit Jean Chrétien, ex-premier ministre du Canada. D'ici là, je vous souhaite bonne route et la bienvenue. Au plaisir de vous croiser au centre commercial, à l'Université ou dans un petit bar de quartier le samedi soir pour écouter le match.

**ALEXANDRO ALLISON-ABAUNZA**  
Candidat à la maîtrise en psychopédagogie à l'Université Laval ET être humain.

### Il nous reste la vie !

Les attentats de Paris nous ont tous secoués. Nous ont jetés par terre! Nous ont indignés! Voilà que l'Occident fut touché encore une fois de manière significative par la terreur et la barbarie, voire la lâcheté dans ce qu'elle a de plus laid et de dégradant. Les attentats terroristes se suivent et se ressemblent dans leurs atrocités.

Mais on ne peut pas se permettre de banaliser les élans de la division dans notre monde. On ne peut donc pas banaliser la guerre, bien qu'elle existe depuis la nuit des

temps. Hélas !Au nom de leur pays, au nom de la libération de leur peuple ou encore au nom de leur Dieu, des humains sont prêts à tuer leurs prochains. Ce n'est pas "jojo" et on est encore loin du message de "Give peace a chance" de John Lennon.

Alors il nous reste quoi ? La vie bien entendu ! Oui mais quand la vie se voit si souvent marquée du sceau de l'ignominie, peut-on se mettre à chanter, sourire aux lèvres, comme Charles Trenet le faisait si bien : Y'a d'la joie / Partout y'a d'la joie ? Pas vraiment !Mais y'

a une chose qui va de soi, c'est qu'il nous faut bien continuer à vivre. Pour paraphraser justement Trenet, je dirais que : "Y'a d'la vie. Partout y'a d' la vie".

Nous avons été confrontés récemment à la mort presque en direct. Paris, cette ville de lumière pleine de vie, touchée de plein fouet par la grande faucheuse dans ce qu'elle a de plus ignoble, d'injuste et d'horifiant, emportant avec elle des êtres qui avaient encore toute "la vie devant soi" et des rêves en devenir !

Alors que nous reste-t-il ? Il reste encore la vie, pour se souvenir et regretter la perte d'êtres chers. Il nous reste la vie pour rebâtir, pour dénoncer et pour redonner à l'amour et à l'humanité leurs lettres de noblesse.

Il nous faut refaire nos devoirs d'humains et marcher ensemble dans un chemin qui mène à la paix. Question d'aller de l'avant, loin des sentiers battus de la haine et vers du renouveau !

**YVAN GIGUÈRE, RIVIÈRE-DU-LOUP**



**Century 21**  
NORD-SUD  
Agence immobilière



**SERGE NORMAND**  
Courtier immobilier agréé  
418 867-6478



**MATHIEU NADEAU**  
Courtier immobilier  
418 863-3906



**MARC-ANDRÉ LAVOIE**  
Courtier immobilier  
418 866-8321



**MARYSE LÉVESQUE**  
Courtier immobilier  
418 866-0265



**ÉRIC FRANCOEUR**  
Courtier immobilier  
418 860-0533



**PATRICK MARTIN**  
Courtier immobilier résidentiel  
418 551-5750



**DOMINIC DUPUIS**  
Courtier immobilier  
418 868-9115














**ALAIN MOREAU**  
Président  
418 868-0021



**CHRISTINE DIONNE**  
Adjointe administrative  
418 868-0021

**CHAQUE FRANCHISÉ CENTURY21® EST INDÉPENDANT ET AUTONOME.**

<p><b>RIVIÈRE-DU-LOUP</b> 135, RUE PAINCHAUD</p>  <p style="text-align: center;"><b>VENDU</b></p>	<p><b>RIVIÈRE-DU-LOUP</b> 208, LE BOISÉ</p>  <p style="text-align: center;"><b>VENDU</b></p>	<p><b>RIVIÈRE-DU-LOUP</b> 42, RUE MACKAY</p>  <p>Jolie prop. au bord de la mer, 3 c.c., habitable 12 mois, vue et site exceptionnel.</p> <p style="text-align: center;">SERGE   SIA : 28182052</p>	<p><b>RIVIÈRE-DU-LOUP</b> 360, RUE FRASER</p>  <p>Grande et élégante propriété, vue et accès au fleuve.</p> <p style="text-align: center;">SERGE   SIA : 13902779</p>	<p><b>RIVIÈRE-DU-LOUP</b> 435, RUE LAFONTAINE</p>  <p>Bâtisse comm. au centre-ville, grande terrasse ext., grand terrain pour stationnement.</p> <p style="text-align: center;">SERGE   SIA : 19285382</p>	<p><b>ST-ÉPIPHANE</b> 255, RUE VIGER</p>  <p style="text-align: center;"><b>NOUVEAUTÉ</b></p> <p>Maison de 5 c. à c., pièces vastes, 2 garages grand terrain, centre village.</p> <p style="text-align: center;">SERGE   SIA : 10098585</p>
<p><b>RIVIÈRE-DU-LOUP</b> 83, RUE ALFRED-FORTIN</p>  <p>3 c.c., sous-sol aménagé, quartier familial, libre rapidement.</p> <p style="text-align: center;">SERGE   SIA : 24683598</p>	<p><b>RIVIÈRE-DU-LOUP</b> 72, RUE DES CHAUFFAILLES</p>  <p>Grande prop., vue sur le fleuve, quartier recherché, tranquille et familial, près de tout.</p> <p style="text-align: center;">SERGE   SIA : 19484820</p>	<p><b>TERRAINS</b></p> <p><b>ROUTE DE LA MONTAGNE, NOTRE-DAME-DU-PORTAGE</b></p> <p><b>RIVIÈRE-DU-LOUP</b> 25, RUE LIONEL-CHALIFOUR</p> <p><b>71, RUE LABEL, ST-ARSÈNE</b></p>	<p><b>RIVIÈRE-DU-LOUP</b> 115, BOUL. CARTIER</p>  <p>Bâtisse commerciale de 24' X 30' avec garage de 24' X 26'.</p> <p style="text-align: center;">SERGE   SIA : 27137522</p>	<p><b>ISLE-VERTE</b> 5, RUE DU VERGER</p>  <p>Belle maison 1 1/2 étage avec beau décor champêtre, 3 c.c., beau terrain intime, possession rapide.</p> <p style="text-align: center;">SERGE   SIA : 9355717</p>	<p><b>STE-HÉLÈNE</b> 395, ROUTE 230 EST</p>  <p style="text-align: center;"><b>NOUVEAUTÉ</b></p> <p>Maison ancestrale restaurée et améliorée, 4 c.c., bâtiments secondaires, terre et lot à bois.</p> <p style="text-align: center;">SERGE   SIA : 23623228</p>
<p><b>NOTRE-DAME-DU-PORTAGE</b> 321, ROUTE DU FLEUVE</p>  <p>4 c.c., cachet préservé, bel intimité, bord de mer.</p> <p style="text-align: center;">SERGE   SIA : 19312812</p>	<p><b>CACOUNA</b> 978 # 1-2-3, RUE DU PATRIMOINE</p>  <p>Condo neuf de 4 1/2 pièces de style contemporain, 2 stationnements, cabanon.</p> <p style="text-align: center;">SERGE   SIA : 11095633</p>	<p><b>DÉGELIS</b> 511-511A, AVENUE PRINCIPALE</p>  <p>Imm. à revenu comptant 2 log., un 7 1/2 (rdc et s.-sol), 4 1/2 (étage).</p> <p style="text-align: center;">SERGE   SIA : 20112508</p>	<p><b>TÉMISCOUATA-SUR-LE-LAC</b> 2407, RUE COMMERCIALE</p>  <p>9 logements rentables, centre-ville, clientèle stable.</p> <p style="text-align: center;">SERGE   SIA : 20779185</p>	<p><b>CACOUNA</b> 424, RUE DU PATRIMOINE</p>  <p>Ancestrale restaurée style normande, grand terrain, garage isolé.</p> <p style="text-align: center;">SERGE   SIA : 14997645</p>	<p><b>POHÉNÉGAMOOK</b> 484 # 5, RUE APOLLO</p>  <p style="text-align: center;"><b>NOUVEAUTÉ</b></p> <p>Superbe appartement au 3<sup>e</sup> étage à prix des plus accessibles, très belle vue sur le lac.</p> <p style="text-align: center;">MATHIEU   SIA : 20755713</p>
<p><b>NOTRE-DAME-DU-PORTAGE</b> DOMAINE Les Pèlerins</p>  <p>Grands terrains boisés.</p> <p style="text-align: center;">SERGE ET PATRICK   SIA : 2448807</p>	<p><b>ST-PASCAL</b> 751, RUE DESJARDINS</p>  <p style="text-align: center;"><b>NOUVEAU PRIX</b></p> <p>Propriété commerciale de 1 1/2 étage avec sous-sol, 5 bureaux confortables.</p> <p style="text-align: center;">SERGE   SIA : 14381008</p>	<p><b>ST-CYRIEN</b> 210, RUE PRINCIPALE</p>  <p style="text-align: center;"><b>PRIX RÉVISÉ</b></p> <p>Grande maison, 6 c.c., rénos substantielles au rdc., garage détaché, grand terrain.</p> <p style="text-align: center;">SERGE ET PATRICK   SIA : 13289852</p>	<p><b>NOTRE-DAME-DU-PORTAGE</b> 22, PARC DE L'AMITIÉ</p>  <p>Confortable, rénovée en partie à l'intérieur et à l'extérieur.</p> <p style="text-align: center;">SERGE   SIA : 11225388</p>	<p><b>ST-HUBERT</b> 57, CHEMIN TACHÉ OUEST</p>  <p>Casse-croûte bien implanté dans le village, rentable, opportunité d'affaires.</p> <p style="text-align: center;">SERGE   SIA : 17591221</p>	<p><b>RIVIÈRE-DU-LOUP</b> 405, RUE LAFONTAINE</p>  <p style="text-align: center;"><b>NOUVEAUTÉ</b></p> <p>Terrain en plein cœur du centre-ville. Vendu avec bâtisse et garage démolis.</p> <p style="text-align: center;">MATHIEU   SIA : 27822511</p>
<p><b>CACOUNA</b> 375, RUE SÉNÉCHAL</p>  <p>Jolie chalet 2 saisons, bord de mer, belle plage.</p> <p style="text-align: center;">SERGE   SIA : 19661956</p>	<p><b>RIVIÈRE-DU-LOUP</b> 12, RUE COULOMBE</p>  <p>4 chambres à coucher, sous-sol aménagé, quartier familial.</p> <p style="text-align: center;">SERGE   SIA : 14560946</p>	<p><b>CACOUNA</b> 237, ROUTE DE LA POINTE À MOREAU</p>  <p>3 c.c. sur le bord du fleuve St-Laurent, petit coin de paradis.</p> <p style="text-align: center;">MATHIEU   SIA : 9685483</p>	<p><b>ST-ATHANASE</b> 1274, ROUTE À PICARD</p>  <p>Chalet de construction neuve, idéal pour chasse et pêche.</p> <p style="text-align: center;">MATHIEU   SIA : 25522185</p>	<p><b>ST-ANTONIN</b> 40, RUE PRINCIPALE</p>  <p>Magnifique résidence entièrement rénovée. Impeccable à tous les points.</p> <p style="text-align: center;">MATHIEU   SIA : 24617835</p>	<p><b>ST-ANTONIN</b> 9, RUE DE L'ÉGLISE</p>  <p>Propriété 4 côtés brique ayant subi des améliorations ces dernières années.</p> <p style="text-align: center;">MATHIEU   SIA : 18850517</p>
<p><b>CACOUNA</b> 294, CHEMIN DE LA GRÈVE</p>  <p>Chalet 3 saisons facilement convertible en résidence 4 saisons.</p> <p style="text-align: center;">MATHIEU   SIA : 26493716</p>	<p><b>RIVIÈRE-OUELLE</b> 229, ROUTE 132 EST</p>  <p>Rés. de pers. âgées semi-autonome certifiée pouvant accueillir 90 résidents.</p> <p style="text-align: center;">MATHIEU   SIA : 21307450</p>	<p><b>POHÉNÉGAMOOK</b> 484 #3, RUE APOLLO</p>  <p>Belle copropriété au 2<sup>e</sup> étage, terrasse couverte, piscine creusée chauffée.</p> <p style="text-align: center;">MATHIEU   SIA : 25627799</p>	<p><b>RIVIÈRE-DU-LOUP</b> 515, RUE ST-ALFRED</p>  <p>Terrain dans le quartier St-François, près de l'hôpital et des services.</p> <p style="text-align: center;">MATHIEU   SIA : 19855509</p>	<p><b>GALERIES TÉMIS À CABANO</b></p> <p><b>NOUS VENDONS PARTOUT AU KRTB</b></p>	
<p><b>ST-ANTONIN</b> ROUTE 185</p>  <p>Terrain de plus de 33 000 mètres carrés ayant un motel inclus.</p> <p style="text-align: center;">MATHIEU   SIA : 9289751</p>	<p><b>ST-FRANÇOIS-XAVIER-DE-VIGER</b> 7E RANG OUEST</p>  <p>Site exceptionnel pour une construction.</p> <p style="text-align: center;">MATHIEU   SIA : 11481541</p>	<p><b>NOTRE-DAME-DU-PORTAGE</b> 210, ROUTE DE LA MONTAGNE</p>  <p>Immense garage, spa, revêtement extérieur en pierre de granite, à voir!</p> <p style="text-align: center;">MATHIEU   SIA : 27822908</p>	<p><b>ST-PIERRE-DE-LAMY</b> 295, RUE PRINCIPALE</p>  <p>Belle prop. de campagne, plusieurs travaux, garage neuf isolé de 25 X 30.</p> <p style="text-align: center;">MATHIEU   SIA : 27950919</p>	<p><b>DÉGELIS</b> 459-461, 4E RUE OUEST</p>  <p style="text-align: center;"><b>NOUVEAUTÉ</b></p> <p>Immeuble 2 logements de 5 1/2, près des services et écoles.</p> <p style="text-align: center;">MATHIEU   SIA : 23625734</p>	<p><b>ST-HONORÉ</b> 17, RUE DE L'ÉGLISE</p>  <p>Maison 1 1/2 étage près des services, autoroute, à 30 min. de RDL.</p> <p style="text-align: center;">MARC-ANDRÉ   SIA : 24811662</p>
<p><b>ST-ANTONIN</b> ROUTE 185</p>  <p>Terrain de plus de 33 000 mètres carrés ayant un motel inclus.</p> <p style="text-align: center;">MATHIEU   SIA : 9289751</p>	<p><b>ST-CLÉMENT</b> 817, RANG 8</p>  <p>Fermette de 5 c.c. sur terrain intime avec écurie, sellerie et petite grange.</p> <p style="text-align: center;">DOMINIC   SIA : 9727790</p>	<p><b>ST-MATHIEU-DE-RIOUX</b> 380, RUE PRINCIPALE</p>  <p>Grande maison 5 c.c., fenêtres et toiture récents, près du centre de ski et du golf.</p> <p style="text-align: center;">PATRICK   SIA : 19854073</p>	<p><b>RIVIÈRE-DU-LOUP</b> 98, RUE DENONVILLE</p>  <p>Plain-pied, 4 c.c., bois franc et céramique, patio, piscine, terrain paysager.</p> <p style="text-align: center;">PATRICK   SIA : 22263330</p>	<p><b>DÉGELIS</b> 2, RUE DES ÉRABLES</p>  <p>Maison 2 étages, spacieuse 4 c.c., avec appartement 5 1/2 pièces au sous-sol.</p> <p style="text-align: center;">MARC-ANDRÉ   SIA : 25994189</p>	<p><b>ST-JUSTE-DU-LAC</b> 26, RANG 7</p>  <p>2 chambres, rénovations intérieures majeures. Un endroit tranquille.</p> <p style="text-align: center;">MARC-ANDRÉ   SIA : 16774282</p>
<p><b>TÉMISCOUATA-SUR-LE-LAC</b> 844, RUE COMMERCIALE NORD</p>  <p>Rés. pour personnes âgées autonomes et semi-autonomes de 20 chambres.</p> <p style="text-align: center;">DOMINIC   SIA : 12464901</p>	<p><b>ST-ANTONIN</b> 312, RUE JOLY</p>  <p style="text-align: center;"><b>PRIX RÉVISÉ</b></p> <p>Plain-pied, 6 c.c., sous-sol aménagé à 90%, près des services, écoles, autoroutes, etc.</p> <p style="text-align: center;">MARC-ANDRÉ   SIA : 28463696</p>	<p><b>LEJEUNE</b> 36, DE LA GRANDE COULÉ</p>  <p style="text-align: center;"><b>PRIX RÉVISÉ</b></p> <p>Plain-pied, garage attaché et un autre garage, grand terrain.</p> <p style="text-align: center;">MARC-ANDRÉ   SIA : 8592040</p>	<p><b>TÉMISCOUATA-SUR-LE-LAC</b> 1524, CHEMIN DU LAC</p>  <p>Domaine, 5 c.c., 4 s. de bains, 1 s. d'eau, grand terrain boisé de 37 arpents zoné blanc.</p> <p style="text-align: center;">MARC-ANDRÉ   SIA : 21627854</p>		

# La décontamination du Domaine Kogan stagne

**AL RIVIÈRE-DU-LOUP** – Cinq mois après avoir bénéficié d'une subvention de 68 000\$ du programme gouvernemental ClimatSol pour la décontamination du Domaine Kogan, les travaux sont toujours au point mort.

«Nous attendons les autorisations du ministère qui les analyse avant de procéder à la décontamination», a commenté le maire Gaétan Gamache. Selon la Ville, ce processus pourrait durer jusqu'en décembre. La décontamination ne pourra pas s'amorcer pendant l'hiver.

Il est prévu que le Domaine Kogan accueille environ 200 logements dans le cadre de la création d'un écoquartier. Environ 1600 mètres cubes de sol doivent être traités afin de rendre ce terrain habitable.

Le début des travaux de construction dans le Domaine Kogan était prévu en 2012, et la décontamination en 2011.

Le terrain situé au 5 rue Sainte-Anne était occupé jusqu'en 2011 par l'usine de textile Calko qui a été ravagée par un incendie criminel et a ensuite été cédé à la Ville de Rivière-du-Loup.



Le maire Gaétan Gamache et le député Jean D'Amour sur le terrain du Domaine Kogan.

PHOTO : ANDRÉANNE LABEL

## L'ÉVÉNEMENT FOU FOU FOU

# 20% DU PDSF EN RABAIS AU COMPTANT SUR CERTAINS MODÈLES 2015<sup>1</sup>



MODÈLE SONIC BERLINE RS ILLUSTRÉ

### SONIC 2015

**Ex: 20% = JUSQU'À 3 899 \$ DE RABAIS AU COMPTANT<sup>1</sup>**

sur la Sonic berline LT avec boîte automatique et climatisation

PDSF DE 19 495 \$

- OnStar avec connexion Wi-Fi 4G LTE<sup>2</sup>
- 10 coussins gonflables
- Connexion Bluetooth<sup>MD</sup>

### TRAX 2015

**Ex: 20% = JUSQU'À 5 242 \$ DE RABAIS AU COMPTANT<sup>1</sup>**

sur le Trax 1LT à TI

PDSF DE 26 210 \$

- OnStar avec connexion Wi-Fi 4G LTE<sup>2</sup>
- Jusqu'à 1 371 L de capacité de chargement<sup>3</sup>
- 10 coussins gonflables



MODÈLE TRAX LTZ ILLUSTRÉ

L'Association des concessionnaires Chevrolet du Québec suggère aux consommateurs de lire ce qui suit. Offre d'une durée limitée, réservée aux particuliers et s'appliquant aux modèles neufs Trax et Sonic 2015. Immatriculation, assurance, frais liés à l'inscription au RPPRM et taxes applicables en sus. S'applique aux premiers modèles en stock chez le concessionnaire, en date du 10 novembre 2015, ce qui équivaut à 15% des stocks de modèles à essence impala, Equinox, Traverse, Silverado LD à cabine multiple et Silverado HD, ainsi que tous les modèles 2015 Spark, Sonic, Cruze, Malibu, Camaro, Trax et Silverado à cabine double encore en stock. En vigueur du 13 au 30 novembre 2015 à l'achat au comptant de véhicules sélectionnés dans les stocks du concessionnaire. L'offre ne peut être combinée à des taux privilégiés à la location ou au financement à l'achat. Le rabais ne comprend pas les taxes et est calculé selon le PDSF du véhicule, à l'exception des caractéristiques en option installées par le concessionnaire. En optant pour la location ou le financement à l'achat, les clients renoncent au rabais, ce qui entraîne l'augmentation des taux d'intérêt applicables. 2. Nécessite un appareil mobile compatible, un abonnement au service OnStar et un forfait de données. Visitez onstar.ca pour obtenir les données cartographiques et connaître les détails et les restrictions du système. 3. Le volume et la capacité de charge sont limités par le poids et sa répartition. 4. Selon la première éventualité, limite de quatre (4) services de vidange d'huile, de lubrification et de changement de filtre ACDelco au total. Le plein de fluides, les inspections, la rotation des pneus, le réglage de la géométrie et l'équilibrage de roue, entre autres, ne sont pas couverts par la garantie. D'autres conditions s'appliquent. Détails chez votre concessionnaire. 5. Offrir sur certains modèles Chevrolet 2015 avec certains appareils Apple, Android, BlackBerry et Windows. Un plan de services OnStar en vigueur est requis. Les services varient selon l'appareil, le modèle, certaines conditions ainsi que le type de plan de services OnStar. Pour savoir quels véhicules sont dotés de cette fonction, les limitations liées au système et autres détails, le système de démarrage à distance installé en usine est requis. Ces offres sont exclusives aux concessionnaires du RMAQ Québec (excluant la région de Gatineau-Hull) et ne peuvent être combinées avec aucune autre offre ni aucun autre programme incitatif d'achat, à l'exception des programmes de La Carte GM, de prime pour étudiants et de GM Mobilité. La GMCL se réserve le droit de modifier, de prolonger ou de supprimer ces offres et ces programmes pour quelque raison que ce soit, en tout ou en partie, à tout moment et sans préavis. Le concessionnaire peut vendre ou louer à un prix moindre. Un échange entre concessionnaires peut être requis. Pour de plus amples renseignements, passez chez votre concessionnaire, composez le 1 800 463-7483 ou visitez gm.ca.



SERVICE ONSTAR AVEC CONNEXION Wi-Fi 4G LTE<sup>2</sup>



VIDANGES D'HUILE SANS FRAIS<sup>4</sup>



APPLICATION TÉLÉ-ACCÈS<sup>5</sup>

DÉCOUVREZ DE NOUVEAUX HORIZONS

LA PROTECTION CHEVROLET<sup>4</sup> – 5 ANS – 160 000 KM GROUPE MOTOPROPULSEUR / ASSISTANCE ROUTIÈRE

chevrolet.ca

CHEVROLET





ÉPARGNEZ  
**150\$**



**699<sup>99</sup>**

Courant: 849,99

**19<sup>44</sup>**  
36 mois

VENMAR

Hotte murale (631094)

- 30 pouces • Moteur interne
- 600 PCM • 4 vitesses • Filtre à chicanes • Éclairage au DEL

**SAMSUNG**

Cuisinière avec four à convection véritable (622791)

- Surface de cuisson en vitrocéramique • Porte avec grand hublot de verre • Four autonettoyant à la vapeur
- Affichage au DEL • Zone réchaud • Fonction ébullition rapide • Ronds expansibles

**999<sup>99</sup>**

**19<sup>99</sup>**  
50 mois

Courant: 1499,99



ÉPARGNEZ  
**500\$**

FOUR À CONVECTION



MACHINE À GLACE INTERNE

ÉPARGNEZ  
**500\$**

**1399<sup>99</sup>**

**27<sup>99</sup>**  
50 mois

Courant: 1899,99

Jusqu'au lundi  
**30**  
novembre

**SAMSUNG**

Réfrigérateur à portes françaises de 25,5 pi cu (630626)

- Congélateur tiroir • Éclairage au DEL • Balconnets ajustables
- Congélateur sans givre • Machine à glace • Tablettes de verre anti-débordement • Tiroir à humidité contrôlée



ÉPARGNEZ  
**300\$**

**Blomberg**

Lave-vaisselle encastrable (592672)

- Grande cuve en acier inoxydable
- Commandes électroniques • Capacité de 12 couverts • Départ différé • 4 cycles et 5 niveaux de lavage • Paniers recouverts de nylon

**599<sup>99</sup>**

Courant: 899,99

**22<sup>22</sup>**  
27 mois

SEMAINE DU  
**VENDREDI FOU**

Profitez de nos facilités de paiement jusqu'à  
**50 versements**  
sur tous les électroménagers

**SAMSUNG** Ensemble laveuse-sécheuse (911176)

- Laveuse de 4,9 pi cu (626508)
- Cuve en acier inoxydable - 3 distributeurs
- 8 cycles - Niveau d'eau automatique
- Contrôle de température automatique
- Contrôle tactile
- Sécheuse vapeur de 7,2 pi cu (626509)
- Porte réversible - 8 cycles
- 4 choix de température - Lumière intérieure - Détecteur d'humidité



**1199<sup>99</sup>**

**23<sup>99</sup>**  
50 mois

Courant: 1599,99

ÉPARGNEZ  
**400\$**

**SAMSUNG** Ensemble laveuse-sécheuse (911203)

- Laveuse de 4,8 pi cu (628110)
- Cuve en acier inoxydable - 3 distributeurs
- 9 cycles - Niveau d'eau automatique
- Moteur à entraînement direct - Contrôles électroniques - Chauffe eau interne
- Sécheuse vapeur de 7,5 pi cu (628111)
- Tambour « Diamond Drum » - Porte réversible - 11 cycles - 4 choix de température - Lumière intérieure
- Détecteur d'humidité



ÉPARGNEZ  
**600\$**

**1499<sup>99</sup>**

**29<sup>99</sup>**  
50 mois

Courant: 2099,99

VAPEUR

AMEUBLEMENTS

**TANGUAY**

Consultez notre site Internet:  
[www.tanguay.ca](http://www.tanguay.ca)



**100%**  
transactionnel

Livraison  
gratuite\*

245, Hôtel-de-Ville RIVIÈRE-DU-LOUP 1 800 510-4711 • 418-867-4711



Les financements sont octroyés par Accord D Desjardins et les versements sont sujets à approbation du service de crédit Accord D Desjardins. Toutes les taxes (TPS et TVQ) et écofraîs applicables sont payables à Ameublements Tanguay au moment de l'achat. Le montant payable en versements égaux exclut les taxes de vente (TPS et TVQ) et les écofraîs. Si un versement vient en souffrance, un intérêt sera calculé à compter de la date d'échéance du versement au taux annuel de 19,5% et sera chargé mensuellement au compte du client par Accord D Desjardins. (Ex.: solde en souffrance de 100\$, l'intérêt pour une période de 30 jours sera de 1,63\$). Non jumelable à une autre promotion. Photos à titre indicatif. Prix, produits et modalités de paiements sont sujets à changements sans préavis. Cette offre est en vigueur jusqu'au 30 novembre 2015. \*Livraison à la grandeur du Québec et du Nouveau-Brunswick, cependant certaines régions peuvent être assujetties à des frais. Détails en magasin.

# Berthier Bérubé, un passionné enraciné dans son art

SAINT-ARSÈNE – Penché sur son chevalet, Berthier Bérubé creuse patiemment le bois à l'aide de son biseau et donne vie à une histoire de naufrage lors d'une traversée du Nord tout droit sortie de son imaginaire. Il n'est pas rare que cet artiste passe plus de 200 heures sur une seule œuvre.

● ANDRÉANNE LABEL

andreanne@infodimanche.com

Rien ne laisse deviner que dans une petite pièce poussiéreuse du sous-sol de cette maison de Saint-Arsène se cache un membre de l'Académie internationale des Beaux-Arts du Québec en plein processus de création. La preuve qu'on ne peut réellement juger d'un



Berthier Bérubé, dans son atelier, travaille sur sa nouvelle création.  
PHOTO : ANDRÉANNE LABEL

**GARAGE CAMILIEN LANDRY**

Spécialiste en **DÉBOSELAGE**

**TECH-NET Professionnel DE LA CARROSSERIE**

Débosselage • Peinture  
Redresseur de châssis

Voiture de remplacement disponible

278, rue Beaubien,  
Rivière-du-Loup  
**862-7476**

arbre par son écorce. Éclairé avec des lampes accrochées au plafond, il s'affaire à dégager une partie en relief de l'image qu'il est en train de créer. Rien n'est rajouté ou collé au bois, il s'agit d'œuvres monopieces. Berthier Bérubé doit donc faire preuve d'une extrême minutie s'il désire conserver un maximum de détails sans rien casser.

«J'essaie de tirer le maximum de ce que chaque morceau de bois peut m'apporter. Ce qui m'intéresse, c'est la difficulté de réalisation de la sculpture. Je ne veux pas rester dans ma zone de confort, la vie est trop courte pour se permettre ça», affirme-t-il, alors qu'il s'affaire à illustrer une mer déchainée en ajoutant de la texture à des glaciers. Selon lui, la sculpture figurative a été reléguée aux oubliettes depuis quelques temps, au profit de l'art plus contemporain.

**RACONTER UNE HISTOIRE**

Un bateau en perdition, des marins qui en

sonnent à leur dernier voyage et qui resteront sur la glace, Berthier Bérubé raconte des histoires à travers ses œuvres. «Au début j'avais dessiné un croquis d'un bateau avec les voiles au vent mais finalement je suis capable d'aller chercher plus de complexité si les voiles du bateau sont déchirées, c'est un plus grand défi.»

Son dessin était à peine terminé que déjà, d'autres idées germaient dans sa tête. L'artiste croit que les photographies illustrent mal le rendu réel de ses œuvres qui comportent plusieurs couches, parfois même minces comme une feuille de papier.

«J'arrête seulement quand j'estime que j'ai obtenu le maximum de ce que la pièce de bois pouvait m'apporter. Je suis curieux de voir jusqu'où je peux aller à chaque fois. Si je peux le faire, je le fais. Quand on commence à se trouver bon, c'est là qu'on décline», a-t-il constaté. L'un de ses sujets de prédilections est l'oiseau. «Il y a tellement de détails, de

travail que je peux faire dans les plumes et de textures à ajouter... je peux le sculpter longtemps, c'est un travail de longue haleine.

**RECONNAISSANCE**

En octobre dernier, Berthier Bérubé a reçu le prix coup de cœur décerné par Armand Vaillancourt lui-même, une sommité en arts visuels. Il a ainsi obtenu la reconnaissance de ses pairs artistes, lui qui est complètement autodidacte. Depuis novembre, il a été promu d'artiste professionnel à académicien à l'Académie internationale des Beaux-Arts du Québec. Berthier Bérubé prendra part au 30e Salon des artistes et artisans de Beauce au Centre culturel Marie-Fitzback qui se tiendra du 21 au 23 novembre.

L'artiste continue à s'enraciner dans son art, même après 40 ans, tentant de repousser ses limites à chaque œuvre qu'il crée, Berthier Bérubé est un passionné.

**COMPLÉMENT PHOTO**  
sur [www.infodimanche.com](http://www.infodimanche.com)

« La vie est trop courte pour rester dans sa zone de confort. »  
• Berthier Bérubé

## CHOISIS TECHNIQUES DE L'INFORMATIQUE ÉCOLE DU WEB

**UNE FORMATION POUR :**

- ◆ Développer des applications pour le web
- ◆ Adapter des pages web, des logiciels et des jeux pour appareils mobiles
- ◆ Assurer la sécurité des réseaux et la prévention du piratage

**LE CÉGEP T'OFFRE :**

- ◆ Un ordinateur portable
- ◆ Une entreprise d'entraînement avec des vrais clients
- ◆ Des stages rémunérés [ATE - Alternance travail-études]



SOIS TOI-MÊME DEVIENS QUELQU'UN.



## La Brasserie La Fontaine a eu chaud

RIVIÈRE-DU-LOUP – Vers 10 h mardi, un début d'incendie a fait craindre le pire à la Brasserie La Fontaine. Il s'en est fallu de peu pour que l'établissement bien connu au centre-ville de Rivière-du-Loup s'en-volesse en fumée.

● FRANÇOIS DROUIN

francois@infodimanche.com

Une trentaine de pompiers ont été présents sur les lieux. Leur intervention rapide et agressive a permis de sauver le bâtiment en évitant toute propagation aux autres édifices.

À l'arrivée des premiers pompiers du Service de sécurité incendie de Rivière-du-Loup (SSIRD), de la fumée noire s'échappait d'une porte latérale située au deuxième étage, ainsi que de la chemi-

née. Le camion-échelle a été mis à profit et a permis aux sapeurs de rapidement rejoindre le toit où ils ont réalisé une ouverture afin d'évacuer les gaz chauds. Une surchauffe d'un appareil électrique serait à l'origine de l'incendie. «On a répondu à une alarme. On s'est assuré que le bâtiment avait été évacué. Nous avons localisé les flammes à l'arrière du bar, un début d'incendie causé par une surchauffe du lave-vaisselle qui était en fonction. On a rapidement circonscrit l'incendie autour», a raconté le directeur du SSIRD, Éric Bérubé.

Les autorités ont craint une propagation dans la structure, notamment en raison de la fumée qui s'échappait du toit et qui était présente sur les trois niveaux. Heureusement, la présence de flammes se limitait uniquement au périmètre de l'appareil électrique. Le directeur incendie s'est dit heureux

de l'intervention réalisée par ses hommes. «La communication était bonne, tout le monde était axé sur le même objectif qui était de localiser l'incendie et éviter qu'il ne se propage à la structure.»

### DÉGÂTS

Les dommages sont importants. «La chaleur et la fumée au rez-de-chaussée ont causé plus de dégâts, nos ouvertures seront finalement mineures dans le calcul des dommages»,

a acquiescé Éric Bérubé. Heureusement, personne n'a été blessé. La circulation automobile a été fermée dans le secteur à partir de la rue Joly au nord jusqu'à la rue Saint-Laurent au sud.

### PROPRIÉTAIRE

De son côté, le propriétaire de l'établissement, Guy Francoeur, qui admettait vivre des moments difficiles, s'est dit confiant dans la poursuite des opérations de la Brasserie La Fontaine.

«C'est ma vie. Ça fera 12 ans en janvier que je suis propriétaire. Il s'en est passé des choses à la Brasserie, mais je suis content de l'intervention des pompiers, ça a été extrêmement rapide. (...) On espère revenir sur nos pattes rapidement.»

À ce propos, il a tenu à s'adresser à ses clients,

notamment à ceux ayant réservé pour les fêtes. M. Francoeur communiquera avec ces derniers au cours des prochains jours. Il est aussi possible de consulter la page Facebook de la brasserie à cette adresse : <https://www.facebook.com/labrasserie-lafontaine>.







PHOTO : FRANÇOIS DROUIN



PHOTO : FRANÇOIS DROUIN

## PERMA-SHINE

*Ne cirez plus jamais votre voiture. C'est garanti!*

-  Traitement de peinture (Garantie 5 ans)
-  Antirouille permanent (Garantie 10 ans)  
Antirouille annuel à l'huile
-  Traitement de tissus (Garantie 3 ans)
-  Traitement de pare-brise aquapel  
Intérieur complet  
Traitement silicone



860-2473(cire)

116, boul. de l'Hôtel-de-Ville, Rivière-du-Loup (Québec) G5R 1M2

13/2027-15

OCTOBRE 2015

## Mérite du partenariat par Excellence



Sandra Pomerleau  
Secrétaire-réceptionniste



Jean Lord  
Administrateur de garantie



Valérie Lévesque  
Directrice financière Nissan

Toutes nos FÉLICITATIONS et MERCI !!!

**GRAND PORTAGE**  
Le comité de sélection  
Grand-Portage Automobiles

155-A et 157 Fraser  
277, Boul. Hôtel-de-Ville  
Rivière-du-Loup  
418 862-4400

[www.grandportageauto.com](http://www.grandportageauto.com)

136R47-15



## CHOISIS ARTS VISUELS

En Arts visuels, **près de 150 programmes universitaires sont accessibles** dans des domaines comme les arts visuels, l'enseignement des arts plastiques, le design graphique, l'histoire de l'art, le cinéma, la muséologie et plusieurs autres!

Consulte le **nouveau site web** du programme à l'adresse [artsvisuels.cegeprdl.ca](http://artsvisuels.cegeprdl.ca) pour en apprendre plus!

SOIS TOI-MÊME  
DEVIENS QUELQU'UN.

**ARTS VISUELS**  
création multidisciplinaire

**Cégep de Rivière-du-Loup**

# 4

## PNEUS D'HIVER GRATUITS\*

sur modèles sélectionnés



**SANTAFÉ** SPORT 2016

AJUSTEMENT DE PRIX **1 300\$<sup>†</sup>** FINANCEMENT **0% POUR 84 MOIS<sup>°</sup>**

**+ 4 PNEUS D'HIVER GRATUITS\***

- ✓ Jantes de 17 po en alliage
- ✓ Sièges avant chauffants
- ✓ Système Bluetooth®
- ✓ Rétroviseurs dégivrants



Modèle Limited montré\*  
AUTOROUTE : 9,7 L/100 KM\*



Modèle Limited montré\*  
AUTOROUTE : 6,3 L/100 KM\*

**ELANTRA** GL 2016

AJUSTEMENT DE PRIX **3 500\$<sup>†</sup>** FINANCEMENT **0% POUR 48 MOIS<sup>°</sup>**

**+ 4 PNEUS D'HIVER GRATUITS\***

- ✓ Climatisation
- ✓ Sièges avant chauffants
- ✓ Système Bluetooth®
- ✓ Rétroviseurs dégivrants



**ACCENT** GL 4 PORTES 2016

**LOCATION 24 MOIS\*\***

AJUSTEMENT DE PRIX **2 000\$<sup>†</sup>** **78 \$ AUX 2 SEMAINES SOIT 39 \$/SEMAINE**  
POUR 104 SEMAINES  
1 195 \$ COMPTANT

**+ 4 PNEUS D'HIVER GRATUITS\***

- ✓ Climatisation
- ✓ Sièges avant chauffants
- ✓ Système Bluetooth®



Modèle GLS montré\*  
AUTOROUTE : 6,3 L/100 KM\*

**GARANTIE 5 ANS\*\***

GARANTIE globale limitée : 5 ans/100 000 km

GARANTIE groupe motopropulseur : 5 ans/100 000 km

GARANTIE sur les émissions : 5 ans/100 000 km

ASSISTANCE ROUTIÈRE 24 heures : 5 ans / km illimité

MD Les noms, logos, noms de produits, noms des caractéristiques, images et slogans Hyundai sont des marques de commerce appartenant à Hyundai Auto Canada Corp. Toutes les autres marques de commerce sont la propriété de leurs détenteurs respectifs. † Prix des véhicules montrés : Santa Fe Sport 2.0T Limited 2016 à traction intégrale à partir de 42 559 \$ / Accent GLS 4 portes 2016, à partir de 21 609 \$ / Elantra Limited 2016, à partir de 27 659 \$. Frais de 115 \$ (taxe de 15 \$ sur les pneus et taxe de 100 \$ sur le climatiseur sur les modèles équipés d'un climatiseur), livraison et de destination de 1 895 \$ / 1 595 \$ / 1 695 \$ inclus. Frais d'enregistrement, d'assurance, d'immatriculation, du RDPRM (maximum 76 \$) et taxes applicables en sus. Les frais de livraison et de destination comprennent les frais de transport et de préparation, d'administration du concessionnaire et un réservoir plein de carburant. † Le calcul des ajustements de prix se fait à partir du prix de base de chaque véhicule. Ajustements de prix de 3 500 \$ / 2 000 \$ / 1 300 \$ disponibles sur les Elantra GL 2016 / Accent GL 4 portes 2016 / Santa Fe Sport 2.4L 2016 à trac. avant. Les ajustements de prix s'appliquent au prix avant taxes. Cette offre ne peut être combinée ou utilisée en conjonction avec toute autre offre disponible. Cette offre ne peut être transférée ni cédée. Aucun échange de véhicule requis. \*\* Offres de location sur approbation du Service des Finances de Hyundai Motor sur le modèle neuf suivant : Accent GL 4 portes 2016. 52 paiements de 78 \$ aux deux semaines pour 24 mois sans obligation au terme du contrat de location. Comptant initial de 1 195 \$ et premier versement exigés. Cette offre ne peut être transférée ni cédée. Aucun échange de véhicule nécessaire. Kilométrage annuel de 20 000 km, 12 c par km additionnel. L'offre de location comprend les frais de livraison et de destination de 1 595 \$, des frais de 115 \$ (taxe de 15 \$ sur les pneus et taxe de 100 \$ sur le climatiseur). Frais d'enregistrement, d'assurance, d'immatriculation, RDPRM et toutes les taxes applicables en sus. Les frais de livraison et de destination comprennent les frais de transport et de préparation, d'administration du concessionnaire et un plein de carburant. † Financement à l'achat sur approbation du crédit des Services financiers Hyundai sur les Elantra GL 2016 / Santa Fe Sport 2.4L 2016 à trac. avant de 17 059 \$ / 29 609 \$ à un taux annuel de 0 % pour 48 / 84 mois. Paiement de 355 \$ / 352 \$ par mois pendant 48 / 84 mois. Comptant initial requis de 0 \$. Coût de prêt (incluant les frais maximum du RDPRM de 76 \$) de 76 \$, pour une obligation totale de 17 135 \$ / 29 685 \$. Frais de 115 \$ (taxe de 15 \$ sur les pneus et taxe de 100 \$ sur le climatiseur) sur les modèles équipés d'un climatiseur, livraison et de destination de 1 695 \$ / 1 895 \$ inclus. Frais d'enregistrement, d'assurance, d'immatriculation, du RDPRM (maximum 76 \$) et taxes applicables en sus des offres de financement à l'achat et sont payables au moment de la livraison. Tous les détails chez votre concessionnaire Hyundai. \* Crédit pour pneus d'hiver d'une valeur allant jusqu'à 400 \$ / 500 \$ / 700 \$ offert pour les modèles 2016 d'Accent / Elantra / Santa Fe Sport. Le crédit pour pneus d'hiver s'applique avant les taxes. Le crédit ne peut être combiné ou jumelé à aucun autre crédit disponible sur des pneus. Le crédit est non transférable et ne peut être réaffecté. L'installation et la mise au point des pneus ne sont pas incluses dans cette offre. Voir le concessionnaire pour les détails. † Les cotes de consommation d'essence des Accent GLS 4 portes 2016, manuelle (Autoroute 6,3 L/100 km; Ville 8,9 L/100 km) / Elantra GL 2016, auto (Autoroute 6,3 L/100 km; Ville 8,8 L/100 km) / Santa Fe Sport 2016 Limited (Autoroute 9,7 L/100 km; Ville 12,9 L/100 km) sont basées sur les données des tests du manufacturier. Les consommations réelles peuvent varier selon les conditions de conduite et l'ajout de certains accessoires automobiles. Les données sont présentées aux fins de comparaison uniquement. † † \* † † Offres d'une durée limitée pouvant être modifiées ou annulées sans avis préalable. Contactez votre concessionnaire pour tous les détails. Le concessionnaire peut vendre à prix moindre. Les stocks sont limités. † † La garantie globale limitée de Hyundai couvre la plupart des pièces du véhicule contre les défauts de fabrication, sous réserve du respect des conditions normales d'utilisation et d'entretien.

### Actualité

## Moïse Mayer : une décision rendue en janvier



PHOTO : FRANÇOIS DROUIN

**FD** RIVIÈRE-DU-LOUP - Attendu le 19 novembre, ce n'est finalement qu'en janvier que l'on connaîtra la décision que la Commission des relations du travail (CRT) rendra dans le dossier de l'ex-capitaine du Service de sécurité incendie de Rivière-du-Loup (SSIRDL), Moïse Mayer.

Ce dernier conteste devant la CRT les motifs ayant mené à son congédiement en avril 2014. Au total, il y aura eu 18 jours d'audience dans ce dossier, dont le dernier s'est déroulé en août. Le président de la Commission a donc acquiescé à la demande de l'arbitre Maryse Morin de reporter au-delà des 90 jours normalement prescrits dans la loi. À noter que le bureau des relations publiques de la CRT n'a pas dévoilé les éléments ayant motivé cette prolongation.

Le président de la Commission a donc acquiescé à la demande de l'arbitre Maryse Morin de reporter au-delà des 90 jours normalement prescrits dans la loi. À noter que le bureau des relations publiques de la CRT n'a pas dévoilé les éléments ayant motivé cette prolongation.

## Collision à Rivière-du-Loup



Collision à Rivière-du-Loup

**AL** RIVIÈRE-DU-LOUP - Une personne a été blessée dans une collision latérale impliquant une voiture et une camionnette à l'angle du boulevard Armand-Thériault et du boulevard de l'Hôtel-de-Ville à Rivière-du-Loup peu après 17 h 30 le samedi 21 novembre.

L'un des conducteurs aurait omis de s'immobiliser à un feu rouge. L'individu au volant de la camionnette n'a pas été transporté par ambulance. Les pompiers ont répandu de l'absorbant sur la chaussée puisqu'un écoulement a été causé par l'accident. La circulation a été ralentie dans le secteur et dirigée par un policier de la Sûreté du Québec, le temps de remorquer les deux véhicules.

## Noël Chez nous dévoile les gagnants des tirages

RIVIÈRE-DU-LOUP - Le comité organisateur de Noël Chez nous à Rivière-du-Loup a dévoilé aujourd'hui les gagnants de la loterie de Noël IGA, avec des prix totalisant 7 500 \$.

Le charriot de 5000 \$ a été remporté par Andrée Hamelin, le baluchon de 1 500 \$ par Jordan Dumont Leblond et le bas de Noël (1 000 \$) a été gagné par Diane Lebel. Viandes du Breton est l'entreprise gagnante pour le prix de participation de 500 \$ parmi les chars allégoriques qui ont pris part au défilé du samedi soir.

### LOTO-NOËL

Plus tôt en novembre, la Loto-Noël 2015 de Noël Chez nous a permis à Renée Dumont de Rivière-du-Loup de remporter le 1er prix de 1 000 \$ en argent, grâce à son billet #424. Le second prix, 10 000 \$ en argent, a été gagné par Marcel Jean ProColor Prestige de Rivière-du-Loup, avec le billet #131. Le comité organisateur tient à remercier tous ceux et celles qui ont participé.

## Gaston Pelletier en mode solutions pour des services de qualité

RIVIÈRE-DU-LOUP – S'il est élu à l'élection partielle dans le district de Saint-Patrice, le candidat pour le Parti citoyen, Gaston Pelletier, se portera à la défense des services disponibles à la population de Rivière-du-Loup.

● MARC-ANTOINE PAQUIN

marc-antoine@infodimanche.com

Dans un dernier communiqué de presse envoyé à la rédaction d'Info Dimanche, M. Pelletier indique qu'il faut « se battre pour le maintien et la qualité de nos services à Rivière-du-Loup ».

Celui qui a déjà été conseiller municipal entre 1991 et 1999 sonne d'ailleurs l'alarme concernant la délocalisation des services et la fuite des emplois qui y sont liés. En exemple, il nomme la privatisation des services de socialisation du Centre de jour et la délocalisation des tests de laboratoire à Rimouski (Optilab). « Bien que ceux-ci ne soient pas donnés par la Ville, il faut arrêter de regarder sans rien dire quand des services et des emplois de qualité nous sont retirés. Il faut réagir pour garder notre ville attrayante pour les jeunes familles et les nouveaux résidents ».

### SERVICES

Gaston Pelletier propose également de revoir l'offre de services offerts par la Ville de Rivière-du-Loup. Il estime que celle-ci doit offrir des services optimaux et efficaces.

« Ceux-ci doivent être évalués régulièrement afin de s'assurer qu'ils soient à la hauteur des attentes de la population, tout en respectant leur capacité de payer. Les citoyens veulent voir les effets concrets des taxes qu'ils payent », explique-t-il, rappelant qu'il connaît bien les rouages du Conseil municipal.



Gaston Pelletier propose notamment de revoir l'offre de services offerts par la Ville de Rivière-du-Loup. PHOTO : FRANÇOIS DROUIN

Des **CADEAUX** DE NOS **MARCHANDS LOCAUX**

Chaussures **RIOUX**

298, rue Lafontaine, Rivière-du-Loup  
[www.chaussuresrioux.com](http://www.chaussuresrioux.com)

**Certificat-cadeau 50\$**

**3 GRANDS PRIX de 250\$**  
en **CERTIFICATS-CADEAUX**

Remplissez et découpez les coupons de participations qu'on vous remettra lors de vos achats chez Chaussures Rioux, l'un des marchands participants. Le 3 décembre 2015, Chaussures Rioux effectuera le tirage d'un certificat-cadeau de 50 \$ parmi les coupons déposés. Une fois le tirage effectué, tous les coupons des marchands seront réunis pour le tirage de 3 grands prix de 250 \$ chez l'un des marchands participants. Date limite pour participer : 2 décembre 2015 minuit.

**MAGASINEZ C'EST PAYANT !**  
chez vos marchands locaux...

RIVIÈRE-DU-LOUP - DISTRICT SAINT-PATRICE

Le 29 novembre,  
on vote pour la **compétence**  
et la **polyvalence**

**MES PRIORITÉS POUR LE DISTRICT DE SAINT-PATRICE ET LA VILLE DE RIVIÈRE-DU-LOUP :**

- ✓ Pour un développement intelligent du secteur ouest de la ville
- ✓ Pour l'intégration de moyens de transport actif accessibles et sécuritaires
- ✓ Pour des stratégies entourant le recrutement et la rétention de la main d'œuvre
- ✓ Pour des idées qui rendront le centre-ville encore plus dynamique
- ✓ Pour une perspective différente des enjeux qui tiennent à cœur les Luperivois

**Jérémie Pouliot**  
Coordonnateur du Baccalauréat international, profil Sciences de la santé, au Cégep de Rivière-du-Loup

Autorisé et payé par Jérémie Pouliot, agent officiel

**ÉLECTION PARTIELLE**  
**DISTRICT DE SAINT-PATRICE**

- LE 29 NOVEMBRE -  
**JE VOTE**  
**JÉRÉMIE**  
**POULIOT**

Le 27 novembre,  
une journée  
à ne pas manquer!

**LE VENDREDI FOU**  
au Centre commercial Rivière-du-Loup!

**FOU!**  
**FOU!**  
**FOU!**



**KIA** EXTRA **500\$**  
**BONI** SUR TOUS LES MODÈLES  
**VENDREDI FOU** 2015/2016 NEUFS\*

**TRACTION INTÉGRALE SANS FRAIS**

À L'ACHAT COMPTANT DES SORENTO ET SPORTAGE 2016 SÉLECTIONNÉS!

**4 JOURS SEULEMENT**  
**27 AU 30 NOVEMBRE**



SPORTAGE TI 2016  
 COTE DE SÉCURITÉ 5 ÉTOILES



SORENTO 2015  
 « AU PREMIER RANG DES VUS INTERMÉDIAIRES  
 POUR LA QUALITÉ INITIALE AUX É.-U. »

**SPORTAGE LX BM 2016**

Modèle SX Luxe BA TI illustré\*

LOUEZ À PARTIR DE SEULEMENT

C'EST COMME PAYER L'ÉQUIVALENT DE

**257 \$<sup>≠</sup>** PAR MOIS  
 ACOMPTE DE 700 \$

**59 \$** PAR SEMAINE<sup>≠</sup>

**+500\$ BONI**  
 VENDREDI FOU<sup>≠</sup>

INCLUT 500 \$ DE RABAIS<sup>≠</sup>

**LE TOUT NOUVEAU SORENTO 2,4 L LX TA 2016**

Modèle SX Turbo TI illustré\*

LOUEZ À PARTIR DE SEULEMENT

C'EST COMME PAYER L'ÉQUIVALENT DE

**297 \$<sup>≠</sup>** PAR MOIS  
 ACOMPTE DE 2 100 \$

**69 \$** PAR SEMAINE<sup>≠</sup>

**+500\$ BONI**  
 VENDREDI FOU<sup>≠</sup>

INCLUT 500 \$ DE RABAIS<sup>≠</sup>

**LIQUIDATION !**

MEILLEUR CHOIX SÉCURITÉ



**OPTIMA LX BA 2015**

Modèle SX Turbo BA illustré\*

À PARTIR DE

INCLUANT UN RABAIS DE

**20 945 \$\***

**5 500 \$\***

**+500\$ BONI**  
 VENDREDI FOU<sup>≠</sup>

Clef d'or « Meilleure de sa catégorie »  
**L'ANNUAL DE L'AUTOMOBILE 2016**



**LA NOUVELLE RIO5 LX BM 2016**

Modèle SX avec Navigateur BA illustré\*

LOUEZ À PARTIR DE SEULEMENT

C'EST COMME PAYER L'ÉQUIVALENT DE

**137 \$<sup>≠</sup>** PAR MOIS  
 ACOMPTE DE 850 \$

**32 \$** PAR SEMAINE<sup>≠</sup>

**+500\$ BONI**  
 VENDREDI FOU<sup>≠</sup>

INCLUT 1 500 \$ DE RABAIS<sup>≠</sup>

**itravel2000.com**



COUREZ LA CHANCE DE **GAGNER UN VOYAGE**  
 TOUT-COMPRIS POUR 2<sup>≠</sup>

Le concours prend fin le 4 janvier  
 Plus de détails sur **kia.ca**

FAITES UN ESSAI ROUTIER, OBTENEZ UN **BON D'ACHAT DE 100 \$**

| ET |



Le pouvoir de surprendre



**VOUS ÊTES BIEN COUVERT**

\*Garantie complète sans souci de 5 ans/100 000 km

Plus d'infos sur **kia.ca**

**PREND FIN LE 30 NOVEMBRE**

Ces offres sont accessibles à tout particulier qualifié qui prend possession d'un modèle Kia 2015/2016 neuf sélectionné chez un concessionnaire participant du 3 au 30 novembre 2015. Le concessionnaire peut louer à prix inférieur. Une commande du concessionnaire peut être requise. Des conditions s'appliquent. Visitez votre concessionnaire Kia pour tous les détails. Ces offres sont sujettes à changement sans préavis. Les véhicules illustrés le sont à titre informatif et peuvent comporter des accessoires et mises à jour offerts à coûts supplémentaires. Le prix comprend les frais de transport et préparation jusqu'à 1 715 \$, les droits spécifiques sur les pneus neufs (15 \$) et la surcharge sur le climatiseur (100 \$ lorsque applicable). Les frais de permis, les assurances, l'immatriculation et les taxes applicables sont en sus. \*Le Boni Vendredi fou de 500 \$ est offert sur tous les modèles 2015/2016 neufs, jusqu'à épuisement des stocks, et est disponible du 27 au 30 novembre. Le boni sera déduit du prix négocié et convenu à l'achat comptant, au financement ou à la location (avant taxes). Certaines conditions s'appliquent. Visitez votre concessionnaire Kia pour tous les détails. \*L'offre de location à partir de 0 % est disponible sur les modèles 2015 et 2016 sélectionnés, sur approbation du crédit. Les rabais sont disponibles sur les modèles 2015 et 2016 sélectionnés, varient selon le modèle et la version choisis et seront déduits du prix d'achat convenu avant taxes. Certaines conditions s'appliquent. Exemples applicables à la location : L'offre de location disponible sur le modèle Rio5 LX BM (R0551G) 2016/Sportage LX BM TA (SP551G) 2016/Sorento 2,4 L LX (SR75AG) 2016 neuf, avec un prix d'achat de 16 245 \$/24 825 \$/29 325 \$ est basée sur 60/48/48 paiements mensuels de 137 \$/257 \$/297 \$ et comprend un crédit à la location de 1 500 \$/500 \$/500 \$. Location 60/48/48 mois au taux de 0 %/0,9 %/0,9 % avec un acompte de 850 \$/700 \$/2 100 \$ ou échange équivalent. Dépôt de sécurité de 0 \$, premier paiement et les frais d'inscription au RDRPM incluant les frais de l'agent (jusqu'à 77 \$) exigibles à la livraison. Limite de 16 000 km par année et frais de 12 ¢ le km additionnel. Les paiements à la location doivent être effectués au mois et ne peuvent être effectués à la semaine. Les paiements à la semaine figurent dans l'annonce à des fins publicitaires. \*Achat au comptant : Offre basée sur le modèle Optima LX BA (OP742F)/Optima Hybride LX (OP74AF) 2015 neuf à un prix d'achat de 20 945 \$/24 745 \$ incluant un rabais de 5 500 \$/7 000 \$ incluant un rabais en argent de 6 000 \$ et l'Éco-Crédit de 1 000 \$. L'offre prend fin le 30 novembre 2015 ou jusqu'à épuisement des stocks. Le rabais disponible sur les modèles 2015/2016 sélectionnés à l'achat comptant seulement, varie selon le modèle et la version choisis et sera déduit du prix d'achat convenu avant taxes. Certaines conditions s'appliquent. Visitez votre concessionnaire Kia pour tous les détails. Les frais de permis, les assurances, l'immatriculation et les taxes applicables sont en sus. \*Le prix d'achat des modèles illustrés Rio5 SX avec navigateur BA (R0759G) 2016/Optima SX Turbo BA (OP748F) 2015/Sportage SX Luxe BA TI (SP759G) 2016/Sorento SX Turbo TI (SR75IG) 2016 neufs est de 24 645 \$/36 545 \$/40 325 \$/43 925 \$. \*\*Le Concours itravel2000 est ouvert à tout résident Canadien ayant atteint l'âge de la majorité dans sa province de résidence et qui fait un essai routier auprès d'un concessionnaire Kia du Canada du 3 novembre 2015 au 4 janvier 2016. Un bon d'achat de 100 \$ applicable sur un voyage sera remis pour chaque essai routier éligible. Limite d'un bon d'achat par essai routier/participation au concours. 10 prix hebdomadaires en bon d'achat itravel2000 d'une valeur de 3 000 \$ chacun. Aucun achat requis. Une question d'habileté sera posée. Certaines conditions s'appliquent. Visitez **kia.ca** pour tous les détails. \*L'offre de la Traction Intégrale sans frais est applicable à l'achat comptant des modèles Sportage LX BA TI (SP753G) 2016/Sportage EX BA TI (SP755G) 2016/Sorento LX 2,4 L TI (SR75BG) 2016/Sorento LX+ Turbo TI (SR75DG) 2016 et correspond à une valeur de 2 300 \$/2 400 \$/3 000 \$ (incluant 2 000 \$ de crédit Traction Intégrale et 1 000 \$ de rabais)/2 000 \$. Certaines conditions s'appliquent. Visitez votre concessionnaire Kia pour les détails. Le Kia Sorento a enregistré le plus petit nombre de problèmes par 100 véhicules parmi les VUS intermédiaires dans le cadre de l'étude américaine 2015 de J.D. Power sur la qualité initiale<sup>SM</sup> avec droits de propriété. L'étude se base sur les réponses de 84 367 propriétaires américains de véhicules neufs, 244 modèles faisant partie du sondage, et reflètent l'opinion des personnes concernées après 90 jours d'utilisation. Les résultats de l'étude avec droits de propriété sont basés sur les perceptions et l'expérience des propriétaires de véhicules sondés de février à mai 2015. Votre expérience personnelle pourrait varier. Visitez **jdpower.com**. La Rio 2016 a reçu la mention Clef d'Or « Meilleure de sa catégorie » par l'Annual de l'Automobile 2016. Visitez **www.annualauto.com** pour tous les détails. Le modèle Optima 2015 a reçu le prix « Meilleur choix sécurité » 2015 de l'Insurance Institute for Highway Safety (IIHS) des É.-U. pour l'année-modèle 2015. Modèle américain testé. Visitez **www.iihs.org** pour tous les détails. La cote de sécurité 5 étoiles fait partie du programme d'évaluation gouvernemental lors de tests de collision de nouvelles voitures effectués par la National Highway Traffic Safety Administration (NHTSA) (**www.SaferCar.gov**). Les renseignements publiés dans cette annonce sont réputés être véridiques au moment de leur parution. Pour plus de renseignements sur la garantie sans souci de 5 ans, visitez **kia.ca** ou composez le 1-877-542-2886. Kia est une marque de commerce de Kia Motors Corporation.

# Blitz de formations pour le SSIRDL

**FD** RIVIÈRE-DU-LOUP - Les jours se suivent et se ressemblent pour le Service de sécurité incendie de Rivière-du-Loup (SSIRDL). Les exercices liés au module pratique du cours de sauvetage vertical, donné dans le cadre d'un

diplôme d'études professionnelles, se sont poursuivis cette semaine à Rivière-du-Loup.

Après avoir escaladé et même hissé un (faux) blessé le long d'une des parois du parc des Chutes, c'est l'édifice Rosaire-Gendron abritant la caserne 14 qui a été l'hôte d'un exercice tout en hauteur. Il s'agissait de mettre en pratique des techniques de remontée à la verticale.

«Nous avons déjà fait un cours de sauvetage vertical de quatre heures au parc des Chutes, cette fois, c'était à l'arrière de la caserne pour une autre session de même durée», souligne le directeur du SSIRDL, Éric Bérubé.

Le SSIRDL est accrédité depuis quelques années par l'École nationale des pompiers du Québec et offre notamment le DEP en Intervention en sécurité incendie qui s'adresse aux pompiers qui ont au moins cinq ans d'expérience et qui travaillent déjà pour un service incendie.

Un troisième exercice est déjà à l'horaire, cette fois, c'est le parc de la Croix qui accueillera les pompiers en formation. «Ça sera l'occasion de mettre en pratique nos techniques d'ascension sur structures. À la

suite de cela, nous procéderons à un exercice sur tyrolienne», a ajouté M. Bérubé.

## SIMULATION

En marge de ces exercices, le SSIRDL a participé à une simulation jeudi soir à Rivière-du-Loup qui s'est inscrite au sein des programmes de Soins préhospitaliers d'urgence, de Techniques d'intervention en loisir et de Soins

infirmiers du Cégep de Rivière-du-Loup.

«Tout comme lors d'une intervention réelle, les pompiers ont été appelés sur place. La centrale de gestion des appels d'urgence CAUREQ avait même un bureau satellite sur place», a ajouté le directeur du SSIRDL. Cette activité a notamment permis d'évaluer le plan de mesures d'urgence.



PHOTO : ISRAËL LAGACÉ

# AVIS DE RETRAITE

**Jean Langevin, denturologiste,** avise la population qu'il a cessé d'exercer pour prendre une retraite bien méritée dès le 23 décembre 2015. Il remercie sincèrement sa distinguée clientèle qui lui ont fait confiance pendant toutes ces années.

Dorénavant, **Sylvie Boudreau, denturologiste** vous offrira la même qualité de service et fera le suivi des dossiers que M. Langevin lui a cédés. Vous avez quand même le droit de consulter un autre denturologiste.

## LES HEURES D'OUVERTURES SONT :

- Lundi au jeudi de 9 h à 17 h
- Vendredi de 9 h à midi

**Sylvie Boudreau, denturologiste**  
2, rue de la Cour  
Rivière-du-Loup, Qc  
G5R 3Z3

**N'HÉSITEZ PAS À ME CONTACTER AU 418 867-1786**



**RE/MAX**  
**AVANT TOUT inc.**  
remax-quebec.com

 Manon Labrie 418 860-7249	 Claire Laplante 418 868-7283	 Gilles Bernier 418 868-9730	 Yves Blanchet 418 868-5334	 Roberto Laplante 418 860-6183	 Denis Landry 418 860-1730
----------------------------------	-------------------------------------	------------------------------------	-----------------------------------	--------------------------------------	----------------------------------



**Tranquilli-T**

Offrez-vous la Tranquilli-T d'esprit RE/MAX grâce à notre protection unique et exclusive!

**VISITEZ NOTRE SITE INTERNET WWW.REMAXAVANTTOUT.COM • RE/MAX AVANT TOUT INC. 418 867-2002**

<b>NOUVEAU</b>  St-Juste-du-Lac 149, chemin du Lac GILLES BERNIER • 418 868-9730	<b>NOUVEAU</b>  Pohénégamook ROBERTO LAPLANTE • 418 860-6183	<b>NOUVEAU</b>  Rivière-du-Loup 14 # 1, rue des Vinaigriers CLAIRE LAPLANTE • 418 868-7283	<b>NOUVEAU</b>  Isle-Verte 11, rue Drapeau CLAIRE LAPLANTE • 418 868-7283	 St-Cyprien 122, rue de l'Église GILLES BERNIER • 418 868-9730	 St-Antoine 29, rue Nadeau GILLES BERNIER • 418 868-9730
 Lac-des-Aigles 26, rue Beaulieu GILLES BERNIER • 418 868-9730	 St-Paul-de-la-Croix 9, rue Principale Ouest GILLES BERNIER • 418 868-9730	 St-Joseph 283, rue Principale Est GILLES BERNIER • 418 868-9730	 25, lac des Roches St-Athanase DENIS LANDRY • 418 860-1730	 St-Paul-de-la-Croix 59, rang 1 DENIS LANDRY • 418 860-1730	 St-Alexandre 637, rue des Peupliers DENIS LANDRY • 418 860-1730
 St-Alexandre 677, route 289 DENIS LANDRY • 418 860-1730	 Pohénégamook Terrain chemin Tête-du-Lac DENIS LANDRY • 418 860-1730	<b>BORD DE L'EAU</b>  Pohénégamook 483, rue Verbois CLAIRE LAPLANTE • 418 868-7283	 Pohénégamook 1662, chemin Guérette CLAIRE LAPLANTE • 418 868-7283	 St-Éloi 454, route des Lévesque CLAIRE LAPLANTE • 418 868-7283	 Témiscouata-sur-le-Lac 2, rue Gauvin CLAIRE LAPLANTE • 418 868-7283
<b>RÉDUIT</b>  Témiscouata-sur-le-Lac (Cabano) 726, rue Villeneuve ROBERTO LAPLANTE • 418 860-6183	<b>PRIX RÉDUIT</b>  Trois-Pistoles Bord du fleuve ROBERTO LAPLANTE • 418 860-6183	<b>BORD DU LAC</b>  Packington ROBERTO LAPLANTE • 418 860-6183	 St-Médard ROBERTO LAPLANTE • 418 860-6183	<b>BORD DU LAC</b>  Témiscouata-sur-le-Lac (NDDL) 1466, chemin du lac Lavoie ROBERTO LAPLANTE • 418 860-6183	<b>St-Marc-du-Lac-Long LOT À BOIS</b> ROBERTO LAPLANTE • 418 860-6183

# L'équipe cycliste de Rivière-du-Loup remet 60 780\$ aux écoles de la région



Un chèque de près de 61 000\$ a été remis à une vingtaine d'écoles de la région.  
PHOTO : ANDRÉANNE LABEL



Pierre Lavoie s'est adressé aux jeunes de l'école Saint-François-Xavier avant la remise du chèque.  
PHOTO : ANDRÉANNE LABEL

RIVIÈRE-DU-LOUP – L'équipe cycliste de Rivière-du-Loup participant au Grand défi Pierre Lavoie a remis un chèque de 60 780\$ aux écoles de la région qu'elle parraine le mardi 24 novembre. Pierre Lavoie a profité de sa présence pour souligner l'importance d'acquérir de bonnes habitudes de vie dès l'enfance.

● ANDRÉANNE LABEL

andreeanne@infodimanche.com

Christian Noël, Éric Fraser, Michel Larouche, Josiane Bérubé, Danny McNeil et François-Luc Desaulniers ont remporté la 3e place pour les fonds amassés parmi 200 équipes à avoir participé à l'événement du 1000 km.

Depuis les trois dernières années, l'équipe cycliste de Rivière-du-Loup, soutenue par Premier Tech et le Fonds de solidarité FTQ a remis 129 000\$ à une vingtaine d'écoles de la région afin de les aider à réaliser divers projets.

Édith Samson, de la Commission scolaire

Kamouraska-Rivière-du-Loup, a remercié Pierre Lavoie, instigateur de ce mouvement, d'avoir redonné à la prévention en santé ses lettres de noblesse.

«C'est important d'investir dans les écoles, parce que ça encourage à la fois le système d'éducation et les infrastructures. Quand on coupe dans l'éducation, on coupe dans l'environnement où se développent les jeunes», a commenté Pierre Lavoie.

Les écoles soutenues par l'équipe louver-

voise participant au Grand défi ont pu acheter des équipements sportifs comme des ballons, des paniers de basketball, des raquettes et construire un mur d'escalade. Les élèves pourront bouger pendant les récréations et auront ainsi une variété d'activités à leur disposition.

L'équipe de Rivière-du-Loup compte participer à nouveau au Grand défi en 2016. Elle sera soutenue par ses partenaires principaux qui ont renouvelé leur entente.

UNE OFFRE SPÉCIALE PROPULSÉE  
PAR

VOS CONCESSIONNAIRES  
VOLKSWAGEN DU QUÉBEC

**DEUX MENSUALITÉS  
À NOS FRAIS À LA LOCATION  
D'UN MODÈLE 2016 SÉLECTIONNÉ†**

**0 \$**  
acompte

**0 \$**  
dépôt de sécurité

**JETTA 2016**

À PARTIR DE  
**208 \$** /mois en location jusqu'à **48** mois\*

L'OFFRE PREND FIN LE 30 NOVEMBRE 2015.

**Venez faire l'essai de la Jetta 2016 et de son tout nouveau moteur TSI 1,4 L.**  
Ce nouveau 4 cylindres offre davantage de puissance et un couple supérieur pour une accélération plus rapide.

Visitez votre concessionnaire Volkswagen ou [offresvw.ca](http://offresvw.ca) pour les détails.



Vos concessionnaires  
Volkswagen du Québec

† Ce crédit à la location d'une durée limitée (sous réserve de l'approbation du crédit par Volkswagen Finance) sur certains modèles 2016, y compris la Jetta Trendline avec moteur turbo de 1,4 L, et s'applique aux deux premiers paiements mensuels jusqu'à concurrence de 500 \$ par mois. \* Cette offre de location d'une durée limitée est soumise à l'approbation du crédit par Volkswagen Finance et est applicable à la location d'un modèle de base 2016 de Jetta Trendline TSI de 1,4 L à boîte manuelle neuf et non immatriculé dont le PDSF est de 17 600 \$. Frais de transport et d'inspection de prélivraison de 1 605 \$ inclus. Acompte de 0 \$, dépôt de garantie de 0 \$ et première mensualité requis à la signature. Frais de 0,15 \$ du kilomètre applicables après 16 000 km. Frais liés à l'enregistrement au RDPRM (jusqu'à 46 \$), droits et taxes applicables en sus. L'offre se termine le 30 novembre. PDSF du modèle montré : Jetta Highline TSI 2016 de 1,8 L, 29 700 \$. Modèle montré à titre indicatif seulement. Visitez [vw.ca](http://vw.ca) ou votre concessionnaire pour les détails. Le concessionnaire peut vendre ou louer à prix moindre. Une commande ou un échange entre concessionnaires peut être requis. Les offres sont en vigueur jusqu'au 30 novembre 2015 et peuvent être modifiées ou annulées sans préavis. Visitez [vw.ca](http://vw.ca) ou votre concessionnaire pour les détails. « Volkswagen », le logo Volkswagen, « Das Auto et dessin », « Jetta », « Highline » et « Trendline » sont des marques déposées de Volkswagen AG. © Volkswagen Canada 2015.





Du 25 novembre  
au 24 décembre 2015

# Vivez la magie

grâce à vos achats  
de NOËL au Centre  
commercial Rivière-du-Loup

10 000 \$  
en cadeaux



**VÉRIFIEZ** votre code à barres à la borne identifiée à l'intérieur du Centre commercial Rivière-du-Loup (Espace Mémoire-du-Loup) et courez la chance de gagner de fabuleux prix instantanés (voir pages intérieures du passeport-cadeaux).

**DE PLUS**, faites estamper votre carte (200 \$ d'achats requis) chez les marchands participants, déposez votre coupon de participation et courez la chance de gagner le grand prix, un **VOYAGE** à Disney World pour deux adultes et deux enfants (17 ans et moins) d'une valeur totale de 7 000 \$.

**BONNE CHANCE !**



En collaboration avec :  
VOYAGES CIEL • D'AZUR

18 ans et plus. Voir détails du concours sur le site Internet.

[centrecommercialrdl.ca](http://centrecommercialrdl.ca)



Profitez de conseils d'experts  
dès aujourd'hui. Visitez un  
magasin Bell près de chez vous:

RIVIÈRE-DU-LOUP  
Centre commercial Rivière-du-Loup  
418 868-8888

Aussi disponible chez:



# FibreOP s'appelle maintenant Fibe.



## Et c'est encore meilleur.

Il y a maintenant plus de raisons que jamais de passer à Bell.

- Fibe Gigabit – Téléchargez plus rapidement que jamais grâce aux vitesses Internet les plus rapides qui soient, jusqu'à 940 Mbit/s<sup>1</sup>.
- Rejouer – Rejouez des émissions diffusées dans les 30 dernières heures, seulement avec Télé Fibe<sup>2</sup>.
- Encore plus de chaînes francophones en direct et sur demande.

Pour vérifier si les services Bell Fibe sont offerts chez vous:  
1 800 680-9454 • Visitez un magasin Bell • [bell.ca/meilleur](http://bell.ca/meilleur)

la vie est **Bell**



# GALA DES PRESTIGES FLAMBOYANT D'EXCELLENCE



## 40<sup>E</sup> 40<sup>E</sup> GALA



Coopérer pour créer l'avenir



CHAMBRE DE  
COMMERCE  
DE LA MRC DE  
RIVIÈRE-DU-LOUP

Cette section spéciale  
est une présentation  
**infodimanche**  
papier.web.mobile



## VOTRE RÉUSSITE ENTREPRENEURIALE ÇA VOUS REVIENT

Fort de la confiance que lui accordent ses membres et clients, Desjardins appuie chaque année plusieurs entreprises et organismes d'ici qui brillent par leur dynamisme et leur contribution à l'essor de la région.

**FÉLICITATIONS à tous les RÉCIPIENDAIRES du GALA DES PRESTIGES !**

Desjardins Entreprises  
Bas-Saint-Laurent  
418 863-4058

Valeurs mobilières  
Desjardins  
418 862-4772

Caisse populaire  
de Rivière-du-Loup  
418 862-7255



**Desjardins**

\* Valeurs mobilières Desjardins est membre de l'Organisme canadien de réglementation du commerce des valeurs mobilières (OCRCVM) et membre du Fonds canadien de protection des épargnants (FCPE).

## Tourbières Berger obtient trois Prestiges

SAINT-MODESTE – Les Tourbières Berger sont grandes gagnantes du 40<sup>e</sup> Gala des Prestiges organisé par la Chambre de commerce de la MRC de Rivière-du-Loup. Le 14 novembre au Centre de congrès de l'Hôtel Universel, ses dirigeants ont reçu trois prix, dont le Prestige Alfred-Fortin Entreprise de l'année.

● MARIO PELLETIER

mario@infodimanche.com

L'entreprise de Saint-Modeste a également été honorée dans les catégories Entreprise manufacturière, de production ou de transformation de même que Relève/Transfert d'entreprise. «On a travaillé fort, on a travaillé fort, on a travaillé fort», a mentionné Régis Berger, faisant ainsi référence aux trois trophées récoltés au cours de la soirée. «Nous nous considérons très chanceux, c'est une belle soirée», a ajouté Claudin Berger, qui a souligné que l'entreprise accordait une grande importance à une amélioration continue.

Depuis plus de 50 ans, les Tourbières Berger font leur marque dans l'industrie des mélanges horticoles de haute qualité. En 2015, l'entreprise poursuit sa croissance et voit grandir son équipe, maintenant formée de 500 collègues répartis en Amérique, dont 150 employés à Saint-Modeste. De plus, elle exporte ses produits dans 20 pays. Ces gens d'affaires d'ici n'hésitent pas à redonner à leur communauté, notons leurs plus récentes collaborations auprès de la Coupe Telus, le Défi Everest et le Centre Culturel Berger.



Prestige Alfred-Fortin Entreprise de l'année à Tourbières Berger, de gauche à droite : Michel Lagacé, préfet de la MRC de Rivière-du-Loup, Valérie, Régis et Claudin Berger, Marie-Josée Huot, directrice générale du CLD de la région de Rivière-du-Loup et Mélissa Berger. PHOTO : GHISLAIN MAILLOUX.

### UNE EXCELLENTE RELÈVE

Les Tourbières Berger peuvent compter sur une excellente relève. «Je remercie la Chambre de commerce, c'est très significatif pour nous d'être reconnus, non seulement à l'international, mais chez nous», a indiqué Valérie Berger après avoir reçu le Prestige Entreprise manufacturière, de production ou de transformation. «Notre succès passe par les gens que l'on a avec nous», a poursuivi Mélissa Berger.

Après avoir remporté le Prestige Relève/Transfert d'entreprise, Claudin Berger a annoncé aux personnes présentes que Mélissa et Valérie sont maintenant les nouvelles coprésidentes de l'entreprise. Mmes Berger représentent la troisième génération à la tête des Tourbières Berger. «C'est très émotionnel la relève, on a réussi à faire ça. Quand je travaille avec la troisième génération, ça me donne le goût de poursuivre nos réalisations», a commenté Régis Berger. «Ça prend 5 à

7 ans pour former une relève», a ajouté Claudin. «On avait envie que ça continue pour les 150 familles qui vivent dans la région, c'est un défi passionnant», a souligné Valérie. «Je nous considère extrêmement chanceuses, tout était bien dans l'attitude de Claudin et Régis. Je remercie nos collègues et nos partenaires d'affaires qui croient en nous», a ajouté Mélissa. Depuis leur retour dans l'entreprise familiale en 2007 et 2009, Valérie et Mélissa Berger ont su faire preuve de leadership et ont développé une nouvelle vision à long terme qui permettra à l'entreprise de poursuivre sa croissance.



Prestige Entreprise manufacturière, de production ou de transformation à Tourbières Berger : Mmes Mélissa et Valérie Berger à l'avant, M. Claudin Berger, Mme Estelle Bérubé, présidente de la Société d'aide au développement des collectivités de la MRC de Rivière-du-Loup et M. Régis Berger à l'arrière. PHOTO : GHISLAIN MAILLOUX



Prestige Relève/Transfert d'entreprise à Tourbières Berger, de gauche à droite : M. Claudin et Mme Valérie Berger, M. Donald Savard, associé chez Raymond Chabot Grant Thornton, Mme Mélissa et M. Régis Berger. PHOTO : GHISLAIN MAILLOUX



# pour votre confiance!

Joignez-vous à une équipe gagnante!  
Visitez [berger.ca/fr/carrieres](http://berger.ca/fr/carrieres)



# Boucherie Bégin Spécialités est lauréate

**MP** RIVIÈRE-DU-LOUP – Boucherie Bégin Spécialités est lauréate du Prestige Entreprise de commerce et services dans le cadre du 40<sup>e</sup> Gala des Prestiges organisé par la Chambre de commerce de la MRC de Rivière-du-Loup.

Implantée à Rivière-du-Loup depuis le 30 mai 2012, Boucherie Bégin Spécialités a rapidement su conquérir les gens de la région avec des produits d'excellente qualité.

L'entreprise bénéficie d'ailleurs d'une grande expérience puisqu'elle œuvre dans le domaine de la vente au détail et du service traiteur depuis près de 25 ans. «Je remercie

notre équipe, sans une bonne équipe derrière une entreprise, nous ne pouvons pas avancer. Je remercie aussi tous nos clients, c'est grâce à eux si on est là. Merci à la ville de Rivière-du-Loup pour nous avoir si bien reçus», a mentionné Benoît Bégin, copropriétaire avec Carole Pelletier.

Par leurs recettes exclusives, les propriétaires savent combler vos papilles gustatives. De plus, leur équipe de 25 personnes garantit votre satisfaction. Un produit de première qualité à un prix abordable, dans une atmosphère chaleureuse et familiale, voilà la recette du succès de Boucherie Bégin Spécialités.



*Prestige Entreprise de commerce et services : ce prix a été présenté à Carole Pelletier et Benoît Bégin de Boucherie Bégin Spécialités par Denis Desjardins de L'Équipe Proprio Direct, Hugo Dubé de Servlinks Communication, Stéphanie Poitras d'Aliments Asta, Frédéric Deschamps du Centre financier SFL du Littoral, Frédéric Soucy de Soucy Industriel et Dave Malenfant de Raymond Chabot Grant Thornton. PHOTO : GHISLAIN MAILLOUX*

## 40<sup>e</sup> Gala des Prestiges, flamboyant d'excellence

Lorsque le nouveau conseil d'administration de la Chambre de commerce prend la barre de l'organisme, en 1975, environ 25 membres actifs sont inscrits.

### ● CHAMBRE DE COMMERCE

Utilisée principalement pour faire des moyens de pression, la Chambre de commerce n'a pas de local, pas de permanence et surtout pas de membres corporatifs. Finalement, elle n'est pas

à son meilleur. C'est sous la présidence de Normand Bossé que de grands changements s'opèrent pour nous amener à la structure telle que nous la connaissons aujourd'hui. Appuyée d'André Plourde, Clément Massé, Régis Bernier, Carol Vailancourt, Joachim Breton, René Marmen, Gilbert Pelletier, Pat Bélanger, Benoit Ross, Léo Desjardins et Jean-Baptiste Côté, la nouvelle équipe souhaite mettre en place des activités qui permettront aux gens de se connaître. Ouvertes à tous, sans restriction de nombre comme on le voyait à l'époque dans les clubs sociaux (un seul avocat, un seul médecin, un seul comptable par club), les activités de la Chambre de commerce seraient l'occasion de favoriser l'essor des gens impliqués.

Mais il en fallait plus, pour dynamiser le milieu! Il fallait trouver un moyen pour faire la promotion de l'implication bénévole et citoyenne... le moyen d'encourager et de féliciter les personnes qui s'impliquent dans notre beau coin de pays sur le plan social, culturel, sportif et économique... Voilà; les personnalités du mois venaient de faire leur entrée à la Chambre de commerce et allaient devenir le moteur de recrutement. Les premiers bâtisseurs reconnus, vous les connaissez sûrement : Réjean Hamelin pour qui et

sans qui les 3L n'auraient pas existé; Leo Thoral qui avait à cœur le succès de l'Harmonie de Rivière-du-Loup, Gérard Lapointe, 2 fois maire de Rivière-du-Loup et fondateur de l'œuvre des terrains de jeux ou encore, Paul Darveau reconnu pour la qualité et la quantité de son équipement pédagogique. Une fois nommés, il fallait aussi les souligner ces nominations et c'est par le souper des personnalités du mois que peu à peu nous nous rapprochions des mérites et ensuite des prestiges... Quelques années plus tard, les membres du conseil d'administration décideront, à la suite d'observations sur le fonctionnement des chambres à travers la province, de créer un membership corporatif; de rallier l'ensemble des chambres de commerce régionales telles que Notre-Dame-du-Portage, L'Isle-Verte, Cabano, Squatec et St-Pascal et d'en-

tamer des démarches pour permettre au président de la Chambre de commerce de Rivière-du-Loup de siéger au CA de la Chambre de commerce provinciale. Rivière-du-Loup sera alors reconnue et aura les mêmes avantages que les villes de 90 000 habitants et plus auprès de la Fédération.

Il y a de ça 40 ans aujourd'hui! 40 années que les passionnés de développement économique et d'entrepreneuriat ont passé à trouver des moyens et des solutions pour demeurer dans la course; 40 années à s'investir pour monter un réseau solide de gens d'affaires en ayant à cœur leurs intérêts, leur promotion et leur succès; 40 années d'investissement qui nous permettent encore en 2015 de récolter les éloges!

MERCI À VOUS TOUS D'Y AVOIR CONTRIBUÉ!

## Caricature

DAVID LEMELIN, caricaturiste



Bravo à tous les lauréats!

**L'IMPRESSION**  
IMPRIMERIE

Imprimer et photocopier...  
Notre "VOCATION" depuis 1987

Centre-ville • Rivière-du-Loup  
Téléphone : 418 862-4348

Félicitations à toute l'équipe de Boucherie Bégin!

CONSTRUCTION  
**DEJELICO**

ENTREPRENEUR GÉNÉRAL  
672, Des Merisiers, Dégelis, (Qc) G5T 0A2  
Téléphone: 418 853-3880 • Fax: 418 853-3930  
Courriel: [Constructiondejelico@videotron.ca](mailto:Constructiondejelico@videotron.ca)

Licence RBQ: 2797-5820-64

Félicitations pour ce prestige bien mérité!

**YP**  
RÉFRIGÉRATION



- Climatisation
- Ventilation
- Chauffage
- Géothermie
- Résidentiel et commercial

10, chemin de l'Île  
Témiscouata-sur-le-Lac  
G0L 1X0  
RBQ : 8313-9832-05

Yannick Pichette  
Propriétaire **899-0385**  
**1-877-999-0385**

# Félicitations!

## Fier récipiendaire du Prestige commerce et service

Carole et Benoît, propriétaires, tiennent à remercier la formidable équipe de la Boucherie Bégin; on partage notre succès avec vous! Un merci tout spécial à nos précieux clients que l'on côtoie à tous les jours et qui ont su nous accueillir si chaleureusement à Rivière-du-Loup!

Finalement, merci à l'organisation du 40<sup>e</sup> Gala Prestige et bravo à tous les finalistes; vous êtes tous des gagnants!



**Boucherie Bégin**

[www.boucheriebegin.ca](http://www.boucheriebegin.ca) / 55, Fraser Rivière-du-Loup / 418 860-2976



## Le Marché public Lafontaine honoré

**MP** RIVIÈRE-DU-LOUP – Le Marché public Lafontaine a été honoré dans la catégorie Développement durable lors du 40<sup>e</sup> Gala des Prestiges présenté par la Chambre de commerce de la MRC de Rivière-du-Loup.

«Le Marché public Lafontaine, c'est une belle vitrine, c'est offrir la possibilité aux gens d'acheter des productions locales. Aux nouveaux producteurs, on leur donne une première opportunité de vendre leurs produits. Cela permet aussi de développer d'autres marchés», a indiqué Gilles Gaudreau de l'Hydromellerie Saint-Paul-de-la-Croix et

président de l'organisme sans but lucratif responsable du marché.

Le Marché public Lafontaine est gouverné par des producteurs et transformateurs artisans de la région. Situé dans le Carré Dubé à Rivière-du-Loup, le Marché public Lafontaine offre tout au long des saisons estivales et automnales des produits de proximité et promeut l'achat local auprès des consommateurs. L'organisme peut compter sur l'appui de partenaires, tels que la SADC de la MRC de Rivière-du-Loup et la Ville de Rivière-du-Loup.

C'est la passion qui nourrit ces artisans



**Prestige Développement durable : Gilles Gaudreau (à gauche), président du Marché public Lafontaine, a reçu le prix des mains de Gaétan Gamache, maire de Rivière-du-Loup.**  
PHOTO : GHISLAIN MAILLOUX

régionaux. Vous aurez d'ailleurs une autre occasion de les rencontrer sous peu pour acheter de délicieux produits. M. Gaudreau

a annoncé lors du gala qu'il y aura un marché d'hiver le 19 décembre prochain au site habituel.

## Jacques Poitras reçoit le Prestige Personnalité Hommage

**MP** RIVIÈRE-DU-LOUP – L'homme d'affaires Jacques Poitras a reçu le Prestige Personnalité Hommage lors du 40<sup>e</sup> Gala des Prestiges de la Chambre de commerce de la MRC de Rivière-du-Loup.

«C'est une reconnaissance qui me touche énormément, ça fait 40 ans que je roule ma bosse en affaires. J'ai encore la passion et le gout du défi», a commenté M. Poitras dont les entreprises comptent au total 1 000 travailleurs.

Au début des années 80, M. Poitras a relancé l'abattoir de Saint-Alexandre, aujourd'hui Aliments Asta, qui compte 525 employés et abat un million de porcs par année. L'homme d'affaires n'a cessé d'investir et de diversifier ses activités. En 1988, il devient président de Transport St-Alexandre, compagnie de transport de denrées alimentaires. En mai 2010, il achète 50%

des parts d'Isopor, une compagnie de production porcine. Au cours des dernières années, il a relevé d'autres défis, que l'on pense à l'ardoisière Glendyne à Saint-Marc-du-Lac-Long, dont il est le président depuis 2012 et le Best Western Plus Hôtel Levesque de Rivière-du-Loup, où il a investi huit millions de dollars en reconstruction et rénovations.

Malgré le temps consacré à ses entreprises, Jacques Poitras trouve l'énergie pour s'impliquer

dans différentes organisations et pour différentes causes : Club Optimiste, Fondation du Collège de Rivière-du-Loup, Camp musical de Saint-Alexandre, École de musique Alain-Caron, gala de l'entreprise. Généreux, il n'hésite pas à agir à titre de mentor auprès de jeunes entrepreneurs.

Notons également que Jacques Poitras est né à Saint-Épiphanie le 16 octobre 1951. Le 30 juin 1975, il marie Lisette Gagnon et quatre enfants sont nés de cette union : Karine, Annick, Stéphanie et Kévin.



**Le Prestige Personnalité Hommage a été remis à Jacques Poitras par Myène Beauregard, directrice développement des affaires KRTB chez Bell.** PHOTO : GHISLAIN MAILLOUX

## Le Prestige Personnalité de l'année décerné à Stéphanie Poitras

**MP** RIVIÈRE-DU-LOUP – Stéphanie Poitras a reçu le Prestige Personnalité de l'année lors du 40<sup>e</sup> Gala des Prestiges. «Il n'y a pas plus belle récompense que celle par le vote des pairs», a mentionné la récipiendaire.

Le gagnant de cette catégorie est déterminé par le nombre de votes obtenus lors de la soirée du Gala des Prestiges parmi toutes les personnalités du mois nommées au cours des 12 mois précédents par la Chambre de commerce de la MRC de Rivière-du-Loup.

Mme Poitras est une femme prometteuse et engagée. En plus d'assurer la relève dans l'entreprise familiale Aliments Asta, elle préside le conseil d'administration du Collège Notre-Dame, s'implique dans celui des 3L et dans de nombreuses autres organisations, tant régionales que

nationales. «J'aime donner à la région, j'ai appris cela d'un homme (son père Jacques Poitras) beaucoup impliqué. Je suis très heureuse d'avoir un père qui nous permet de nous épanouir», a commenté Stéphanie Poitras.



**Prestige Personnalité de l'année : Stéphanie Poitras a reçu son prix de la part de Jacques Lebrun (à droite), vice-président associé, services aux entreprises Banque Nationale et Martin N. Dionne, vice-président et directeur à la Financière Banque Nationale.** PHOTO : GHISLAIN MAILLOUX



522C47-F15

Notre boutique est **OUVERTE AU PUBLIC.**

117, chemin des Raymond  
Rivière-du-Loup  
**418 862-5933**

***Félicitations à tous les gagnants et bonne continuité !***

La SADC de la MRC de Rivière-du-Loup  
FÉLICITE TOUS LES LAURÉATS DE CETTE  
40<sup>e</sup> ÉDITION DU GALA DES PRESTIGE DE  
LA CHAMBRE DE COMMERCE DE LA MRC  
DE RIVIÈRE-DU-LOUP.

**BRAVO AUX ORGANISATEURS DU GALA;  
une soirée remplie d'émotions et de succès!**

**SADC**

Société  
d'aide au développement  
des collectivités

DE LA MRC  
DE RIVIÈRE-DU-LOUP

646, rue Lafontaine, bur. 101, Rivière-du-Loup, 418 867-4272

## Tout sous un même chef reçoit le Prestige Travailleur autonome

**MP** RIVIÈRE-DU-LOUP – Cynthia Émond, propriétaire de l'entreprise Tout sous un même chef, a reçu le Prestige Travailleur autonome le 14 novembre dans le cadre du gala organisé par la Chambre de commerce de la MRC de Rivière-du-Loup.



*Prestige Travailleur autonome : Cynthia Émond de Tout sous un même chef a reçu son prix des mains de Pascal Giard, PDG des Productions Giard. PHOTO : GHISLAIN MAILLOUX*

«Merci, c'est un honneur d'être avec vous. Un deuxième Prestige, c'est aussi chavirant que le premier. Merci à toute mon équipe, mon père, ma mère. Merci à vous mes clients, ça me fait plaisir d'aller chez vous. Vous êtes des amis, vous êtes des partenaires d'affaires dans une région dynamique où il fait bon vivre», a commenté la jeune femme d'affaires.

Passionnée dans tout ce qu'elle fait, Mme

Émond est sans contredit une chef à l'écoute de sa clientèle qui s'étend sur l'ensemble du KRTB. Proposant une multitude de produits et services tels que le traiteur, le chef à domicile, les mets préparés ou les cours de cuisine, elle réalise après cinq ans d'existence de son entreprise la chance qu'elle a d'avoir un marché qui lui voue sa confiance

## Les honneurs pour l'Hôpital vétérinaire de Rivière-du-Loup



*Prestige Entreprise de services professionnels : Christian Tremblay, directeur, Ventes Marché affaires, Telus Québec, a présenté le prix à Marilyn Lemire (à gauche) et Heidie Pomerleau, copropriétaires de l'Hôpital vétérinaire de Rivière-du-Loup. PHOTO : GHISLAIN MAILLOUX*

**MP** RIVIÈRE-DU-LOUP – Heidie Pomerleau et Marilyn Lemire, copropriétaires de l'Hôpital vétérinaire de Rivière-du-Loup, ont reçu le Prestige Entreprise de services professionnels le 14 novembre lors du 40<sup>e</sup> Gala des Prestiges.

Fondé il y a deux ans, l'Hôpital vétérinaire de Rivière-du-Loup est né du rêve de deux jeunes vétérinaires qui souhaitent vivre leur amour des animaux en offrant des soins vétérinaires de pointe dans la région. Grâce à des investissements majeurs dans un équipement de haute

**Merci !  
Félicitations à  
tous les lauréats!**

Cynthia Emond

418 867.2624

emondcynthia@yahoo.ca

44, rue Iberville  
Rivière-du-Loup



## Le Prestige Entreprise innovante remis à Industries Rototek

**MP** SAINT-ANTONIN – Christian Pelletier, propriétaire des Industries Rototek inc. de Saint-Antonin, a mérité le Prestige Entreprise innovante devant plus de 400 convives réunis à l'Hôtel Universel de Rivière-du-Loup pour le 40<sup>e</sup> Gala des Prestiges.

«Je suis très heureux, vous savez, enfant je rêvais d'avoir une usine. Je tiens à remercier mon équipe, relancer une entreprise, ça ne se fait pas seul. C'est tout un défi et on est en train de le relever de belle façon», a indiqué M. Pelletier.

Industries Rototek est spécialisée en conception, fabrication et sous-traitance de produits innovants par rotomoulage de plastique. L'entreprise s'illustre sur la scène québécoise grâce notamment au développement d'un nouveau produit, le TeckBlock. Conçu comme une alternative aux bases pour patio en béton, le TeckBlock en plastique affiche un avantage de poids : 2,75 livres comparées à 42 livres pour le bloc en béton. Une légèreté qui



*Prestige Entreprise innovante : Pierre Talbot (debout à droite), vice-président Innovation chez Premier Tech, a remis le prix à Christian Pelletier (debout à gauche), propriétaire des Industries Rototek, Stéphanie Dumont, directrice financière et opérations et Nicolas Morneau, technicien en génie mécanique. PHOTO : GHISLAIN MAILLOUX*

facilite le transport et l'installation, diminuant les frais, les efforts et les risques de blessures, ce qui n'empêche pas le produit d'afficher une résistance de 1 000 livres par base et de pouvoir subir des températures extrêmes. Industries Rototek réalise également des produits pour les motoneiges et VTT.

technologie et des locaux spacieux, elles ont pu réaliser leur rêve. L'équipe s'est récemment agrandie avec l'achat de la Clinique vétérinaire du Grand-Portage.

«Être en affaires, c'est une question de passion. De plus, nous pouvons compter sur notre fabuleuse équipe, nos clients et nos petits

clients qui sont aussi importants», a mentionné Mme Pomerleau. «Je remercie notre super équipe, elle est notre force. Mon associée, c'est ma meilleure amie, on se soutient», a ajouté Mme Lemire. L'Hôpital vétérinaire de Rivière-du-Loup, c'est la passion et l'expertise au service de vos animaux.

**ENTREPRISE  
INNOVANTE**



*Merci*

pour ce bel honneur qui  
rejaillit sur notre entreprise!

*Bravo*

à tous les autres finalistes  
et récipiendaires!



Le « Teckblock »  
un produit novateur



995, rang 1  
Saint-Antonin  
418 860-3336

[www.rototek.com](http://www.rototek.com)

## Le courrier de Denise

PAR DENISE LEVESQUE

Chère Denise,  
Comme toi je m'implique dans mon milieu et je tente de laisser une marque importante pour le développement économique de ma communauté, mais dis-moi comment fait-on pour se distinguer dans une communauté «Boy's Club» comme le monde des affaires? - Joana

Bonjour Joana,

Tu sais, lorsque j'ai commencé mon implication au sein de la Chambre de commerce, il n'y avait que des hommes. D'ailleurs, c'est suite à une invitation destinée à mon mari et à un commentaire de ma part sur le sexisme des administrateurs que j'ai finalement intégré le conseil d'administration, mais non sans avoir d'abord, été élue par l'assemblée. J'ai été responsable du comité des personnalités du mois et je me souviens encore à ce moment des femmes que j'ai été capable de reconnaître telles que Françoise Bédard, de la bibliothèque municipale ou encore madame Pierrette Boucher qui s'est assurée que l'Harmonie de la ville ait un local pour pratiquer. Les femmes prennent de plus en plus de place tu sais dans ce monde entrepreneurial majoritairement masculin. Je lisais justement un article sur le fait que les femmes canadiennes détiennent maintenant près de la moitié des PME du pays, donc nous sommes sur la bonne voie! Continuez votre implication et sans aucun doute dans 40 ans, vous aurez laissé une marque vous aussi.

Madame Lévesque,  
Depuis plus de 125 ans, la Chambre de commerce de la MRC de Rivière-du-Loup travaille fort pour mobiliser le milieu des affaires et pour souligner le succès entrepreneurial, que nous conseilleriez vous pour maintenir la flamme? - Hugo

Mon cher Hugo,

Le travail de mobilisation en est un d'acharnement et de persévérance, il ne faut jamais baisser les bras. Dans mes débuts à la Chambre de commerce, le climat était morose, nous étions en récession et déjà, les membres du conseil d'administration travaillaient d'arrachepied pour mobiliser le milieu.

En 1982, la mise sur pied du nouveau programme «Valorisation du commerce» nous a permis de nommer des entreprises qui existaient depuis longtemps contre vents et marées. C'est comme ça que nous avons aidé à faire connaître Chaussures Rioux, la Mohawk ou encore Frserville Drugs. Aujourd'hui, vous mobilisez avec des programmes tels que celui pour l'achat local et vous reconnaissez ces entreprises à travers le Gala des Prestiges! Quelle belle évolution! De plus, vous réussissez déjà à mobiliser des centaines de gens d'affaires par les activités que vous offrez à vos membres! Continuez d'être dynamique, au goût du jour et d'offrir des activités ayant une valeur ajoutée, tout en ayant à cœur les intérêts de vos membres et je vous le dis, le succès est dans la poche!



Denise Lévesque

## L'Auberge de la Pointe reçoit le Prestige Entreprise de tourisme

MP RIVIÈRE-DU-LOUP – Le dynamisme de Marc-Antoine Côté et Charles Labrecque, propriétaires de L'Auberge de la Pointe, a été reconnu le 14 novembre. Cet établissement hôtelier de Rivière-du-Loup a reçu le Prestige Entreprise de tourisme lors du gala organisé par la Chambre de commerce de la MRC de Rivière-du-Loup.

L'Auberge de la Pointe est une hôtellerie de villégiature, santé et affaires, située sur un site exceptionnel surplombant le fleuve Saint-Laurent. Soucieux du confort et du bien-être de la clientèle, les propriétaires de L'Auberge de la Pointe ont investi plus de quatre millions de dollars depuis 2007 afin de bonifier les installations. Seulement en 2015, plus de 400 000 \$ ont été injectés dans un projet de villégiature comprenant la mise à jour du Pavillon récréatif proposant une piscine intérieure, un spa et un sauna, l'amélioration de son centre de santé et la bonification de ses 107 chambres.

«Je remercie notre équipe et la clientèle de L'Auberge de la Pointe, particulièrement celle de Rivière-du-Loup qui, depuis la réalisation du Mirador, vient de plus en plus nous encourager», a indiqué M. Labrecque.

Celui-ci a également souligné que l'impact de L'Auberge de la Pointe est important pour la communauté loupérienne, et ce, même si l'établissement n'est pas ouvert en saison hivernale. Beaucoup de projets sont encore dans la tête des propriétaires pour les années à venir.



Prestige Entreprise de tourisme : François Morin (à droite), conseiller principal - Développement, Partenariats et Relations avec les communautés, Innergex, a remis le prix à Charles Labrecque, copropriétaire de L'Auberge de la Pointe. Marc-Antoine Côté (absent) est également copropriétaire. PHOTO : GHISLAIN MAILLOUX

## La Coupe Telus obtient le Prestige Coup de cœur



Prestige Coup de cœur : ce prix a été présenté au comité organisateur de la Coupe Telus par Louise Bergeron, directrice générale de la Caisse populaire Desjardins de Rivière-du-Loup et Bruno Pelletier, directeur de succursale pour Valeurs mobilières Desjardins. PHOTO : GHISLAIN MAILLOUX

MP RIVIÈRE-DU-LOUP – Lors du 40<sup>e</sup> Gala des Prestiges, la Chambre de commerce de la MRC de Rivière-du-Loup a décerné le Prestige Coup de cœur au comité organisateur de la Coupe Telus.

Notons que Régis Berger à titre de président d'honneur et Alain April comme président, appuyés par 160 bénévoles, ont travaillé à la présentation de cet événement par excellence du hockey midget AAA au Canada.

«C'est impressionnant de recevoir un tel prix. Ce succès, c'est grâce à vous tous, à la Ville, aux gouvernements et aux commanditaires. La Coupe Telus a été un événement incroyable qui a permis

à Rivière-du-Loup de rayonner, une organisation qui se compare à la Coupe Memorial», a mentionné M. April. «Je veux remercier les 160 bénévoles qui nous ont accompagnés pour relever ce défi. Merci aussi à la Chambre de commerce et aux membres du comité organisateur de la Coupe Telus. Je suis fier de ma région, on a vraiment fait un bel événement», a ajouté M. Berger.

La Coupe Telus qui s'est tenue en avril dernier, a attiré le regard des amateurs de hockey comme des professionnels du sport. Le comité organisateur a su rallier l'ensemble du milieu. On peut, sans conteste, dire que Rivière-du-Loup a vibré au rythme du hockey.

**Nous sommes fiers de souligner le succès et le dynamisme des entreprises de chez nous.**

Reconnaître le talent entrepreneurial s'allie avec la mission qui nous anime jour après jour : aider les entreprises à réaliser leur plein potentiel de croissance.

**Félicitations à tous les participants et aux lauréats du 40<sup>e</sup> Gala des Prestiges!**

**Raymond Chabot Grant Thornton**  
L'instinct de la croissance

rcgt.com

# MERCI

à notre clientèle et à notre équipe

*Offrez-vous le fleuve*

**AUBERGE de la POINTE**

**418 862-3514**  
aubergedelapointe.com

Communiquez avec Marc-Antoine Côté, Charles Labrecque ou Caroline Goudreau

LAURÉAT NATIONAL BRONZE

**LES GRANDS PRIX DU TOURISME QUÉBÉCOIS 2014**



## Jérémie Pouliot prudent concernant l'entrée ouest de la ville

RIVIÈRE-DU-LOUP – «La Ville doit avoir une vision globale du secteur ouest, notamment son entrée, c'est une vitrine pour Rivière-du-Loup. Il faut agir avec prudence, ne pas faire un développement irréflecté», a mentionné Jérémie Pouliot, candidat au poste de conseiller municipal du district Saint-Patrice.

● MARIO PELLETIER

mario@infodimanche.com



Jérémie Pouliot a 33 ans.

«Dans cette zone commerciale, on peut également y retrouver des bureaux et des restaurants. Il faut aussi considérer que les nouveaux venus ne doivent pas nuire à d'autres commerces du secteur et du centre-ville. Il y a certainement de l'incompréhension entre une vision globale et des attentes individuelles», a ajouté M. Pouliot.

### PARC MARITIME

Un des dossiers qui a fait couler beaucoup d'encre au cours des dernières années à Rivière-du-Loup est le projet de parc maritime à la Pointe. À cet effet, le candidat s'est plutôt montré évasif ne pouvant pas préciser l'ampleur monétaire du projet ni la participation du gouvernement du Québec. Le ministre Jean D'Amour a pourtant déjà annoncé en juillet dernier une contribution de 2 M\$ pour un

projet évalué à 13 M\$. «C'est un projet déjà en cours, j'ai cru comprendre que la Ville est en recherche de financement», a mentionné Jérémie Pouliot.

### LES ÉGLISES

Le 19 novembre, Info Dimanche publiait sur son site web un texte concernant une controverse sur l'église de L'Isle-Verte. Il était donc tout naturel de connaître la position du candidat concernant les trois églises de la communauté loupéroise, notamment celle de Saint-François-Xavier, la plus menacée de fermeture. «Il faut évaluer la pertinence de maintenir ces bâtisses avec des critères patri-

moniaux. Dans la pratique, ce n'est pas pertinent d'avoir trois églises, cependant le bâtiment peut être préservé et converti. J'ai vu une église dans laquelle on a construit des condos, c'était vraiment intéressant», a souligné M. Pouliot.

### DE L'EXPÉRIENCE

Jérémie Pouliot a répliqué aux personnes qui soutiennent qu'il manque d'expérience pour occuper un poste de conseiller municipal. «J'ai des compétences qui me permettent d'apporter quelque chose à la Ville de Rivière-du-Loup, les gens ont bien commencé quelque part», a indiqué le candidat qui est enseignant en biologie et coordonnateur du programme du diplôme du Baccalauréat international au Cégep de Rivière-du-Loup. Il a également été président du Syndicat des enseignantes et des enseignants.

Parce qu'il a fait le choix de revenir en région, Jérémie Pouliot soutient qu'il peut apporter quelque chose dans la réflexion autour de l'attraction et de la rétention de la main-d'œuvre. «Ce sont bien sûr les entreprises qui embauchent, mais la Ville a un grand pouvoir d'attraction et elle doit prendre le leadership pour rendre le milieu plus attrayant. On ne vient pas seulement dans une région pour y travailler, il y a aussi l'intégration personnelle. Je ne peux pas m'épanouir à Rivière-du-Loup sans ses activités culturelles et sportives, la Ville a un rôle à jouer», a conclu Jérémie Pouliot.

## Élection partielle à Rivière-du-Loup: 7,7 % au vote par anticipation

RIVIÈRE-DU-LOUP – Au terme du vote par anticipation qui s'est déroulé dans le district de Saint-Patrice dimanche, 236 électeurs se sont prévalus de leur droit de vote, ce qui représente un taux global de participation de 7,7 %.

Lors de la dernière élection partielle dans ce district en 2011, un taux de participation de 6,4 % avait été enregistré au vote par anticipation, alors qu'il avait atteint 9,2 % dans ce même district lors des élections municipales de 2013.

Les électeurs inscrits à la liste du district et qui n'ont pas déjà voté pour élire leur nouveau conseiller municipal auront une dernière chance de le faire dimanche prochain, le 29 novembre, de midi à 20 heures, à l'École secondaire de Rivière-du-Loup, située au 320, rue Saint-Pierre. Les candidats au poste de conseiller municipal sont par ordre alphabétique : Gaétan Frenette, Claude Pelletier, Gaston Pelletier et Jérémie Pouliot.

Pour exercer son droit de vote, toute personne doit présenter l'une ou l'autre des pièces d'identité suivantes : permis de conduire ou permis probatoire de la Société de l'assurance automobile du Québec, carte d'assurance maladie, passeport canadien, certificat de statut d'Indien ou carte d'identité des Forces canadiennes.

### RÉSULTATS ET RENSEIGNEMENTS

Les résultats du vote seront dévoilés à la salle Bon-Pasteur le dimanche 29 novembre, à compter de 20 heures. La salle sera accessible au public à compter de 19 h 50.

À noter que tous les renseignements pertinents concernant cette élection partielle sont accessibles sur le site internet de la Ville à l'adresse [www.ville.riviere-du-loup.qc.ca](http://www.ville.riviere-du-loup.qc.ca). Il est également possible de communiquer avec le président d'élection au 418 867-6709 ou par courriel à [georges.deschenes@ville.riviere-du-loup.qc.ca](mailto:georges.deschenes@ville.riviere-du-loup.qc.ca).

**FÊTE DES LUMIÈRES**

**Samedi**  
**28 novembre**  
**à 13h30**

**Parc de l'Église**  
**Notre-Dame-des-Neiges**  
**de Trois-Pistoles**

- \*Promenade en carriole
- \*Maquillage
- \*Cantiques de Noël
- \*DJ Léo Moffet
- \*Café et Chocolat chaud

**15H Illumination du SAPIN**

**Informations :**  
**851-1995**

**Ville de Trois-Pistoles**

Publireportage



**LAURENT PAQUIN**

Les chroniques

« Ne perdez pas vos moyens »

## Parler ou non d'argent avec un enfant

Aujourd'hui, j'ai envie de vous raconter la première blague que j'ai inventée, à 4 ou 5 ans. Ça va comme suit :

«Connaissez-vous l'histoire du crocodile distrait ? (Ici, vous devez répondre «non» pour que je puisse enchaîner avec...) C'est l'histoire du crocodile qui mettait de la moutarde dans son café et du sucre dans son hamburger!» Fin de la blague.

Avant que vous portiez un jugement sur la qualité de mon humour, je me permets de vous rappeler que j'avais 5 ans ! Je me suis amélioré depuis. Heureusement, me direz-vous, sinon, l'hypothèque se paierait un peu moins facilement. C'est comme n'importe quoi : avec la pratique, on s'améliore. Même qu'un jour, on devient «pas pire pantoute». C'est pareil pour l'argent : plus l'apprentissage commence jeune, mieux on s'en sort plus tard.

Je suis persuadé que beaucoup de gens, comme moi, auraient aimé être sensibilisés à l'argent plus tôt. Personnellement, mis à part quelques notions d'épargne enseignées à l'école primaire, j'ai l'impression d'avoir tout appris sur l'argent une fois adulte, d'avoir appris «sur le tas». Je comprends qu'on apprend de ses erreurs, mais j'aurais aimé être mieux outillé pour éviter de les commettre.

### L'argent, un tabou ?

On apprend plein de belles valeurs à nos enfants : le respect, le partage, l'estime de soi... mais quand on parle d'argent, c'est moins évident.

L'idée n'est pas nécessairement de faire lire les nouvelles économiques à votre enfant. Vous n'êtes pas obligé non plus de l'assommer avec des chiffres ou de lui rappeler à quel point il vous coûte cher ! L'éducation et la sensibilisation peuvent se faire de façon plus subtile.

Par exemple, ça peut se faire en associant une petite allocation à des tâches ménagères. Comme ça, vous faites d'une pierre, trois coups : l'enfant apprend à travailler pour avoir de l'argent, à économiser pour s'acheter quelque chose et en passant, à faire plein de trucs que vous n'avez plus envie de faire dans la maison. Fini, la vaisselle ! C'tu pas merveilleux, ça ?

En plus d'apprendre à votre enfant plein de choses vraiment importantes dans la vie (comme déboucher un évier), vous pouvez aussi lui apprendre à ne pas perdre ses moyens !

Pour voir les conseils vidéos de Laurent : [raymondchabot.com/conseils](http://raymondchabot.com/conseils)

**Raymond Chabot**  
Conseillers en redressement financier

Syndics autorisés en insolvabilité et redressement financier



## La Coop de solidarité Santé de Saint-Hubert propose un projet de 1,7 M\$



Les plans du nouvel édifice ont été présentés aux membres.

SAINT-HUBERT – Les membres de la Coop de solidarité Santé de Saint-Hubert ont refusé la proposition de fermeture et ont invité le comité à retravailler les plans de construction d'un nouvel édifice, évalué à 1,7 M\$, afin d'en diminuer les coûts lors de l'assemblée tenue le 18 novembre.

● ANDRÉANNE LABEL

andreeanne@infodimanche.com

La première offre, soit la fermeture de la Coop à Saint-Hubert, a été rejetée en bloc par les membres. Cette solution a été évoquée puisque depuis deux ans, l'organisme cumule un manque à gagner de 20 000\$ par année.

Le projet total de construction d'un nouvel édifice, comprenant des espaces commerciaux et résidentiels, s'élevait à 4 M\$. «On n'a pas le choix, il faut travailler pour relocaliser la Coop, c'est urgent d'agir, on ne peut pas se permettre d'attendre encore deux ans», a expliqué la directrice de la Coop de solidarité Santé de Saint-Hubert, Josée Ouellet.

Les plans qui ont été présentés mercredi soir comprenaient la construction d'un nouveau bâtiment regroupant des bureaux de professionnels pour le personnel médical qui y travaille, une salle communautaire pouvant accueillir environ 75 personnes au sous-sol et une salle de conditionnement physique.

Au 2e étage, on retrouvait huit logements locatifs. Éventuellement, un service de garderie et une pharmacie pourraient s'y greffer.

Selon la proposition qui a été présentée, le bâtiment serait situé à l'arrière de l'emplacement actuel de la Coop. Des comités de vente de logements et d'espaces et de financement ont par ailleurs déjà été mis en place.

Le comité en charge de ce projet rencontrera les acteurs politiques de la région au cours des prochaines semaines afin d'attacher le financement. La Coop se dit toujours à l'écoute des propositions de ses membres qui lui permettra de faire avancer ce projet d'envergure.



Fondation du CSSS  
de Témiscouata

### ASSEMBLÉE GÉNÉRALE ANNUELLE

Avis, par la présente, est donné que la Fondation du CSSS de Témiscouata tiendra sa séance publique d'information, le **mardi 8 décembre 2015 à 20h00, à la salle Gérald Marquis de l'Hôpital de Notre-Dame-du-Lac, 58, rue de l'Église, Témiscouata-sur-le-Lac.**

Lors de cette séance publique d'information, seront présentés les états financiers 2014-2015 ainsi que les priorités et orientations de la Fondation. Se tiendra également l'élection des nouveaux administrateurs.

Les administratrices et administrateurs actuels de la Fondation du CSSS de Témiscouata comptent sur votre présence et souhaitent la bienvenue à toutes et à tous.

Michel Bastille  
Président du conseil  
d'administration



## BINGO

LES DIMANCHES À 19H30  
À L'HÔTEL UNIVERSEL

**TOUR SPÉCIAL DE 400 \$  
1000 \$ GROS LOT  
2700 \$ en prix**

Tous les profits seront versés aux œuvres des lions  
Titulaire d'une licence RACJ

Horaire d'hiver : Consultez info bingo : 418 862-0072

# COMPLICE DE VOS FÊTES!

Emile Henry  
FRANCE

LE CREUSET



Terroirs  
d'ici  
et  
d'ailleurs

Fromages • Charcuteries • Épicerie fine

424 RUE LAFONTAINE, RIVIÈRE-DU-LOUP  
**418 867-4499**

426947-15

## Des lutins travaillent pour la Maison de la Famille

RIVIÈRE-DU-LOUP – Il y avait une ambiance particulière dans les cuisines du Centre de formation professionnelle Pavillon-de-l'Avenir de Rivière-du-Loup le 18 novembre. Les lutins (élèves) y préparaient avec la complicité de leurs enseignants 420 tourtières et 100 tartes sucrées d'érable au profit de la Maison de la Famille du Grand-Portage.

MARIO PELLETIER

mario@infodimanche.com

«Vous comprendrez que le terme mobilisation est utilisé afin que nos concitoyens saisissent l'importance d'appuyer cette vente gastronomique bien de chez nous», a mentionné France Rousseau, directrice générale de la Maison de la Famille du Grand-Portage. L'objectif financier de cette vente est de 4 000 \$. «Pour nous, c'est un coup de pouce pour nos actions et un beau projet collectif», a indiqué Mme Rousseau.

En effet, cette initiative de la Maison de la Famille a reçu un appui immédiat de la part de plusieurs partenaires. «De la matière première à la conception, nos tourtières auront une saveur locale. La pâte vient de l'entreprise Les Pâtes Alpha, le porc provient de chez Viandes du Breton, en collaboration avec les Éleveurs de porcs du Bas-Saint-Laurent. La recette est conçue par le chef David Beaulieu du restaurant Chez Antoine», a-t-on souligné. La tarte sucrée d'érable, un nouveau produit en 2015, est également offerte avec

l'appui de partenaires : le Syndicat des producteurs acéricoles du Bas-Saint-Laurent-Gaspésie, les Producteurs de lait du Québec et la Fédération des producteurs d'œufs du Québec. On note aussi la collaboration essentielle des enseignants Étienne Dubé et Josée Morin.

Les tourtières et tartes sucrées d'érable sont en vente dès maintenant à la Maison de la Famille du Grand-Portage et auprès de l'entreprise Les Pâtes Alpha de Rivière-du-Loup. Le cout est de 12 \$ pour la tourtière et de 15 \$ pour la succulente tarte. Qui dit temps des Fêtes dit plaisirs en famille autour de la table. Vous pourrez les déguster vous-mêmes ou les donner pour le partage. Votre achat servira à aider un organisme d'ici qui œuvre pour améliorer la qualité de vie de familles plus démunies.



Les élèves, leurs enseignants et des partenaires du projet de la Maison de la Famille du Grand-Portage. PHOTO : MARIO PELLETIER



De délicieuses tourtières préparées avec attention par les élèves du Pavillon-de-l'Avenir. PHOTO : MARIO PELLETIER



Un nouveau produit en 2015 : la tarte sucrée d'érable. PHOTO : MARIO PELLETIER

## Plus de 1 255 000 \$ pour la Fondation du Collège Notre-Dame

RIVIÈRE-DU-LOUP - La première campagne majeure de financement de la Fondation du Collège Notre-Dame de Rivière-du-Loup, lancée en avril 2014 après un an de préparation, a permis d'amasser plus de 1 255 000 \$.

Le premier volet de cette initiative majeure de financement a pleinement atteint son objectif grâce à des dons corporatifs échelonnés sur trois à cinq ans et des dons individuels ponctuels ou récurrents provenant des membres du personnel, de parents et d'anciens du Collège.

Pour le président de la Fondation du Collège, Martin Dionne, cela démontre la confiance et l'engagement du milieu envers le Collège Notre-Dame, qui célébrera son 45<sup>e</sup> anniversaire en 2016. Il souligne : «C'est un privilège de pouvoir choisir son école secondaire dans un milieu comme le nôtre. C'est aussi un facteur d'attraction de personnel et de familles de l'extérieur pour nombre d'entreprises d'ici. La présence du Collège génère donc des retombées économiques importantes en facilitant le recrutement

de ressources, en favorisant la rétention de personnel, de familles et de jeunes, en contribuant au maintien et au développement de nos entreprises. Les résultats du premier volet de notre campagne majeure de financement démontrent l'intérêt, la considération et l'attachement des entreprises, de la population, du personnel et des anciens envers le Collège.» M. Dionne se dit fier du chemin parcouru, mais soutient qu'il reste encore beaucoup à faire pour que la Fondation du Collège puisse jouer pleinement son rôle de fer de lance du développement de l'institution. «C'est un travail de longue haleine, un processus continu. Au cours des prochaines semaines, nous amorcerons le second volet de cette campagne de financement auprès de fondations privées, d'autres entreprises et organismes de la région et de l'extérieur. Nous poursuivrons aussi la sollicitation annuelle auprès de nos anciens.»

### DÉJÀ DES RETOMBÉES CONCRÈTES

Lors d'une activité de reconnaissance concluant

le premier segment de la campagne majeure de financement, à laquelle les donateurs avaient été invités, la Fondation a remis une première contribution de près de 109 000 \$ à la direction du Collège Notre-Dame, principalement réservée au développement des services aux élèves.

De ce montant, plus de 54 000 \$ ont été versés pour la réalisation d'améliorations physiques et technologiques dans les classes, 7 700 \$ en services directs d'aide à l'apprentissage et 28 900 \$ en bourses d'études et de soutien aux familles. 12 900 \$ ont été consacrés au développement des activités scolaires et 5 000 \$ au développement d'options et de programmes.

Les dons échelonnés sur les prochaines années et les intérêts des dons placés à moyen et long terme devraient permettre à la Fondation de verser annuellement une somme minimale de 100 000 \$ pour la réalisation des projets prioritaires du Collège.



La présidente de la Corporation du Collège Notre-Dame, Stéphanie Poitras, et le président de la Fondation du Collège, Martin Dionne.



**LE SANDWICH  
À LA CÔTE DE  
BŒUF GRATINÉ.  
UNE PIÈCE  
DE CHOIX.**



## ÉLECTION PARTIELLE À RIVIÈRE-DU-LOUP Claude Pelletier, entre finance et climat de travail

RIVIÈRE-DU-LOUP – Dans le dernier droit menant à l'élection partielle du 29 novembre dans le district de St-Patrice à Rivière-du-Loup, le candidat Claude Pelletier se place comme le prétendant d'expérience et rassembleur.

● FRANÇOIS DROUIN

francois@infodimanche.com



Le candidat au district de St-Patrice, Claude Pelletier.

Par voie de communiqué, M. Pelletier a tenu à rappeler qu'il possède 26 ans d'expérience, dont 18 à titre de président ou membre de la commission des finances.

Une expérience qui, soutient-il, lui permettra de rapidement s'investir de son rôle et des responsabilités inhérentes du poste de conseiller face à la présentation du budget 2016 de la ville.

«L'avenir économique et social de notre ville passera inévitablement par la révision du plan d'urbanisme et cela prend du vécu et une vision», a écrit M. Pelletier. Ce dernier rappelle qu'il a été partie prenante de la dernière mouture du plan en 2000.

Quant au climat de division qu'observe le candidat et qui, selon ses dires, empêche toute forme de concertation, il souhaite éliminer toutes formes de divergences actuelles, mais sans toutefois les identifier. Il promet ainsi un dialogue « franc et sincère ».

M. Pelletier cible aussi la dette municipale parmi ses préoccupations. « Il est impératif d'en connaître les détails et d'être transparent, alors j'exigerai un portrait exact de la situation afin que les citoyens puissent juger si l'endettement est justifié. »

Le candidat rappelle que le renouvellement et le développement des infrastructures nécessitent des investissements importants et soutient que l'endettement « peut être positif en autant que les choix soient faits judicieusement et en tirant le maximum de bénéfices des subventions gouvernementales. »

## Invitation à danser avec le Club des 50 ans et plus

RIVIÈRE-DU-LOUP - Le Club des 50 ans et plus de Rivière-du-Loup invite la population à venir se divertir avec ses membres lors des soirées de danse qu'ils organisent tous les mercredis, ainsi que les 3<sup>e</sup> et 4<sup>e</sup> samedi de chaque mois à 20 h à son local.

Pour ceux et celles qui désirent devenir membre du Club, il est possible de se procurer la carte lors de ces soirées de danse. Vous

pouvez également appeler au 418-867-2037 et laisser votre message si la ligne est occupée. Le Club des 50 ans et plus souhaite enfin vous rappeler que des billets sont actuellement en vente pour son annuel souper de Noël du 19 décembre et que trois salles sont disponibles à la location pour vos activités des Fêtes.

Pour plus d'information, composez le 418-714-1163.



### Convocation à une AG Extraordinaire de la Fondation du RSSS des Basques

Le **mercredi 16 décembre, à 19h30** au local RC 122 du Centre intégré de santé et de services sociaux du Bas-St-Laurent, installations des Basques  
550, Notre-Dame Est, Trois-Pistoles (Québec) G0L 4K0

Suite à la réorganisation dans le réseau de la santé, la Fondation du RSSS des Basques convoque ses membres à une Assemblée Générale extraordinaire pour l'adoption de ses nouveaux règlements généraux.

Comme la carte de membre est votre laissez-passer pour participer aux discussions, voter sur les résolutions présentées lors de l'assemblée et élire les administrateurs de la Fondation, ne l'oubliez pas! Nous en aurons sur place, au coût de 10\$, pour ceux et celles qui voudront l'acquérir ou la renouveler. Au plaisir de nous y rencontrer!

Les règlements généraux et les amendements sont sur le site web de la Fondation via [www.csssbasques.qc.ca](http://www.csssbasques.qc.ca)

**80\$ DE RABAIS!**

**PERSONNE NE PEUT BATTRE NOS BAS PRIX!**

**CENTRE HI-FI**

**GRAND SOLDE VENDREDI NOIR**

**FINANCEMENT 6 MOIS SANS PAIEMENT - SANS INTÉRÊT**

**NOTRE GRANDE VENTE "BLACK FRIDAY" MEILLEUR PRIX GARANTI! SIMPLE! NOUS ÉGALERONS LE PRIX ANNONCÉ DE N'IMPORTE QUEL CONCURRENT.**

**SAMSUNG** **Tablette Galaxy Tab E** écran TFT 9.6po Wi-Fi  
• Utilisateurs multiples  
• Fonctionnement multilatéral amélioré  
• Options de mémoire extensible  
• Mode enfants  
MS580  
Nouveau 329,99  
**249,99** écofrais inclus  
Valable jusqu'au 10 décembre

**SUPER AUBAINE COMMENCE LE VENDREDI 27 NOVEMBRE DÈS 8H**

**OTE LIMITÉE / VENDREDI SEUL... SOLDE VENDREDI NOIR**

**40"** **ÉCONOMISEZ 100\$**

**SAMSUNG SMART TV** **Téléviseur DEL HD 1080p** **408,99** écofrais inclus  
Rég. 508,99  
UN40H5203 Valable jusqu'au 3 décembre

**SOLDE VENDREDI NOIR**

**55"** **ÉCONOMISEZ 400\$**

**SAMSUNG SMART TV** **Téléviseur DEL UHD 4k** **1223,99** écofrais inclus  
Rég. 1623,99  
• Son surround SRS • 3x HDMI / 2x USB  
• LAN Wi-Fi intégré UN55JU400  
Valable jusqu'au 3 décembre

**55"** **MEILLEUR PRIX GARANTI**

**SAMSUNG** **Téléviseur incurvés DEL UHD 4K** **1429,99** écofrais inclus  
Rég. 1823,99  
• 4 entrées HDMI / 3x USB / Wi-Fi  
• Multi écran, Samsung Apps  
UN55JU700

**YAMAHA** **Ensemble cinéma maison 700 watts de puissance**

• 6 haut-parleurs, incluant le caisson de graves haute performance de 100 watts • Dots de Virtual CINEMA FRONT  
• Inclus un récepteur YHT4790

**200\$ DE RABAIS!** **999,99** écofrais inclus  
Rég. 799,99  
Valable jusqu'au 3 décembre

**GoPro** **Caméra SPORT étanche** **389,99** écofrais inclus  
pour toutes vos activités

**GoPro HERO2** **HERO + LCD**

**illico** **ILICO 4K ULTRA-HD LE TOUT PREMIER ENREGISTREUR ULTRA-HD AU PAYS** **349,99** à l'achat d'un téléviseur

**50\$ DE RABAIS**

**illico XB** **9 ENREGISTREMENTS HD EN MÊME TEMPS, SOIT 2 X PLUS QUE LE CONCURRENT.** **200\$ DE RABAIS!** **199,99** AUCUN achat de téléviseur requis

**ÉCRAN TACTILE** **15.6"**

**Portable de DELL avec écran LED 15.6po** **549,99** écofrais inclus  
Rég. 549,99  
• Processeur i3 • Mémoire DDR3 8Gb  
• Disque dur 500GB INSP3542  
Microsoft Windows 8.1

**VALISE INCLUSE** QUANTITÉ LIMITÉE / VALEUR DE 50\$

**CENTRE HI-FI Dumoulin GROUPE SELECT**

**OUVERT LE DIMANCHE**

**Service de livraison et d'installation**

Rivière-du-Loup 176, rue Lafontaine • 418 862-8532

# SPÉCIAL Partir

## Des conseils pour préserver votre capital santé en voyage

Durant la saison hivernale, les gens sont nombreux à se rendre dans des régions touristiques populaires, qui peuvent parfois présenter des risques pour leur santé. C'est pourquoi tous les voyageurs doivent prendre les mesures nécessaires pour réduire les risques de maladie lorsqu'ils se trouvent à l'étranger. Voici quelques recommandations.

- Consultez votre médecin ou rendez-vous dans une clinique

santé-voyage, idéalement six semaines avant votre départ, afin de déterminer vos besoins en matière de vaccination et d'obtenir des conseils sur les façons de vous prémunir contre les affections. On pourrait aussi vous suggérer de prendre un médicament antipaludique.

- Procurez-vous une assurance maladie de voyage.
- Apportez une trousse de premiers soins avec des



## Des destinations de rêve au cœur de l'hiver

Vous rêvez d'échapper au froid? Ou simplement de vous évader et de voir le monde? Notre hiver est la période idéale pour visiter une foule de pays magnifiques! Voici quelques destinations qui feront rêver le voyageur en vous.

Maldives n'ont pour leur part rien à envier à celles des Caraïbes. Quant à Hawaï, elle a tout ce qu'il faut pour plaire aux surfeurs.

**Un peu de chaleur, s'il vous plaît...**  
République dominicaine, Jamaïque, Bahamas, Cuba, Guadeloupe, Mexique... les destinations soleil ne manquent pas! Les plages de l'Afrique du Sud et des

Vous pourriez aussi partir à la découverte du Sénégal ou du sud de l'Australie — Melbourne, par exemple, est très agréable à cette époque de l'année. Si vous ne craignez pas la chaleur accablante, la période de décembre à mars est également idéale pour visiter le Brésil. L'été austral est en effet la saison la plus festive de l'année — il suffit de penser au Carnaval de Rio, célébré en février.

**En quête d'aventure...**  
Vous aimez les manchots? Oubliez le zoo : vous n'avez qu'à leur rendre visite... c'est l'été en Antarctique! La température est aussi idéale pour explorer le Laos ou le Cambodge, pour admirer les pyramides d'Égypte, pour sillonner le désert du Sahara, pour parcourir les Philippines et le Maroc, ou encore pour s'offrir un safari au Kenya. Vous êtes tenté par la Chine? Dirigez-vous vers le sud du pays, les températures sont plus douces qu'au nord, où il fait assez froid.

Alors, passerez-vous vos vacances à vous faire doré au soleil ou en profiterez-vous pour partir à l'aventure?



**Beau Soleil**  
BRONZAGE

1, rue St-Louis (coin Lafontaine)  
**418 862-6063**  
8 LITS • OUVERT 7/7  
avec ou sans rendez-vous

**TOUT SUR UN MÊME TOIT**

- Coiffure Haut-Soleil
- Esthétique Cassandra
- Blanchiment des dents
- Bijoux Tocara
- Produits jeunesse N° 1 (anti-âge)
- Artiste tatoueur Air brush

**Certificat-cadeaux**

**Sylvie Poitras**  
Membre ASBQ

**Quelques départs au programme:**

**6 février 2016.** Nouveau départ groupe pour Holguin, le Playa Pesquero 4 1/2\* de Québec en une semaine et deux semaines (les autres groupes étant tous complets)

**29 août 2016.** Circuit Angleterre, Écosse, Irlande. Départ garanti accompagné pour 16 jours (en préparation et présentation à venir)

**1<sup>er</sup> avril 2017.** Croisière Caraïbes Norwegian Escape pour 7 nuits (nouveau navire inauguré le 9 novembre dernier)

**Printemps 2016.** Long séjour au Portugal en studio ou en appart hôtel (tarif selon la date et la durée du séjour)

**INFORMEZ-VOUS SUR TOUS NOS AUTRES DÉPARTS**

Pour un service personnalisé et attentionné  
**CERTIFICATS-CADEAUX DISPONIBLES**

**LINE DESJARDINS**  
Votre conseillère en voyage à domicile  
Cell. : 581 337-3606  
line2209@hotmail.com

1 877 660-0287 • www.voyageslouisbourg.com • f

**Conseils et vaccination aux voyageurs**

UN PETIT ARRÊT AVANT UN GRAND DÉPART

Disponible aussi vaccin pour le ZONA, pour la grippe et pneumocoque

**CLINIQUE SANTÉ VOYAGE L'ESCALE**  
BRIGITE MICHAUD  
Infirmière, prop.  
15 ans d'expérience en santé voyage

24, rue Frontenac  
Rivière-du-Loup  
**418-816-1884**  
info@santevoyagelescale.com  
www.santevoyagelescale.com

# EN VOYAGE

produits de santé (aspirines, médicaments anti-nausée, anti-diarrhéiques et antihistaminiques, pansements adhésifs, alcool à friction, onguent antibiotique, thermomètre, etc.) et une quantité suffisante de médicaments sur ordonnance (si applicable). Posséder une trousse de base est essentiel, peu importe le pays que vous visitez, puisque les soins peuvent différer d'un endroit à l'autre, voire ne pas être accessibles du tout.

- Respectez les règles d'hygiène et sanitaires, comme vous laver les mains régulièrement, puis surveillez tout ce que vous mangez et buvez.
- Prenez des mesures de protection contre les piqûres ou les morsures d'insectes.
- Protégez-vous contre les rayons UVA et UVB.
- Demeurez toujours à l'affût du crime.
- Conduisez avec prudence et évitez d'emprunter des routes inconnues, voire rurales, surtout la nuit. Ne prenez pas le volant après avoir consommé de l'alcool.

**80L Tendance**  
Bronzage • Extension de cils

**Marie-Pier Marchand**

8, rue de la Cour, Rivière-du-Loup  
**418 605-3530**

**club voyages FP**  
Titulaire d'un permis du Québec

190, boul. Hôtel-de-Ville  
Rivière-du-Loup  
418 862-8737 | 1 800 463-1263  
Pour la région de La Pocatière  
418 856-5950

**VOYAGES GROUPES 2016 – 2017**

**CROISIÈRE VERS LES CARAÏBES DE L'OUEST**  
Sur le magnifique **CELEBRITY REFLECTION**  
23 mars au 02 avril 2016 Accompagné par Lyne Lévesque

**COSTA DEL SOL**  
L'ESPAGNE AU PRINTEMPS !!!!  
Du 11 au 19 avril 2016 Accompagnée par Suzanne Tardif

**LOUISIANE EN AUTOCAR**  
23 avril au 7 mai 2016 Accompagnée par Denyse Drainville

**SUD DU MAROC**  
Du 24 avril au 2 mai 2016 Accompagnée de Marie-Ève Paquet

**CROISIÈRE EN MER BALTIQUE SCANDINAVIE / RUSSIE**  
Sur le **CELEBRITY SILHOUETTE**  
Du 18 juin au 02 juillet 2016 Accompagnée par Lyne Lévesque et Michèle Simard

**Céline Dion au Centre Vidéotron**  
24 août 2016

**ILES DE LA MADELEINE**  
24 au 29 août 2016

**CROISIÈRE EN EUROPE AU DÉPART DE BARCELONE**  
À bord du **NORWEGIAN EPIC**  
22 septembre au 2 octobre 2016 Accompagnée par Lyne Lévesque

Tous les détails et autres départs sur  
**www.clubvoyagesfp.com** (sous l'onglet NOTRE AGENCE)

\*L'offre de base est de 1 mille de récompenses pour chaque tranche de 35 \$ que vous dépensez pour un forfait vacances, portion croisière ou vol nolisé. Non applicable sur les billets d'avion ou de train réguliers, les réservations d'hôtel et d'automobile payées localement, les taxes, honoraires professionnels, assurances et produits de devises étrangères. MD/MC Marque déposée/de commerce d'AIR MILES International Trading B.V., employée en vertu d'une licence par LoyaltyOne, Co. et Transat Distribution Canada inc.

**Votre première escale... PENSEZ**

## Voyages Ciel d'Azur CWT

L'équipe de Voyages Ciel D'Azur est remplie de professionnels en voyages passionnés. Nous tenons à vous rappeler l'importance de réserver vos vacances chez nous !

- Confiez-nous la planification de votre voyage afin de sauver du temps et d'avoir tous les renseignements complémentaires nécessaires pour partir l'esprit tranquille .
- Nos conseillers font plusieurs voyages, formations et webinaires pour en connaître d'avantage afin de toujours mieux vous informer et vous diriger vers les bons endroits selon vos besoins.
- Les tarifs affichés sur les sites d'achats en ligne sont exactement les mêmes que nous vous offrons, mais lorsqu'il arrive un petit «pépin», nous sommes la personne ressource vers qui vous devez vous tourner pour régler le tout ! Pensez y !
- Plusieurs promotions, concours, programme fidélité s'offrent à vous
- De plus, avec tous nos voyages groupes, vous avez l'avantage d'avoir des prix concurrentiels et le service d'un accompagnateur.
- Finalement, vous encouragez l'achat local !!

**NOS FUTURS GROUPES ACCOMPAGNÉS :**

- 19-26 février Playa Cayo Santa Maria
- 6-13 mars Pestana Cayo coco & relâche scolaire
- 12 mars match Wild de Minnesota vs les Canadiens de Montréal
- 18-25 avril Sonesta Maho Beach Saint-Maarten
- 17-26 juin Croisière dans les Îles Grecques à bord du Norwegian Jade + 1 nuit à Venise
- 11-20 novembre Forfait Dubai 9 jours - 8 nuits
- 7-15 septembre Magie d'Irlande 9 jours - 7 nuit
- 30 septembre Chine Impérial 15 jours

Face au bureau de poste

**VOYAGES CIEL • D'AZUR**  
Détenant d'un permis du Québec

RBC récompenses  
Carlson Wagonlit Voyages

193, rue Lafontaine, Rivière-du-Loup  
418 867-8001 • www.cieldazur.ca • www.cwtvacances.ca/cieldazur

# TOP ZONE

**JUNIOR**

Chez **TOP ZONE** la marchandise estivale est disponible à l'année

Top Zone est la destination de magasinage avant de partir en voyage !

**MAILLOTS, SHORTS, SANDALES, LUNETTES FUMÉES**  
**ADULTES • ADOS • ENFANTS**

480, rue Lafontaine, Rivière-du-Loup • 418 860-2507  
**www.boutiquetopzone.ca**





# Marcel St-Pierre reçoit la Médaille de l'Assemblée nationale

**MP** RIVIÈRE-DU-LOUP - Le ministre Jean D'Amour, député de Rivière-du-Loup-Témiscouata, a profité du Gala des Prestiges pour remettre la Médaille de l'Assemblée nationale à Marcel St-Pierre de Rivière-du-Loup. M. St-Pierre compte plus de 40 ans de bénévolat à son actif.

«M. St-Pierre s'est signalé au cours des années par ses nombreux engagements dans la communauté», a mentionné M. D'Amour. Le ministre délégué aux Transports et à l'implantation de la stratégie maritime et ministre responsable de la région du Bas-Saint-Laurent a énuméré plusieurs organismes dans lesquels M. St-Pierre a œuvré : la Jeune Chambre, l'Association touristique régionale, le Cégep de Rivière-du-Loup, la Société Saint-Jean-Baptiste, la Ville de Rivière-du-Loup, l'Association québécoise d'urbanisme, le Club nautique, le Club des Ambassadeurs et l'Office municipal d'habitation. «Il a été conseiller municipal pendant 20 ans et président de l'Office municipal d'habitation»,



PHOTO : GHISLAIN MAILLOUX

a noté Jean D'Amour. «Le goût de l'engagement et de l'action m'a été donné par mes parents. Je remercie tous les passionnés que j'ai côtoyés dans différents organismes. Nous avons un rôle important, soyez conscients de l'influence que nous pouvons exercer pour améliorer la qualité de vie dans notre communauté», a commenté M. St-Pierre.

## À LIQUIDER!

# 3498 PNEUS USAGÉS

(presque neufs)

Prix **COMPÉTITIF** sur pneus **NEUFS** et **USAGÉS**.  
Grand **CHOIX** de **ROUES MAGS**

Camions • Autos • VTT • Tracteur et plus

<p>2013 Côte à côte Polaris 800 EFI RZR 4 x 4</p> <p>4 places 960 km</p> <p><b>13 995 \$</b></p>	<p>2002 Chevrolet Silverado 4 x 4</p> <p>Moteur 4,8 l., boîte courte. 205 000 km</p> <p><b>3 495 \$</b></p>	<p>2004 Ford F-350 4 x 4</p> <p>4 portes, boîte courte, moteur 6,0 l. 239 000 km</p> <p><b>6 500 \$</b></p>	<p>2007 Ford F-350 Lariat XLT 4 x 4</p> <p>Complètement équipé, intérieur en cuir. 186 000 km</p> <p><b>14 995 \$</b></p>
------------------------------------------------------------------------------------------------------	-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------	-------------------------------------------------------------------------------------------------------------	---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

**PNEUS 132** 215, rue Notre-Dame Ouest  
**TROIS-PISTOLES INC. 418 857-2074**

**PROTECTIONS EXCLUSIVES GRATUITES\***  
\*certaines conditions s'appliquent

**viacapitale**  
BAS-ST-LAURENT

63, rue Fraser, Rivière-du-Loup  
**1-866-289-4116**  
www.viacapitalevenu.com

Rejoignez-nous : ViaCapitaleBasStLaurent

## MAISON VEDETTE DE LA SEMAINE

Denise Bérubé  
418 868-9251

109, PAUL-ÉTIENNE GRAND-BOIS, RIVIÈRE-DU-LOUP

**JEAN-MAXIME MERCIER**  
FRANCHISÉ autonome et indépendant  
COURTIER immobilier agréé

410947-15

**LYSANDRE RIOUX**  
COURTIER immobilier  
Cellulaire: 418 860-7211  
Téléphone: 418 860-7211  
lysandre.rioux@videotron.ca

409947-15

**ST-LOUIS-DU-HA! HA! NOUVEAU**

**RUE DUBÉ** • Grand terrain de 1 540,2 mètres carrés bien situé, secteur paisible. Prix très intéressant.

**TÉMISCOUATA-SUR-LE-LAC DISPONIBLE RAPIDEMENT**

1366, CHEMIN DU LAC (SECTEUR NDDL) • Endroit de rêve près du lac Témiscouata avec accès à la piste cyclable. Chalet quatre saisons partiellement meublé disponible immédiatement. Une visite vous charmera.

**SONIA BOUCHER**  
COURTIER immobilier agréé  
Cellulaire: 418 867-6464  
sonbouc@hotmail.com

409947-15

**RIVIÈRE-DU-LOUP**

14, RUE HOMÉRIE-BOUCHER • Espaces vastes. Aménagé sur 3 étages. Vue sur le fleuve. Domaine Royale.

**GUYLAINE OUELLET**  
COURTIER immobilier  
Téléphone: 418 866-2518  
gouellet@viacapitale.com

410947-15

**SQUATEC PRIX RÉDUIT**

2, FLEUR-DE-LYS • 89 000 \$

**TÉMISCOUATA-SUR-LE-LAC À VOIR**

834, RUE DU CENTRE (CABANO) • Située à proximité des services, propriété de 1 1/2 étage possédant des pièces de vie spacieuses et très éclairées. Entretien avec soin. Secteur paisible et central.

**TÉMISCOUATA-SUR-LE-LAC LIBRE IMMÉDIATEMENT**

38, RUE HÉROUX (NDDL) • Superbe propriété avec garage intégré très ensoleillé. Rez-de-chaussée à aire ouverte. Magnifique terrain paysager, environnement agréable.

**TÉMISCOUATA-SUR-LE-LAC ACCÈS AU LAC**

39, DE LA SEIGNEURIE (CABANO) • Située dans un décor enchanteur avec accès au lac Témiscouata, belle résidence chaleureuse avec bouddoir, toit cathédrale, aire ouverte. Sous-sol aménagé. Terrain intime et boisé.

**RIVIÈRE-DU-LOUP**

78, RUE DES JONQUILLES # 3 • Condominium 2 chambres. Ascenseur et garage intérieur. Près des services. Intérieur spacieux. 186 000 \$

**RIVIÈRE-DU-LOUP**

37, RUE P.E. GRANDBOIS • Construction récente. Beaucoup de qualité dans la finition. Offre 3 c.c. possibilité de 5 chambres. 329 500 \$

**DÉGELIS CHALEUREUSE**

254, RUE PRINCIPALE • 92 000 \$

**TÉMISCOUATA-SUR-LE-LAC À DÉMÉNAGER**

2394, RUE COMMERCIALE SUD • 1 200 \$

**TÉMISCOUATA-SUR-LE-LAC CACHET UNIQUE**

8, RUE ST-LOUIS • Grande maison atypique, soit pour professionnel ou bigénération. Comprend un 3 1/2 adapté pour personne à mobilité réduite. Près des services, piste cyclable, lac Témiscouata.

**ST-EUSÈBE SITE ENCHANTEUR**

379, ROUTE DES BEAUX-LIEUX • Spacieuse propriété, grandes pièces au rez-de-chaussée ainsi que 6 chambres à l'étage. Terrain paysager avec garage.

**TÉMISCOUATA-SUR-LE-LAC POSSESSION RAPIDE**

17, RUE ARTHUR (CABANO) • Chaleureuse propriété près de tous les services. Intérieur invitant, idéale pour une jeune famille. Terrain intime.

**ST-ALEXANDRE**

324-326, RANG ST-ÉDOUARD • Fermette avec hangar 20 x 40. Idéal en gîte du passant ou amoureux des chevaux. Superbe vue sur le fleuve. Cachet ancestral. 226 500 \$

**DENISE BÉRUBÉ**  
COURTIER immobilier  
Téléphone: 418 868-9251  
dberube@viacapitale.com

406947-15

**TROIS-PISTOLES NOUVEAU**

521, RUE GOBELET • Propriété 1 1/2 étage avec 4 c.c. dont 1 au rez-de-chaussée. Située près des écoles et des services.

**NOTRE-DAME-DES-NEIGES**

1, RUE LECLERC

**NOTRE-DAME-DES-SEPT-DOULEURS**

8402, CHEMIN DE L'ÎLE • Coquette maison construite en 2004 habitable à l'année. Vue imprenable! Possession rapide!

**TROIS-PISTOLES**

49-55, RUE NOTRE-DAME EST • Au centre-ville, propriété à revenu avec 4 loyers résidentiels et 1 commercial. Beaucoup de potentiel et bonne rentabilité.

**TROIS-PISTOLES**

21, RUE JEAN-RIOUX • Bâtiment commercial exploité depuis plusieurs années avec un garage isolé de 816 pi<sup>2</sup>.

**NOTRE-DAME-DES-NEIGES**

34, CHEMIN DE LA GRÈVE • Magnifique ancestrale ayant conservé son cachet d'antan, sous-sol semi-aménagé. À voir!

**RIVIÈRE-DU-LOUP**

4-101, RUE ÉMILIE-GAMELIN • Magnifique condo sur 1 étage avec vue imprenable sur la ville, 1 espace de stationnement privé chauffé.

**TROIS-PISTOLES**

44, ROUTE 132 OUEST • Bâtisse commerciale située dans un zonage mixte avec salle à manger et équipements de cuisine récents. Possession rapide!

**TROIS-PISTOLES**

289, RUE DU HÂVRE • Chalet impeccable 3 saisons meublé deux étages, 3 c.c. Terrain semi-boisé bordé par le fleuve.

**ST-SIMON**

56, RUE DE L'ÉGLISE • Propriété au cachet d'autrefois avec 4 c.c. Idéal comme premier achat ou résidence secondaire.

**ST-ANTONIN**

48, CHEMIN DU LAC • Belle ancestrale située secteur recherché avec 4 c.c. Grand terrain de 64 424 avec arbres matures.

**ST-MATHIEU**

108, CHEMIN DU LAC SUD • Chalet avec 2 c.c. vendu meublé, bordé par le lac avec terrain intime. Possession rapide!

**TROIS-PISTOLES**

300, RUE VÉZINA • Grand immeuble avec 4 logements. Sous-sol aménagé avec entrée extérieure. Bonne rentabilité.



**Renaud Pelletier** 418 868-4326 | 
 **Jonathan Pelletier** 418 714-5766 | 
 **Maurice Bélanger** 418 894-8067 | 
 **Marie-Josée St-Pierre** 418 714-3495 | 
 **Jean-Paul Boucher** 418 868-4017 | 
 **Maxime Bastille** 418 894-5889 | 
 **Claude Boucher** 418 868-4290 | 
 **Denis Marquis** 418 862-1608 | 
 **Pierre-Olivier Charest** 418 714-0099 | 
 **Alexandre Ouellet** 418 863-7956 | 
 **Lorraine Thériault** 418 860-5769 | 
 **Robert Bourgoin** 418 868-4016 | 
 **Lilianne Malenfant** 418 860-1604

**BUREAU OUVERT LE SAMEDI • CONTACTEZ-NOUS : 418 862-9015**

## PRIMEURS

**RIVIÈRE-DU-LOUP**  
SIA 28990866

Rue Alfred-Fortin  
Grand terrain

**RÉNOVÉE**

1 1/2 4

**RIVIÈRE-DU-LOUP**  
SIA 20245276

Rue Alexandre  
3 x 5 1/2 pièces

**REVENUS**

IMMEUBLE

**ST-ALEXANDRE**  
SIA 13653282

Avenue du Foyer  
Propriété à revenus

**USAGE MULTIPLES**

9

**RIVIÈRE-DU-LOUP**  
SIA 24841215

Rue Agnès-Giguère  
Décor chaleureux,  
Novo Climat

**CONFORTABLE**

1 3

**RIVIÈRE-DU-LOUP**  
SIA 16541487

Rue L.V. Dumais  
Au goût du jour,  
rénovée

**VOTRE CADEAU DE NOËL**

2 4

## VISITES LIBRES

DIMANCHE LE 29 NOVEMBRE DE 13H30 À 15H30

**14, BEAULIEU**  
RIVIÈRE-DU-LOUP

**84, L.V. DUMAIS**  
RIVIÈRE-DU-LOUP

**50, DES AIGUILLAGES**  
RIVIÈRE-DU-LOUP

**26, JEAN-TALON**  
RIVIÈRE-DU-LOUP

**RIVIÈRE-DU-LOUP** / SIA 18848663

Rue des Érables  
Avec clinique et/ou  
bigénération

3 5

**RIVIÈRE-DU-LOUP** / SIA 18689804

Rue du Parc  
Jumelé, cuisine îlot  
central

2 4

**POHÉNÉGAMOOK** / SIA 11625343

Rue Principale  
Construction 2003,  
garage

2 2

**NOTRE-DAME-DU-PORTAGE** / SIA 14892365

Route de la Montagne  
Vue sur fleuve,  
3 salons

3 4

**POHÉNÉGAMOOK** / SIA 20019191

Rue Principale  
Beaucoup de  
travaux, rallonge

1 4

**RIVIÈRE-DU-LOUP** / SIA 24959807

Rue Beaubien  
Terrain boisé, super  
aménagement

2 3

**CONDO**

**RIVIÈRE-DU-LOUP** / SIA 11091946

Rue des Cerisiers  
2 stationnements,  
2<sup>e</sup> étage

1 2

**VUE SUR LE FLEUVE**

**NOTRE-DAME-DU-PORTAGE** / SIA 14059607

Route du Fleuve  
Site exceptionnel,  
libre rapidement

2 3

**RIVIÈRE-DU-LOUP** / SIA 17316989

Rue Plamondon  
Améliorations récentes,  
terrain paysagé

1 4

**RIVIÈRE-DU-LOUP** / SIA 16773457

Paul-Étienne-Granbois  
Garage récent,  
grandes pièces

1 2

**ST-ANTONIN** / SIA 17522268

Rang 3  
Endroit paisible,  
prix économique

1 1

**RIVIÈRE-DU-LOUP** / SIA 16413761

Rue Viger  
Bon rapport qualité/  
prix

2 3

**RIVIÈRE-DU-LOUP** / SIA 14117383

Rue des Tulipes  
Plafond cathédrale,  
secteur résidentiel

1 3

**RIVIÈRE-DU-LOUP** / SIA 25280047

Rue St-Paul  
Solarium, garage,  
foyer

1 4

**PRESTIGE**

**RIVIÈRE-DU-LOUP** / SIA 16742740

Rue des Serre-Freins  
Haut de gamme,  
quartier de choix

2 4

**PRIX RÉDUIT**

**RIVIÈRE-DU-LOUP** / SIA 26854249

Rue de Chauffailles  
4 côtés briques,  
piscine creusée

2 3

**RIVIÈRE-DU-LOUP** / SIA 24534323

Lucien-Gagnon  
Secteur de choix,  
tout brique

2 3

**ST-HUBERT** / SIA 19149866

Rue Principale Nord  
Idéal pour la famille

2 4

**POHÉNÉGAMOOK** / SIA 18819259

Rue Principale  
6 1/2 à l'étage, libre  
immédiatement

40 000 \$

**DÉGELIS** / SIA 28286291

Avenue Principale  
Garage triple,  
grand terrain

2 6

**NOTRE-DAME-DU-PORTAGE** / SIA 13989518

Route de la Montagne  
Réno, vue sur le  
fleuve

2 3

**RIVIÈRE-DU-LOUP** / SIA 18440109

Rue Beaulieu  
3 x 5 1/2 pièces,  
qualité supérieure

LOGEMENT

**CONSTRUCTION 2010**

**RIVIÈRE-DU-LOUP** / SIA 11414073

Rue Beaubien  
Enchanteur

3 5

**PRIX RÉDUIT**

**RIVIÈRE-DU-LOUP** / SIA 13272650

Rue des Érables  
Qualité supérieure,  
poss. revenu s.sol

3 3

**RIVIÈRE-DU-LOUP** / SIA 17029550

Rue de l'Ancreau  
27 motels, situation  
exceptionnelle

COMMERCIAL

**NOTRE-DAME-DU-LAC** / SIA 21927352

Rue Commerciale Sud  
Cachet unique, belle  
situation

2 4

**RIVIÈRE-DU-LOUP** / 14772264

Rue St-François d'Assise  
Quartier St-François,  
rénovée

1 2

**RIVIÈRE-DU-LOUP** / 19763693

Rue St-Louis  
Centre-ville,  
rénovations

1 3

**NOTRE-DAME-DU-PORTAGE** / SIA 20003120

Parc de l'Amitié  
Plusieurs rénova-  
tions ont été faites

1 3

**RIVIÈRE-DU-LOUP** / SIA 27382681

Rue des Frères  
Site enchanteur,  
près centre-ville

1 4

**TROIS-PISTOLES** / SIA 14909036

Rue Jean-Roux  
Bonne situation,  
bonne rentabilité

RÉSIDENTIEL COMMERCIAL

**RIVIÈRE-DU-LOUP** / SIA 28113154

Rue Viger  
Terrain intime,  
idéal famille

1 3

**ISLE-VERTE** / SIA 21961084

Rue St-Jean Baptiste  
2 remises,  
cœur du village

1 3

**RIVIÈRE-DU-LOUP** / SIA 28075657

Rue Lafontaine  
4 1/2 pièces,  
stationnement privé

1 2

**RIVIÈRE-DU-LOUP** / SIA 22931326

Boul. Hôtel-de-Ville  
Garage, près des  
services

2 3

## TERRAINS DIVERS

**ST-CYPRIEN**  
rue Principale  
1er mois gratuit,  
4 1/2 pièces, N.C. N.E.

**TROIS-PISTOLES** / SIA 14388638

Rue Duval  
Garage excavé,  
secteur tranquille

2 3

**RIVIÈRE-DU-LOUP** / SIA 11739698

Boul. Cartier  
Peut être  
commercial

IMMEUBLE

**ST-JOSEPH** / SIA 17702701

Route de l'Église  
Rénovée, prix  
économique

1 3

**RIVIÈRE-DU-LOUP** / SIA 12878426

Rue Témiscaouta  
Secteur actif,  
plusieurs possibilités

IMMEUBLE

**ST-ANDRÉ** / SIA 14257778

Rue Principale  
Gîte, resto, 6 motels

COMMERCIAL

**TROIS-PISTOLES** / SIA 15334468

Notre-Dame Ouest  
2 x 4 1/2 pièces

LOGEMENT

**RIVIÈRE-DU-LOUP** / SIA 26507678

Rue Joly  
Bon placement, locali-  
sation stratégique

LOGEMENT

**NOTRE-DAME-DES-NEIGES** / SIA 21428548

Grève Fatima  
Un endroit de rêve

1 3

**ST-ALEXANDRE**  
Rang St-Adolphe  
SIA : 19373769  
Superbe site d'un  
arpent par 20 arpents  
bornant le lac Morin.  
Zonage blanc avec  
accès à la route.

**RIVIÈRE-TROIS-PISTOLES** / SIA 12079307

Rue David  
Vue imprenable sur  
le fleuve

1 3

**RIVIÈRE-DU-LOUP** / SIA 21104331

Rue Fraser  
À revenus

IMMEUBLE

**SAINT-GERMAIN** / SIA 15968611

Rang du Mississipi  
Coin de paradis,  
spacieuse

3 4

**TROIS-PISTOLES** / SIA 23813482

Rue du Parc  
Très grand terrain,  
endroit paisible

1 3

**CACOUNA** / SIA 28482055

Rue du Patrimoine  
Domaine de  
190 000 p.c.

4 8

**RIVIÈRE-DU-LOUP** / SIA 21255671

Rue J. Viel  
Rénovations  
récentes

2 2

**ST-MODESTE** / SIA 26398811

Route de la Station  
Confortable,  
3 lacs privés

2 2

**RIVIÈRE-DU-LOUP** / SIA 27795475

Hôtel-de-Ville  
Condo, 4 1/2 pièces

1 2

**POHÉNÉGAMOOK**  
Rang Ignace-Nadeau  
SIA : 15883747  
Lot à bois, érablière  
et comprenant des  
feuillus.

**RIVIÈRE-DU-LOUP** / SIA 17655189

Rue Hayward  
Vue magnifique.  
Grandes pièces

2 2

**RIVIÈRE-DU-LOUP** / SIA 18109362

Rue Sylvien  
2 étages, 2 garages,  
piscine

1 5

**ST-MODESTE** / SIA 13178389

Rue Jalbert  
Secteur tranquille,  
grand terrain

2 3

**TROIS-PISTOLES** / SIA 24725939

Chemin de la Grève  
Fatima  
Endroit paisible

1 1

**RIVIÈRE-DU-LOUP** / SIA 14387261

Rue Beaulieu  
Nouveau dévelop-  
pement

2 3

**NOTRE-DAME-DU-PORTAGE**  
Chemin du Lac  
SIA : 14401602  
Lot à bois environ  
3/4 de lot situé environ  
à 8 kilomètres de Rivière-  
du-Loup.

**RIVIÈRE-DU-LOUP** / SIA 22826318

Rue Mackay  
Résidence style  
champêtre

2 3

## PLACE LePLATEAU

Développement domiciliaire

Terrains avec service d'aqueduc prêts à la construction de votre maison. Offrez-vous l'intimité de la campagne en ville.

## EN VEDETTE

**PRESTIGE**

**ST-ANTONIN** / SIA 8713825

RUE LEVASSEUR  
Piscine creusée,  
grands espaces

1 3

**ST-ANTONIN**  
Rte de l'Église  
SIA : 26914912  
Beau terrain très  
bien situé. Près de  
l'église. Pour const.  
résidentielles. Services  
aqueduc et égouts  
municipaux.

**RIVIÈRE-DU-LOUP** / SIA 23720059

Rue des Tulipes  
Décoré avec goût

1 3

**RENAUD PELLETIER**  
418 868-4326

infodimanche  
papier.web.mobile

Semaine 5

# CONCOURS QUI FAIT QUOI? À GAGNER 1350\$ EN PRIX

15 GAGNANTS

Possibilité de participer sur [infodimanche.com](http://infodimanche.com)  
Surveillez aussi nos alertes sur notre page Facebook 



ASSOCIEZ les PHOTOS aux marchands participants!



## MARCHANDS PARTICIPANTS



- |                                                                                               |                                                                                                     |                                                                                                 |                                                                                           |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------|
| <input type="checkbox"/> <b>DUBÉ KIA</b><br>Marie-France Martin,<br>directrice commerciale    | <input type="checkbox"/> <b>HÔTEL 1212</b><br>Jean-Marie<br>Castonguay                              | <input type="checkbox"/> <b>MEUBLES DÉGELIS</b><br>Francis Dubé,<br>conseiller                  | <input type="checkbox"/> <b>ASPIREURS 116</b><br>Laurie Pelletier,<br>propriétaire        |
| <input type="checkbox"/> <b>PROPANE SÉLECT</b><br>Michel Martin,<br>livreur                   | <input type="checkbox"/> <b>INTERCOLONIAL<br/>BISTRO GRILL</b><br>Éric Gagné                        | <input type="checkbox"/> <b>LE VRAC</b><br>Marcel<br>Caron                                      | <input type="checkbox"/> <b>DUBÉ MAZDA</b><br>Jérôme Michaud,<br>conseiller aux ventes    |
| <input type="checkbox"/> <b>LE LOFT</b><br>Alexandre Ouellet,<br>chef                         | <input type="checkbox"/> <b>L'ESTAMINET</b><br>Mélanie<br>Emond                                     | <input type="checkbox"/> <b>RONA RIVIÈRE-DU-LOUP</b><br>Jacynthe L. Rioux,<br>gérante           | <input type="checkbox"/> <b>JEAN COUTU</b><br>Manuel Tremblay,<br>pharmacien propriétaire |
| <input type="checkbox"/> <b>JEAN MORNEAU</b><br>Israël Bourgeois,<br>conseiller               | <input type="checkbox"/> <b>SEARS RIVIÈRE-DU-LOUP</b><br>Benoît Belisle,<br>propriétaire exploitant | <input type="checkbox"/> <b>IGA EXTRA</b><br>Chanel Gagné,<br>boucher                           | <input type="checkbox"/> <b>CHARTIER HOME HARDWARE</b><br>Jacques Boucher,<br>conseiller  |
| <input type="checkbox"/> <b>CLUB PISCINE SUPER FITNESS</b><br>Henrio Lévesque,<br>conseiller  | <input type="checkbox"/> <b>IGA EXTRA</b><br>Jacky Lévesque,<br>boucher                             | <input type="checkbox"/> <b>GRAND PORTAGE NISSAN</b><br>Alain Soucy,<br>directeur du service    | <input type="checkbox"/> <b>BATTERIES EXPERT</b><br>Ginette Joseph,<br>conseillère        |
| <input type="checkbox"/> <b>LEBEAU VITRES D'AUTOS</b><br>Francis Bastille,<br>co-propriétaire | <input type="checkbox"/> <b>PUB<br/>O'FARFADET</b><br>Louise Gagnon                                 | <input type="checkbox"/> <b>IMPACT<br/>À BAS PRIX</b><br>Yves Fortier                           | <input type="checkbox"/> <b>MINI-PUTT</b><br>Diane Ouellet,<br>propriétaire               |
| <input type="checkbox"/> <b>BÉRUBÉ GM</b><br>Normand Lepage,<br>Directeur service après vente | <input type="checkbox"/> <b>CENTRE DE L'ASPIRATEUR<br/>LAFONTAINE</b><br>Jean Mercier, propriétaire | <input type="checkbox"/> <b>POISSONNERIE BONNE BOUFFE</b><br>Sylvio Chénard,<br>co-propriétaire |                                                                                           |
| <input type="checkbox"/> <b>GARAGE V. MARTIN &amp; FILS</b><br>Gilles Ouellet,<br>conseiller  | <input type="checkbox"/> <b>CENTRE MODE<br/>BEAULIEU</b><br>Monette Beaupré                         | <input type="checkbox"/> <b>CAGE<br/>AUX SPORTS</b><br>Suzy Bourgelas                           |                                                                                           |

NOM: \_\_\_\_\_  
ÂGE: \_\_\_\_\_  
VILLE: \_\_\_\_\_  
TÉL.: \_\_\_\_\_

### PRIX

- Un des 2 bons d'achat de 300\$ chacun tiré au hasard chez un des marchands participants.
- Un des 2 certificats-cadeaux d'une valeur de 250\$ chacun à l'Hôtel Universel.
- Un des 10 bons d'achat d'une valeur de 20\$ chacun de la Cage aux sports.
- 1 bon d'achat de 50\$ au Centre Mode Beau lieu.

### RÈGLEMENTS

- Inscrivez le numéro correspondant à chaque photo dans l'espace prévu à cette fin dans le coupon.
- Des photos réponses seront identifiées à chaque semaine au bas de la page.
- Les participants et participantes doivent greffer au coupon-réponse UNE PREUVE D'ACHAT de l'un de nos marchands participants et être âgés de 18 ans ou plus.
- Le tirage des coupons gagnants aura lieu le 9 décembre 2015 à 16h à nos bureaux parmi les bonnes réponses reçues. Les gagnants seront publiés dans l'édition du 16 décembre 2015.
- Venez déposer à nos bureaux ou postez la partie réponse ACCOMPAGNÉE D'UNE PREUVE D'ACHAT D'UN DE CES MARCHANDS PARTICIPANTS à l'adresse suivante : Concours Qui fait quoi?, 72, rue Fraser, Rivière-du-Loup, G5R 1C6.

## INDICES DE LA SEMAINE

 <b>Gilles Ouellet</b> Conseiller  2352, rue Commerciale Témiscouata-sur-le-lac 418 862-9350	 <b>Suzy Bourgelas</b> Propriétaire exploitant  298, boul. Armand-Thériault Rivière-du-Loup 418 868-2243	 <b>Yves Fortier</b> Propriétaire  40, boul. Cartier Rivière-du-Loup 418 943-8985	 <b>Jérôme Michaud</b> Conseiller aux ventes  5, rue Ernest-Paradis Rivière-du-Loup 418 862-3382	 <b>Benoît Belisle</b> Propriétaire exploitant  82, rue Lafontaine Rivière-du-Loup 418 862-9350
--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------



Section spéciale présentée par  
**infodimanche**  
papier.web.mobile

# Vendredi NOIR



TOUT  
LE MONDE  
PRÉFÈRE\*

boutique  
**auLit**

## ÉTIQUETTES NOIRES

Cherchez les étiquettes noires dans nos boutiques  
et faites des économies surprenantes

**Vendredi 27 novembre**  
**Samedi 28 novembre**  
**Dimanche 29 novembre**

[boutiqueaulit.ca](http://boutiqueaulit.ca)

\* DÉTAILS  
EN MAGASIN

- Rivière-du-Loup 270, boul. de l'Hôtel-de-Ville (418) 860-2626
- Rimouski 403, rue Moreault (418) 722-3636
- Matane 1142, Du Phare Ouest (418) 562-3639

PREND FIN LE 30 NOVEMBRE 2015  
OU JUSQU'À ÉPUISEMENT DES STOCKS

# BLACK FRIDAY

VENTE

RABOTEUSE 13"  
DW735XCAN

QUANTITÉ  
LIMITÉE



INCLUS  
LAMES +  
TABLETTES

BONUS

- MOTEUR 15A.
- TÊTE À 3 LAMES  
PRODUISANT  
10 000 TR/MIN.

599 \$  
+TX

SCIE À ONGLET 12",  
COULISSANTE  
DWS709

NOUVEAU  
MODÈLE



LE centre #1 de  
L'OUTILLAGE

- MOTEUR DE 15A.
- 3800 TR/MIN.
- EFFECTUE DES COUPES  
D'ONGLETS À  
60° À DROITE  
ET 50° À GAUCHE

479 \$  
+TX

COMPRESSEUR  
6 GALLONS + CLOUEUSE  
18G. BN200C  
PCFP12236

SCIE CIRCULAIRE  
6-1/2", 20V.  
DCS391B



NOUVEAU  
MODÈLE



199,99 \$  
+TX

135,99 \$  
+TX

DÉGAUCHISSEUSE  
6" / 1 HP  
DM-108

SCIE CIRCULAIRE  
7-1/4"  
C7ST



499 \$  
+TX



- MOTEUR 15A.
- VITESSE  
À VIDE :  
6 000 TR/MIN.
- ANGLE À  
BISEAU : 45°

79 \$  
+TX

POUR LA SUITE DES SPÉCIAUX

# VISITEZ

www.camilledumais.com

DE PLUS...

ABONNEZ-VOUS  
à notre INFOLETTRE

Et recevez nos  
promotions  
et nouveautés!

RONA DECO SURFACES  
CENTRE DE RÉNOVATION  
CAMILLE DUMAIS!

1005, rue Lévesque, Saint-Pascal (Québec) G0L 3Y0 Tél. (418) 492-2347  
www.camilledumais.com LIVRAISON PARTOUT AU QUÉBEC



## BLACK FRIDAY

Offre de lancement

JUSQU'À  
50 %  
DE RABAIS



### Nouvelle technologie EXILITE ELITE IPL

### ÉPILATION DURABLE IPL

La plus puissante sur le marché

INDOLORE – RAPIDE – EFFICACE

Dos | Torse | Cuisses | 1/2 jambes | Bikini | Aines intégrales | Aisselles

TRAITEMENT À PARTIR DE

299,95 \$/1 AN ILLIMITÉ  
selon la zone

Les quantités sont limitées – Seulement 10 forfaits  
Possibilité de plusieurs versements sur Médicard



FAITES VITE!

EXPERTISE DEPUIS 14 ANS • CONSULTATION GRATUITE

## CORPS & ÂME

CENTRE DE SANTÉ

cscorpsetame.com | 418-868-1522 |



## Vendredi fou : une avalanche d'aubaines pour les Fêtes!

Si tout est fermé aux États-Unis lors de l'Action de grâce (Thanksgiving), toujours célébrée le quatrième jeudi de novembre, le lendemain, les gens se ruent littéralement dans les magasins pour profiter à fond du Black Friday. Serez-vous du nombre vendredi?

### LES ORIGINES DU BLACK FRIDAY

Selon certains, le nom de cette importante tradition américaine viendrait de Philadelphie, où les policiers l'auraient utilisé au début des années 1960 pour qualifier les incroyables bouchons de circulation – et les piétons se massant sur les trottoirs – causés par le magasinage intensif suivant la journée de l'Action de grâce.

Pour d'autres, « noir » serait plutôt la couleur de l'encre indiquant le retour des profits : le budget étant souvent déficitaire, les livres de comptes des commerçants, autrefois

tenus à la main, étaient truffés de colonnes de chiffres rouges... jusqu'à ce fameux vendredi de novembre pour le moins faste!

### DES RABAIS MONSTRES!

Quoi qu'il en soit, le Black Friday marque chaque année le coup d'envoi du magasinage des Fêtes en offrant des rabais monstres aux consommateurs, une coutume de plus en plus adoptée chez nous. En effet, le Vendredi fou, tel que nous l'avons renommé au Québec, gagne en popularité depuis quelques années... pour le plus grand bonheur des lutins du père Noël!

Ainsi, armé de votre liste d'achats de Noël, vous pouvez dénicher de véritables aubaines juste avant les Fêtes, de quoi bien garnir le sapin sans trop malmener votre budget! Appareils électroniques, jouets, vêtements, accessoires... Prêt à épargner? C'est parti!



Profitez des soldes du Vendredi fou pour faire le plein de cadeaux... sans défoncer votre budget!

**OUVERT CE SAMEDI 28  
NOVEMBRE DE 10 H À 16 H**

**BLACK FRIDAY  
LIQUIDATION 2015**

**20% OU 0%**

de rabais sur  
modèles sélectionnés

84 mois\*

**WEEK-END NOIR**

**Fillion** SPORTS  
CHAUSSURES • VÊTEMENTS

**30% à 50%**

de rabais sur tout en magasin\*  
(tout est à minimum 30 % de rabais)

**4 JOURS SEULEMENT :  
26-27-28-29 NOVEMBRE**

\*Les produits Arc'teryx, La Canadienne et Blundstone sont exclus.

406 Lafontaine  
Rivière-du-Loup  
418 863-5151

648, rue Taché  
Saint-Pascal  
418 492-6410

620, 4<sup>e</sup> avenue  
Painchaud  
La Pocatière  
418 856-9903

[fillionsports.com](http://fillionsports.com)

\* Voir conseiller pour les détails. L'offre se termine le 30 novembre 2015.



**BÉRUBÉ**  
CHEVROLET • CADILLAC • BUICK • GMC  
VÉHICULES D'OCCASION  
CERTIFIÉS

101 boulevard Cartier  
Rivière-du-Loup :  
418 862-6324  
1 800 463-1297  
600, rue Jean Rioux  
Trois-Pistoles :  
418 851-3630  
1-866-484-3630

[www.berubegm.com](http://www.berubegm.com)

# Black Friday, la journée de soldes la plus importante aux États-Unis, dépasse désormais les frontières!



Le phénomène serait sur le point de semer la cohue ici aussi. On s'attend à une file devant nos magasins avant l'ouverture des portes ce vendredi.

En effet, les soldes, qui donnent le coup d'envoi au magasinage des Fêtes chez les Américains, commencent à s'instituer ici.

La tradition est née aux États-Unis, où le consommateur prévoit réaliser la majorité de ses achats lors des soldes du Black Friday. Il s'agit du vendredi suivant l'Action de grâce américaine, un jour férié. La référence au noir daterait des années 60, faisant référence à la congestion dans les rues occasionnée par les nombreux consommateurs. Traditionnellement,

l'on dit aussi que c'est le moment de l'année où de nombreuses entreprises sortent leurs finances du rouge (pour passer au noir, ou black ink). Les consommateurs d'ici étaient-ils tentés de se rendre aux États-Unis pour profiter des aubaines? Pourtant, plusieurs entreprises d'ici cherchent à retenir leurs consommateurs. On y voyait donc une occasion de leur proposer de profiter de cette campagne ici. Depuis quelques années, il y a une bonne conjoncture des choses: les médias en parlent de plus en plus et l'on remarque un engouement qui démarre la saison de magasinage de Noël. Plusieurs commerces au détail afficheront des lots d'articles en vente à coups de rabais monstres. Certains produits seront même offerts à moins de 50 % de leur prix initial.

C'est le Boxing Day avant Noël. On est en train d'en faire véritablement une tradition dans nos magasins.

On constate que de plus en plus de détaillants proposent aux consommateurs québécois des rabais alléchants.

## ÉVÉNEMENT

### BLACK FRIDAY / VENDREDI NOIR

JUSQU'AU 30 NOVEMBRE

# -20%

rabais au comptant sur le PDSF des modèles 2015 sélectionnés

Ouvert tous les soirs jusqu'à 20 h

Cadeaux maison  
250\$ à 1000\$  
\*Actionnez le boulier



## Le vendredi noir au Québec

Le vendredi noir au Québec, traduction directe de la locution anglaise Black Friday, et parfois appelé «vendredi fou» par certains commerçants, se déroule le jour après l'Action de grâce.

Cette journée se caractérise comme étant le début des achats en vue des festivités de la fin de l'année. De nombreux commerçants profitent de cette date pour proposer des soldes, parfois assez importants.

Au Québec, le vendredi noir n'est pas aussi populaire que chez nos voisins du Sud, mais il attire son lot de personnes attirées par les rabais et surtout, le magasinage.

Ceux qui ne veulent rien manquer sont prêts à attendre quelques heures voire même une journée avant l'ouverture devant le magasin proposant des soldes soi-disant alléchants.

Maintenant, vous comprenez mieux pourquoi le Black Friday a gagné l'appellation « vendredi fou ». D'autant plus que le froid du mois de Novembre n'empêche pas les québécois de faire la file devant les magasins pour profiter des rabais du vendredi fou.

**POUR VOTRE GRAND PLAISIR, NOUS AVONS RECENSÉ QUELQUES TRUCS ET CONSEILS POUR RENDRE PLUS AGRÉABLE CE VENDREDI NOIR :**

Certains commerçants haussent leurs prix la semaine précédant le vendredi noir et les réduisent la journée même de l'événement. Le consommateur a ainsi l'impression de faire de bonnes affaires en achetant un ou des produits « réduits ». Pour être sûr de faire une bonne affaire, vaut mieux s'y prendre à l'avance et examiner le prix des articles qui nous intéressent quelques jours ou même une semaine avant le vendredi fou.

Parfois, les commerçants proposent les mêmes rabais du vendredi noir une, deux ou même trois journées après. Si vous avez horreur des foules, mais accro des soldes, vérifiez si les rabais de vos articles préférés sont en vigueur durant les jours suivant le vendredi noir.

BON VENDREDI NOIR!

### CRUZE DIESEL 2015

-20% jusqu'à 5 387\$ de rabais au comptant



PDSF DE 28 535 \$ | #CR2252

### SIERRA – SILVERADO 2015

-20% jusqu'à 10 182\$ de rabais au comptant



PDSF DE 52 605 \$ | #PI2243

## SORTIE 33 À TÉMISCOUATA-SUR-LE-LAC



Gilles Desrosiers  
Concessionnaire



André Desrosiers  
Directeur des ventes



Michel Castonguay  
Conseiller



Marc Rivard  
Conseiller



Rémi Clermont  
Conseiller



Sylvie Morneau  
Directrice commerciale

LE CENTRE DU CAMION GM au Bas-St-Laurent

**TÉMIS**  
CHEVROLET BUICK GMC LTÉE

543 MONTÉE-DU-DÉTOUR  
SORTIE 33  
TÉMISCOUATA-SUR-LE-LAC

WWW.TEMISCHEVROLET.CA

CHEVROLET

BUICK GMC

418-899-6783  
SANS FRAIS : 866-899-6783



# Vendredi FOU

du 25 au 30 novembre 2015

# 0%

**BONI AU  
COMPTANT  
À LA LOYAUTÉ**

**1 000 \$ + RÉDUCTION DE TAUX DE 1%<sup>Ω</sup>**

EXCLUSIF AUX CLIENTS CHRYSLER

Photo à titre indicatif. Voir un conseiller pour les détails.



Daniel Beaulieu  
Propriétaire  
418 863-2083



Denys Desrosiers  
Conseiller  
418 633-0273



Mathieu De Carufel  
Conseiller  
418 894-8378



Simon Lagacé  
Conseiller  
418 894-5460



Lucas Fragasso  
Conseiller  
418 575-9288



Mélanie Ouellet  
Directrice financière  
418 714-4909



Marie-Ève Dumont  
Directrice financière  
418 868-4951

DODGE RAM 1500 2016		0% 60 mois*
JEEP CHEROKEE 2016		0% 72 mois*
DODGE JOURNEY 2016		0% 36 mois*
DODGE GRAND CARAVAN 2016		0% 72 mois*
JEEP GRAND CHEROKEE 2015		0% 60 mois*

**+** 4 PNEUS D'HIVER GRATUITS\*

**+** RABAIS JUSQU'À 10 000 \$



255, av. Patry, Saint-Pascal (autouroute 20, sortie 465) 418 492-3432 • 1 800 363-3432

www.kamouraskachrysler.com • info@autokamouraska.com



C'EST

VENDREDI  
FOU

TOUS LES JOURS

DU 24 NOV AU 30 NOV

OBTENEZ JUSQU'À

750 \$

EN PRIME DU VENDREDI FOU  
SUR LES MODÈLES 2015 NEUFS SÉLECTIONNÉS\*



ET VOUS OBTENEZ TOUJOURS

**0%** <sup>†</sup>  
TALIX  
ANNUEL  
AU FINANCEMENT À L'ACHAT  
SUR LES MODÈLES 2015 ET 2016 NEUFS SÉLECTIONNÉS

DE  
**SUPER  
RABAIS**  
SUR LA PLUPART DES MODÈLES

**COSTCO**  
WHOLESALE  
LES MEMBRES ADMISSIBLES DE COSTCO  
OBTIENNENT UN RABAIS ADDITIONNEL DE

**1000 \$**<sup>°</sup>  
SUR LES VÉHICULES FORD 2015 ET 2016 NEUFS SÉLECTIONNÉS

**UN ENSEMBLE  
SÉCURITÉ D'HIVER**

SANS FRAIS SUPPLÉMENTAIRES\*

PNEUS | JANTES | CAPTEURS  
À L'ACHAT OU À LA LOCATION DES MODÈLES DE VOITURE,  
VUM ET VUS NEUFS SÉLECTIONNÉS

# DERNIÈRE CHANCE!\*



Ta vieille voiture,  
**ON TE PAYE POUR**  
**T'EN DÉBARRA\$\$\$ER**

OBTENEZ JUSQU'À **3 000 \$\***  
pour votre vieille voiture à l'achat ou à la location  
d'un véhicule neuf chez Impact Ford.

VOYEZ NOTRE INVENTAIRE SUR [IMPACTFORD.COM](http://IMPACTFORD.COM) OU VISITEZ NOUS.  
FAITES VITE, LE #VENDREDIFOUFORD SE TERMINE LE 30 NOVEMBRE.

310, boulevard de l'Hôtel-de-Ville • Rivière-du-Loup  
**418 860-FORD** •

\* Tous les détails chez votre concessionnaire, offre disponible jusqu'au 30 novembre

**IMPACT**  
Ford  
[impactford.com](http://impactford.com)

Profitez de notre

# Promotion Black Friday

# 15%

DE RABAIS  
ADDITIONNEL

SUR MARCHANDISE SÉLECTIONNÉE  
PLAN DE MISE DE CÔTÉ

27-28-29 novembre

Plus de 30 bijouteries  
pour mieux vous servir

Bijouterie  
*mozart*  
Jewelers

CENTRE COMMERCIAL  
RIVIÈRE-DU-LOUP  
418 862-9848

213647-15

# TOP ZONE

Soldes du  
VENDREDI

# fou!

## 4 JOURS :

jeudi, vendredi, samedi et dimanche

# 20%

de rabais sur tout, tout.  
Applicable sur toute la  
marchandise à prix régulier

ADULTES, ADOS ET ENFANTS.  
Vêtements, chaussures, équipements de skis, etc.

480, Lafontaine, Rivière-du-Loup | 418 860-2507  
Magasinez en ligne [www.boutiquetopzone.ca](http://www.boutiquetopzone.ca)

15-4PM10102

# 3 JOURS

# SPÉCIAUX VENDREDI FOU!

VENDREDI 27 SAMEDI 28 ET DIMANCHE 29 NOVEMBRE

NOUS  
PAYONS

# LES TAXES

POUR  
VOUS SUR :

LIVRES



MATÉRIEL D'ARTISTE



ITEMS CADEAU



LA LIBRAIRIE



## J.A. Boucher

*Pour le plaisir de lire*

Venez découvrir en librairie  
nos centaines d'idées-cadeaux!

Ouvert 7 jours  
**418 862-2896**  
230, Lafontaine,  
Rivière-du-Loup

133847-15

# SPÉCIAUX Black Friday

## SAMSUNG



SAMSUNG 28' Réfrigérateur Portes françaises STAINLESS  
TWIN COOLING (deux unités réfrigérantes)  
TIROIR EXTERIEUR Réfrigérant  
LE PLUS SILENCIEUX SUR LE MARCHÉ

SPECIAL BLACK FRIDAY

**2199,00\$**

et nous payons les taxes sur cet item.



SAMSUNG Cuisinière STAINLESS  
Four à CONVECTION  
Four AUTO-NETTOYANT et NETTOYAGE VAPEUR  
Surface de cuisson à 5 éléments

SPECIAL BLACK FRIDAY

**899,00\$**

et nous payons les taxes sur cet item.

# Meubles *Dégelis* Ltée

1508, avenue de la Madawaska, Dégelis, Qc

**1 855 953-3611**

Maintenant accessible par la 185! - Sortie Avenue de la Madawaska. Sortie 12, direction nord

# L'événement

# VENDREDI NOIR

DÈS LE 26 NOVEMBRE

OBTENEZ

40%\*  
de rabais

sur une foule d'articles  
sélectionnés en magasin

\*40% de rabais sur les articles sélectionnés. Rabais déjà appliqués sur les étiquettes. Jusqu'à épuisement de la marchandise. Cette offre n'est pas disponible dans les magasins L'Aubainerie Entrepôt. Cette promotion ne peut être jumelée à aucune autre offre promotionnelle. Non applicable sur les mises de côté, à l'achat de cartes-cadeaux et sur les achats antérieurs. La sélection peut varier d'un magasin à un autre.

**AUBAINERIE**

DEPUIS ✦ 1944

**Rivière-du-Loup**

278, boul. de l'Hôtel-de-ville

Tél. : 418 867-3038

Lundi au vendredi : 9 h 30 à 21 h 00

Samedi : 9 h 00 à 17 h 00

Dimanche : 11 h 00 à 17 h 00

206601-15



**Moisan  
Fleuriste**

216, rue Lafontaine  
Rivière-du-Loup

*Dites-le avec des fleurs*

Arrangements pour toutes occasions.  
Fleurs, plantes, ballons et fleurs de soie.  
Service de livraison 7 jours/semaine

**418 862-2115**

Service – Qualité – Fraîcheur



Livraison partout

**AVIS DE DÉCÈS Ginette Mailloux, 1943-2015**




Au CISSS de Rivière-du-Loup, le 16 novembre 2015, à l'âge de 72 ans et 5 mois, est décédée dame Ginette Mailloux, fille de feu M. Henri Mailloux et de feu dame Lucienne Bérubé. Elle demeurait à Rivière-du-Loup. La famille recevra les condoléances au funérarium Marc-André Rioux Ltée, 169, Lafontaine, Rivière-du-Loup, le vendredi 27 novembre 2015 à compter de 13 h. Une cérémonie d'adieu sera célébrée le vendredi 27 novembre 2015 à 14 h en la salle commémorative du funérarium et de là, au cimetière de Saint-Patrice. Elle était la soeur de Gilles Mailloux (Rita Drouin) feu Roger, France (soeur adoptive). Sont aussi affectés par son départ de nombreux neveux, nièces, cousins, cousines et autres parents et ami(e)s des familles Mailloux et Bérubé. Les services professionnels ont été confiés à la :

139R47-15

 Maison funéraire Marc-André Rioux Ltée  
169, rue Lafontaine, Rivière-du-Loup, 418 862-2668


Entreprise funéraire membre de la Corporation des Thanatologues du Québec  
Entreprise reconnue Distinction par la C.T.Q.

**AVIS DE DÉCÈS Lucie Bélanger, 1945-2015**




Au CISSS de Rivière-du-Loup, le 18 novembre 2015, à l'âge de 70 ans et 4 mois, est décédée dame Lucie Bélanger, épouse de M. Denis Pommet, fille de feu M. Léon Bélanger et de feu dame Anne-Marie Roussel. Elle demeurait à Rivière-du-Loup. La famille recevra les condoléances au funérarium Marc-André Rioux Ltée, 169, Lafontaine, Rivière-du-Loup, le dimanche 29 novembre 2015 à compter de 13 h. Une cérémonie d'adieu sera célébrée le dimanche 29 novembre 2015 à 15 h en la salle commémorative du funérarium. Elle laisse dans le deuil : son époux Denis, ses enfants : Simon (Sunny Desjardins), André, ses frères et soeurs : Jean-Marc (Reline Santerre), Claudette (feu Julien Talbot), Gisèle (Gilles Talbot), Louise (Alban Leclerc), Huguette (Jean-Nil Sénéchal), Réal (Gaétane Gagné), Ghislain (France Gagnon), Raymonde (Carol Gagnon), Marcelle (Langis Ouellet), Normande (Siméon Picard), Guylaine (Steve Gamache), ses beaux-frères, belles-soeurs, neveux, nièces, cousins, cousines ses autres parents et anciennes collègues de travail du N.M. Trans-Saint-Laurent. Vos marques de sympathie peuvent s'exprimer par un don à la Fondation des Maladies du coeur du Québec, C.P. 63, Rivière-du-Loup G5R 3Y7 ou à la Société de l'arthrite 1150, rue de Claire-Fontaine, Québec Qc, G1R 5R4. Des formulaires sont disponibles au funérarium. Les services professionnels ont été confiés à la :

141R47-15

 Maison funéraire Marc-André Rioux Ltée  
169, rue Lafontaine, Rivière-du-Loup, 418 862-2668


Entreprise funéraire membre de la Corporation des Thanatologues du Québec  
Entreprise reconnue Distinction par la C.T.Q.

**AVIS DE DÉCÈS Rose-Anna Landry, 1913-2015**




Au Centre d'hébergement St-Joseph, Rivière-du-Loup, le 18 novembre 2015, à l'âge de 102 ans et 1 mois, est décédée dame Rose-Anna Landry, épouse de feu M. Roland Lévesque, fille de feu M. Adélar Landry et de feu dame Marie Voisine. Elle demeurait à Rivière-du-Loup. La famille recevra les condoléances au funérarium Marc-André Rioux Ltée, 169, Lafontaine, Rivière-du-Loup, le vendredi 27 novembre 2015 de 19 h à 21 h 30 et le samedi, jour des funérailles, à compter de 9 h. Le service religieux sera célébré le samedi 28 novembre 2015 à 10 h 30 en l'église de Saint-Patrice et de là, au cimetière paroissial. Elle laisse dans le deuil, ses enfants : Marielle (Yvan Morrissette), Céline (Marc Drolet), feu Rita (François Bourgoin), Guy (Laurette Fraser), Hugues (Carmen Chouinard), Michel (Aline Sanfaçon), Lorraine, Louise, Pierre (France Belisle), Denise (Marc Poitras), Richard (Sylviane Rioux), ses six petits-enfants et ses dix arrière-petits-enfants, sa soeur Pierrette, ses frères: Rénald et Charles-Omer, ses belles-soeurs : Jacqueline Henry (feu Marcel Landry) Jeannette Emond (feu Robert Lévesque), Béatrice Lévesque (feu Gaston Boucher), ainsi que les membres des familles Landry et Lévesque. La famille tient à remercier le personnel du 4<sup>e</sup> étage est du Centre d'hébergement St-Joseph pour les bons soins prodigués à Mme Landry. Vos marques de sympathie peuvent s'exprimer par un don à la Société canadienne du Cancer, C.P. 1582, Rivière-du-Loup G5R 4M2. Des formulaires sont disponibles au funérarium. Les services professionnels ont été confiés à la :

140R47-15

 Maison funéraire Marc-André Rioux Ltée  
169, rue Lafontaine, Rivière-du-Loup, 418 862-2668


Entreprise funéraire membre de la Corporation des Thanatologues du Québec  
Entreprise reconnue Distinction par la C.T.Q.

**REMERCIEMENTS Lucienne Courcy, 1918-2015**




Nos remerciements les plus sincères à tous ceux et celles qui ont partagé notre chagrin, lors du décès de dame Lucienne Courcy survenu le 24 octobre 2015. Votre présence ainsi que toutes les marques de sympathie, manifestées de quelque façon que ce soit, nous ont été d'un grand réconfort et furent très appréciées. Que chacun de vous trouve dans ces remerciements l'expression de notre reconnaissance et les considère comme vous étant adressés personnellement. Ses enfants : feu Gilles (Huguette Drapeau), André (Solange Bouchard), Pierre (Lise Denis), Denise (Pierre April), Francine (Gaétan Bard), René (Marie-Josée Tremblay); ses petits-enfants et arrière-petits-enfants.

143R47-15

 Maison funéraire Marc-André Rioux Ltée  
169, rue Lafontaine, Rivière-du-Loup, 418 862-2668


Entreprise funéraire membre de la Corporation des Thanatologues du Québec  
Entreprise reconnue Distinction par la C.T.Q.

**REMERCIEMENTS Irenée Cayouette, 1929-2015**



Nous tenons à remercier, du plus profond de nos coeurs, parents et ami(e)s qui ont partagé notre grande peine et qui nous ont apporté soutien et réconfort, lors du décès de M. Irenée Cayouette, survenu le 23 octobre 2015. Nous avons été très touchés par vos nombreuses marques de sympathie (offrandes de messes, fleurs, cartes, dons, visites ou assistance aux funérailles) et nous vous en sommes très reconnaissants. Son épouse Carmen; ses enfants : Claude (Diane Caron), Johanne, Brigitte (Denis Caron), Nathalie (Michel Vaillancourt), Nadine (Yves Fournier), Caroline (Daniel Chénard); ses petits-enfants.

142R47-15

 Maison funéraire Marc-André Rioux Ltée  
169, rue Lafontaine, Rivière-du-Loup, 418 862-2668

Entreprise funéraire membre de la Corporation des Thanatologues du Québec  
Entreprise reconnue Distinction par la C.T.Q.

**AVIS DE DÉCÈS René Lamarre, 1962-2015**




À l'hôpital Laval de Québec, le 21 novembre 2015, à l'âge de 53 ans et 2 mois, est décédé M. René Lamarre, fils de M. Lionel Lamarre et de feu dame Pierrette Gamache. Il demeurait à Rivière-du-Loup. La famille recevra les condoléances en l'église de Saint-Patrice, le jeudi 26 novembre 2015 à compter de 10 h. Le service religieux sera célébré, ce même jour, à 10 h 30, et de là au cimetière paroissial. Il laisse dans le deuil, ses frères et sa soeur : Jacques (Marie-Andrée Ouellet), Denis, Claude, Lyne (Christian Lafrance), Paul; ainsi que ses neveux, nièces, cousins, cousines et autres parents et ami(e)s des familles Lamarre et Gamache. La famille remercie le personnel du 5<sup>e</sup> étage du CISSS de Rivière-du-Loup pour leur dévouement et les bons soins prodigués à M. Lamarre. Vos marques de sympathie peuvent s'exprimer par un don à la Fondation des Maladies du coeur du Québec, C.P. 63, Rivière-du-Loup G5R 3Y7. Formulaires disponibles à l'église. Les services professionnels ont été confiés à la :

150R45-15

 Maison funéraire Marc-André Rioux Ltée  
169, rue Lafontaine, Rivière-du-Loup, 418 862-2668


Entreprise funéraire membre de la Corporation des Thanatologues du Québec  
Entreprise reconnue Distinction par la C.T.Q.

**AVIS DE DÉCÈS Denise Carrier, 1932-2015**



À la Maison Desjardins de Soins Palliatifs du KRTB, le 22 octobre 2015, à l'âge de 82 ans et 10 mois, est décédée dame Denise Carrier, épouse de feu M. Viateur Coulombe, fille de feu M. Armand Carrier et de feu dame Alice Lebrun. Native de la paroisse de Saint-Patrice de Rivière-du-Loup, elle y a résidé toute sa vie. La famille recevra les condoléances au funérarium Marc-André Rioux Ltée, 169, Lafontaine, Rivière-du-Loup, le samedi 28 novembre 2015 à compter de midi. Le service religieux sera célébré le samedi 28 novembre 2015 à 14 h en l'église de Saint-Patrice et de là, au cimetière paroissial. Elle laisse dans le deuil, ses enfants : Dominique, Claude (Isabelle Harpin); ses petits-enfants : Alice, Sophie; sa soeur Thérèse (feu René Beaulieu), sa nièce Hélène Beaulieu. Elle était la soeur de feu Pauline, feu Suzanne. Sont aussi affectés par son départ, ses beaux-frères et belles-soeurs de la famille Coulombe. La famille remercie le personnel et les bénévoles de la Maison Desjardins de Soins Palliatifs pour leur dévouement et la qualité des soins prodigués à notre mère. Vos marques de sympathie peuvent s'exprimer par un don à la Fondation de la Maison Desjardins de Soins Palliatifs du KRTB, 44, de Chauffailles, Rivière-du-Loup, G5R 4E1. Formulaires disponibles au funérarium. Les services professionnels ont été confiés à la :

138R47-15

 Maison funéraire Marc-André Rioux Ltée  
169, rue Lafontaine, Rivière-du-Loup, 418 862-2668

Entreprise funéraire membre de la Corporation des Thanatologues du Québec  
Entreprise reconnue Distinction par la C.T.Q.

## — Quoi faire dans la région ? —

### DANSE À TROIS-PISTOLES

Vous êtes invités à la prochaine soirée de danse sociale et en ligne du Club de danse sociale de Trois-Pistoles qui se tiendra le samedi 28 novembre à 20 h 30 à l'Abri doré de Trois-Pistoles.

### DANSE À SAINT-FRANÇOIS-XAVIER-DE-VIGER

Le Club des 50 ans et plus de Saint-François-Xavier-de-Viger invite la population à sa soirée de danse avec Martine Gendron le dimanche 29 novembre à 20 h au Centre communautaire Gérard Bérubé au 127 rue Principale.

### AL-ANON ET ALATEEN

Le dimanche 29 novembre à 13 h 30, il y aura anniversaire du groupe familiale Al-Anon et Alateen. Venez comprendre et à apprendre à vivre avec les conséquences de l'alcoolisme dans votre vie. Cette activité a lieu au Centre d'hébergement St-Joseph au 28 rue Joly à Rivière-du-Loup.

### CLUB BONNE HUMEUR

Le Club Bonne Humeur des 50 ans et plus de Trois-Pistoles invite ses membres et amis(es) à leur souper des Fêtes au cout de 20 \$ incluant la soirée dansante, dimanche le 6 décembre à 17 h 30 à l'Abri Doré. Il faut réserver avant le 3 décembre auprès d'Hélène au 418-851-2624 ou Jeanne-d'Arc au 418-851-3708.

### CHEVALIERS

#### DE COLOMB DE RIVIÈRE-DU-LOUP

L'assemblée mixte des Chevaliers de Colomb conseil 2402 de Rivière-du-Loup, suivie de l'installation des officiers pour 2015-2016 aura

## FONDATION

de la santé de Rivière-du-Loup

### Une fondation... un héritage

À l'occasion d'un décès, on vous invite à exprimer votre sympathie par un don à la Fondation de la santé de Rivière-du-Loup

### Avis de décès

#### LANDRY, Rose-Aimée

1938-2015



À son domicile de Montmagny, le 18 novembre 2015, à l'âge de 77 ans, est décédée madame Rose-Aimée Landry.

Originaire de Sully, cté de Témiscouata, elle était la fille de feu dame Virginie Nadeau et de feu monsieur Alcime Landry.

Elle était la soeur de : feu Laure-Aimée (feu Maurice Chouinard), Laurent (feu Juliette Chouinard), Ange-Aimée (feu Joseph-Marcel Côté; feu Martin Lang), feu Hilaire (Denise Pellerin), feu Antoine (Pauline Pelletier).

Sont aussi affectés par son départ, ses neveux et nièces, autres parents et ami(e)s.

Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par des offrandes de messes. Il sera possible de le faire au salon.

Les membres de sa famille vous accueilleront à la **Résidence funéraire Boulanger** 31 av. de la Fabrique Montmagny

samedi jour des funérailles à compter de 9h30. **Le service religieux sera célébré le samedi 28 novembre 2015 à 11h en l'église St-Thomas de Montmagny.** Ses cendres seront déposées ultérieurement au cimetière paroissial de Sully.

La direction des funérailles a été confiée à la maison funéraire

**De la Durantaye et Fils**  
Cap-Saint-Ignace, L'Islet,  
Saint-Jean-Port-Joli et Saint-Pamphile

Pour renseignements ou messages de condoléances : (418) 598-3093, sans frais : 1-877-598-3093, télécopieur : (418) 246-5115, courriel : info@deladurantaye.qc.ca Site web : www.deladurantaye.qc.ca. Maison funéraire membre de la Corporation des thanatologues du Québec.

### Avis de décès

#### St-Pierre, Laurette • 1921-2015



Au centre d'hébergement St-Joseph, le 21 novembre 2015, est décédée à l'âge de 94 ans et 10 mois, dame Laurette St-Pierre, épouse en 1<sup>ères</sup> noces de feu M. Romuald Santerre et en 2<sup>es</sup> noces de feu M. Rosaire Michaud. Elle demeurait à Rivière-du-Loup.

Elle laisse dans le deuil, ses enfants : Anne-Marie (Robert Lapointe), Léopold (Helen Fournier), feu Louiselle, Jean-Claude (Vanessa Rail), Nicole (Gilles Picard), Ginette (Bertrand Massé), Berthier (Claire Drapeau) et Jocelyn, ses 10 petits-enfants, ses 13 arrière-petits-enfants, sa demi-soeur Florida St-Pierre, sa belle-fille Carole Michaud (Jean-Yves Ouellet), ses neveux et nièces, ses cousins et cousines ainsi que de nombreux autres parents et amis (es).

La famille recevra les condoléances à la Coopérative funéraire des Eaux Vives, 226, rue Lafontaine, Rivière-du-Loup, le samedi 28 novembre à compter de 9 h. Le service religieux sera célébré, le samedi 28 novembre à 10 h 30, en l'église St-François-Xavier et de là au cimetière paroissial.

Vous pouvez manifester votre sympathie par un don à la société Alzheimer du Bas-St-Laurent ou à la fondation de la santé de Rivière-du-Loup. Cartes disponibles à la maison funéraire.

Un remerciement tout spécial au personnel, du 4<sup>e</sup> étage Est du centre d'hébergement St-Joseph, pour tout le respect et le dévouement qu'ils ont apportés à notre mère et notre famille.

La direction des funérailles a été confiée à la Coopérative funéraire des Eaux Vives, 226, rue Lafontaine, Rivière-du-Loup.



COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE DES EAUX VIVES 862-2751  
226, rue Lafontaine Rivière-du-Loup

## — Nécrologie —

lieu le mardi 1 décembre à 19 h 30 au 11 rue Wilfrid Laurier.

### Avis de décès

#### Dionne, Rodolphe • 1935-2015



Au centre d'hébergement de Rivière-Bleue le 2 novembre 2015, est décédé à l'âge de 80 ans et 9 mois, M. Rodolphe Dionne, fils de feu M. Maurice Dionne et de feu dame Bertha Lavoie. Il demeurait à Rivière-Bleue et autrefois de Témiscouata-sur-le-Lac (secteur Cabano).

Il laisse dans le deuil, ses neveux et nièces, ses cousins et cousines ainsi que de nombreux autres parents et amis (es).

La famille recevra les condoléances à la Coopérative funéraire des Eaux Vives, 2452, rue Commerciale Sud, Témiscouata-sur-le-Lac, le dimanche 29 novembre de 19 h à 21 h et le lundi 30 novembre à compter de 9 h. Le service religieux sera célébré, le lundi 30 novembre à 10 h 30, en l'église de Notre-Dame-du-Lac.

Vous pouvez manifester votre sympathie par un don à la Fondation de la Fabrique de Notre-Dame-du-Lac, 25 rue Chanoine Blanchet, Témiscouata-sur-le-Lac (Québec) G0L 1X0. Cartes disponibles à la maison funéraire.

La direction des funérailles a été confiée à la Coopérative funéraire des Eaux Vives, 2452, rue Commerciale, Témiscouata-sur-le-Lac.



COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE DES EAUX VIVES 862-2751  
226, rue Lafontaine Rivière-du-Loup

### Avis de décès

#### DESMEULES, RINO



À la maison Desjardins de soins palliatifs du KRTB, le 17 novembre 2015, à l'âge de 67 ans et 11 mois est décédé monsieur Rino Desmeules, époux de dame Monique St-Arnaud. Il demeurait au 5, rue Thibault à Saint-Paul-de-la-Croix.

La famille recevra les condoléances vendredi le 27 novembre 2015 de 19 h à 22 h ainsi que samedi, jour des funérailles, de 9 h à 10 h 50 à la salle municipale de Saint-Paul-de-la-Croix située au 3, rue du Parc. Le service religieux sera célébré, samedi à 11 h en l'église de Saint-Paul-de-la-Croix et de là au cimetière paroissial.

Il laisse dans le deuil son épouse dame Monique St-Arnaud, ses filles : Josée, Annie (Daniel Taillefer), ses petits-enfants : Florence, Antonin et Samuel ainsi que les membres des familles Desmeules et St-Arnaud.

La direction des funérailles a été confiée au Centre funéraire Jean-Guy Rioux ; entreprise familiale maintenant reconnue Distinction par la C.T.Q.



CENTRE FUNÉRAIRE Jean-Guy Rioux  
Trois-Pistoles • 418 851-1962  
Site Internet : salonrioux.com

### Avis de décès

#### RIOUX, JEANNINE



Au C.I.S.S.S. des Basques, le 21 novembre 2015, à l'âge de 79 ans est décédée madame Jeannine Rioux, épouse de feu monsieur Léonard Ouellet (décédé le 26 octobre dernier).

Elle demeurait à la Villa des Basques et autrefois au 19, rue Raymond à Trois-Pistoles.

À la demande de la défunte, il n'y aura pas d'exposition. Le service religieux sera célébré, le samedi 28 novembre 2015 à 11 h en l'église de Trois-Pistoles et de là au cimetière paroissial. Samedi, jour des funérailles, vous êtes priés de vous rendre directement à l'église.

Elle laisse dans le deuil ses enfants : Diane, Lisette (Jacques Lampron), ses petits-enfants : Mathieu Devost (Fay Poirier), Simon Devost (Stéphanie Lemire), Laura Devost (Michael Branchaud), le père de ses petits-enfants, Michel Devost, ses arrière-petits-enfants : Keith Devost, Travis Devost. Elle était la sœur de feu Fernand, feu Louise (feu Paul Côté), Normand (Rolande Migneault), feu Yvon. Sont également affectés par ce deuil ses beaux-frères, belles-sœurs, neveux et nièces, cousins, cousines et amis (es).

La direction des funérailles a été confiée au Centre Funéraire Jean-Guy Rioux ; entreprise familiale maintenant reconnu Distinction par la C.T.Q.



CENTRE FUNÉRAIRE Jean-Guy Rioux  
Trois-Pistoles • 418 851-1962  
Site Internet : salonrioux.com

### Avis de décès

#### PARADIS, GERTRUDE



Au Centre d'hébergement Saint-Cyprien, le 22 novembre 2015, à l'âge de 95 ans et 9 mois est décédée madame Gertrude Paradis, épouse de feu monsieur Gérard Godbout. Elle demeurait à Saint-Cyprien et autrefois à Saint-Éloi.

La famille recevra les condoléances vendredi le 27 novembre 2015 de 19 h à 22 h ainsi que samedi, jour des funérailles, de midi à 14 h 20 à la salle Adélar Godbout à Saint-Éloi. Le service religieux sera célébré, samedi à 14 h 30, en l'église de Saint-Éloi et de là au cimetière paroissial.

Elle laisse dans le deuil ses enfants : Ginette (Réjean Chouinard), Gisèle (feu Roger Dancause), Denise (Clément Leclerc), feu René-Jean, Jean-Marie, Bernadette (Julien Tardif), André, Thérèse, Lucie (Serge April), ses 14 petits-enfants, 14 arrière-petits-enfants ainsi que les membres des familles Paradis et Godbout.

La direction des funérailles a été confiée au Centre Funéraire Jean-Guy Rioux ; entreprise familiale maintenant reconnue Distinction par la C.T.Q.



CENTRE FUNÉRAIRE Jean-Guy Rioux  
Trois-Pistoles • 418 851-1962  
Site Internet : salonrioux.com

## Messe 5<sup>e</sup> anniversaire

### Louis-Philippe Lévesque • 1923-2010

Cacouna



Déjà cinq années se sont écoulées depuis ton départ. De savoir que de là-haut tu as trouvé la paix, la sérénité et le bonheur que tu mérites, nous aide à accepter le vide laissé par ton absence. Puisse-tu toujours veiller sur nous et nous accompagner. En souvenir de ton départ, une messe sera célébrée le 29 novembre 2015 en la Chapelle de la Réparation, 3650, boul. de la Rousselière, Pointe-aux-Trembles, Montréal. Ton épouse Jacqueline, tes enfants, tes petits-enfants et ton arrière-petite-fille.

## Remerciements de sympathie

#### M. JEANNOT LEPAGE, 1938-2015

Nous sommes très sensibles à la chaleur de votre sympathie et au réconfort de votre amitié lors du décès de monsieur Jeannot Lepage, époux de dame Astrid Pelletier, décédé le 28 octobre 2015 à l'âge de 77 ans. Nous vous en sommes grandement reconnaissants et nous vous prions d'accepter ces remerciements comme personnels.

Son épouse dame Astrid Pelletier, sa fille Nathalie (Yvon Cyr), ses petits-enfants : Sabrina et Samuel, ses frères et sœurs : Louise, Aurette (Gaetan Chénard), Régine (Denis Pelletier), Gaston, Bruno, Suzie (Ghislain Ouellet) ainsi que les membres des familles Lepage et Pelletier. Il est allé rejoindre sa fille Sonia.



CENTRE FUNÉRAIRE Jean-Guy Rioux  
Trois-Pistoles • 418 851-1962  
Site Internet : salonrioux.com



**Fondation de la Maison Desjardins de soins palliatifs du KRTB**

*Le souvenir et l'espoir en héritage!*

44, rue des Chauffailles  
Rivière-du-Loup (Québec) G5R 4E1  
418 868-1DON (1366) • don@maisondesjardinskrtrb.ca

**Pour offrir une fin de vie sereine...**



**418 867-4827**

www.accompagnementlasource.com

**Remerciement de sympathie**



**Monsieur Henri Rousseau**  
St-Mathieu-de-Rioux (1930-2015)

Très sensibles à la chaleur de votre sympathie et au réconfort de votre amitié lors du décès de Monsieur Henri Rousseau époux de dame Aline Caron survenu le 5 novembre dernier, nous tenons à remercier parents et amis qui nous ont témoigné des marques de sympathie par leur présence au salon funéraire et aux funérailles, les fleurs et les dons ou par leurs messages électroniques. Nous avons été sincèrement touchés par tous ces témoignages et nous vous prions d'agréer notre profonde reconnaissance. Son épouse Aline. Ses enfants : Nelson, Yvon, Roger, Nicole, Laurent, Linda, Suzanne, Michel, Sylvie, Lise, France et leur famille.

**JFF** 195, Notre-Dame Ouest  
Trois-Pistoles  
résidence funéraire  
Jean Fleury et Fils **418 851-3156**  
www.jeanfleuryetfils.com

**Avis de décès**



**Madame Marie-Madeleine Ouellet**  
Laval autrefois de St-Simon (1925-2015)

À la Villa des Tilleuls, le 23 novembre 2015 est décédée à l'âge de 90 ans et 3 mois Madame Marie-Madeleine Ouellet, fille de feu Monsieur Éphrem Ouellet et de feu dame Fébronie Caron demeurant à Laval autrefois de St-Simon. Elle laisse dans le deuil plusieurs neveux et nièces ainsi que tous les membres des familles Ouellet et Caron. La famille recevra les condoléances samedi, le 28 novembre 2015 à 9h00 à la Résidence funéraire Jean Fleury et Fils de Trois-Pistoles. Le service religieux sera célébré samedi, le 28 novembre 2015 à 10h30 en l'église de St-Simon et delà au cimetière paroissial. La direction des funérailles a été confiée à la Résidence funéraire Jean Fleury & Fils Ltée, 195, rue Notre-Dame Ouest à Trois-Pistoles. Samedi, jour des funérailles, la Résidence funéraire ouvrira à 9h00. À noter que le cortège partira à 10h10 pour se rendre à l'église de St-Simon.

**JFF** 195, Notre-Dame Ouest  
Trois-Pistoles  
résidence funéraire  
Jean Fleury et Fils **418 851-3156**  
www.jeanfleuryetfils.com

**Avis de décès**



**Madame Jeannine D'Amours**  
L'Isle-Verte (1942-2015)

A la Maison Desjardins, le 17 novembre 2015 est décédée à l'âge de 73 ans Madame Jeannine D'Amours conjointe de Monsieur Chanel Morin, fille de feu Monsieur Azarias D'Amours et de feu dame Amanda Beaulieu demeurant au 114, Chemin Côteau des Érables à L'Isle-Verte, autrefois à Trois-Pistoles et native de Ste-Françoise. Elle laisse dans le deuil son conjoint Chanel. Ses fils : Dany Gagnon (Sylvie Laplante), Langis Gagnon (Chantal Gagné) et Serge Gagnon (Édith Montambeault). Ses petits-enfants : William et Béatrice Gagnon, Laura et Rosemarie Gagnon, Alexanne et Étienne Plouffe, Lauralie et Pénélope Boudreault. Ses frères et ses sœurs, ses beaux-frères et ses belles-sœurs, plusieurs neveux et nièces, de bons amis ainsi que tous les membres des familles D'Amours et Morin. La famille recevra les condoléances vendredi, le 27 novembre 2015 de 19h00 à 21h30 à la Résidence funéraire Jean Fleury de L'Isle-Verte. La cérémonie du dernier Adieu aura lieu samedi, le 28 novembre 2015 à 14h00 à la Résidence funéraire Jean Fleury et Fils de L'Isle-Verte et delà au cimetière de Ste-Françoise. Les services professionnels ont été confiés à la Résidence funéraire Jean Fleury et Fils à Trois-Pistoles. Samedi, la Résidence funéraire ouvrira à 10h30.

**JFF** 195, Notre-Dame Ouest  
Trois-Pistoles  
résidence funéraire  
Jean Fleury et Fils **418 851-3156**  
www.jeanfleuryetfils.com

*Des professionnels à votre service*

**CARON**  
GROUPE FUNÉRAIRE

Maison funéraire Caron, Témiscouata-sur-le-Lac  
**418 854-2683**  
Maison funéraire JP Morin, Pohénégamook  
**418 859-2951**

groupefunerairecaron.com

• Résidences funéraires offrant confort, quiétude et raffinement  
• Arrangements funéraires sécuritaires, respectant vos volontés et votre budget

*Remerciements de sympathie*



**Lucie Thériault**  
Témiscouata-sur-le-Lac

Votre sympathie nous fut d'un grand support lors du décès de Lucie, survenu le 28 octobre 2015. Nous vous remercions sincèrement pour votre présence, vos offrandes et vos prières. Soyez assurés que ces marques d'affection seront gravées pour longtemps dans notre mémoire. Ses frères et sa sœur : Thérèse (Rosaire Bossé), Laurent (Annette Pelletier), Léonard (Françoise Lévesque), Denis (Diane Côté), Gérard (Linda Desjardins). Maison Funéraire Caron, Témiscouata-sur-le-Lac.

**CARON**  
GROUPE FUNÉRAIRE

737 rue Commerciale Nord, Témiscouata-sur-le-Lac  
rf.caron@videotron.ca  
www.groupefunerairecaron.com  
1 800 300-2951

*Messe anniversaire*




**Nicole Delisle**  
Pohénégamook

« Chère Nicole, un an s'est écoulé depuis ton départ. Ton souvenir sera à tout jamais gravé dans nos cœurs. Tu nous manques beaucoup. De là-haut, aide-nous à poursuivre notre chemin. » Pour toi que nous avons aimée et aimerons toujours et pour honorer ta mémoire, une messe anniversaire sera célébrée en l'église de Saint-Éleuthère, ce dimanche 29 novembre 2015, à 9 h 30. Parents et amis sont invités à se joindre à la famille pour cette célébration. Nous remercions tous ceux qui s'uniront à nous par leur présence, leur pensée ou leurs prières. Maison Funéraire J.P. Morin, Pohénégamook.

**CARON**  
GROUPE FUNÉRAIRE

1924 Principale, Pohénégamook  
rf.jpMorin@videotron.ca  
www.groupefunerairecaron.com  
1 800 300-2951

*Avis de décès*



**Marie-Anne Labonté**  
Pohénégamook (1931-2015)

À la Maison Desjardins de soins palliatifs du KRTB de Rivière-du-Loup, le 19 novembre 2015, est décédée à l'âge de 83 ans et 11 mois Marie-Anne Labonté, épouse de feu Sauveur Théberge; fille de feu Hénéline Labonté et de feu Alphonse Labonté. Elle demeurait à Rivière-du-Loup, autrefois à Pohénégamook. Les membres de la famille accueilleront parents et amis à la Maison funéraire JP Morin, rue des Étudiants, Sully le samedi 28 novembre de 9 h à 10 h 50. Le service religieux sera célébré le samedi 28 novembre 2015 à 11 h, en l'église de Sully, suivi de l'inhumation au cimetière paroissial. Elle laisse dans le deuil son fils, Francis (Isabelle Bérubé). Elle était la sœur de : feu Lucien (feu Rita Côté), Brigitte (feu Philippe Blich), Yvette, Germaine, Marie (Fabien LeBreton), Maurice, Madeleine (Raymond Ferland), Steve, feu Viateur (Lise Harton), feu Liliane, Fernand. Sont aussi attristés par son départ ses neveux, nièces, cousins, cousines, autres parents des familles Labonté et Théberge ainsi que ses ami(e)s. Des remerciements sont adressés au personnel de la Maison Desjardins pour les bons soins prodigués. Toute marque de sympathie peut se traduire par un don à la Fondation de la Maison Desjardins de soins palliatifs du KRTB, 44, rue des Chauffailles, Rivière-du-Loup (Québec) G5R 4E1. La direction des funérailles a été confiée à la Maison Funéraire JP Morin, Pohénégamook.

**CARON**  
GROUPE FUNÉRAIRE

1924 Principale, Pohénégamook  
rf.jpMorin@videotron.ca  
www.groupefunerairecaron.com  
1 800 300-2951

*Avis de décès*



**Gemma Morneau Côté**  
Pohénégamook (1928-2015)

Au Centre d'hébergement de Rivière-Bleue, le 18 novembre 2015, est décédée à l'âge de 87 ans et 8 mois Gemma Morneau, épouse de feu Léon Côté; fille de feu Rose-Délina Rioux et de feu Albert Morneau. Elle demeurait à Pohénégamook, Témiscouata. Les membres de la famille accueilleront parents et amis à la Maison Funéraire J.P. Morin, 491, rue de l'Église, Saint-Éleuthère le samedi 28 novembre de 10 h à 13 h 40. Le service religieux sera célébré le samedi 28 novembre 2015 à 14 h, en l'église d'Estcourt, suivi de l'inhumation au cimetière paroissial. Elle laisse dans le deuil ses enfants : Hélène (Jocelyn Emond), Raymond (Danielle Lafrance), Pierre (Julie Ranger); ses petits-enfants : Jean-Bernard, Catherine, David, Josiane, Jean-Sébastien, Alexandra. Elle était la sœur de : Gisèle (Lauréel Leclerc), feu Aline (Béatrix Berger), Julien (Pierrette Lavoie), feu Gérard (Réjeanne Rivest), Julienne (Antonio Bélanger), feu Albina (feu Georges-Henri Talbot), Richard (Yvette Brisson), Louiselle (feu Raymond Plante), Claudette (Claude Pelletier), Reno (Jacqueline Royer), feu Gaston (Gisèle Poirier), Vallier, Monette (Gilbert Morin), feu Alain, Gilles (Lucie Pouliot). Elle était la belle-sœur de : Ronaldo (feu Simone Belisle), feu Sr Yvette, feu Sr Lucille, Madeleine (feu Gérard Caron), Marcellin (Jeanne Dupont). Sont aussi attristés par son départ ses neveux, nièces, cousins, cousines, autres parents et ami(e)s. Toute marque de sympathie peut se traduire par un don à la Société Alzheimer du Bas-Saint-Laurent, 235, avenue Saint-Jérôme, Matane (Québec) G4W. La direction des funérailles a été confiée à la Maison Funéraire JP Morin, Pohénégamook.

**CARON**  
GROUPE FUNÉRAIRE

1924 Principale, Pohénégamook  
rf.jpMorin@videotron.ca  
www.groupefunerairecaron.com  
1 800 300-2951

**JFF**  
résidence funéraire  
**Jean Fleury et Fils**

« Souvent imitée, mais jamais égalée. »  
195, rue Notre-Dame Ouest  
Trois-Pistoles  
Informations ou rendez-vous :  
**418 851-3156 ou 1 800 632-3156**  
Consultez les avis de décès sur :  
**jeanfleurietfils.com**




**Paul Beaulieu** Propriétaire  
**Roch Fleury** Propriétaire

**10 ans**  
à vous accompagner!



**Desjardins**  
Caisse du Transcontinental  
**Invitation demande de cotation**  
**entretien ménager**

La Caisse Desjardins du Transcontinental est présentement à la recherche d'un fournisseur pour effectuer l'entretien ménager ainsi que divers travaux tel réparations mineures de l'immeuble, incluant les logements (retouches de peinture, bris légers...) de ses locaux situés au 24, rue de l'Église Nord à Rivière-Bleue.

Pour toutes informations afin d'obtenir la documentation nécessaire préalable à la visite des lieux, veuillez communiquer avec Mme Louise Ouellet au 418-859-2691, poste 7002136.

2013LM47-15

**Desjardins**  
Caisse du Transcontinental  
**Invitation demande de cotation**  
**entretien ménager**

La Caisse Desjardins du Transcontinental est présentement à la recherche d'un fournisseur pour effectuer l'entretien ménager ainsi que divers travaux tel réparations mineures pour l'ensemble de l'immeuble, (retouches de peinture, bris légers...) de ses locaux situés au 1857, rue Principale à Pohénégamook.

Pour toutes informations afin d'obtenir la documentation nécessaire préalable à la visite des lieux, veuillez communiquer avec Mme Louise Ouellet au 418-859-2691, poste 7002136.

2012LM47-15

**OFFRES D'EMPLOI**

**The BRICK**

Notre nouveau magasin de meubles du Maliseet Mall, est présentement à la recherche de personnes pour pourvoir aux postes suivants :

**VENDEURS – VENDEUSES**  
**LIVREUR - LIVREUSE**  
**PRÉPOSÉ(E) À L'ENTRETIEN**

**Qualités recherchées :**

- Être bilingue,
- Avoir de l'entregent et aimer travailler avec le public,
- Avoir de l'expérience dans la vente, un atout.

Si vous êtes intéressées de travailler dans un environnement dynamique et en pleine croissance, svp, faites-nous parvenir votre C.V. par courriel, à l'adresse suivante : [jdhinc2015@gmail.com](mailto:jdhinc2015@gmail.com)

8166C47-15

**PRÉPOSÉ – IMPÔT DES PARTICULIERS**

Solidement implantée au Québec, Mallette compte plus de 750 employés répartis dans 28 bureaux œuvrant dans différents champs d'expertise professionnelle dont la certification, la fiscalité, les services-conseils, l'actuariat ainsi que les syndicats et gestionnaires.

Un programme de formation continue spécifique aux comptables est en place dans notre cabinet.

Veuillez faire parvenir votre curriculum vitae, à l'attention de Christine Desrosiers **avant le 18 décembre 2015**, à l'adresse mentionnée ci-dessous.

**MALLETTE**

Société de comptables professionnels agréés

**Concours PT1-RDL-12-15**  
107 rue de l'Hôtel-de-Ville  
Rivière-du-Loup QC G5R 4P9  
F 418 862-0768  
@ christine.desrosiers@mallette.ca

**MANDAT**

Mallette recherche un préposé à l'impôt des particuliers pour un poste saisonnier à son **bureau de Rivière-du-Loup**. Ce poste est à temps plein, débutant à la mi-janvier jusqu'à la fin du mois d'avril.

**PROFIL**

La personne recherchée détient un DEC en technique de comptabilité et de gestion ou un DEP en comptabilité. De plus, une expérience pertinente dans le domaine sera aussi considérée.

Le titulaire du poste est appelé à effectuer diverses tâches, dont :

- préparation de déclarations de revenus de particuliers;
- préparation d'états de revenus et dépenses d'entreprise;
- préparation des feuillets T4 et relevés 1, T5 et relevés 3, etc.;
- toute autre tâche connexe.

Le salaire est établi selon les qualifications et l'expérience et inclut une gamme d'avantages sociaux.

Nous remercions tous les candidats de leur intérêt et les avisons que seules les personnes ayant été sélectionnées seront contactées. Nous souscrivons au principe de l'équité en emploi.

26147-15

**OFFRES**  
**d'EMPLOI**

**AGENT DE SÉCURITÉ**

**SAUVETEUR(E)**

De jour sur semaine  
Temps partiel



A/S : Martin Lévesque  
311, boul. Hôtel-de-Ville Ouest  
Rivière-du-Loup, Québec G5R 5S4  
[martin.levessque@hoteluniverselrdl.com](mailto:martin.levessque@hoteluniverselrdl.com)

452P46-15

**OFFRE D'EMPLOI**

Recherche  
**OPÉRATEUR DE**  
**MULTIFONCTIONNELLE**

avec expérience.

**Secteur de travail :**  
St-Léonard, NB.

**Salaire compétitif**

**Contactez Carl Gagné**  
**au : 418-863-5224**

**LES PRODUITS DU BOIS**  
**G.L. INC.**  
Rivière-du-Loup

123R47-15

**URGENT BESOIN**  
**MÉCANICIENS**

Le Centre Routier (1994) inc. leader depuis plus de 21 ans dans la vente de camions International ainsi que dans la réparation de toutes marques de camions et de remorques est présentement à la recherche de deux mécaniciens pour véhicules lourds.

**Exigences :**

1. Le candidat devra avoir un minimum de 3 années d'expérience
2. Posséder de bonnes connaissances sur les moteurs électroniques, transmissions et différentiels
3. Avoir de la facilité à travailler avec un ordinateur (logiciel)
4. Posséder de bonnes connaissances sur les systèmes électriques des camions et remorques
5. Posséder de bonnes connaissances sur les systèmes à air des camions et remorques
6. Avoir une bonne facilité à diagnostiquer les causes de pannes
7. Posséder une carte PEP (programme entretien préventif)
8. Avoir de la facilité à travailler en équipe

Ce poste est à temps plein soit 40 heures semaine. Nous offrons un salaire compétitif. Si vous désirez vous joindre à une équipe efficace dont la force est la satisfaction de la clientèle, veuillez faire parvenir votre curriculum vitae à l'adresse suivante :



375, rue Témiscouata  
Rivière-du-Loup (Québec) G5R 3Z5  
Le masculin est employé sans aucune discrimination

139R45-15

**ébénisterie jean-guy**  
**LÉVESQUE**

**Titre du poste :**  
**JOURNALIER**

**DESCRIPTION**

*Vous aimez le domaine de l'ébénisterie et vous avez des compétences en travaux manuel ? Nous avons une opportunité pour vous qui vous permettra d'utiliser votre plein potentiel !*

L'Ébénisterie Jean-Guy Lévesque, est une entreprise manufacturière très bien implantée à St-Pascal et St-Louis-du-Ha! Ha! Elle se distingue par la qualité de ses produits et par son excellente réputation. Le succès de l'entreprise repose sur sa vision à long terme et sur un environnement de travail basé sur la confiance et la transparence de tous les membres de l'équipe.

Nous sommes présentement à la recherche de plusieurs journaliers pour agrandir l'équipe de St-Pascal et de celle de St-Louis-du-Ha! Ha! Présentement il s'agit d'un emploi contractuel avec forte possibilité de prolongation et/ou temps plein.

**Principalement vous aurez à :**

- Effectuer le montage des meubles et accessoires sur la ligne de production selon les plans et devis, et ce, tout en respectant les normes de qualité et de sécurité.
- et/ou
- S'assurer de la bonne opération et de l'entretien des équipements industriels en place, tout en effectuant la vérification du produit fini, et ce, dans un contexte de productivité.

**Conditions de travail :**

- Faire partie d'une équipe de direction solide et ouverte à s'améliorer continuellement
- Rémunération compétitive
- Régime d'assurance collective
- REER collectif
- Si intérêt, possibilité de travailler de soir
- 40 heures/semaine

**Lieu de travail :**

St-Pascal : 3 postes disponibles  
St-Louis-du-Ha! Ha! : 2 postes disponibles

**EXIGENCES**

**Niveau d'études :** DES ou DEP dans un domaine pertinent est un atout  
**Années d'expérience :** 6 mois et plus  
**Français écrit et parlé :** Intermédiaire

**COMPÉTENCES RECHERCHÉES**

- Connaissance dans la lecture de plan
- Organisé et méthodique
- Bonne capacité d'adaptation et d'apprentissage
- Capacité de travailler dans le bruit et sous pression
- Maîtrise des outils à main (perceuse, cloueuse, etc)
- Souci de la qualité

**FAITES PARVENIR VOTRE C.V.**

A/S Vanessa Element  
Conseillère en développement organisationnel  
à [velement@hdoaction.com](mailto:velement@hdoaction.com)  
ou communiquez au 418 551-3416



Notre client est une entreprise en horticulture ornementale, reconnue dans l'industrie. L'équipe est composée de spécialistes qui dotent l'entreprise de compétences multiples. Notre client est à la recherche de plusieurs personnes clés pour compléter son équipe.

Dessinateur & estimateur (designer) en aménagement paysager	Technicien en arboriculture	Ouvrier en aménagement paysager (paysagiste)
<p><b>Ses tâches consisteront principalement à :</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Effectuer la conception du plan et présenter le projet au client dans l'optique de rencontrer ses attentes;</li> <li>Effectuer la prise des mesures et de photos pour ensuite réaliser le plan ;</li> <li>Rechercher et proposer un concept unique en liens avec les besoins du client (projet);</li> <li>Effectuer le choix et l'agencement de végétaux ;</li> <li>Élaborer les soumissions et les suivis requis;</li> <li>Effectuer certaines tâches administratives reliées à la gestion du projet;</li> <li>Effectuer le suivi sur les chantiers en cours selon la réalisation des projets.</li> </ul> <p><b>Profil recherché</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>D.E.C. en aménagement paysager et horticulture</li> <li>3 à 5 ans d'expérience pertinente ou toutes autres combinaisons pertinentes</li> <li>Permis de conduire</li> <li>Connaissance de logiciels en dessin</li> <li>Conception de plan d'aménagement</li> <li>Expérience dans la préparation et l'estimation de projets</li> <li>Esprit d'analyse et soucis du détail</li> <li>Capacité à travailler sous pression</li> <li>Sens des responsabilités</li> <li>Habilité relationnelle</li> <li>Sens du service à la clientèle</li> </ul>	<p><b>Ses tâches consisteront principalement à :</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Effectuer la plantation de végétaux ;</li> <li>Examiner les arbres et les arbustes afin de déterminer les problèmes d'insectes et de maladies ;</li> <li>Établir le diagnostic et prescrire des actions ou traitements;</li> <li>Fertiliser arbres et arbustes, élagué, tailler... ;</li> <li>Recommander la sélection des variétés selon leur fonction (produire des fruits, décorer, reboiser);</li> <li>Diverses tâches reliées à l'horticulture ornementale</li> </ul> <p><b>Profil recherché</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>D.E.C. en foresterie ou D.E.P. en arboriculture</li> <li>3 à 5 ans d'expérience pertinente ou toutes autres combinaisons pertinentes</li> <li>Permis de conduire</li> <li>Sens de l'observation et du suivi</li> <li>Capacité à s'adapter aux nouvelles techniques et variétés</li> <li>Bonne endurance physique</li> <li>Autonomie et jugement</li> <li>Esprit d'analyse</li> <li>Sens du service à la clientèle</li> </ul>	<p><b>Ses tâches consisteront principalement à :</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Effectuer divers travaux de maçonnerie et de menuiserie afin de réaliser divers projets d'aménagement paysager tels que : patios, murets escaliers décoratifs, fontaines, rocailles, terrasses, etc.;</li> <li>Installer des systèmes d'éclairage et d'irrigation;</li> <li>Effectuer l'entretien de l'équipement et de l'outillage servant à l'aménagement paysager.</li> </ul> <p><b>Profil recherché</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>DEP en aménagement ou combinaison d'expériences pertinentes</li> <li>0 à 2 ans d'expérience pertinente ou toutes autres combinaisons pertinentes</li> <li>Bonne santé et endurance physique</li> <li>Aimer travailler à l'extérieur</li> <li>Bonnes habiletés manuelles</li> <li>Minutie et précision</li> <li>Sens de l'organisation</li> <li>Aimer travailler en équipe</li> </ul>

**Conditions de travail :** Salaire selon les compétences

Type de poste : Permanent ou saisonnier, temps plein,  
du **lundi au vendredi/soir/fin de semaine** (40 heures/semaine)  
L'horaire est : Période de pointe entre mars et novembre

Les personnes intéressées à relever ce défi peuvent nous faire parvenir leur curriculum vitae en toute confidentialité par la poste, par télécopieur ou par courriel au plus tard le **11 décembre** à l'adresse suivante :

**Concours # 086101-2015**  
**Raymond Chabot Grant Thornton & Cie, S.E.N.C.R.L.**  
300, boul. de l'Hôtel de Ville  
Rivière-du-Loup  
Télécopieur : 418 722-4004  
Courriel : [recrutement.bsl@rcgt.com](mailto:recrutement.bsl@rcgt.com)

Nous remercions tous les candidats de leur intérêt pour le poste. Seules les personnes retenues seront contactées pour une entrevue.

## OFFRES D'EMPLOI



EDMUNDSTON  
**HONDA**

Compte tenu de la croissance constante des produits Honda dans la région et désireuse d'accroître la qualité des services offerts, Edmundston Honda, concessionnaire bien établi dans sa région agrandi son équipe et est à la recherche de personnes capables de maintenir d'excellentes relations interpersonnelles avec les membres d'une équipe de travail afin d'occuper les postes suivants:

### Adjoint(e) au financement

#### Principales responsabilités :

- Conseiller aux clients différents produits et services, tels que financement, assurances, protections, garanties prolongées et autres;
- Obtenir et vérifier les demandes de crédit;
- S'occuper du financement et de la location des véhicules selon les normes des institutions financières;
- Bien comprendre les modalités de service et les politiques du constructeur et de la concession afin de bien les expliquer aux clients;
- Remplir efficacement les formulaires de vente et de location;
- Réviser attentivement les contrats de vente afin qu'ils soient bien remplis et conformes aux exigences;
- Prélever les dépôts et remettre des reçus.

#### Qualifications:

- Un candidat avec un diplôme d'étude secondaire, de l'expérience et les aptitudes sera fortement considéré;
- Un diplôme post secondaire en administration, en ventes ou dans un domaine connexe est considéré comme un atout;
- La connaissance du domaine de l'automobile est considérée comme un atout;
- Excellentes compétences techniques en informatique, internet;
- Personne reconnue par sa rigueur dans la préparation de ses documents de travail et l'exactitude de ses données;
- Aptitudes à travailler dans un milieu exigeant au rythme rapide;
- Capacité à gérer plusieurs dossiers simultanément ;
- Excellente capacité à maintenir de bonnes relations interpersonnelles avec ses collègues;
- Personne très disponible et dévouée à la tâche ;
- Sens des priorités et de l'organisation, autonomie et polyvalence dans son travail ;
- Sens de la discrétion ;
- Parfaitement bilingue (français et anglais) ;
- Être disponible de travailler sur un horaire flexible.

### Service à la clientèle

#### Principales responsabilités:

- Établir de bonnes relations avec la clientèle à des fins de fidélisation et de satisfaction, tout en misant sur le maintien et la croissance des ventes;
- Mettre en œuvres des stratégies de communication avec les clients (téléphone, courriel, poste, etc);
- Assurer le suivi auprès des clients et de tenir à jour les dossiers afin de maintenir les hauts standards de qualité et de service après vente;
- Documenter les dossiers clients et faire un suivi régulier avec le directeur des ventes;
- Assister et supporter le directeur des ventes dans l'élaboration, l'atteinte et au suivi de la réalisation des objectifs du département des ventes;
- Effectuer toutes autres tâches connexes à l'emploi.

#### Qualifications:

- Un candidat avec un diplôme d'étude secondaire, de l'expérience et les aptitudes sera fortement considéré;
- Un diplôme post secondaire en administration, en ventes ou dans un domaine connexe est considéré comme un atout;
- Expérience à la clientèle est considérée comme un atout;
- Excellentes compétences techniques en informatique, entre autre avec la suite Office, plus particulièrement Excel;
- Aptitudes à travailler dans un milieu exigeant au rythme rapide;
- Excellente capacité à maintenir de bonnes relations interpersonnelles avec ses collègues;
- Sens des priorités et de l'organisation, autonomie et polyvalence dans son travail;
- Excellentes compétences écrites et verbales en français et en anglais;
- parfaitement bilingue;
- Être disponible de travailler sur un horaire flexible.

Les personnes intéressées par ces postes sont invitées à faire parvenir par courriel leur curriculum vitae accompagné d'une lettre de motivation expliquant leur intérêt à l'attention de madame Elaine Albert, directrice générale, à l'adresse courriel suivante : [ressources.humaines@edmundstonhonda.com](mailto:ressources.humaines@edmundstonhonda.com)

**DATE DE FIN DES CONCOURS: 11 DÉCEMBRE 2015**

Nous souscrivons pleinement aux principes d'équité en matière d'emploi et applique un programme d'accès à l'égalité pour les femmes, les autochtones, les minorités visibles, les minorités ethniques et les personnes handicapées. Nous offrons une rémunération concurrentielle et une gamme complète d'avantages sociaux. Nous assurons la confidentialité de vos informations. Nous ne communiquerons qu'avec les personnes dont la candidature aura été retenue.

## PORTEURS FUNÉRAILLES secteur de Rivière-du-Loup

*Un instant de présence  
aux familles en deuil*  
L'uniforme est fourni.  
Bienvenue aux retraités.

PRÉSENT  
À CHAQUE  
INSTANT



COOPÉRATIVE  
FUNÉRAIRE  
DES EAUX VIVES

Eric Poulin, coordonnateur  
epoulin@eauxvives.ca  
418-862-2751

## RECHERCHE

personne pour **entretien ménager** dans une résidence privée de Rivière-du-Loup à raison de 3 heures par semaine.

**581 437-4529**  
le midi ou en soirée

### Offre d'emploi

#### ADJOINT(E) ADMINISTRATIF (VE)

Services Industriels R.C. Inc, entreprise manufacturière située à Rivière-du-Loup, est présentement à la recherche d'une personne pouvant apporter un support efficace à la réception, au service à la clientèle et aux tâches administratives. Plus particulièrement, le candidat recherché devra être en mesure de réaliser les tâches suivantes :

- Accueillir les visiteurs avec professionnalisme et courtoisie
- Répondre aux appels téléphoniques et gérer la transmission des messages
- Percevoir les paiements et livrer la marchandise au comptoir
- Faire des photocopies
- Préparer, mettre à jour et classer différents documents
- Dépouiller le courrier
- Valider et vérifier les états de comptes et factures fournisseurs
- Placer les commandes de fournitures de bureau
- Réaliser toute autre tâche sous l'autorité du contrôleur financier

#### Qualifications :

- AEC ou DEC en bureautique
  - La connaissance du logiciel Acoma, de Outlook et de la suite Office
  - Ainsi qu'un anglais de niveau intermédiaire
- Seront considérés comme des atouts

#### Qualités personnelles recherchées :

Sens inné du service à la clientèle et de la collaboration, dynamisme et polyvalence  
Autonomie, flexibilité, fortes habiletés de communication  
Sens de l'organisation et bonne gestion des priorités

Le poste offert est un poste à temps plein.

Salaire de départ entre 13\$ et 15\$ de l'heure

Selon expérience et qualification.

Entrée en fonction : le 3 janvier 2016

Date limite de l'envoi des CV : mardi le 8 décembre

Nous priorisons l'envoi par courriel à la directrice générale :  
servicesindustrielsrcinc@hotmail.com



# Sunnymel

## Employé de production

#### Sommaire de la fonction

Afin de soutenir ses objectifs de production, Sunnymel est présentement à la recherche d'hommes et de femmes motivé(e)s afin de combler plusieurs postes permanents d'employé de production dans le département de l'abattage, l'éviscération, l'emballage et la sanitation sur les quarts de jour et de soir.

#### Nous offrons :

- Une prime de soir de 0.45\$ de l'heure;
- Une prime d'abattage de 1.35\$ de l'heure;
- Un programme d'assurances collectives complet et un régime de retraite;
- De la formation continue;
- Programme de reconnaissance des années de service;
- Toute une gamme d'avantages sociaux;
- Un milieu de travail dynamique qui mise sur ses employés.

#### Exigences

- Expérience dans le domaine manufacturier (Entreprise agroalimentaire atout);
  - Posséder une bonne endurance physique et dextérité manuelle ;
  - Être ponctuel et assidus;
- Merci de votre intérêt.

Merci de faire parvenir votre CV, en mentionnant le **titre du poste convoité**, par courriel à **chantalbourgoin@olymel.com** ou par télécopieur au **506-992-2113** ou par la poste au **Service des ressources humaines, 465, rue Principale, Clair, N.B. E7A 2G6.**

Le masculin est utilisé dans le seul but d'alléger le texte. Nous respectons l'équité en matière d'emploi et tenons à remercier tous les candidats; cependant, nous communiquerons uniquement avec les personnes retenues.

## AUDITEUR

Vous êtes à la recherche d'un travail diversifié qui vous permettra de réaliser votre plein potentiel dans un milieu où le climat de travail harmonieux est marqué par la collaboration et l'esprit d'équipe, joignez-vous à l'équipe dynamique et professionnelle de Mallette.

Notre **bureau de Rivière-du-Loup** est à la recherche d'un candidat pour combler le poste d'**auditeur**.

Si vous souhaitez relever de nouveaux défis, faites parvenir votre curriculum vitae à l'attention de Christine Desrosiers **avant le 18 décembre 2015**, aux coordonnées ci-dessous.

### MALLETTE

Société de  
comptables professionnels agréés

**Concours 18410-AU1**  
107 rue de l'Hôtel-de-Ville  
Rivière-du-Loup QC G5R 4P9  
F 418 862-0768  
@ christine.desrosiers@mallette.ca

À titre d'auditeur, vous appliquerez les pratiques et méthodes de certification de Mallette dans toutes les missions. Vous devrez notamment :

- participer à la réalisation de missions d'audit, d'examen et de compilation;
  - préparer les déclarations de revenus de sociétés;
  - rédiger des mémoires d'observations adressés aux clients et propres à améliorer les pratiques comptables et les systèmes de contrôles internes;
  - établir et maintenir de bonnes relations avec la clientèle.
- La personne recherchée devra :
- posséder un BAC en administration des affaires ou comptabilité;
  - avoir un minimum d'une année expérience de travail pertinente;
  - être candidat à l'exercice de la profession CPA inscrit auprès de l'Ordre des comptables professionnels agréés du Québec;
  - avoir une excellente connaissance et une grande habileté à travailler avec des outils informatiques tels que *CaseWare, TaxPrep, Excel*.

Nous remercions tous les candidats de leur intérêt et les avisons que seules les personnes ayant été sélectionnées seront contactées. Nous souscrivons au principe de l'équité en emploi.

mallette.ca

*Avec vous, là où ça compte.*



Municipalité de  
Notre-Dame-des-Neiges

La municipalité de Notre-Dame-des-Neiges est présentement à la recherche d'un directeur-général et secrétaire trésorier. Si vous recherchez une qualité de vie exceptionnelle dans un cadre de vie champêtre, paisible, agréable et en bordure du fleuve, vous serez bien servi par cette municipalité de 1096 résidents à laquelle s'ajoute près 600 saisonniers.

#### 2<sup>e</sup> concours

### POSTE DE DIRECTEUR- DIRECTRICE GÉNÉRAL(E) SECRÉTAIRE TRÉSORIER- TRÉSORIÈRE

#### Sommaire de l'emploi :

- Sous l'autorité du Conseil municipal, le directeur général et secrétaire-trésorier est responsable de l'administration de la municipalité. À cette fin, il planifie, organise, dirige et contrôle les ressources humaines, financières et matérielles en conformité avec les objectifs et priorités du Conseil municipal et les lois et règlements en vigueur.
- Le poste consiste à :
- Préparer le budget annuel et le plan triennal d'immobilisations basés sur le plan d'action et les objectifs de la municipalité ; assurer le suivi financier mensuel ;
- Assurer la coordination des projets municipaux et des demandes de subvention ;
- Étudier les projets de règlements, les politiques et les directives et soumettre des recommandations au Conseil municipal à cet égard; veiller à leur adoption et exécution ;
- Collaborer aux projets de développement de la municipalité;
- Coordonner la gestion des contrats municipaux, gérer les programmes d'aide financière et les redditions de comptes ;
- Assurer les communications entre le Conseil municipal, les comités du Conseil, le personnel, les organismes de la communauté et les citoyens;
- Recevoir et gérer les demandes et les plaintes des citoyens de même que les réclamations contre la municipalité ;
- Assurer la gestion du personnel;
- Voir au respect des règles et des politiques du code d'éthique et de déontologie ;
- Faire rapport au Conseil municipal sur toute anomalie financière, tout conflit d'intérêts et tout autre sujet que le directeur général croit devoir porter à sa connaissance.

#### Le profil recherché :

- Formation en administration (formation universitaire comptabilité et gestion) permettant d'assurer la gestion générale des affaires municipales ou toute autre combinaison de scolarité et d'expérience équivalente seront considérées.
- Connaissance du milieu municipal et des différents paliers gouvernementaux serait un atout
- Habiletés en rédaction de textes et en communications, excellent français parlé et écrit
- Connaissances du logiciel de gestion municipale PG MegaGest serait un atout, ainsi que Microsoft Office
- Faire preuve d'intégrité, de leadership mobilisateur et être doué pour les communications et les relations interpersonnelles. Faire preuve d'une capacité à gérer et à passer à l'action. Démontrez une bonne vision stratégique, faire preuve de diplomatie ainsi que d'un esprit d'analyse et de synthèse. Souci marqué pour l'amélioration continue des services aux citoyens et vous distinguez par votre sens de l'organisation, votre capacité d'adaptation et votre polyvalence.

#### Conditions salariales :

Salaire établi selon l'échelle prévue à la politique salariale en vigueur. Le salaire de base annuel est établi à 56 800\$. La municipalité offre un régime de retraite et une assurance collective.

Faire parvenir votre curriculum vitae par courrier à la Municipalité de Notre-Dame-des-Neiges au 4, rue St-Jean-Baptiste, Rivière-Trois-Pistoles (Québec) G0L 2E0; par télécopieur au (418) 851-3169 ou par courriel à **admin@notredamedesneiges.qc.ca** et indiquer «**POSTE DE DIRECTEUR-DIRECTRICE GÉNÉRAL(E)**» Information par téléphone : 418-851-3009. Date limite pour faire parvenir le curriculum vitae : le 3 décembre 2015

Nous souscrivons au programme d'accès à l'égalité de l'emploi. SEULES LES PERSONNES RETENUES POUR UNE ENTREVUE SERONT CONTACTÉES.

# OFFRE D'EMPLOI

## SECRÉTAIRE-RÉCEPTIONNISTE

- Poste permanent
- 20 h à 25 h/semaine
- 3 ans d'expérience minimum
- Très bonne connaissance logiciels Word, Excel et Power Point
- Travail de fin d'après-midi et soirée

FAITES PARVENIR VOTRE C.V. :  
L'École de pilotage RDL  
Fax: 418 867-5652  
Courriel: pilotage@videotron.ca

413947-15

# OFFRE D'EMPLOI

AMÉNAGEMENT  
BENOÎT LEBLOND



Nous sommes à la recherche d'un **opérateur de tracteur avec expérience pour déneigement** dans la région de Trois-Pistoles.

Si intéressé, contactez :  
**Les Aménagements Benoît Leblond inc.**  
464, rue Bélanger  
Trois-Pistoles, Qc G0L 4K0  
Tél. : 418 851-1653 • Cell. : 418 851-5460  
Courriel : info@amenagementbl.ca

517C45-15

# — Quoi faire dans la région ? —

Besoin d'un **revenu supplémentaire**

\$\$\$\$\$\$\$\$

**BESOIN URGENT**

Recherche **Camelot motorisé** pour la région de Rivière-du-Loup pour la distribution du *Journal de Québec*

Bienvenue aux étudiants et retraités !

Pour info : 418 863-2148

517C46-15

# Concert de Noël à Saint-Arsène

Un concert de Noël sera présenté le 29 novembre à 14 h en l'église de Saint-Arsène. Une trentaine de choristes du secteur de la Terre à la mer chanteront de beaux airs de Noël sous la direction de Françoise Dubé. Des billets sont en vente auprès des choristes, 15 \$ pour les adultes et 5 \$ pour les enfants de 6 à 12 ans.

# OFFRE D'EMPLOI

## Mancœuvre en déneigement et entretien paysager

1 poste à temps partiel ou temps plein (à combler immédiatement)  
Lieu de travail : Notre-Dame-du-Portage

### Tâches :

- Opérer un tracteur avec souffeuse pour déneiger des entrées.
- Tâches connexes : opérer diverse machinerie et effectuer certaines tâches d'entretien forestier et de construction
- Possibilité de travail en aménagement paysager à partir du printemps

### Exigences :

- Habileté à manœuvrer, de façon efficace et sécuritaire, un tracteur avec souffeuse dans des conditions variables
- Sens des responsabilités, assiduité et ponctualité
- Polyvalence et débrouillardise
- Courtoisie avec la clientèle
- Permis de conduire valide

### Conditions :

- Temps partiel – heures variables, selon la météo
- Entrée en fonction : le plus tôt possible
- Durée de l'emploi : saison hivernale avec possibilité par la suite d'un temps plein en aménagement paysager
- Salaire à discuter selon compétences et expérience

Contactez Norbert Lapointe  
Multi-services  
418 863-2216

520C07-15

Notre entreprise est spécialisée dans la vente de plomberie et chauffage. Dans le but d'offrir un service de qualité à notre clientèle grandissante, nous sommes à la recherche d'un candidat pour agrandir notre équipe et combler le poste suivant :

## COMMIS AUX VENTES TEMPS PLEIN PLOMBERIE – CHAUFFAGE

### Exigences :

- Expérience dans le domaine de la vente serait un atout
- Dynamique
- Beaucoup d'entregent
- Sens des responsabilités
- Capacité à travailler en équipe

### Tâches :

- Conseiller les clients en vente de produits en plomberie-chauffage
- Exécuter la réception et l'expédition de la marchandise

### Salaire :

À discuter selon l'expérience

Faites parvenir votre c.v. à l'adresse suivante :



Grossiste MR Boucher  
77, rue Principale, St-Antoine (Qc) G0L 2J0  
A/S André Boucher  
info@mrboucher.ca • www.mrboucher.ca

326M42-15



MOULAGE SOUS PRESSION

Moulage sous pression AMT inc. est un fabricant de pièces moulées sous pression en aluminium et autres alliages. Localisée à St-Cyprien de Rivière-du-Loup, l'entreprise compte 140 employés et poursuit sa croissance dans le marché des pièces automobile.

## BESOIN DE MAIN-D'ŒUVRE SUITE À D'IMPORTANTES CONTRATS DANS L'INDUSTRIE AUTOMOBILE

### COULEUR OPÉRATEUR

#### DESCRIPTION DU POSTE

Sous la supervision du coordonnateur logistique et production. Il contribue directement à l'efficacité (sécurité, qualité, économie) de la fabrication des pièces moulées. Il effectue toutes les opérations de moulage et de finition de pièces, soient opérer une machine à mouler, programmer et ajuster les machines à l'intérieur des limites prévues, contribuer à trouver des solutions rapidement et efficacement.

#### EXIGENCES

- Posséder un diplôme de secondaire V ou équivalence;
- Avoir des connaissances de base en mécanique, hydraulique, pneumatique, lubrification et instrumentation;
- Être un bon communicateur;
- Être autonome;
- Avoir une préoccupation pour la santé et sécurité au travail.

#### CONDITIONS

- Horaire de rotation jour, nuit, soir et fin de semaine;
- Poste permanent, temps plein (40h/semaine);
- Prime de soir et de nuit ;
- Temps de repas rémunéré;
- Régime de retraite et assurance collective;

### MACHINISTE GÉNÉRAL

#### DESCRIPTION DU POSTE

Sous l'autorité du coordonnateur entretien d'outillage, ses activités consistent principalement à effectuer le dépannage, l'entretien préventif et correctif des outillages utilisés en production. Il supporte sur ce plan tous les utilisateurs d'outillages. Il contribue ainsi à la production d'outillage et de pièces moulées de qualité au coût le plus bas.

#### EXIGENCES

- Posséder un D.E.P. en usinage, une formation ou A.S.P. en contrôle numérique ;
- Avoir 1 à 2 ans d'expérience comme machiniste;
- Posséder des connaissances en mécanique, hydraulique, lecture de plans mécaniques, des connaissances de base en pneumatique et plomberie;
- Posséder des connaissances sur divers équipements de machines-outils conventionnelles et à commande numérique tels que tour, milling, etc.;
- Être autonome, débrouillard et posséder un bon esprit d'équipe, d'analyse et de décision;

### TECHNICIEN D'ENTRETIEN

#### DESCRIPTION DU POSTE

Sous l'autorité du coordonnateur entretien, ses activités consistent à planifier et à effectuer des vérifications, des réparations préventives ou correctives et des ajustements aux équipements. Il contribue ainsi à la production d'outillage et de pièces moulées de qualité au coût le plus bas.

#### EXIGENCES

- Posséder un D.E.P. ou D.E.C en électromécanique;
- Avoir 3 à 4 années d'expérience dans le domaine de l'entretien industriel;
- Bonnes connaissances en mécanique, hydraulique, pneumatique, soudure, électricité, électronique, plomberie, instrumentation lubrification, usinage, programmation, ajustage, ventilation, climatisation et dessin;
- Connaissances des divers équipements et systèmes;
- Normes, règles et instruction de sécurité et environnement;
- Esprit d'équipe, de service, d'analyse et de décision;
- Excellente capacité à diagnostiquer les problèmes, à planifier,
- à organiser des réparations d'équipements;
- Lecture de manuels d'entretien en anglais;

offres d'EMPLOI



Faites parvenir votre curriculum vitae à :  
**MOULAGE SOUS PRESSION AMT INC.**  
COORDONNATRICE DES RESSOURCES HUMAINES

106, rue Côté, Saint-Cyprien (Québec) G0L 2P0  
Télécopieur : (418) 963-2494  
Courriel : carrieres@amtdiecasting.com

Nous souscrivons au principe d'équité en matière d'emploi.

Le poste est ouvert également aux femmes et aux hommes.

Veuillez prendre note que nous contacterons seulement les personnes retenues.

## Bioglobe remporte 3 prix

RIVIÈRE-DU-LOUP – L'entreprise louverivoise Bioglobe a mérité trois prix lors de la 18e foire canadienne des entreprises d'entraînement qui se tenait, les 5 et 6 novembre, au Centre de congrès de Lévis.

L'équipe de Bioglobe a reçu les prix : « Créativité-innovation », « Service à la clientèle » et le prix « Coup de cœur » qui est décerné par les pairs. De plus, l'entreprise

se situe en première position au classement provincial et en sixième position à l'échelle mondiale au niveau des ventes.

Ces reconnaissances sont le fruit du travail d'une équipe de professionnels dévoués mettant leurs connaissances et compétences

au service des participants depuis plus de 18 ans.

Lors de la foire, 375 participants de différentes régions de la province ont fait la démonstration de leurs acquis à l'intérieur de 56 stands.

## — Avis public —



## OFFRE D'EMPLOI Villa des Basques

Nous recherchons **préposés aux bénéficiaires** pour fin de semaine, jour, soir, nuit. Bienvenue aux étudiants en soins pour le congé de Noël.

**POUR INFO :**  
**Lucie Campion**  
**418 851-4252**  
**Denise Portelance :**  
**418 851-5541**

### AVIS DE CLÔTURE D'INVENTAIRE

Avis est par les présentes donné que, à la suite du décès de Jean-Claude Belzile, en son vivant domicilié au 489, rue Morin, Trois-Pistoles (Québec), G0L 4K0, survenu le 28 septembre 2015, un inventaire des biens du défunt a été fait par les liquidateurs successoraux, France Belzile, Johanne Belzile, Langis Belzile et Jean-Pierre Belzile, le 13 novembre 2015, devant Me Ariane MICHAUD, notaire, conformément à la loi.

Cet inventaire peut être consulté sur rendez-vous par les intéressés (successibles ou créanciers) à l'étude de Me Ariane MICHAUD, notaire, sise au 546, rue Jean-Rioux, Trois-Pistoles (Québec) G0L 4K0.

Donné ce 19 novembre 2015.  
Me Ariane MICHAUD, notaire

154847-15



### ASSEMBLÉE PUBLIQUE DE CONSULTATION

PROJET DE RÈGLEMENT NUMÉRO 146-15  
MERCREDI LE 2 DÉCEMBRE 2015

À toutes les personnes de la Ville de Témiscouata-sur-le-Lac habiles à voter et susceptibles d'être intéressées par le projet de règlement numéro 146-15 :

**AVIS PUBLIC** est par la présente donné par la soussignée, Chantal-Karen Caron, secrétaire-trésorière :

**1<sup>e</sup> QUE** lors d'une séance extraordinaire du conseil tenue le 16<sup>e</sup> jour du mois de novembre 2015, le conseil de cette municipalité a adopté le premier projet de règlement suivant et tiendra une assemblée publique de consultation le 2<sup>e</sup> jour du mois de décembre 2015 à compter de 16 h à la Salle du conseil. En conformité des dispositions de la Loi sur l'aménagement et l'urbanisme (L.R.Q., C.a-19.1).

#### Résumé du projet de règlement

#### Règlement numéro 146-15

— **AMENDANT LE RÈGLEMENT DE ZONAGE 06-90 DU QUARTIER NOTRE-DAME-DU-LAC AFIN D'INCLURE DES NORMES DE GESTION DES ÉLEVAGES A FORTE CHARGE D'ODEUR EN MILIEU AGRICOLE (FERME PRÉPIÈRE).**

#### But du règlement

Le présent règlement a pour but :  
— D'établir un cadre normatif régissant l'implantation ou l'agrandissement des établissements d'élevage à forte charge d'odeur tout en visant la cohabitation harmonieuse des usages agricoles et non agricoles en zone agricole désignée et à proximité de celle-ci.

#### Ce règlement contient des dispositions susceptibles d'approbation référendaire.

**2<sup>e</sup> QUE** les descriptions des secteurs concernés seront disponibles au bureau municipal.

**3<sup>e</sup> QU'** au cours de cette assemblée publique de consultation, le maire ou la personne nommée par le conseil expliquera la teneur des projets de règlements susmentionnés ainsi que les conséquences de leur adoption et entendra les personnes qui désirent s'exprimer à ce sujet.

**4<sup>e</sup> QUE** le projet de règlement est disponible pour consultation au bureau municipal, au 861 rue Commerciale Nord, Témiscouata-sur-le-Lac, aux heures normales de bureau.

Donné à Témiscouata-sur-le-Lac  
Ce 25 novembre 2015

Chantal-Karen Caron, d.g.  
Secrétaire-trésorière

432P47-15



Ville de  
Rivière-du-Loup



## AVIS PUBLIC EST DONNÉ

### AUX PERSONNES HABLES À VOTER AYANT LE DROIT D'ÊTRE INSCRITES SUR LA LISTE RÉFÉRENDIAIRE DE L'ENSEMBLE DE LA VILLE DE RIVIÈRE-DU-LOUP.

- Lors d'une séance ordinaire du conseil tenue le 23 novembre 2015, le conseil municipal de la Ville de Rivière-du-Loup a adopté le règlement d'emprunt numéro 1869 intitulé : Règlement d'emprunt numéro 1869, du 23 novembre 2015, concernant l'acquisition d'un nouveau camion autopompe pour le Service de sécurité-incendie et pourvoyant à l'emprunt d'une somme de 685 000 \$.
- Ce règlement prévoit que pour pourvoir aux dépenses engagées relativement aux intérêts et au remboursement en capital des échéances annuelles de l'emprunt d'une durée de quinze ans, il est par le présent règlement imposé et il sera prélevé chaque année durant le terme de l'emprunt sur tous les immeubles imposables sur le territoire de la municipalité, une taxe spéciale d'après la valeur telle qu'elle apparaît au rôle d'évaluation en vigueur chaque année.
- Les personnes habiles à voter ayant le droit d'être inscrites sur la liste référendaire de la Ville peuvent demander que le règlement numéro 1869 fasse l'objet d'un scrutin référendaire en inscrivant leur nom, adresse et qualité et en apposant leur signature dans un registre ouvert à cette fin.  
  
Les personnes habiles à voter voulant enregistrer leur nom doivent présenter une carte d'identité : carte d'assurance maladie, permis de conduire, passeport, certificat de statut d'indien ou carte d'identité des Forces canadiennes.
- Le registre sera accessible de 8 h 30 à 19 heures le 7 décembre 2015, au bureau du greffier, Me Georges Deschênes, de la ville de Rivière-du-Loup au 75, rue de l'Hôtel-de-Ville.
- Le nombre de demandes requis pour que le règlement numéro 1869 fasse l'objet d'un scrutin référendaire est de cinq cents. Si ce nombre n'est pas atteint, le règlement numéro 1869 sera réputé approuvé par les personnes habiles à voter.
- Le résultat de la procédure d'enregistrement sera annoncé au bureau du greffier situé au 75, rue de l'Hôtel-de-Ville à Rivière-du-Loup, le 7 décembre 2015 à 19 h et le dépôt du résultat de la procédure d'enregistrement sera fait à la Place Hélène-Dubé de l'École secondaire de Rivière-du-Loup située au 320, rue Saint-Pierre, à Rivière-du-Loup, le 14 décembre à 20 h.
- Le règlement d'emprunt numéro 1869 peut être consulté sur place ou on peut en obtenir copie en se présentant au bureau du greffier au 75, rue de l'Hôtel-de-Ville, de 8 h 30 à 12 h et de 13 h 30 à 16 h 30 du lundi au vendredi.

### CONDITIONS POUR ÊTRE UNE PERSONNE HABLE À VOTER AYANT LE DROIT D'ÊTRE INSCRITE SUR LA LISTE RÉFÉRENDIAIRE DE L'ENSEMBLE DE LA MUNICIPALITÉ :

- Toute personne qui, le 23 novembre 2015 (date d'adoption du règlement) n'est frappée d'aucune incapacité de voter prévue à l'article 524 de la Loi sur les élections et les référendums dans les municipalités et remplit les conditions suivantes :
  - être une personne physique domiciliée dans la municipalité et être domiciliée depuis au moins six mois au Québec et;
  - être majeure, de citoyenneté canadienne et ne pas être en curatelle.
- Tout propriétaire unique non résidant d'un immeuble ou occupant unique non résidant d'un établissement d'entreprise qui n'est frappé d'aucune incapacité de voter et remplit les conditions suivantes :
  - être propriétaire d'un immeuble ou occupant unique d'un établissement d'entreprise situé dans la municipalité depuis au moins douze mois;
  - dans le cas d'une personne physique, être majeure, de citoyenneté canadienne et ne pas être en curatelle.
- Tout copropriétaire indivis non résidant d'un immeuble ou cooccupant non résidant d'un établissement d'entreprise qui n'est frappé d'aucune incapacité de voter et qui remplit les conditions suivantes :
  - être copropriétaire indivis d'un immeuble ou cooccupant d'un établissement d'entreprise situé dans la municipalité depuis au moins douze mois;
  - être désigné, au moyen d'une procuration signée par la majorité des personnes qui sont copropriétaires ou occupants depuis au moins douze mois, comme celui qui a le droit de signer le registre en leur nom et d'être inscrit sur la liste référendaire, le cas échéant. Cette procuration doit avoir été produite avant ou lors de la signature du registre.
- Personne morale, il faut :
  - avoir désigné par résolution, parmi ses membres, administrateurs ou employés, une personne qui, le 23 novembre 2015 (date d'adoption du règlement), et au moment d'exercer ce droit, est majeure, de citoyenneté canadienne, n'est pas en curatelle et n'est frappée d'aucune incapacité de voter prévue par la loi.

Donné à Rivière-du-Loup,  
ce 25 novembre 2015

Le greffier,  
Georges Deschênes, OMA, avocat



## OFFRE D'EMPLOI Hygiéniste Dentaire

Nous offrons, à notre Clinique Dentaire située à une heure trente de Québec, un nouveau poste d'hygiéniste dentaire temps plein adaptable de semaine. À la Clinique, nous offrons des services de dentisterie esthétique, générale et orthodontique. Le poste est ouvert à partir de maintenant. Veuillez, si vous êtes intéressés de faire partie d'une petite et belle équipe passionnée par le domaine, nous faire parvenir votre C.V. au cdk.cv@outlook.com.

Nous sommes ouvertes à se déplacer pour vous rencontrer!

2024LM46-15



### APPEL D'OFFRE À VENDRE PAR SOUMISSION

La municipalité de Saint-Antonin désire vendre une boîte à sable pour camion 10 roues, longueur 13 pieds.



Vous avez jusqu'au 7 décembre 2015 pour déposer vos soumissions dans une enveloppe cachetée avec mention : « Soumission boîte à sable », à l'Édifice municipal situé au 261 rue Principale à Saint-Antonin, G0L 2J0.

L'ouverture des soumissions se fera le 7 décembre à 10 heures.

La municipalité ne s'engage à accepter aucune des soumissions et un minimum sera exigé selon l'estimé de la valeur

Vous pouvez inspecter la boîte à sable en face du garage municipal à Saint-Antonin, situé au 24 rue Pelletier, et ce, en tout temps.

Donné à Saint-Antonin,  
Ce 17 novembre 2015

Jean Labonne,  
Directeur des travaux publics

146R46-15

# Avis public

Régie des alcools, des courses et des jeux

## AVIS DE DEMANDES RELATIVES À UN PERMIS OU À UNE LICENCE

Toute personne, société ou association au sens du Code civil peut, dans les 30 jours de la publication du présent avis, s'opposer à une demande relative au permis ci-après mentionné en transmettant à la Régie des alcools, des courses et des jeux un écrit assermenté qui fait état de ses motifs, ou intervenir en faveur de la demande, s'il y a eu opposition, dans les 45 jours de la publication du présent avis.

Cette opposition ou intervention doit être accompagnée d'une preuve attestant de son envoi au demandeur ou à son procureur, par courrier recommandé ou certifié ou par signification à la personne, et être adressée à la **Régie des alcools, des courses et des jeux, 560, boul. Charest Est, Québec (Québec) G1K 3J3.**

NOM ET ADRESSE DU DEMANDEUR	NATURE DE LA DEMANDE	ENDROIT D'EXPLOITATION
Le Vieux Panache Inc. LE VIEUX PANACHE (vendre) 7, rue Principale Ouest Biencourt (Québec) G0K 1T0 Dossier : 164 905	(1) Restaurant pour (vendre)	7, rue Principale Ouest Biencourt (Québec) G0K 1T0

Québec

# — Quoi faire dans la région ? —

## — Avis public —



Roy Métivier Roberge  
SYNDICS

### LOI SUR LA FAILLITE ET L'INSOLVABILITÉ

Avis est, par les présentes, donné que **9249-5712 QUÉBEC INC.**, ayant son siège social au 476, rue Principale, STE-LOUISE (Québec), faisant affaires sous la raison sociale « LES SERRES DES FRONTIÈRES » au 69, rue de la Frontière Est, RIVIÈRE-BLEUE (Québec), a fait cession de ses biens le 13<sup>e</sup> jour de novembre 2015 et que la première assemblée des créanciers sera tenue le 3<sup>e</sup> jour de décembre 2015 à 10:00 heures, au Palais de Justice, 1, rue Notre-Dame Est, salle RC10, MONTMAGNY (Québec).

DATÉ DE QUÉBEC, ce 16<sup>e</sup> jour de novembre 2015

**ROY, MÉTIVIER, ROBERGE INC.,  
SYNDIC** à l'actif de **9249-5712 Québec inc.**

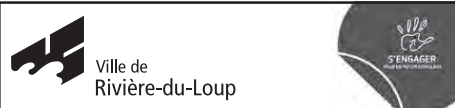
2960, boul. Laurier, bureau 210, Québec  
Téléphone : 418 651-5500 | Télécopieur : 418 651-8077

**AQDR**  
L'AQDR, secteur de Rivière-du-Loup, tiendra son prochain dîner le jeudi 3 décembre à 11 h 30 à l'Hôtel Levesque. La chorale invitée, Douce Mélodie, agrémentera ce dîner de Noël. Pour des informations, appelez Marcel Brouillette au 418 862-8840.

**CENTRE DES FEMMES DU Ô PAYS**  
Vous êtes invitées le jeudi 3 décembre à 13 h au Centre des femmes du Ô Pays à Lac-des-Aigles pour visiter l'exposition «L'amour donne des ailes, il ne les coupe pas». Vous pourrez y découvrir les 27 panneaux imagés qui présentent les notions

sur la violence dans les relations intimes et proposent des pistes de solution. Pour inscriptions ou informations, appelez au 418-779-2316.

**GUIGNOLÉE AU TRANSCONTINENTAL**  
La Petite Bouffe des Frontières en collaboration avec les services incendies du Transcontinental, le Club Optimiste de Rivière-Bleue et les Chevaliers de Colomb conseil 13806 recueilleront votre contribution (argent ou denrées non périssables) le samedi 5 décembre de 9 h à 12 h. En cas de mauvais temps, l'activité se déroulera le lendemain.



## AVIS PUBLIC

**AVIS PUBLIC** est par les présentes donné par Me Georges Deschênes, OMA, avocat, greffier de la ville de Rivière-du-Loup, que le règlement numéro 1870 amendement le règlement numéro 1660, du 17 août 2009, établissant un programme d'aide sous forme de crédit de taxes pour certaines entreprises industrielles et para-industrielles et favorisant l'implantation de celles-ci dans le parc industriel et dans certaines zones particulières de la Ville dans une perspective environnementale et dans un cadre de développement durable afin d'y ajouter un crédit de taxes équivalant à cinquante pour cent du droit de mutation payable lors d'une transaction immobilière concernant un immeuble situé au parc industriel destiné à être occupé par une entreprise manufacturière a été adopté lors de la séance ordinaire du conseil municipal du lundi 23 novembre 2015.

Toute personne intéressée peut prendre connaissance du **règlement numéro 1870** ou en obtenir copie à mon bureau au 75, rue de l'Hôtel-de-Ville, du lundi au vendredi, de 8 h 30 à 12 h 00 et de 13 h 30 à 16 h 30.

**Donné à Rivière-du-Loup,**  
ce 25 novembre 2015

Le greffier,  
Georges Deschênes, OMA, avocat



## AVIS PUBLIC RÈGLEMENT P.-398

**AVIS PUBLIC**, est par les présentes donné par Denise Pelletier, greffière de la Ville de Pohénégamook, de ce qui suit :

**QUE** lors de l'assemblée du 2 novembre 2015, le Conseil municipal a adopté le règlement P.-398, règlement modifiant le règlement de zonage P-181. Ce règlement vise l'inclusion de l'usage hébergement touristique comme usage spécifiquement autorisé dans la zone Ra/a.2 ;

La zone Ra/a.2 est située sur la rue Saint-Laurent entre les numéros civiques 1956 et 2062 et sur toute la rue Verbois.

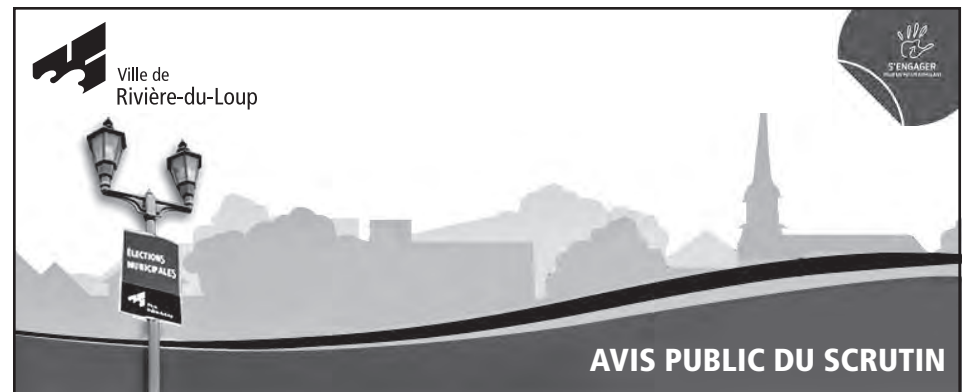
**QUE** le certificat de conformité de la MRC de Témiscouata a été délivré le 16 novembre 2015 ;

**QUE** toute personne intéressée peut consulter le règlement au bureau de l'hôtel de ville (1309, rue Principale), du lundi au vendredi sur les heures de bureau.

**QUE** le règlement P.-398 entre en vigueur conformément à la Loi.

**DONNÉ À POHÉNÉGAMOOK,**  
ce 20<sup>e</sup> jour de novembre 2015.

Denise Pelletier, greffière



**AVIS PUBLIC** est, par la présente, donné aux électeurs inscrits sur la liste électorale du district de Saint-Patrice, que :

- un scrutin sera tenu le dimanche 29 novembre 2015, de 10 h à 20 h ;
- les candidats à cette élection partielle pour le poste de conseiller sont :

FRENETTE, Gaétan  
PELLETIER, Claude  
PELLETIER, Gaston (parti citoyen)  
POULIOT, Jérémie

- Un vote par anticipation sera tenu aux dates, heures et lieux suivants :

### Dimanche le 22 novembre 2015 de 12 h à 20 h

- ☒ **Place Hélène-Dubé** de l'École secondaire de Rivière-du-Loup située au 320, rue Saint-Pierre à Rivière-du-Loup. L'immeuble est facilement accessible aux personnes à mobilité réduite.
- ☒ **Résidence des Bâisseurs** située au 168, rue Fraser (pour les résidents seulement) ;
- ☒ **Pavillon des Cèdres** situé au 35, rue des Cèdres (pour les résidents seulement) ;
- ☒ **Havre La Fontaine** situé au 235, rue des Chênes (pour les résidents seulement) ;
- ☒ **Domaine La Fontaine** situé au 230, rue des Chênes (pour les résidents seulement).

- Le jour du scrutin, les bureaux de vote seront ouverts aux dates, heures et lieux suivants :

### Dimanche le 29 novembre 2015 de 10 h à 20 h

Place Hélène-Dubé de l'École secondaire de Rivière-du-Loup  
320, rue Saint-Pierre à Rivière-du-Loup

- Renseignements sur le vote par correspondance :

- le ou les bulletins de vote doivent être reçus au bureau du président d'élection au plus tard à 16 h 30 le deuxième jour précédent celui fixé pour le scrutin, soit le 27 novembre 2015 ;
- les électeurs pouvant voter par correspondance qui n'auront pas reçu le ou les bulletins de vote pourront communiquer avec le président d'élection, afin de les obtenir à compter du sixième jour précédent celui fixé pour le scrutin, soit le 23 novembre 2015 aux jours et aux heures suivants :

Jour: 23 novembre 2015 de 13 h 30 à 16 h 30 ;  
Jour: 24 novembre 2015 de 13 h 30 à 16 h 30 ;  
Jour: 25 novembre 2015 de 13 h 30 à 16 h 30 ;  
Jour: 26 novembre 2015 de 13 h 30 à 16 h 30 ;  
Jour: 27 novembre 2015 de 13 h 30 à 16 h 30 ;

Pour plus d'information, vous pouvez me joindre ou joindre la secrétaire d'élection, le cas échéant, à l'adresse et au numéro de téléphone suivants :

**Me Georges Deschênes**, prés. d'élection  
Ville de Rivière-du-Loup  
75, rue de l'Hôtel-de-Ville, C.P. 37  
Rivière-du-Loup (Québec) G5R 3Y7  
Tél.: 418-867-6709  
Courriel: georges.deschenes@ville.riviere-du-loup.qc.ca

**Mme Guylaine Dionne**, sec. d'élection  
Ville de Rivière-du-Loup  
75, rue de l'Hôtel-de-Ville, C.P. 37  
Rivière-du-Loup (Québec) G5R 3Y7  
Tél.: 418-867-6715  
guylaine.dionne@ville.riviere-du-loup.qc.ca

- Le recensement des votes sera effectué aux lieux, dates et heures suivants :

**Foyer de la Maison de la culture** au 67, rue du Rocher à Rivière-du-Loup  
Dimanche le 29 novembre 2015 à 21 h.

- Cet avis remplace l'avis publié le 18 novembre 2015.

**Donné à Rivière-du-Loup,**  
ce 25 novembre 2015

Le président d'élection,  
Georges Deschênes, OMA, avocat-greffier  
SMC-41

# VENTE À L'ENCAN



**Monastère des Sœurs Clarisses**  
7, rue Pelletier  
Rivière-du-Loup (Québec)

**Cause de la vente : FERMETURE DU COUVENT**

**Le 28 novembre 2015 à 10h**  
**Les portes ouvriront à compter de 8h30**

**Encanteur : Jean D'Amour**

**Seront vendus :** tout l'ameublement du couvent, à savoir chaises, commodes, tables, chiffonniers, lampes dont plusieurs à l'huile. Aussi, statues, chandeliers, encadrements, images saintes, bibliothèques de notaire, bancs longs et courts de la chapelle, autel, balustrades, coffres pour rangement de vêtements.

Plus de 1000 lots dont un très grand nombre d'antiquités

**Pour information : M. Lionel Larochelle**  
418 862-5697 rés. • 418 868-4155 cell. • lionellarochelle@gmail.com

# Rubriques

## • AMEUBLEMENT

Articles ménagers  
Arts/Antiquités  
Commercial  
Électroménagers  
Mobilier

## • ANIMAUX

Accessoires  
Bêtes  
Pension

## • COMMUNAUTAIRES

À donner  
Activités  
Prières  
Recherche/Perdus/Trouvés

## • DIVERS À VENDRE

## • ÉLECTRONIQUE

Audio  
DVD, numérique et vidéo

## • EMPLOIS

Occasions d'affaires  
Offres d'emploi

## • FAMILLE

Articles de bébés  
Garde d'enfants  
Maternité  
Vêtements/Chaussures

## • IMMOBILIER

Achat/Vente  
- Chalet  
- Commerces

## • IMMOBILIER - suite

- Condos  
- Fermes/Fermettes  
- Immeubles à revenus  
- Maisons  
- Terrains  
- Terres

## Location

- Chalets  
- Chambres  
- Chambres et pensions  
- Condos  
- Garages/Entrepôts  
- Locaux  
- Logements  
- Maisons  
- Service de location de logement

## • INFORMATIQUE

Jeux/Logiciels  
Ordinateurs  
Pièces/Services

## • MONDE AGRICOLE

Foin/Grain/Paille  
Outils  
Pièces/Équipements  
/Machineries

## • OUTILS/MATÉRIAUX

Bois de chauffage  
Équipement de chauffage  
Équipement saisonnier  
Horticulture/Jardinage  
Matériaux de construction  
Outils

## • RENCONTRES

## • SERVICES

Argent à prêter  
Astrologie/Voyance  
Construction/Rénovation  
Cours/Formations  
Covoiturage

## • SERVICES - suite

Photographes  
Santé/Beauté/  
Alimentation  
Services domestiques  
Services financiers/Légaux  
Vente de garage

## • SPORTS/LOISIRS

Équipements  
Musique

## • VÉHICULES

Autos  
Camions  
Pièces/Équipements/  
Machineries  
**Récréatifs**  
- Motoneiges  
- Motos et VTT  
- Nautiques  
- Roulottes et motorisés

## AMEUBLEMENT

### ARTS/ANTIQUITÉS

Recherche ancienne tricoteuse à bas de laine. À vendre ancienne chaise bercant et ancien poêle à bois. Centrifuge pour écrémer le lait Tél.:418-497-3679

### MOBILIER

Lit ajustable électrique orthopédique, à l'état de neuf, a été payé 5000\$ laissé à 1000\$. Pour information 418-860-6017

Causeuse 2 places en cuir noir avec repose pied, 175\$. Aussi divan-lit 3 places en tissu, avec espace de rangement, comme neuf, 275\$. Cause vente : nouveau décor. Tél.:418-860-9911

## COMMUNAUTAIRE

### PRIÈRES

PRIERE INFALLIBLE À LA VIERGE MARIE.Fleur toute belle du Mont-Carmel, vigne fructueuse, splendeur du ciel, mère bénie du fils de Dieu, assistez-moi dans mes besoins Ô étoile de mer, aidez-moi et montrez-moi ici même que vous êtes ma mère. Ô Sainte-Marie, mère de Dieu, reine du ciel et de la terre, je vous supplie du fond du coeur, de m'appuyer dans cette demande(formuler ici sa demande). Personne peut résister à votre puissance. Ô Marie conçue sans péché, priez pour nous qui avons recours à vous(trois fois). Sainte-Marie, je remets cette cause entre vos mains(trois fois). Faites cette prière trois jours de suite et vous devez

## RECHERCHONS

Nous sommes à la recherche de **frigidaires usagés**.  
Communiquiez au **418 862-0450**

ensuite la publier.La faveur demandée vous sera accordée. A.A.

PRIERE INFALLIBLE À LA VIERGE MARIE.Fleur toute belle du Mont-Carmel, vigne fructueuse, splendeur du ciel, mère bénie du fils de Dieu, assistez-moi dans mes besoins Ô étoile de mer, aidez-moi et montrez-moi ici même que vous êtes ma mère. Ô Sainte-Marie, mère de Dieu, reine du ciel et de la terre, je vous supplie du fond du coeur, de m'appuyer dans cette demande(formuler ici sa demande). Personne peut résister à votre puissance. Ô Marie conçue sans péché, priez pour nous qui avons recours à vous(trois fois). Sainte-Marie, je remets cette cause entre vos mains(trois fois). Faites cette prière trois jours de suite et vous devez ensuite la publier.La faveur demandée vous sera accordée. S.O.



PRIERE INFALLIBLE À LA VIERGE MARIE.Fleur toute belle du Mont-Carmel, vigne fructueuse, splendeur du ciel,

## Électroménagers Service JPL inc

### Électroménagers À PRIX IMBATTABLE!

Plusieurs appareils usagés sont récents et à bas prix  
**Tous les appareils sont vendus avec garantie.**  
Jean-Pierre Levasseur, Tél. :1-877-250-8696  
Pohénégamook, Rivière-du-Loup 418-859-3239 www.servicejpl.com

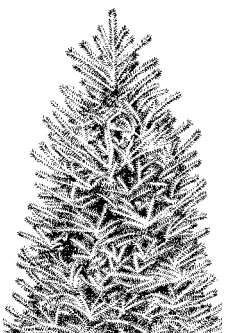
mère bénie du fils de Dieu, assistez-moi dans mes besoins Ô étoile de mer, aidez-moi et montrez-moi ici même que vous êtes ma mère. Ô Sainte-Marie, mère de Dieu, reine du ciel et de la terre, je vous supplie du fond du coeur, de m'appuyer dans cette demande(formuler ici sa demande). Personne peut résister à votre puissance. Ô Marie conçue sans péché, priez pour nous qui avons recours à vous(trois fois). Sainte-Marie, je remets cette cause entre vos mains(trois fois). Faites cette prière trois jours de suite et vous devez ensuite la publier.La faveur demandée vous sera accordée. A.F.

## RECHERCHE/ PERDUS/TROUVÉS

Recherche chenille de Bombardier Nordic 60, 1987, 24po de large, 148 1/2 long et souffleuse Toro 11-32, bonne condition, à vendre. Tél.:418-851-1629 après 18h

## DIVERS À VENDRE

Scieries mobiles, à partir de 4,397\$. Coupez bois de toute dimension avec votre propre scierie à ruban portatives. Info & DVD gratuits, www.



## AUTOCUEILLETTE de SAPINS de NOËL cultivés

5 à 10 pieds, choisissez votre sapin au champ et nous l'emballerons si désiré. 25\$ taxes incluses (pour sapin de 8' et moins)

De 10 h à 12 h et de 13 h à 15 h  
**28 et 29 novembre**  
**5 et 6 décembre**  
**12 et 13 décembre**  
**19 et 20 décembre**

Rendez-vous au :  
346, rang 5 Ouest,  
Saint-Joseph  
Information :  
418 493-2651 (le soir)



ScieriesNorwood.ca/400QN 1-800-408-9995, poste: 400QN

Trailer 5piX8pi de marque Currahee Trailers, fabriqué en 2011 frame d'acier, fond en bois traité, gate arrière, en très bon état, a peu servi, jamais servi l'hiver, remis à l'intérieur en tout temps, roues 12po, 700\$. Tél.:418-898-2459

Pneus d'hiver usagés, plusieurs dimensions dans le 14-15-16-17. Aussi pneus neufs et remoulés disponibles. Tél.:418-862-1849

4 pneus d'hiver 235-65-R17 montés sur rims + enjoliveurs, très peu roulés, coût à l'achat près de 1200\$ laissés à 525\$, pneus étaient sur Jeep Cherokee. Tél.:418-862-5030

Plusieurs souffleuses 350\$ et plus. Moteur à gaz Tecumseh-Briggs-Kholer.

Petit congélateur 5.3pi.cu, 100\$. Compresseur portatif 2hp, 125\$. Tél.:418-862-8349

Table à carte 4 chaises. Couverte drap santé. Lumière de lit. Banc de comptoir. Couvre lit. Tél.:418-862-3825

Pneus usagés 12 à 18 po, à bon prix. Tél.:418-868-4473

Souffleuse Honda 9-28 hydrostatique sur chenille, démarreur électrique et chute électrique, peu d'usure. Aussi perceuse Jeffy, 3 forces à gaz, mèche 8po. Tél.:418-738-2476

Poulets de grain gelés, emballés sous vide de 7 à 10 lbs, 2,89\$/lbs. Tél.:1-450-375-4696 ou cell.:1-450-777-2096

Lit d'hôpital électrique 39X80 incluant tête et pied demi-côté série 1000, matelas bariatrique, acheté chez Savard Ortho, 2800\$. Tél.:418-862-0320

## Justifié par la foi en Jésus-Christ

Car Dieu a tant aimé le monde, qu'il a donné son fils unique afin que quiconque croit en lui ne périsse point, mais qu'il ait la vie éternelle.

Évangile de Jean, 3 :16

(message enregistré) **418 862-7012**

Invitation à nos réunions les dimanches à 9 h 30 et mercredis à 19 h 30 au 472, rue Lafontaine, Rivière-du-Loup

## GRAND CHOIX D'ÉLECTROMÉNAGERS USAGÉS À PRIX IMBATTABLES!



**FRIGITEC 20<sup>e</sup> anniversaire**  
164, Lafontaine, Rivière-du-Loup  
Tél.: 868-0058

- Service à domicile - Pièces neuves et usagées



## À VENDRE ou À LOUER

Maison  
Chalet  
Automobile  
Camion  
VTT  
Moto  
Roulotte  
Etc...

Faites une publicité avec photo dans les petites annonces!

CONTACTEZ MICHELINE CÔTÉ

418 862-1911

micheline@infodimanche.com

# LES Petites annonces

## UN SERVICE rapide • personnalisé

### VOUS LE TROUVEREZ



## À NOTRE COMPTOIR

418 862-1911

## et points de dépôts

par téléphone • par courriel • par télécopieur

## HEURE DE TOMBÉE: lundi 15h

- 1 semaine (25 mots) ..... 9,50 \$
- 2 semaines (25 mots) ..... 17 \$
- Annonce encadrée (25 mots) ..... 15 \$
- Répétition annonce encadrée (25 mots) .... 13,25 \$
- Mot additionnel ..... 0,25 \$
- Prières : Brève ..... 8,25 \$
- Prières complètes sans photo ..... 10 \$
- Prières complètes avec photo ..... 14,75 \$

### TARIF AVEC TPS ET TVQ INCLUSES.

Toutes les petites annonces devront être payées avant parution comptant, par chèque, par mandat-poste, par VISA ou MASTER CARD.

DÈS LA PREMIÈRE SEMAINE, veuillez lire attentivement votre annonce. En cas d'erreur, il faut nous aviser le plus tôt possible, car notre responsabilité se limite à la première parution. Nous ne sommes responsables que du montant déboursé pour la période précitée.

## OFFRE SPÉCIALE 3 SEMAINES POUR 1975\$\*

### POINTS DE DÉPÔT

#### TÉMISCOUATA-SUR-LE-LAC

- Quartier Cabano
- ÉPICERIE FRANCIS BEAULIEU 753, Commerciale Nord
- Quartier Notre-Dame-du-Lac LETRACO 2399-101, rue Commerciale

#### TROIS-PISTOLES

LIBRAIRIE EUSKARA  
94, rue Notre-Dame Ouest

\* 3 répétitions de la même annonce de 25 mots et moins, aucune modification ni remboursement si annulé.

Ou faites-nous parvenir votre petite annonce, en lettres moulées, payable avant parution à :  
petitesannonces@infodimanche.com

infodimanche  
papier.web.mobile

72, Fraser, Rivière-du-Loup, G5R 1C6 | 418.862.1911 | www.infodimanche.com | f t

À CONSULTER EN LIGNE SUR [www.infodimanche.com](http://www.infodimanche.com)





Rivière-du-Loup, Près du centre commercial, 5 1/2, endroit tranquille, libre immédiatement, non-fumeur, pas d'animaux, 575\$/mois, libre immédiatement, courrier et rangement à l'intérieur. Tél.:418-898-2053

Rivière-du-Loup, 3 1/2, non-chauffé, non-éclairé, près de l'hôpital, entrée laveuse-sécheuse. Tél. 418-862-2963

Cacouna, 4 1/2, vue splendide sur le fleuve, près Club de golf, non-chauffé, non-éclairé, 585\$/mois. Tél.:418-894-1025

Rivière-du-Loup, 4 1/2 neuf, 599\$/mois, non-chauffé, non-éclairé, haut rue Lafontaine. Tél.:418-868-5370 ou 418-867-3285 (jour)

Rivière-du-Loup, 3 1/2 et 4 1/2, non-chauffé, non-éclairé, non-meublé, entrée indépendante, 1 stationnement, non-fumeur, pas d'animaux, 516, rue Lafontaine. S'adresser à 418-862-8573 ou 894-6208

Rivière-du-Loup, 4 1/2, centre-ville, étage intermédiaire d'un bloc de 4 logements. 2c.à.c., balcon, électroménagers inclus, rangement intérieur, non-chauffé, non-éclairé, pas d'animaux. Tél.:418-867-4228, 418-868-7178

Rivière-du-Loup, 5 1/2, étage supérieur, centre-ville, 3.c.à.c., balcon, stationnement, rangement intérieur, entrée laveuse-sécheuse, non-chauffé, non-éclairé, pas d'animaux, 1 stationnement. Tél.:418-867-4228, 418-868-7178

Rivière-du-Loup, 2 1/2, demi sous-sol, centre-ville, 1 chambre à coucher inclus,

électroménagers, espace de rangement, 1 stationnement. Tél.:418-867-4228, 418-868-7178

Rivière-du-Loup, 1 grand 4 1/2, rénové, quartier tranquille près du Parc des Chutes, locker, stationnements, non-fumeur, pas d'animaux, entrée laveuse-sécheuse, 520\$/mois, non-chauffé, non-éclairé. Tél.:418-866-1848

Rivière-du-Loup, 4 1/2, libre 1er novembre, rue des Vinaigriers. Tél.:418-898-2552 après 17h, 418-898-2568 (jour)

Rivière-du-Loup, 3 1/2, non-meublé, non-chauffé, non-éclairé, rue Amyot, entrée laveuse-sécheuse, locker et stationnement déneigé, entièrement rénové, non-fumeur, pas d'animaux, libre immédiatement. Tél.:418-862-7423 ou 418-862-6549

Rivière-du-Loup, 4 1/2 de luxe et 7 pièces, au 37 Laval, libres immédiatement. Aussi maison unimodulaire à vendre au 101 Parc de l'amitié. Tél.:418-495-2405

Saint-Antonin, Grand 4 1/2, non-chauffé, non-éclairé, entrée sécurisée avec locker et balcon. Tél.:418-868-4597 ou 418-862-0977

Rivière-du-Loup, Premier mois gratuit, libre immédiatement, grand 4 1/2 à sous-louer, 4, rue de la Chute, 2e étage, grand balcon, locker extérieur, 2 stationnements déneigés, 540\$/mois, non-chauffé, non-éclairé. Nathalie 418-714-6336

Cacouna, 4 1/2, vue sur le fleuve, fenêtrés neuves, non-chauffé, non-éclairé, entrée laveuse-sécheuse, grande cuisine, balcon,

grand locker, stationnement déneigé, libre immédiatement. 460\$/mois. Tél.:418-867-8521

Rivière-du-Loup, 5 1/2, 33, côte St-Jacques, rénové, rez-de-chaussée, céramique, planchers flottants, 2 stationnements, peinturé à neuf au complet, libre 1er novembre, 525\$/mois. Tél.:418-868-9197

Rivière-du-Loup, 5 1/2, semi-meublé, chauffé, éclairé, libre immédiatement, 5 minutes du Cégep et CFP de l'Avenir, très propre, avec stationnement. Tél.:418-868-7208

Rivière-du-Loup, 1 1/2, 400\$/mois, meublé, câble fourni. 2 1/2, 465\$/mois, semi-meublé. 3 1/2, 525\$/mois, entrée privée, tous chauffé, éclairé, non-fumeur, personne tranquille, 71, rue Fraser. Tél.:418-862-2901

Rivière-du-Loup, 3 1/2, près du centre-ville et écoles, libre 1er janvier 2016, semi-meublé, 430\$/mois, chauffé, non-éclairé, 8-10, rue Thibodeau. Tél.:418-714-6555

Rivière-du-Loup, Très beau 4 1/2, refait à neuf, style condo, entrée indépendante, rez-de-chaussée, près CHRGP, patio avec corde à linge, endroit paisible, non-fumeur, pas d'animaux, libre rapidement, idéal 1 ou 2 personnes, 595\$/mois, non-chauffé, non-éclairé. Tél.:418-862-1608

Rivière-du-Loup, 3 1/2, 71, rue Fraserville, non-chauffé, non-éclairé, près des ser-

vices, 460\$/mois, entrée laveuse-sécheuse, non-fumeur, libre immédiatement. Tél.:418-862-6600

Rivière-du-Loup, Quartier tranquille, 4 1/2, rue Thomas Jones, 495\$/mois, non-chauffé, non-éclairé, possibilité semi-meublé. Simon 418-495-3486 ou 418-894-3487

3 1/2, non-chauffé, non-éclairé, 400\$/mois et à Cacouna 3 1/2, chauffé, éclairé, 400\$/mois, pas de chien, référence demandée, libre immédiatement. Tél.:418-868-0049

Rivière-du-Loup, 4 1/2, 192-B Témiscouata, logement fraîchement rénové, non-chauffé, non-éclairé, entrée laveuse-sécheuse, stationnement déneigé, libre à compter du 1er janvier, 400\$/mois. Pour info ou visite 418-863-2045

Rivière-du-Loup, 4 1/2, 190-A, Témiscouata, non-chauffé, non-éclairé, entrée laveuse-sécheuse, stationnement déneigé, libre à compter du 1er janvier, 400\$/mois. Pour info ou visite 418-863-2045

Rivière-du-Loup, Beau et propre 4 1/2, non-chauffé, non-éclairé, libre immédiatement, non-fumeur, possibilité de choisir la couleur car tout a été mis sur le primer, accès cour. Tél.:418-860-6843

Saint-Antonin, Grand 4 1/2, non-chauffé, non-éclairé, stationnement déneigé, libre le 1er décembre 2015. Tél.:418-867-3065

Rivière-du-Loup, 3 1/2, 79, rue Léveillé, meublé au complet avec TV plasma, cabanon

extérieur, stationnement, endroit tranquille, libre 1er décembre 2015. Tél.:418-862-2394

Saint-Antonin, 4 1/2, sur 2 étages, non-chauffé, non-éclairé, grande terrasse, stationnement et terrain, 400\$/mois. Tél.:1-514-212-6032

Rivière-du-Loup, Grand 4 1/2, non-chauffé, non-éclairé, entrée sécurisée, endroit tranquille, pas d'animaux, 17, rue Amyot, libre immédiatement. Tél.:418-862-6703

Rivière-du-Loup, Côte Saint-Jacques, 1 1/2, rénové, chauffé, éclairé, semi-meublé, libre immédiatement, 325\$/mois. Tél.:418-894-5785

Rivière-du-Loup, 3 1/2, 127, rue Laval, 1 stationnement, 460\$/mois, disponible 1er janvier (pourrait être avant), entrée laveuse-sécheuse, locker, pas d'animaux, non-chauffé, non-éclairé, eau chaude payé, idéal pour personnes âgées. Gabriel 418-860-6782

Rivière-du-Loup, 4 1/2, moderne, non-chauffé, non-éclairé, locker int., demi sous-sol, vue fleuve, personne seule ou couple aimant la tranquillité, pas de chien, libre immédiatement, 527\$/mois. Tél.:418-862-9463, 418-860-1712

Rivière-du-Loup, 3 1/2, endroit tranquille, bien situé, vue sur le fleuve, 50 ans et plus. Tél.:418-862-9211 ou 418-894-7440

Rivière-du-Loup, Grand 3 1/2, propre, quartier tranquille à Saint-Ludger, 10 minutes à pied du Centre-Ville, triplex, propriétaire occupant, libre 1er décembre, 400\$/mois. Pierre ou Christine 418-862-8679, 418-860-8968

Rivière-du-Loup, À sous-louer, 4 1/2, près des services, 201-A, rue Fraser, libre en janvier, 465\$/mois, non-chauffé, non-éclairé. Tél.:1-418-391-7277

Rivière-du-Loup, 4 1/2, non-chauffé, non-éclairé, 96, rue Plourde, 450\$/mois. Tél.:418-860-6166

**MRC TÉMISCOUATA**

Témiscouata-sur-le-Lac, 1 mois gratuit. Secteur Notre-Dame-du-Lac, 3 1/2, 4 1/2 et 5 1/2, (grands appartements), rénové, porte-patio, eau chaude incluse, près hôpital, stationnement, appelez pour visite: 418-899-1881, 418-551-0794

Ville Dégelis, 1 1/2, 2 1/2, 3 1/2, 4 1/2, semi-meublé ou non. Bloc appartement à vendre. Régis 418-853-2648 ou 418-863-3896 cell.

Saint-Éléuthère, grand 3 1/2, 1 ch., beaucoup de rangement, près services, chauffé, éclairé, déneigé, idéal pour personne seule ou couple, libre imm., 555\$/mois. Tél.:418-859-2951

Témiscouata-sur-le-Lac, Secteur Notre-Dame-du-Lac, 4 1/2, non-chauffé, non-éclairé, près piste cyclable, libre immédiatement, 325\$/mois. Tél.:418-899-6718

Témiscouata-sur-le-Lac, Secteur Notre-Dame-du-Lac, 4 1/2, meublé, chauffé, éclairé, stationnement déneigé, non-fumeur, pas d'animaux. Tél.:418-899-6864

Ville Dégelis, Grand 3 1/2 situé au 321, rue Principale, endroit tranquille, très propre, déneigement compris. Tél.:418-853-3856

Témiscouata-sur-le-Lac, Secteur Notre-Dame-du-Lac, 5 1/2, 2e étage, libre immédiatement, grand stationnement, grande cour, secteur tranquille, 5 minutes de tous les services, vue sur le lac Témiscouata, 450\$/mois. Tél.:819-379-5552

Saint-Louis-Du-Ha! Ha!, 4 1/2, non-chauffé, non-éclairé, stationnement déneigé. 3

1/2, non-chauffé, non-éclairé, meublé, stationnement déneigé, centre du village, libre immédiatement, 1 mois gratuit. Tél.:418-854-2444

Témiscouata-sur-le-Lac, 5 1/2, bas de maison avec cave, non-chauffé, non-éclairé, libre immédiatement. Tél.:418-899-2278 ou 418-894-6687

Témiscouata-sur-le-Lac, 4 1/2, non-chauffé, non-éclairé, libre le 1er novembre. Tél.:418-854-3115

Pohénégamook, 5 1/2 à sous-louer, endroit tranquille, 450\$/mois, non-chauffé, non-éclairé, libre le 1er février 2016. Louise 581-337-3331

Témiscouata-sur-le-Lac, 2 1/2, 3 1/2 (meublé complet), 4 1/2, 1 mois gratuit pour bail de 6 mois et plus, libre immédiatement, 2407, Témiscouata-sur-le-Lac (Notre-Dame-du-Lac), près des services. Tél.:418-860-4511, 418-868-0267

**LOCATION MAISONS**

**MRC RIVIÈRE-DU-LOUP**  
Rivière-du-Loup, Maison à louer, 4 chambres à l'étage, 2 salles de bain, salle à manger, très bien située, 800\$/mois. Tél.:418-898-4182

**MAISON MODÈLE À VENDRE**



**UNIMODULAIRE NEUVE**

Maison 16' x 62' avec terrain à St-Antonin, dans un quartier tranquille, installée sur pieux vissés, 2 chambres. Possession immédiate. Paiement hypothécaire équivalent à 126,51 \$/semaine. Congé de taxes foncières pendant 3 ans! Pour plus de renseignements, veuillez communiquer avec

M. Jacques Simard au 418 867-2329.

\*Plus de détails à nos bureaux



**À LOUER**



Espaces commerciaux de plus de 3000'ca. à 12 000' ca. pouvant servir de bureau ou d'entrepôt et ayant un débarcadere.

Situés sur la rue du Carrefour à Rivière-du-Loup, face au magasin RONA

**POUR INFORMATION : 418 867-1173**

**LES IMMEUBLES PASCAL LAURIER INC.**

Au centre-ville de Rivière-du-Loup  
**4 1/2 RÉNOVÉ**  
à partir de 500\$ par mois nc/né  
**5 1/2 RÉNOVÉ**  
à partir de 550\$ par mois nc/né.

Tous les logements possèdent un locker intérieur, un stationnement déneigé et ont la possibilité d'être semi-meublés.  
**Contactez Pascal Alain 418 860-5172**

**À LOUER**

**1 studio et 1 appartement 3 1/2**

Semi-meublés, chauffés, éclairés  
Immeuble sécuritaire  
• Détecteur de fumée dans chaque appartement  
• Système d'alarme incendie  
• Portes sécurisées

Pour information  
**Demandez John • 418 860-9181**

**À LOUER**

**À RIVIÈRE-DU-LOUP**  
Très grands 4 1/2 et 5 1/2 endroit tranquille. Entrée sécurisée, 2 stationnements. Constructions récentes, isolation supérieure, très éclairés. Libre immédiatement.  
**418-859-3466 • 1 418 868-4873**

**LOCAUX COMMERCIAUX À LOUER**

Rivière-du-Loup, 1, rue St-Laurent, ancien Vol de Nuit Commercial  
À vendre ou à louer

Rivière-du-Loup  
Endroit stratégique  
Plus de 2 400 pi. ca. et plus  
Rénovations majeures effectuées  
Aires ouvertes

Contactez Martin 418 860-7688  
Jean-Philippe 418 551-5485

**GRAND TERRAIN COMMERCIAL À VENDRE**

Consignment Yvon Guérette enr. • 976, route 185 Sud St-Antonin  
**418 867-4355 • yvonguerette@gmail.com**

Vous voulez être concessionnaire de voitures, de tracteurs agricoles, de machineries lourdes, de roulottes, de motorisés, ou de VTT?  
Grand terrain commercial de 501' de façade par 242' de profondeur, fini au complet, gravier, très bien égoutté, puit artésien, entrepôt 24 x 32, office mobile avec 2 bureaux, fosse septique et champ d'épuration très bien clôturé.  
À 6 minutes de RDL, vendu ou loué à long terme directement du propriétaire.  
**418 867-4355 de jour, 418 862-1467 de soir. Voir les pac #31015166**

**Appartements Place Laval**

**SUPERS PROMOTIONS**

**RENDEZ VOUS SUR PLACE pour les connaître. CONTACTEZ-NOUS!**

Très beau logement • Piscine sur place, vue sur le fleuve et plus...

Disponibilité de:  
**1 1/2, 3 1/2, 4 1/2 et 5 1/2**

Toujours chauffé et éclairé. Meublé selon vos besoins  
Conciergerie et gérant sur place  
**Bellema S E C**  
107, rue Laval, Bureau 100, Rivière-du-Loup  
418 862-0450 en tout temps

**TERRAIN COMMERCIAL ET INDUSTRIEL À VENDRE OU À LOUER**

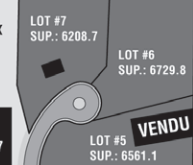
6, RUE HÉNEAULT, RIVIÈRE-DU-LOUP  
À 500 PIEDS DU COIN TÉMISCOUATA ET BOULEVARD INDUSTRIEL!

ZONAGE APPROPRIÉ - PRÊT POUR USAGE - AVEC SERVICE D'EAU, D'ÉGOUT ET D'ÉLECTRICITÉ - GRAND TERRAIN DE 6100 m<sup>2</sup> (65 600 p<sup>2</sup>)

POSSIBILITÉ DE LOCATION D'UNE PORTE DE GARAGE POUR L'ENTRETIEN MÉCANIQUE

AUSSI, 2 GRANDS TERRAINS COMMERCIAUX ET INDUSTRIELS À LA MÊME ADRESSE  
6 729 m<sup>2</sup> (72 432 p<sup>2</sup>) AVEC ZONAGE APPROPRIÉS ET PRÊTS POUR USAGE

POUR INFORMATION  
M. RAYMOND BOURGOIN 418 863 2307  
M. CONRAD GOSSELIN 418 860 6462



Notre-Dame-Du-Portage, Maison mobile 3 chambres, grand cabanon, stationnement pour 2 voitures, non-meublée, non-chauffée, non-éclairée, animaux interdits, 700\$/mois. Tél.:418-359-3634 ou [julierobichaud@videotron.ca](mailto:julierobichaud@videotron.ca)

Notre-Dame-Du-Portage, 2 chambres à coucher pas d'animaux, non-fumeur, libre immédiatement. Tél.:418-867-1512 ou cell.:418-868-7240

Notre-Dame-Du-Portage, 2 c.à.c. + salle de bain + bureau, cuisine-salle à manger + salon double, rangement, stationnement, Route-du-Fleuve, centre du village, non-meublée, non-chauffée, libre immédiatement, un mois gratuit, non-fumeur, pas d'animaux. Info.: 418-867-3215

**MRC TÉMISCOUATA**  
Packington, Libre immédiatement, grand 5 1/2, 3c.à.c., non-chauffé, non-éclairé, entrée laveuse-sécheuse, grande grange ou atelier inclus, pour les amateurs de la nature, 525\$/mois. Tél.:418-853-2894, 1-450-455-1177

**À LOUER ESPACE DE REMISAGE**  
180, chemin Lebel Rivière-du-Loup Disponible pour ameublement ou autre. Choix de grandeur, propre, prix compétitif et sécuritaire. 418 862-7756 ou 418 868-5110

**MONDE AGRICOLE**

**FOIN/GRAIN/PAILLE**

Pension pour Génisse, rouleaux d'ensilage 1re coupe, carcan en métal. Saint-Éloi. Tél.:418-898-2793

**PIÈCES/ÉQUIPEMENTS/MACHINERIES**

1 set de roue de fer modèle araignée marque Valenti s'adapte sur roue, 18,4X38 en 10 minutes, 1000\$. 1 tracteur MF 1080 moteurs perkins 318, 4 cylindres, 80 forces, cabine loader, 8000\$. 1 souffleur à neige 84po, 2 vis, fanne, 4 palettes chute hydrolique, 1200\$. 1 tracteur MF 285, 4X4, moteur Perkins 318, 4 cylindres, 80 forces, loader cabine, 10,000\$. 1 fendeuse à bois debout sur hydrolique, 600\$. Tél.:418-493-2042

**RENCONTRE**

Service rencontre. Relations long terme, essayez gratuitement. 1-888-451-7661. Appelez #7878 ou 1-866-634-

8995. Adulte 1 à 1 en direct appelez 1-877-347-9242 ou #5015. Rencontrez des femmes célibataires de votre région. 1-888-571-5763 (18+)

Agence Matrimoniale AM enr. 239, rue Simard, Cacouna, Québec, GOL 1G0, but sérieux, strictement confidentiel, sur rendez-vous seulement. Tél.:418-867-2821

(Nouveau) Les célibataires vous invitent pour déjeuner tous les dimanches 10H30, belle occasion pour trouver l'amour et se faire des amis. Réservez tôt. Tél.:418-862-0082

Recherche femme libre de 35 à 55 ans, libre, simple, autonome, non-fumeur, aimant: marche, petit animaux, plein air, cuisine. C.P. 541, GOL 3M0

**SERVICES**

**ARGENT À PRÊTER**

courtageexpress.com. Prêts 500\$-625\$-750\$. 1-888-994-4054

**ASTROLOGIE/VOYANCE**

Anita Sorel, 40 ans d'expérience de la voyance, des réponses à vos questions les plus intimes en toute discrétion. Tél.:514-764-7754. Porté à votre compte (2,99\$/min.)

Aurélia, médium pure, don de naissance, ne pose strictement aucune question, réponses et dates précises. Porté à votre compte 514-800-0337 (5\$ les 5 premières minutes, Visa/Mastercard) ou 514-764-7750 (2,99\$/min.)

Attention: MediumQuebec, le service de voyance#1 au Québec, change de numéros, les meilleurs voyant(e)s du Québec vous attendent maintenant au 1-800-332-1036. Depuis votre cellulaire, faites le #(carré) 3393. Pour les voir et mieux les connaître: [www.MediumQuebec.com](http://www.MediumQuebec.com)

**CONSTRUCTION/RÉNOVATION**

Peintre, plâtrier, tireur de joints, plus de 20 ans d'expérience, carte C.C.Q. avec licence. Travail soigné. Jean 418-868-0830

**SERVICES DOMESTIQUES**

Récupération poêle, frigidaire, laveuse, sécheuse, petit congélateur, électronique, petit meuble et toutes sortes de petites choses à débarrasser. On va les chercher gratuitement. Tél.:418-860-2696, cell.:418-551-9508

**SERVICES FINANCIERS/LÉGAUX**

Saaq-Saaq-Saaq. Victime d'un accident automobile. Vous avez des blessures. Contactez-nous. Consultation gratuite. M. Dion avocats. Tél.:1-855-282-2022 [www.sossaaq.com](http://www.sossaaq.com)

310-Prêt : de 500\$ à 1000\$. Aucune enquête de crédit. Approbation en 5 minutes. Ouvert 7 jours de 8h à 20h. Compose sans frais : 310-Prêt

**VÉHICULES**

**AUTOS**

Vente rapide, 7800\$ valeur de 9800\$. Jeep Liberty V6, 4X4, 2008, 119,000 km, "trail road", modèle carré, tout

équipé, mags et pneus d'été, mags et pneus d'hiver, "push bar", démarreur, tapis moulés, inspection, traitement antirouille. 418-963-5422, cell. 418-894-8373

Kia Rio, 2007, bleu, 5 vitesses, 186,000km, 1.6L, très propre, sur pneus d'hiver et d'été, vérification complète, 4 portes, à voir, 2650\$. Tél.:418-854-9140, 418-894-9563

Honda Civic, 2002, 4 portes, manuelle, 258,000km, bourgogne, pneus d'hiver d'un an, propre, 2300\$. Tél.:418-551-0812 cell.

Pontiac Sunfire, automatique, 2e propriétaire, 109,000km, 1999, moteur et freins bon état, 4 pneus d'hiver cloutés neufs, 2000\$ à discuter, visible à Rivière-du-Loup. Tél.:418-714-7079, 418-857-2239

Saturn ion, 2006, manuelle, 146,000km, body en polymère donc ne rouille pas, freins neufs, route à l'huile

synthétique, excellente condition, 2150\$. Tél.:418-894-2976

Ford Taurus SEL, 2001, V6, 3L Duratec, 24 valves, freins et disques neufs à l'avant, 4 Michelin, 4 Yoko sur 8 mags, entretien rigoureux, 2000\$. Tél.:418-867-1098

Chevrolet Tracker, 1997, 4X4, vert, 2 litres, 4 portes, automatique, 165,000km, sur pneus d'hiver, peu millage. Aussi 4 pneus d'hiver Toyo 195-65R15, 350\$. Tél.:418-854-9140, 418-894-9563

Yaris 2007, grise, automatique, 4 portes, 77,000km, propre, pneus hiver + été, prix 5900\$. Tél.:418-816-0788, 418-551-3120, gilleschat@hotmail.com

**RÉCRÉATIFS**

**MOTONEIGES**

Motoneige Yamaha Venture, 2001, long track, 9500km en très bon état, prix 2100\$ négociable. Tél.:418-860-9220 ou 418-862-9220

**À LOUER LOCAL COMMERCIAL**  
Secteur achalandé au 55, rue Notre-Dame Est à Trois-Pistoles. Idéal pour restaurant ou autres. 2 180 pi.<sup>2</sup> au rez-de-chaussée et 1 782 pi.<sup>2</sup> au sous-sol pour entreposage pour un total de près de 4 000 pi.<sup>2</sup>. Non-chauffé, non-éclairé, 1 480 \$/mois. 418 508-4326

**À LOUER rue Lafontaine**  
Espace commercial de 900 pieds carrés. Idéal pour petit commerce ou bureau. Bonnes conditions de location et libre immédiatement. Pour informations : 418 867-3383

**COMPLEXE THOMAS-JONES**  
4 1/2 neuf Rivière-du-Loup  
Logement à louer, Immeuble de 12 logements • 144-146, rue Thomas-Jones Secteur tranquille, plancher de béton et radiant au premier • disponible 1<sup>er</sup> juillet. 418 860-6750, 418 860-4737

**J. BOUCHER Construction**

**APPARTEMENTS HÔTELIERS**  
Place St-Georges Auberge Le Séjour  
Rivière-du-Loup et Cacouna  
Plus de 300 UNITÉS 1 1/2, 2 1/2, 3 1/2 EN LOCATION à la journée, à la semaine et au mois  
Bernard Simard Propriétaire  
Rapport qualité/prix imbattable  
Information et réservation 418 862-1484  
Sans frais : 1 855 862-9524  
[www.placestgeorges.ca](http://www.placestgeorges.ca)

**À LOUER**  
Logement 4 1/2 près du Walmart et Centre commercial de Rivière-du-Loup. Construction récente, libre immédiatement. 418 868-5237

**CONDO COMMERCIAL À LOUER**  
RIVIÈRE-DU-LOUP, BOUL. DE L'HÔTEL-DE-VILLE  
Secteur de choix et achalandé, local de 1 200 pi. ca.  
418 860-6750 • 418 868-5133

**J. BOUCHER Construction**

**VOS DETTES VOUS FONT PERDRE VOS MOYENS?**  
Proposition aux créanciers  
Faillite personnelle  
Consultation gratuite  
Rendez-vous en 24 heures  
Raymond Chabot  
Conseillers en redressement financier Syndics  
418 868-0867  
[www.raymondchabot.com](http://www.raymondchabot.com)

**L'office municipal d'habitation de Squatec** dispose de logements pour familles et personnes âgées de 1 à 3 chambres à coucher. Ces logements sont éclairés, chauffés, possèdent un stationnement avec prise réchauffe-moteur et sont disponibles immédiatement et certains logements sont refais à neufs. Le coût du loyer est déterminé selon le règlement sur les conditions de location des logements à loyer modique, établi par la Société d'Habitation du Québec. Pour information, composez le 855-1123.

**À LOUER (SECTEUR WALMART)**  
RÉALISATION 2016  
104-106, rue des Jonquilles 12 de disponibles Prêts au 1<sup>er</sup> juin 2016  
RÉALISATION 2015  
IMMEUBLE NEUF  
Grand appartement 4 1/2 Ascenseur, plancher chauffant (rez-de-chaussée), finition et insonorisation supérieure, échangeur d'air. Rangement au sous-sol, lumineuse incluse et balayeuse centrale.  
418 851-5561

Actualité

**Conférence de l'Autorité des marchés financiers sur les finances personnelles**

RIVIÈRE-DU-LOUP – Le lundi 30 novembre 2015, à 15 h 10, Anne-Bianca Morissette, analyste à la Direction de l'éducation financière à l'Autorité des marchés financiers, présentera une conférence sur les finances personnelles sous le thème « Viens parler d'argent » au local G-0011 du Cégep de Rivière-du-Loup.

Mme Morissette, accompagnée de monsieur Julien Michaud également de l'Autorité, abordera les sujets suivants : Épargner ou comment faire pousser l'argent dans les arbres; Emprunter sans y laisser sa chemise :

gérer sa carte de crédit et Comment ne pas se faire avoir : éviter la fraude financière.

Cette activité ouverte à la communauté collégiale et à la population se tient dans le cadre des activités d'apprentissage destinées aux étudiants du programme de Techniques administratives (Comptabilité et gestion) du Cégep. Les personnes désirant plus d'informations peuvent contacter madame Édith St-Amand, enseignante au Département des sciences humaines au Cégep de Rivière-du-Loup, au 418 862-6903, poste 2535.



Anne-Bianca Morissette et Julien Michaud de l'Autorité des marchés financiers.

## Les OSBL pour aînés heureux du projet de règlement sur la certification des résidences

RIVIÈRE-DU-LOUP – Le nouveau projet de règlement sur la certification des résidences du gouvernement Couillard réjouit les résidences pour aînés de type « organisme sans but lucratif » de l'Est-du-Québec, qui l'appuient massivement.

● MARC-ANTOINE PAQUIN

marc-antoine@infodimanche.com

Réunis en séance extraordinaire de travail à Rivière-du-Loup, les gestionnaires d'une trentaine de résidences de la région ont analysé le nouveau projet du gouvernement Couillard et se sont réjouis de constater que celui-ci corrige certaines exigences inapplicables ou excessives du cadre normatif antérieur, qu'ils dénonçaient depuis plusieurs années.

« L'ancien règlement, c'était du délire sécuritaire », déclare Gervais Darisse, président de la Fédération des OSBL d'habitation du Bas-St-Laurent, de la Gaspésie et des Îles. « L'obligation d'instaurer une surveillance continue, qui devait entrer en vigueur le 1<sup>er</sup> novembre, était un gros problème. Ça dérangeait beaucoup. »

Le 6 octobre, le gouvernement provincial a déposé un règlement moins sévère qui assu-

raux aînés des conditions de vie sécuritaires et des services de qualité tout en tenant compte de la réalité économique des exploitants des résidences. Celui-ci devrait normalement entrer en vigueur en mars.

« Pour nous, avec neuf logements, c'était impossible de payer un surveillant, il aurait fallu augmenter les loyers d'environ 500 \$. On aurait fermé les portes », explique Nicole Chouinard de l'Oasis des Aînés de Saint-Eusèbe. « La situation des OSBL pour aînés en région est bien différente des plus grosses en ville qui ont des centaines de logements, mais l'ancien règlement mettait tout le monde dans le même bateau. »

« Dans nos cas à nous, la surveillance 24/7 n'était pas nécessaire. Nos locataires sont autonomes, ont des vies sociales et plusieurs se déplacent en voiture » indique de son côté Diane Dubé, des Habitations Dégel.

### GICLEURS

Ce projet de règlement s'ajoute aux nouvelles dispositions législatives de la Régie du bâtiment imposant aux résidences pour aînés la mise en place de systèmes de gicleurs d'ici cinq ans. Cette obligation risque toutefois de



Gervais Darisse, président de la Fédération des OSBL d'habitation du Bas-St-Laurent, de la Gaspésie et des Îles. PHOTO : MARC-ANTOINE PAQUIN

poser problème à certaines résidences.

« À Saint-Eusèbe, on n'a pas de système d'aqueduc, comment est-ce qu'on va faire ? », se questionne Mme Chouinard.

La Fédération des OSBL d'habitation du

Bas-St-Laurent, de la Gaspésie et des Îles représente 45 résidences pour aînés. De ce nombre, seulement trois possèdent plus de 50 logements et devront offrir un service de surveillance continue.

« On aurait fermé les portes »

## Une étoile pour souligner les droits des enfants

RIVIÈRE-DU-LOUP – Pour une deuxième année consécutive, de nombreux organismes de la région travaillant auprès des enfants se sont associés pour souligner, ce vendredi 20 novembre, la journée internationale des droits de l'enfant.

● MARC-ANTOINE PAQUIN

marc-antoine@infodimanche.com

Une vingtaine de jeunes du territoire bas-laurentien ont ainsi réalisé une tournée des médias, vendredi avant-midi, pour distribuer de petits autocollants étoilés et pour rappeler l'importance de cette journée pour eux.

Cet évènement est rendu possible grâce à l'initiative du CISSS du Bas-Saint-Laurent, en collaboration avec de nombreux organismes

et personnes comme les commissions scolaires, les centres de la petite enfance, COSMOSS, le député Jean D'Amour et les préfets et maires de la MRC.

« L'objectif, c'est de sensibiliser la population qu'on peut faire une différence dans la vie d'un enfant. Ce ne sont pas que les parents qui ont un rôle à jouer ; un voisin, un entraîneur, un professeur peut aussi avoir un impact », explique André Fournier, chef des services de protection au Centre jeunesse du Bas-Saint-Laurent pour la MRC de Rivière-du-Loup. « Féliciter un enfant, ce n'est pas grand chose, mais pour le jeune, ça le pousse être le meilleur de lui-même. C'est vraiment ça le sens de la journée. »

Dans le Bas-Saint-Laurent, 14 000 personnes ont porté, ce 20 novembre, l'étoile en

guise de reconnaissance. Un chiffre important considérant que seulement 2 000 personnes avaient participé lors de la première année.

L'objectif est maintenant de propager cette initiative à l'échelle provinciale, conclut M. Fournier.



Dans le Bas-Saint-Laurent, 14 000 personnes ont porté l'autocollant étoilé le 20 novembre. PHOTO : FRANÇOIS DROUIN



### OFFRES D'EMPLOI

#### APPRENTI-AFFÛTEUR

#### OPÉRATEUR CENTRE DE TRI

#### JOURNALIERS

---

#### APPRENTI-AFFÛTEUR

Tu as envie d'apprendre un nouveau métier ? Tu es minutieux, débrouillard et habile de tes mains ? Deviens affûteur. Groupe NBG est à la recherche d'une personne comme toi afin de t'apprendre le métier d'affûteur. Formation offerte par l'employeur au candidat retenu.

#### Exigences :

- Diplôme d'études secondaires, un atout
- Expérience dans une usine de transformation un bois, un atout

---

#### OPÉRATEUR DE CENTRE DE TRI

L'opérateur du centre de tri procède au classement de la matière première selon la qualité et la grosseur.

#### Exigences :

- Expérience professionnelle pertinente dans la manipulation d'une scie à chaîne.

---

#### JOURNALIERS

Nous sommes à la recherche de journaliers afin de combler différents besoins à notre usine.

#### Exigences :

- Expérience professionnelle pertinente dans la manipulation d'une scie à chaîne.

---

Les personnes intéressées doivent faire parvenir leur curriculum vitae **avant le 4 décembre 2015** à :

**Nicolas C. Caron, CRHA**  
**Directeur des ressources humaines**  
 Télécopieur: (418) 899-2193  
 Courriel : rh@begin-begin.com

# — Quoi faire dans la région? —

Envoyez vos activités par courriel à [journalistes@infodimanche.com](mailto:journalistes@infodimanche.com)

## CONCERT À TROIS-PISTOLES

Un concert bénéfique au profit de l'église Notre-Dame-des-Neiges de Trois-Pistoles aura lieu le dimanche 29 novembre à 14 h à l'église de Trois-Pistoles. Ce sera des chants de Noël et des chants populaires sous la responsabilité de Donald Gagnon. On notera plusieurs invités de la région des Basques. Le coût est 10 \$ pour les adultes et 5 \$ pour les 7 à 15 ans. Pour des informations,

appelez Nicole au 418-851-1777 ou Rachel au 418-851-3494.

## SOIRÉE FOLKLORIQUE À CABANO

Une soirée folklorique organisée par le club social Les Amis du Témis aura lieu le 27 novembre à la salle de l'âge d'or, au 38 Vieux-Chemin, Témiscouata-sur-le-Lac, quartier Cabano, à compter de 19 h. Notez également que le souper des Fêtes sera

le 5 décembre au coût de 12 \$. Il y aura de la musique et des chansons de Noël avec Éric Boucher, 16 ans et jeune prodige de la musique, et Rosaire April à la guitare. Pour des informations, appelez au 418-853-2028.

## DANSE À CACOUNA

Le Club des 50 ans et plus vous invite pour la danse à Cacouna tous les mercredis, à la Salle municipale, de 13 h 30 à 16 h, avec un goûter et des prix de présence, sous la direction musicale de Michel Gagnon.

## FRIPERIE DE RE-SOURCE FAMILLES

Venez profiter des nouveautés de la friperie

de Re-Source Familles, située au 95, rue Principale, Saint-Honoré-de-Témiscouata, de 9 h à 12 h et de 13 h à 16 h. Pour des informations, appelez au 418-497-1515 (Marie-Paule).

## 50 ANS ET PLUS DE SAINT-HONORÉ

Le Club des 50 ans et plus de Saint-Honoré-de-Témiscouata invite ses membres à sa soirée dansante avec Martine et le réveillon de Noël, qui auront lieu le samedi 28 novembre à 20 h à la salle Charles-Morin, situé au 99, rue Principale, à Saint-Honoré-de-Témiscouata. Pour des informations, appelez au 418-910-0508 (M. Simoneau).



## JOURNÉE nationale de commémoration et d'action CONTRE LA VIOLENCE FAITE AUX FEMMES

Le Regroupement des maisons pour femmes victimes de violence conjugale et ses maisons membres lancent aujourd'hui une campagne d'information à l'intention des femmes victimes de violence conjugale. « Dans les prochains jours, de concert avec les autres maisons aux quatre coins du Québec, nous distribuerons un feuillet en forme de clé. Une clé qui donne accès à toute l'information sur le soutien et les services offerts aux femmes violentées dans leur région spécifique », déclare Louise Castonguay, de L'Autre-Toit du KRTB.

### REJOINDRE LES FEMMES AVANT QUE L'IRRÉPARABLE N'ARRIVE

Des maisons d'aide et d'hébergement pour les femmes victimes de violence conjugale existent depuis près de 40 ans. Malgré cela, certaines femmes ne connaissent pas leur existence ou croient qu'il faut avoir été sévèrement battue ou craindre pour sa vie pour s'y adresser. « Or, si les maisons sont là pour permettre à des femmes de fuir les coups, ce sont résolument plus que des refuges. Elles offrent une grande variété de services. Ces ressources sont aussi là pour les aider à échapper au contrôle de leur conjoint. Cette campagne est donc lancée dans l'espoir de rejoindre ces femmes ou leurs proches avant que l'irréparable n'arrive », souligne madame Sylvie Langlais, présidente du Regroupement.

Il n'est pas rare d'entendre des témoignages comme celui-ci : « Lors de mon arrivée à la Montée [maison d'hébergement], je ne me considérais pas comme une victime de violence. Après tout, il ne m'avait jamais frappée. Le pire qu'il avait fait était de m'avoir empêchée de sortir de la chambre en me bloquant la sortie. Mais avec l'aide de mon intervenante, j'ai découvert l'aspect méconnu et destructif de la violence psychologique, verbale, du contrôle monétaire et sexuel. Plus les jours passaient, plus il devenait évident que j'étais bel et bien une victime de violence conjugale. » (La Vivace, 2014). « Encore cet été, le Québec a connu une série d'homicides conjugaux. Dans la plupart des cas, les femmes assassinées ne semblaient pas avoir reçu l'aide de ressources spécialisées », précise Sylvie Langlais.

### DES SERVICES MÉCONNUS

« Vous êtes séparée de votre conjoint violent, mais il continue à vous harceler ? Vous avez besoin de parler à quelqu'un en toute confidentialité ? Vous vous interrogez sur vos droits ? Les démarches juridiques s'accumulent et vous avez besoin d'accompagnement ? Vous vous demandez si votre conjoint a le droit de vous traiter comme il le fait ? Voilà quelques-unes des questions choisies pour interpeller directement les femmes violentées et les inviter à visiter le site web [www.contrelaviolenceconjugale.ca](http://www.contrelaviolenceconjugale.ca). Elles y découvriront les multiples services

offerts par les maisons d'aide et d'hébergement : l'accompagnement dans les démarches (juridiques ou autres), le suivi après une séparation, les consultations téléphoniques, les services jeunesse, la défense des droits et évidemment l'hébergement pour les femmes et leurs enfants. « Si les maisons peuvent devenir temporairement un deuxième chez soi, les femmes peuvent y trouver une écoute, un lieu sûr où déposer leur trop lourd fardeau, une expertise pour élaborer un scénario de sécurité. C'est pourquoi L'Autre-Toit du KRTB veut leur en donner la clé, la clé de leur liberté et de leur sécurité », ajoute Louise Castonguay. Cette action s'inscrit dans le cadre de la Campagne des 12 jours d'action pour l'élimination de la violence à l'égard des femmes qui se déroule du 25 novembre au 6 décembre.

L'Autre-Toit du KRTB, c'est plus qu'une maison d'hébergement : tous les services énumérés ci-haut sont disponibles en plus d'activités de sensibilisation, de concertation et de représentation. Pour nous contacter : 418 854 7160, 24h/7j/365j par année.

L'Autre-Toit du KRTB invite également les gens qui en sentent le besoin à téléphoner ou se rendre à d'autres ressources : Centres de Femmes, CLSC, CALACS, etc, afin d'y recevoir l'aide nécessaire pour améliorer leur situation.

Le Centre-Femmes du Grand-Portage fera la distribution des rubans blancs à la mémoire des victimes de Polytechnique le jeudi 3 décembre dans les commerces et organismes de la ville de Rivière-du-Loup.

Jeudi le 3 décembre à 13h00, le Centre des femmes du Ô Pays à Lac-des-Aigles vous invite à l'exposition : « L'amour donne des ailes, il ne les coupe pas ! » Venez découvrir les 27 panneaux imagés qui présentent les notions sur la violence dans les relations intimes et proposent des pistes de solution. Il y aura une animation par les intervenantes du Centre. Pour inscriptions ou informations, 418 779-2316

L'Autre-Toit du KRTB invite toute la population à venir discuter, jaser, écouter le témoignage de cinq femmes qui ont vécu de la violence conjugale et voir comment elles s'en sont sorties... Dans le cadre des 12 jours d'action contre la violence faite aux femmes 2015, le documentaire Nouveau Départ sera présenté au BeauLieu Culturel, 2448 rue Commerciale sud, Témiscouata-sur-le-Lac, à 13h30, le mercredi 2 décembre 2015. Des personnes ressources répondront à vos questions. Prix de présence, bouchées et café inclus! L'activité est gratuite. Prière de signifier votre présence à : L'Autre-Toit du KRTB 418.854.716

Un lieu accessible à toutes les femmes!

**CENTRE - FEMMES CATHERINE - LEBLOND**

222, Jean-Rioux, Trois-Pistoles, G0L 4K0  
Téléphone: 418 851-3178  
[cfcatherineleblond@hotmail.com](mailto:cfcatherineleblond@hotmail.com)  
[www.cfcatherineleblond.org](http://www.cfcatherineleblond.org)

**CENTRE-FEMMES DU GRAND-PORTAGE**

Tél. : 418 867-2254  
Télec. : 418 867-2287  
Courriel : [info@cfgrpdl.org](mailto:info@cfgrpdl.org)  
[www.cfgrpdl.org](http://www.cfgrpdl.org)  
50, rue Amyot  
Rivière-du-Loup (Québec) G5R 3E9

**Pour hommes vivant des difficultés**

**Services Offerts**  
Accueil – Évaluation – Groupe d'intervention  
Service d'information, de sensibilisation et de formation

48, rue Témiscouata,  
Rivière-du-Loup, Qc G5R 2X9  
418-605-0878  
Télécopieur : 418-605-1978

**CALACS du KRTB**  
Centre d'Aide et de Lutte contre les Agressions à Caractère Sexuel

418 816-1232  
[calacskrtb@yahoo.ca](mailto:calacskrtb@yahoo.ca)

Accompagne les femmes et les adolescentes de 14 ans et plus ainsi que leurs proches.

Services gratuits et confidentiels :

- Suivi individuel;
- Groupe de soutien;
- Sensibilisation et prévention

**CENTRE DES FEMMES DU Ô PAYS**

- Accueil et référence
- Aide individuelle et écoute téléphonique
- Informations diverses
- Groupe d'entraide
- Centre de documentation
- Activités éducatives

74A, rue Principale, Lac-des-Aigles G0K 1V0  
Tél. : 418-779-2316 • Courriel : [cfop@globetrotter.net](mailto:cfop@globetrotter.net)

**Besoin de ...** Sortir de la solitude  
Parler, te confier  
Comprendre ce que tu vis  
Connaitre tes droits, faire tes choix  
Assurer ta sécurité, celle de tes enfants

L'Autre-Toit est là pour toi appelle 418-854-7160  
Services gratuits  
24 h/jour, 7 jours/sem.  
ou S.O.S. violence conjugale :  
1-800-363-9010

L'Autre-Toit Du KRTB  
C.P. 5057 Cabano G0L 1E0  
Maison d'aide et d'hébergement pour les femmes et leurs enfants

**Centre des femmes du Témiscouata**

- Relation d'aide
- Formation
- Entraide
- Action
- Information
- Accompagnement

232, rue Commerciale C.P. 192  
Saint-Louis-du-Ha! Ha! Québec G0L 3S0  
Téléphone: 418 854-2399  
Télécopieur: 418 854-3255



C'EST

VENDREDI  
FOU

TOUS LES JOURS

DU 24 NOV AU 30 NOV

OBTENEZ JUSQU'À

750 \$

EN PRIME DU VENDREDI FOU  
SUR LES MODÈLES 2015 NEUFS SÉLECTIONNÉS\*

C'EST ENCORE PLUS  
FACILE D'EMBARQUER  
AVEC FORD



ET VOUS OBTENEZ TOUJOURS

0%<sup>†</sup>  
TAUX ANNUEL  
AU FINANCEMENT À L'ACHAT  
SUR LES MODÈLES 2015 ET 2016 NEUFS SÉLECTIONNÉS

DE  
SUPER  
RABAIS  
SUR LA PLUPART DES MODÈLES

**COSTCO** WHOLESALE LES MEMBRES ADMISSIBLES DE COSTCO  
OBTIENNENT UN RABAIS ADDITIONNEL DE  
1 000 \$<sup>‡</sup>  
SUR LES VÉHICULES FORD 2015 ET 2016 NEUFS SÉLECTIONNÉS

UN ENSEMBLE  
SÉCURITÉ D'HIVER  
SANS FRAIS SUPPLÉMENTAIRES\*

PNEUS | JANTES | CAPTEURS  
À L'ACHAT OU À LA LOCATION DES MODÈLES DE VOITURE,  
VUM ET VUS NEUFS SÉLECTIONNÉS



Allons plus loin  
quebecford.ca

VOYEZ NOTRE INVENTAIRE SUR FORD.CA OU VISITEZ VOTRE DÉTAILLANT FORD PRÈS DE CHEZ VOUS.  
FAITES VITE, LE #VENDREDIFOUFORD SE TERMINE LE 30 NOVEMBRE.

31107-15

Les véhicules illustrés peuvent être dotés d'équipements offerts en option. Les détaillants peuvent vendre ou louer à prix moindre. Ces offres s'adressent à des particuliers admissibles uniquement, sur approbation du crédit par Crédit Ford. Certains clients pourraient ne pas être admissibles au taux d'intérêt annuel le plus bas. Un dépôt de sécurité pourrait être exigé par Crédit Ford selon les termes et conditions régissant le contrat de crédit du client. Tous les prix et rabais sont appliqués à partir du prix de détail suggéré par le constructeur (PDSG). Pour obtenir tous les détails, consultez votre détaillant Ford, ou appelez le Centre des relations avec la clientèle Ford au 1 800 565-3673. Pour les commandes à l'usine, un client admissible peut se prévaloir des primes/offres promotionnelles de Ford en vigueur soit au moment de la commande à l'usine, soit au moment de la livraison, mais non des deux. \* Cette offre est en vigueur du 24 au 30 novembre 2015 uniquement (« la période de l'offre ») et s'adresse aux résidents canadiens. Recevez 500 \$ applicable à l'achat ou à la location d'un véhicule Ford 2015 neuf parmi les suivants : Fusion, Mustang (à l'exception de l'édition 50<sup>e</sup> anniversaire), Taurus, Flex, Explorer, Expedition, Transit Connect, Série E, Transit, F-150 à cabine simple et F-150 SuperCrew ou 750 \$ applicable à l'achat ou à la location d'un véhicule Ford 2015 neuf parmi les suivants : Escape, F-150 à cabine double, F-250 à F-450, F-550 à châssis-cabine (à l'exception du F-150 Raptor) (chacun étant un « véhicule admissible »). Une seule offre est applicable à l'achat ou à la location d'un (1) véhicule admissible. Les taxes s'appliquent avant la déduction du montant de l'offre. † Jusqu'au 30 novembre 2015, obtenez un taux de financement annuel de 0 % à l'achat d'un véhicule Ford neuf parmi les suivants : Edge 2015 et Escape 2016 pour un terme maximal de 48 mois / Focus BEV, C-MAX, Taurus, Flex, F-150 (à l'exception de la version XL 4x2 à cabine simple équipée du moteur ultra-avantageux) 2015 et F-250, F-350 à F-450 (à l'exception du modèle à châssis-cabine) 2016 pour un terme maximal de 72 mois / Focus (à l'exception du modèle BEV), Fiesta 2015 et Fusion 2016 pour un terme maximal de 84 mois. Cette offre s'adresse à des particuliers admissibles, sur approbation du crédit par Crédit Ford. Certains clients pourraient ne pas être admissibles au taux d'intérêt annuel le plus bas. Par exemple, pour un financement à l'achat de 25 000 \$ au taux d'intérêt annuel de 0 % pendant 48 / 72 / 84 mois, la mensualité exigible est de 520,84 \$ / 347,22 \$ / 297,62 \$, le coût d'emprunt est de 0 \$ ou le taux d'intérêt annuel est de 0 %, pour une somme totale remboursable de 25 000 \$. Un acompte pour les offres de financement à l'achat peut être exigé en fonction de l'approbation du crédit par Crédit Ford. ‡ Cette offre est en vigueur du 3 novembre 2015 au 4 janvier 2016 uniquement (« la période de l'offre ») et s'adresse aux résidents canadiens membres en règle de Costco, en date du 31 octobre 2015 ou avant, qui achètent ou louent un véhicule Ford 2015 et 2016 (quand le modèle est disponible) neufs (à l'exception des modèles suivants : Fiesta, Focus, C-MAX, GT350, GT500, Mustang 50<sup>e</sup> anniversaire, Mustang Shelby 350 et 350R, F-150 Raptor et camions poids moyen) (chacun étant un « véhicule admissible »). Une seule offre est applicable à l'achat ou à la location d'un (1) véhicule admissible par membre admissible de Costco, jusqu'à concurrence de deux (2) véhicules par numéro de membre de Costco seulement. Cette offre est transférable aux personnes vivant dans le même foyer qu'un membre admissible de Costco. Les taxes s'appliquent avant la déduction de 1 000 \$ CAN. Ces offres, d'une durée limitée, sont en vigueur uniquement chez les détaillants participants. Pour les détails complets, consultez votre détaillant Ford ou téléphonez au centre de relations avec la clientèle Ford au 1-800-565-3673. Pour les commandes à l'usine, un client admissible peut se prévaloir des primes/offres promotionnelles de Ford en vigueur soit au moment de la commande à l'usine, soit au moment de la livraison, mais non des deux ou d'une combinaison des deux. Les offres des détaillants ne peuvent être combinées à l'assistance-compétitivité des prix, à la réduction de prix aux gouvernements, aux primes pour la location quotidienne, au programme d'encouragement aux modifications commerciales ou au programme de primes aux parcs commerciaux.®: utilisée en vertu d'une licence accordée par Price Costco International, Inc. © Ford du Canada Limitée 2015. Tous droits réservés. ^ Du 1<sup>er</sup> octobre au 30 novembre 2015, obtenez l'Ensemble sécurité d'hiver comprenant quatre (4) pneus d'hiver, quatre (4) capteurs de surveillance de la pression des pneus, et quatre (4) jantes en acier à l'achat ou à la location d'un véhicule Ford 2015-2016 neuf parmi les suivants : Fiesta, Focus, Fusion, C-MAX, Escape, Edge (à l'exception de la version Sport) et Explorer. Cette offre ne s'applique à aucun parc automobile (autres que les petits parcs détenteurs d'un NIP) ou aux clients gouvernementaux et ne peut être combinée à l'assistance-compétitivité des prix, aux réductions de prix aux gouvernements, au programme de primes aux parcs commerciaux et aux primes à la location quotidienne. Certaines conditions s'appliquent. Les caractéristiques de maniabilité du véhicule, l'indice de charge des pneus et la cote de vitesse peuvent être différents de ceux des pneus toutes saisons fournis par le constructeur. Les pneus d'hiver sont conçus pour être utilisés dans des conditions hivernales et peuvent nécessiter une pression plus élevée dans les températures froides que les pneus toutes saisons. Consultez votre détaillant Ford Canada pour tous les détails. †† © 2015 Sirius Canada Inc. « SiriusXM », le logo SiriusXM, de même que les noms et logos des stations sont des marques de commerce de SiriusXM Radio Inc. utilisées en vertu d'une licence. © Ford du Canada Limitée 2015. Tous droits réservés.

(SiriusXM)  
De série pour la plupart  
des véhicules Ford  
avec abonnement de  
6 mois prépayés\*\*.

# Meubles Réal Levasseur

1955 inc.

## UNE HISTOIRE DE FAMILLE depuis 60 ans

Meubles Réal Levasseur 1955 souligne cette année son 60<sup>e</sup> anniversaire d'existence et de service incomparable à Pohénégamook et Rivière-du-Loup. Meubles Réal Levasseur possède tout ce qu'il vous faut pour meubler votre maison de fond en comble avec des marques de confiance telles que Elran, La Z Boy, Frigidaire, Whirlpool, Samsung, sans oublier nos nombreuses compagnies québécoises.

L'entreprise se distingue par son service-client hors pair avec une équipe chevronnée d'une

treintaine d'employés qui ont à cœur votre satisfaction. Certains d'entre eux comptent plus d'une vingtaine d'années d'expérience. Meubles Réal Levasseur offre également la livraison gratuite partout au Québec et au Nouveau-Brunswick.

Meubles Réal Levasseur fait rayonner Pohénégamook et Rivière-du-Loup partout au Québec. En encourageant Meubles Réal Levasseur, vous soutenez l'achat local, la continuité de cette entreprise de chez nous, et contribuez à la fierté de la région.

Pour la famille Levasseur, l'implication de l'entreprise dans leur communauté est primordiale, et ce depuis trois générations. L'héritage du fondateur, monsieur Réal Levasseur.

L'entreprise Meubles Réal Levasseur est née à Pohénégamook dans un ancien magasin général au début de l'année 1955. Peu à peu, le magasin s'est agrandi en investissant en 1987 dans la construction d'un entrepôt de 30 000 pieds carrés, qui a été rapidement transformé en une immense salle de montre de plus de 60 000 pieds à Pohénégamook.

Le premier magasin est maintenant devenu la division bains et céramique de Meubles Réal Levasseur.



En 1995, une succursale de 25 000 pieds carrés a été créée à Rivière-du-Loup. En 2011, les fils de monsieur Gilles Levasseur, soit messieurs Yves et Patrick Levasseur, ont repris la relève des magasins de Pohénégamook et Rivière-du-Loup.

Ces derniers peuvent toujours compter sur l'appui indéfectible de leur mère, Lyne Côté

Levasseur dans cette aventure commerciale familiale de 3<sup>e</sup> génération.

Pour une salle de montre immense à Pohénégamook et un magasin à Rivière-du-Loup pour le plus grand choix dans la région, un service hors-pair offert par une équipe chevronnée, il faut magasiner chez Meubles Réal Levasseur. Et Meubles Réal Levasseur c'est aussi pour vous !



**Félicitations pour votre 60<sup>e</sup> !  
Bon succès pour les années à venir**



6168, Principale, Sainte-Croix, Qc,  
G0S 2H0  
1-800-290-0465  
[southshore.ca](http://southshore.ca)

**BON 60<sup>ème</sup> !**



**Bains & CÉRAMIQUE**  
Pohénégamook

[www.bainsetceramique.com](http://www.bainsetceramique.com)

1907, Principale, Pohénégamook  
Téléphone : 418 859-3159  
Sans frais : 1 877 854-3159

**Félicitations pour vos 60 ans !**

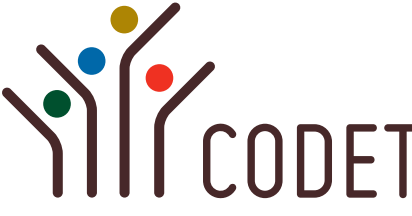
**Gaz Bar Benoît Morin inc.**



1818, rue Principale, Pohénégamook, Qc G0L 1J0  
Tél. : 418 859-2714 • Téléc. : 1 888 336-3693

LAVE-AUTO • DÉPANNEUR • LOTERIE  
OUVERT 7 JOUR/7 JUSQU'À 22 H

**FIER PARTENAIRE!**



**CODET**

Corporation de développement économique du Transcontinental

**Les Entreprises Forestières G.N. Lavoie inc. Ghislain Lavoie**

**BRAVO POUR VOS 60 ANS !**



422, rue Principale, Pohénégamook G0L 1J0  
Tél. : 418 893-5050  
Fax : 418 893-7070  
info@gnlavoie.com

40, rue Principale Pohénégamook G0L 1J0  
Tél. : 418 893-5554

**Félicitations pour votre longévité!**



**CANTINE PITCH**  
HAMBURGER SUR CHARBON

1710, rue Principale, Pohénégamook  
**859-3468**

**FÉLICITATIONS pour vos 60 ans!**

**BONICHOIX**

CLUB VIDÉO  
CARL BÉLANGER,  
PROPRIÉTAIRE

1930, PRINCIPALE  
POHÉNÉGAMOOK  
TÉL. (418) 859-2091



**Bon 60<sup>e</sup>!**



**Pohénégamook**  
santé plein air<sup>2.0</sup>

1 800 463-1364  
[www.pohenegamook.com](http://www.pohenegamook.com)

**Félicitations... à toute l'équipe de Meubles Réal Levasseur!**



**CAMRIC INC**  
175, L.P. Lebrun  
Rivière-du-Loup  
(Parc Industriel)  
**418.868.0186**

La Ville de Pohénégamook félicite l'entreprise Meubles Réal Levasseur 1955 pour leur 60<sup>e</sup> anniversaire. Merci d'avoir contribué à l'essor économique de notre municipalité



**POHÉNÉGAMOOK**  
PLUS QU'UNE LÉGENDE

**FÉLICITATIONS POUR VOS 60 ANS!**



**Desjardins Entreprises**

Coopérer pour créer l'avenir

676, rue Commerciale Nord  
Témiscouata-sur-le-Lac (Québec)  
G0L 1E0  
**418-854-4058 • 1-877-854-4058**

Gaétan Ouellet, directeur  
Desjardins entreprises  
du Témiscouata

# SOLEE

DU

# VENDREDI FOU

PROMOTION EN MAGASIN



## 27, 28, 29 ET 30 NOVEMBRE

Meubles  
**Réal**  **Levasseur**  
1955 inc.

**Pohénégamook**  
1730, Principale  
Pohénégamook, G0L 1J0  
Téléphone : 418 859-2471  
Sans frais : 1 888 267-2471

**Rivière-du-Loup**  
280, boul. Hôtel-de-ville  
Rivière-du-Loup, G5R 5C6  
Téléphone : 418 867-5085  
Sans frais : 1 888 267-2471

[www.reallevasseur.com](http://www.reallevasseur.com)

## Le dévouement de Mathieu Rivest salué

RIVIÈRE-DU-LOUP - Tout le travail et les efforts réalisés par le directeur du Camp musical Saint-Alexandre, Mathieu Rivest, au cours des 21 dernières années ont été salués cette semaine, alors qu'il a remporté le prix « Porteur de Flambeau », dans le cadre du congrès annuel de l'Association des camps du Québec.

● MARC-ANTOINE PAQUIN

marc-antoine@infodimanche.com

Ce prix est une récompense du dévouement dont fait preuve son récipiendaire envers le milieu des camps au Québec. « C'est une très belle reconnaissance de mes pairs. Je suis très fier de ramener ce prix avec moi au Kamouraska », a déclaré l'homme de musique, alors qu'il quittait Bromont, où se déroulait le congrès, pour le Bas-du-Fleuve.

Mathieu Rivest a pris les reines du Camp musical Saint-Alexandre en 1998, mais c'est cinq ans auparavant, en 1993, alors qu'il y séjournait une première fois à titre d'enseignant, que son histoire d'amour avec ce lieu a débuté. « C'était une expérience

formidable. Je me souviens encore que je pleurais à chaudes larmes en retournant chez moi, raconte-t-il. Cette expérience-là a été marquante pour moi. Le camp m'a tellement donné. »

À son tour, Mathieu Rivest aura certainement beaucoup contribué, avec son équipe, au développement du camp au cours des 21 derniers étés, le faisant reconnaître au plan provincial certes, mais également sur les scènes nationales et internationales.

### SE RENOUVELER

Chaque année, le Camp réussit à se renouveler avec différents projets. Cette année, l'accueil d'une centaine de jeunes musiciens dans le cadre du 10<sup>e</sup> festival international Eurochestries a été « un grand succès ». « Le Camp, c'est un endroit magique, un terrain de jeu extraordinaire », a-t-il indiqué, nommant aussi la mise sur pied des séjours d'orchestre parmi ses moments marquants.

Mathieu Rivest le confirme, il est toujours aussi animé par le fait de partager son expérience avec les plus jeunes. « Je discutais avec d'autres responsables de camps ici

au congrès et nous réalisons à quel point nous faisons le plus beau métier du monde. Nous avons la chance de travailler avec des jeunes passionnés et heureux. C'est extrêmement motivant », témoigne avec enthousiasme celui qui est également professeur au Cégep de La Pocatière et chef d'orchestre pour l'Harmonie des Cascades de Beauport.

Selon ses mots, Mathieu Rivest vient de recevoir beaucoup avec ce prix remporté à Bromont. C'est maintenant à lui d'en redonner tout autant au Camp et c'est bien ce qu'il compte faire.



Mathieu Rivest est directeur du Camp musical Saint-Alexandre depuis 1998.

## Finale locale de Cégeps en spectacle

RIVIÈRE-DU-LOUP - Le lundi 7 décembre prochain aura lieu la Finale locale du concours « Cégeps en spectacle » présentée par le Cégep de Rivière-du-Loup. Cette année, une vingtaine de personnes se produiront sur scène dès 19 h 30 au Carrefour du Cégep dans une toute nouvelle formule cabaret, avec des numéros dans les catégories suivantes : chant, musique, danse et humour.

Le ou les gagnants de la Finale locale se verront attribuer une bourse de 200 \$ offerte conjointement par l'Association générale des étudiantes et étudiants du Cégep de Rivière-du-Loup (AGECRLI) et le Cégep. En nouveauté également cette année, une bourse de 125 \$ sera remise



Alex Ann Villeneuve Simard qui a remporté la Finale locale de Cégeps en spectacle l'an dernier. PHOTO : GABRIEL GOULET

par la Coop du Cégep au Coup de cœur du public (75 \$) ainsi qu'une bourse tirée au hasard parmi les bénévoles de la soirée (50 \$). Les gagnants participeront à la Finale régionale de l'Est-du-Québec, qui aura lieu le samedi 12 mars 2016 au Cégep de Sept-Îles. Par la suite, la Finale nationale, réunissant les lauréats des cinq finales régionales, se tiendra le samedi 30 avril 2016 au Cégep de Chicoutimi.

Pour la partie hors concours, les spectateurs pourront entendre le stage band du Cégep de Rivière-du-Loup composé d'étudiants du Cégep.

En plus des nombreux artistes, une équipe d'une dizaine de bénévoles, aussi bien étudiants qu'employés du Collège, est impliquée

dans l'évènement. Ce spectacle annuel constitue une véritable école pour plusieurs étudiants artistes amateurs. En plus de promouvoir les arts de la scène, ce concours étudiant offre la possibilité de prendre contact avec les différents métiers reliés au monde du spectacle. Les billets sont en vente à la Coopérative étudiante du Cégep de Rivière-du-Loup (COOPSCO) au coût de 3 \$ pour les étudiants et de 5 \$ pour les adultes avant le 24 novembre. Après cette date, le coût sera de 5 \$ pour les étudiants et de 7 \$ pour les adultes. Seulement 180 billets sont en vente pour cette nouvelle version cabaret.

L'évènement Cégeps en spectacle est une production du Réseau intercollégial des activités socioculturelles du Québec (RIASQ), en partenariat local avec la COOPSCO.

Pour information, on peut contacter Karine Raymond-Marcotte, conseillère à la vie étudiante au 418 862-6903, poste 2300.

Nos blogueurs



François Drouin



Richard Levesque



Louis Gagnon

infodimanche.com



# MAXIMISEZ VOTRE VISIBILITÉ:

consultez l'un de nos conseillers!



**MARTIN MORISSETTE**  
Directeur de publication  
et des ventes



**ROBERT DESJARDINS**  
Conseiller en  
solutions médias



**GUY BOUCHARD**  
Conseiller en  
solutions médias



**MICHELINE CÔTÉ**  
Conseillère en  
solutions médias



**PATRICE PICARD**  
Conseiller en solutions médias  
et coordonnateur de  
projets spéciaux



**MICHEL COURBRON**  
Conseiller en  
solutions médias



**MARIE EVE DUBÉ**  
Conseillère en  
solutions médias



**LOUIS-MARTIN HÉNAULT**  
Conseiller en  
solutions médias



PAPIER



WEB



MOBILE

GÉOLOCALISATION



**infodimanche**  
papier.web.mobile

## Ingrid St-Pierre met au monde un troisième album

RIVIÈRE-DU-LOUP – Ingrid St-Pierre, auteure-compositrice-interprète originaire de Témiscouata-sur-le-Lac, secteur Cabano, lancera son troisième album, «Tokyo» ce jeudi à Montréal.

● ANDRÉANNE LABEL

andreeanne@infodimanche.com



**Centre Culturel Berger**  
Rivière-du-Loup

Billetterie : 418 867-6666  
rdlenspectacles.com

Cette création revêt une signification particulière pour l'artiste, qui a composé ces 10 nouvelles pièces pendant qu'elle était enceinte. «Ce sera un beau souvenir, je les ai écrites pendant que je fabriquais un petit garçon, et je suis retournée très vite en studio après avoir accouché».

Après une pause d'un an consacrée à l'écriture qu'elle a amorcée à l'été 2014, Ingrid St-Pierre revient en force avec des pièces qui ont toujours le piano comme élément central, tout en contenant de nombreux arrangements de cuivres et de cordes.

«Je ne voulais pas me préoccuper de lignes

directrices et raconter ce dont j'avais envie. J'ai composé sans trop réfléchir, j'ai plein de choses à raconter dans ce nouveau spectacle», a expliqué Ingrid St-Pierre.

La formule musicale sur scène sera remaniée, l'artiste sera accompagnée des musiciens qui jouent sur son album, comparativement à la dernière tournée où elle pouvait compter sur la présence d'un quatuor à cordes.

Après «Ma p'tite mamzelle de chemin» en 2011 et «L'escapade» en 2012, le nouvel album Tokyo sera disponible dès le 27 novembre. Ingrid St-Pierre sera en spectacle le 19 mars 2016 au Centre culturel de Rivière-du-Loup avec la nouvelle mouture de son spectacle. En



Ingrid St-Pierre

attendant la sortie officielle le 27 novembre, trois extraits musicaux sont disponibles à l'écoute sur iTunes.

## Des appuis pour le comité organisateur du Concours intercollégial de sculpture sur neige

RIVIÈRE-DU-LOUP – Le comité organisateur du Concours intercollégial de sculpture sur neige lance sa campagne de financement pour sa 21e

présentation qui se tiendra du 28 au 31 janvier 2016. Solidement établie dans la communauté, cette activité hivernale attire des milliers de familles sur la rue Lafontaine grâce à l'animation créée par les équipes de sculpteurs qui rivalisent d'ingéniosité et de talent pour offrir des œuvres artistiques originales, année après année.

Réalisé par un consortium de partenaires associés au Cégep de Rivière-du-Loup et à la Ville de Rivière-du-Loup, cet événement majeur est rendu possible grâce à la participation financière des gens d'affaires du milieu. Mylen Ouellet du Resto-Pub l'Estaminet, Denise Poitras de Chaussures Rioux, Danielle Amyot de Les Jardins de Lotus ainsi que messieurs Guy Francoeur de la Brasserie La Fontaine et Pascal Gagnon du Complexe Triangle invitent les gens d'affaires à contribuer à ce projet qui dynamise le centre-ville. La campagne de financement se déroule jusqu'au 18 décembre 2015.

Le Concours inter-

collégial de sculpture sur neige est rendu possible grâce au partenariat de Tourisme Rivière-du-Loup, de l'Auberge Internationale de Rivière-du-Loup, de la Chambre de commerce de la MRC de Rivière-du-Loup, de l'organisme Espace Centre-Ville et du ministère de l'Éducation, de l'Enseignement supérieur et de la Recherche. Veuillez communiquer avec François Provost au 418 862-6903, poste 2593 pour toute information concernant cette campagne.



PHOTO : FRANÇOIS DROUIN



**Du 26 novembre au 9 décembre 2015**

- Longe de porc désossée : .....4,99 \$ lb.
- Patates grecques assaisonnées ou épicées : .....3,29 \$ lb.
- Steak Boston : .....9,99 \$ lb.
- Simili poulet : .....2,99 \$ lb.
- Poitrine de dinde cuite paprika ou fumée : .....10,99 \$ lb.
- Lanière de porc thaï : .....5,99 \$ lb.
- Pavé de saumon au citron ou aux agrumes : .....9,99 \$ lb.
- Rôti de porc l'ail pour sandwich : .....11,99 \$ lb.
- Méchoui de porc cuit froid : .....6,99 \$ lb.
- Poitrine de poulet avec os : .....3,29 \$ lb.

**DEMI PORC À 1,99 \$ LB • INTÉRIEUR DE BŒUF À 5,42 \$ LB.**

Heures d'ouverture

Lundi au mercredi : 8 h à 18 h

Jeudi et vendredi : 8 h à 20 h

Samedi : 8 h à 17 h • Dimanche : fermé

Pain frais du jour à 3,99 \$ ch.

592-D Commerciale N.

Témiscouata-sur-le-lac (Cabano) GOL 1E0

418 854-0888

404P47-15

Consultez  
notre section de *Noël*  
sur [infodimanche.com](http://infodimanche.com)



## La guerre des tuques : un classique renaît

« La guerre, la guerre, c'est pas une raison pour se faire mal ». Voilà probablement la phrase qui vient immédiatement à l'esprit collectif lorsque le film « La guerre des tuques » est évoqué. Le film, qui a initialement pris l'affiche en 1984 et qui était le premier dans la série des Contes pour tous, reprend vie avec ses colorés personnages sous la forme d'un film d'animation qui saura certainement plaire aux tout-petits ainsi qu'à toute une génération d'adultes qui se souviennent de Pierre, de Luc et de leurs acolytes !



Alors que sonne le congé des Fêtes, les enfants veulent profiter de ces moments d'hiver pour s'amuser et jouer à la guerre de boules de

neige. L'idée de construire un gigantesque fort de neige est lancée et les règles sont établies : il y aura deux clans, l'un édifiera le fort et l'autre tentera de s'en emparer. Celui qui sera maître de la construction à la dernière journée des vacances sera couronné grand vainqueur. Les journées de batailles se suivent du matin à la tombée de la nuit, et les péripéties sont nombreuses au sein du groupe de jeunes amis composé de Luc, Pierre, Sophie, François, Lucie, Jacques, les jumeaux Leroux, Daniel Blanchette de Victoriaville, Maranda, sans oublier Cléo, le gros et attachant Saint-Bernard. Le pacifisme de Ti-Guy La Lune et sa

célèbre phrase prendra alors tout son sens...

C'est tout un classique du cinéma québécois qui vient de prendre l'affiche au Cinéma Princesse. Le film, qui a marqué les années 80, a beau être de retour sous une toute autre formule, l'essence même de l'histoire demeure pour marquer le succès de cette reprise. Le choix d'en faire un film d'animation est très certainement la meilleure décision que pouvait prendre la production pour la reprise de ce film culte et pour le porter vers de nouveaux sommets ! En attendant la neige, petits et grands pourront se satisfaire de cette histoire légendaire !



## Culturel

### «Le Profil Amina» aux Projections Cinédit

RIVIÈRE-DU-LOUP - Les Projections Cinédit sont de retour le 25 novembre prochain et vous propose, après une courte pause, la présentation du documentaire Le Profil Amina de Sophie Deraspe.

Acclamé partout dans le monde, Le Profil Amina raconte l'histoire d'une Montréalaise, Sandra Bagaria, qui tombe amoureuse d'une blogueuse, Amina Arraf, qui se décrit comme étant une révolutionnaire d'origine américano-syrienne. Leur relation virtuelle prend fin lorsque cette dernière se fait kidnapper en plein jour au cœur de Damas. Les démarches de la Montréalaise pour faire libérer la blogueuse révéleront que la disparition d'Amina cache un grand secret. Le film est conduit tel un polar impliquant les services secrets américains, les plus grands médias du monde (The Guardian, The New York Times,

BBC, CNN, etc.) et une foule d'activistes et sympathisants des révolutions arabes. Les équipes de Cinédit et de Sparages, nouvel organisme responsable de la programmation en cinéma d'auteur, sont très fiers de vous présenter ce documentaire qui a su captiver les publics à travers le monde depuis sa sortie.

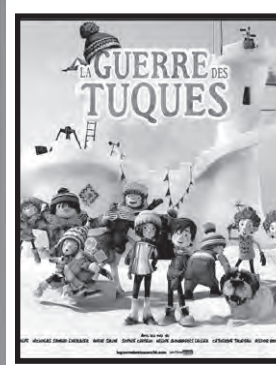
La projection se fera en compagnie d'Isabelle Couture, la productrice de chez Esperamos films. Une discussion en sa compagnie se déroulera en fin de soirée.

On vous invite le mercredi 25 novembre, à 19 h 30, à la salle Bon-Pasteur de la Maison de la culture de Rivière-du-Loup. Les billets seront en vente à la porte le soir de l'événement, au coût de 6\$ pour les adultes et de 5\$ pour les étudiants.



**G** DÉCONSEILLÉ AUX JEUNES ENFANTS

TOUS LES SOIRS  
18H15 - 21H00  
P.M. SAMEDI, DIMANCHE  
13H30



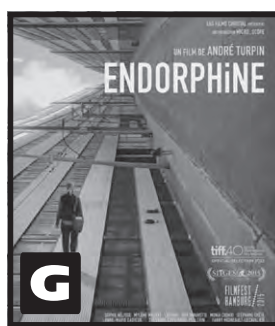
**G**

TOUS LES SOIRS  
19H00  
P.M. SAMEDI, DIMANCHE  
13H00



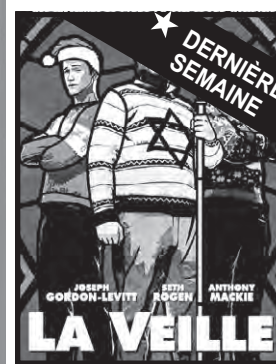
**G** DÉCONSEILLÉ AUX JEUNES ENFANTS

TOUS LES SOIRS  
21H00



**G**

VENDREDI  
18H45 - 21H15  
SAMEDI  
13H00 - 18H45 - 21H15  
DIMANCHE  
18H45 - 21H15  
MARDI À JEUDI  
18H45 - 21H15



**13+** LANGAGE VULGAIRE

TOUS LES SOIRS  
18H45 - 21H30  
P.M. SAMEDI  
13H30



OPÉRA DE PARIS  
LA VIE PARISIENNE

DIMANCHE  
29 NOVEMBRE  
COÛT : 20\$  
14H00



CHAIR DE POULE  
3D

**G** DÉCONSEILLÉ AUX JEUNES ENFANTS

TOUS LES SOIRS  
19H00

À VENIR DU 4 AU 10 DÉCEMBRE



PEANUTS:  
LE FILM 3D

**G**

TOUS LES SOIRS  
19H00

idée-cadeaux

les 4 scènes Diffuseur culturel de Trois-Rivières

POHÉNÉGAMOOK Plus d'une légende

degelis

www.les4scenes.com | f

360 MPM MOUVEMENTS PAR MINUTE

360 mouvements par minute  
20 février 2016, 20 h  
Centre culturel Léopold-Plante, Pohénégamook

Collectif 9  
23 février 2016, 20 h  
Centre culturel Georges-Deschênes, Dégelis

Dominic Paquet  
3 avril 2016, 20 h  
Centre culturel Léopold-Plante, Pohénégamook

418-853-2380 # 206

## CINÉMA RÉPERTOIRE



29-30 NOVEMBRE

**G** DIMANCHE  
13H30  
LUNDI  
18H45

COÛT : 9\$ (tous âges)

★ 4 SALLES ★  
345, rue Lafontaine, Rivière-du-Loup

Ciné-info :  
418 862-3291

TARIFS  
Vendredi-Samedi-  
Dimanche-Lundi : 9\$  
Spécial :  
Mardi-Mercredi-Jeudi : 6,50\$  
12 ans et moins  
et 65 ans et plus : 5\$  
(pièce d'identité obligatoire)

Film 3D :  
3,50\$ plus l'entrée

# Un Stage Band qui résonne jusqu'aux États-Unis

DÉGELIS – Dans l'auditorium qui sert de classe à Dany Provencher, une trentaine d'élèves s'affairent à ficeler les derniers détails de «Bad Romance» et «Lady Marmalade». Une nuance à la fois, le Stage Band Élite de l'école secondaire de Dégelis épate tout le Bas-Saint-Laurent et même les États-Unis.



● ANDRÉANNE LABEL

andreanne@infodimanche.com

En 2000, rien ne laissait croire qu'une génération de jeunes musiciens allait passer entre les murs de cette école secondaire. Fraîchement débarqué de Québec, Dany Provencher a reçu l'appui de l'école afin de procéder à l'achat d'instruments pour les élèves. L'un des deux auditoriums a été libéré pour permettre à l'enseignant de donner ses cours.

Une quinzaine d'années plus tard, le Stage Band Élite de Dégelis a remporté deux prix d'excellence à New York et Boston coup sur coup, et il ne ralentira pas la cadence. «Mon intention à la base c'était d'aller accrocher des élèves en difficultés afin qu'ils demeurent à l'école», a expliqué Dany Provencher. Derrière des guitares électriques, des cuivres, des saxophones, des percussions ou encore des claviers, les jeunes s'éclatent et tissent des liens qu'ils garderont en mémoire longtemps.

Sa passion s'est visiblement transmise aux élèves, qui retrouvent dans ce groupe un lien d'appartenance à l'école et s'y valorisent. Participer au Stage Band permet également aux plus turbulents de régler certains problèmes de comportement. «Ils représentent l'école, donc ils doivent avoir une bonne conduite. Je suis devenu leur papa académique. Je veux qu'ils soient en mesure de bien faire dans leurs cours réguliers et en musique», a-t-il expliqué.

Les élèves plus agressifs apprennent à



Dany Provencher dirigeant le Stage Band lors d'une répétition.  
PHOTO : ANDRÉANNE LABEL

gérer leur colère lorsqu'ils ne réussissent pas à jouer un passage. Ils y apprennent la persévérance et la patience. Les étudiants plus timides et réservés ont un groupe avec lequel s'intégrer, ils se créent un cercle social. «Ils ne le savent pas, mais ils ont tous des choses différentes à développer, des objectifs à atteindre. Je me plais dans l'école, je suis un jeune-vieux», a-t-il plaisanté.

Musicien lui-même, il joue parfois au saxophone les passages qui donnent plus fil à retordre à ses élèves afin d'illustrer ce qu'il souhaite obtenir comme résultat. Très expressif, Dany Provencher enseigne d'une manière passionnée et imagée, toujours à l'écoute des besoins des jeunes musiciens qu'il a pris sous son aile.

Au cours des prochaines années, Dany Provencher souhaite acheter une meilleure gamme d'instruments pour ses élèves. Il désire également utiliser les concerts corpo-

ratifs comme une source de financement pour le Stage Band.

COMPLÉMENT VIDÉO  
sur [www.infodimanche.com](http://www.infodimanche.com)

## Le Duo des airs connus avec Brigitte Gaudet et Dominik Deschamps

RIVIÈRE-DU-LOUP - Le dimanche 29 novembre à 10 h 30 aura lieu la troisième Matinée-Concert de l'École de musique Alain-Caron. Le Duo des airs, c'est avant tout deux voix et un piano en toute simplicité.

La formation vous interprètera des chansons d'artistes francophones et anglophones

tels que Dan Bigras, Laurence Jalbert, Daniel Bélanger, Lara Fabian, Mandy Moore et bien d'autres.

Il est possible de se procurer des billets en téléphonant à l'ÉMAC au 418 862-9532, ou à la porte le jour du concert. La représentation se tient à la salle Prelco de l'ÉMAC.

## Bonnes adresses

Les bonnes adresses à retenir • Des gens d'ici en action • Événements à ne pas manquer

### Pelletier Moto Sports



L'équipe de Pelletier Moto Sports est fin prêt pour les premières bordées de neige. Cet hiver, profitez de la qualité et de la performance des souffleurs Yamaha. Venez les voir en salle de montre.

### Noël Chez Nous



Noël Chez nous à Rivière-du-Loup fait des gagnants! Le 18 novembre dernier, au magasin Vézina Mode, les 2 grands gagnants de La Loto-Noël 2015 de Noël Chez ont reçu leurs prix. Sur la photo, M. Hervé Hodgson, vice-président, remet à Mme Renée Dumont de Rivière-du-Loup le 1er prix de 1000 \$ en argent. Le second prix, 10 000 \$ en argent, a été gagné par Éric Jean de Marcel Jean ProColor Prestige de Rivière-du-Loup qui reçoit le prix des mains de messieurs Roger L'Italien, vendeur du billet gagnant et M. Yves Blanchet, président. Félicitations!

### Terroirs d'ici et d'Ailleurs



La période des Fêtes est à nos portes. Rendez visite à la boutique Terroirs d'ici et d'Ailleurs et vous y trouverez une foule de produits dont Ricardo, Émile Henry, Le Creuset, Trudeau, Chénésasseville. Bien sur vous y trouverez toujours les charcuteries fines et fromages et une foule d'autres articles de cuisine. Toute l'équipe vous y attend.

### Fillion Sports



C'est fou chez Fillion Sports. Jusqu'à 50 % de rabais sur presque tout en magasin, mais dépêchez-vous, cela ne dure que 4 jours. La promotion se termine le 29 novembre. Rendez vous à l'un de nos 3 magasins, Rivière-du-Loup, St-Pascal, La Pocatière ou visitez notre site Internet [fillionsports.com](http://fillionsports.com).

### Bingo Rotary



Bingo Rotary du 22 novembre. Bingo double : Steve Michaud et Guy Michaud se partagent 300 \$. Tour du centre : Bernadette Fraser se mérite 350 \$. Faire un X : Francine Pelletier se mérite 350 \$. Bingo double : Johanne Beaulieu se mérite 300 \$. Tour de la carte : Ghislain Charest (sur la photo) se mérite 500 \$. Carte pleine : Carmen Potvin se mérite 1000 \$. Félicitations! Prochain bingo : 29 novembre.

# Une victoire qui fait du bien pour les 3L

RIVIÈRE-DU-LOUP – Les 3L de Rivière-du-Loup ont mis fin à leur séquence de quatre défaites consécutives vendredi soir, en vainquant le Cool Fm de Saint-Georges par la marque de 6 à 2 devant 1 026 spectateurs au Centre Premier Tech.



MARC-ANTOINE PAQUIN

marc-antoine@infodimanche.com

offensive de leurs vétérans. Francis Trudel (8<sup>e</sup>), Marc-Olivier D'Amour (6<sup>e</sup>), Sylvain Deschâtelets (4<sup>e</sup>) et Chad Lacasse (6<sup>e</sup>) ont tous marqué pour permettre aux leurs de mener la partie 5 à 1 avec trois minutes d'écoulées au 3<sup>e</sup> vingt.

« On n'avait pas le choix de sortir fort. Après la défaite à Jonquière, on s'est parlé dans le blanc des yeux et je pense que les gars ont bien répondu. Cette victoire, c'est juste du positif », a déclaré le capitaine Deschâtelets, qui a aussi récolté deux passes dans la victoire.

C'est à mi-chemin au dernier engagement que le Cool Fm de Saint-Georges a tenté de revenir dans le match avec son deuxième but, mais c'est tout ce que les 3L leur aura concédé. Énergiques jusqu'en toute fin de rencontre, les Louperivois ont ajouté un sixième but dans la toute dernière minute de jeu. Une réussite de Bryce Swan (3<sup>e</sup>), assisté d'une belle passe de Marc-André Tourigny.

« Tout le monde a monté son jeu d'un cran ce soir. Cette victoire, elle fait du bien », a indiqué le grand numéro 9.

Devant le filet louperivois, Travis Fullerton a seulement fait face à 21 lancers, mais il a tout de même réussi de gros arrêts à plusieurs reprises au cours de la rencontre.

Ce match contre Saint-Georges était le seul disputé par l'équipe louperivoise ce week-end. Les 3L entament maintenant une série de trois



Les 3L ont mis fin à leur série de défaites en défaits le Cool Fm de Saint-Georges 6 à 2, vendredi. PHOTO : MARC-ANTOINE PAQUIN

rencontres à l'étranger. Ils seront de retour au Centre Premier Tech le 5 décembre pour célé-

brer l'organisation de 1984-85 dans le cadre d'un match « vintage ».

## Dave Hamel suspendu pour 17 parties

MAP RIVIÈRE-DU-LOUP – Selon le site de la Ligue nord-américaine de hockey (LNAH), le pugiliste des 3L de Rivière-du-Loup, Dave Hamel, a finalement écopé d'une suspension de 17 parties pour les gestes qu'il a commis samedi le 14 octobre contre Jonquière. Une décision portée en appel par l'organisation des 3L.

Le comité de discipline de la LNAH a puni l'athlète louperivois pour grossière inconduite et agresseur – offense 1. Hamel ne pourra donc pas remettre l'uniforme des 3L avant le 23 janvier. Avec 27 rencontres à faire au calendrier de l'équipe, la suspension lui fait ainsi man-

quer plus de la moitié du reste de la saison régulière.

Ce mardi 24 novembre, le directeur général des 3L, Karl Boucher, a toutefois confirmé que l'organisation a porté en appel la décision du comité. Les 3L souhaitent ainsi que la sanction soit réajustée. Aucun échancier concernant une nouvelle décision de la ligue n'a été évoqué.

Samedi dernier, au Palais des Sports de Saguenay, alors que les 3L affrontaient les Marquis de Jonquière, Hamel a péché les plombs en envoyant la chaise du gardien valser dans les estrades après s'être fait expulser du match.

**PORTES  
OUVERTES**  
vendredi 27 novembre



Nous **ATTENDONS** votre **COMPAGNIE**  
pour un **4 À 8**

**GOÛTER ET CONSOMMATION** sur place

Présentation des  
**MODÈLES**  
**ARCTIC CAT 2016**



BAYLINER®



VOS REPRÉSENTANTS : Gabriel Normand, Simon Sirois et Gilles Lavoie  
1036, rue du Patrimoine, Cacouna G0L 1G0 | 418 863-5555

À SEULEMENT 7 MINUTES DE RIVIÈRE-DU-LOUP • [www.evolutionsport2013.com](http://www.evolutionsport2013.com)



**Salon de quilles**  
87, boul. Cartier, Rivière-du-Loup,  
**418 867-2480**  
www.quilles600.com

## TOURNOIS JACKPOT SAMEDI 12 FÉVRIER 12 H 30

### STATISTIQUES DE LA SEMAINE

Dimanche	18.30	Coop Paramédics G.P. - Acier M. Bastille
PHSF	194	Bosse, Kathie
PHSM	257	Bosse, Georges
PHTF	498	Mailloux, Sylvie
PHTM	632	Bosse, Georges

Dimanche	19.30	Plomb Marcel Thériault/ Construct-Or
PHSF	205	Cote, Dominique
PHSM	246	Pelletier, Rob.
PHTF	568	Cote, Dominique
PHTM	667	Pelletier, Rob.

Lundi	13.00	Poissonnerie Cartier
PHSM	255	Routhier, Jean-Pierre
PHTM	637	Routhier, Jean-Pierre

Lundi	13.15	Retraites du C.N.
PHSF	192	Ouellet, Francoise
PHSM	225	Caron, Nelson
PHTF	572	Ouellet, Francoise
PHTM	609	Lebel, Ghislain

Lundi	18.45	Compétition Féminine J.M. Bastille
PHSF	232	Cote, Céline
PHTF	623	Cote, Céline

Lundi	18.45	Caisse populaire de R.D.L.
PHSF	193	Berthelotte, Janet
PHSM	234	Senechal, Lorenzo
PHTF	527	Berthelotte, Janet
PHTM	592	Belzile, Yvan

Lundi	18.45	Caisse Desjardins de Viger et Villery
PHSF	182	April, Mado
PHSM	247	Allain, André
PHTF	497	April, Mado
PHTM	624	Fournier, Carmel

Lundi	21.00	Lepage Millwork
PHSF	169	St-Pierre, Loulou
PHSM	279	Landry, Denis L
PHTF	438	St-Pierre, Loulou
PHTM	700	Landry, Denis L

Mardi	13.15	Unite Domrimy
PHSF	167	Gagnon, Gaetane
PHSM	206	Gendron, Charles-Henri
PHTF	461	Gagnon, Gaetane
PHTM	541	Belanger, Yvon

Mardi	13.30	G.R. Dumont Électricien
PHSF	187	D'Amours, Jocelyne
PHSM	214	Ouellet, Jean-Marc
PHTF	460	D'Amours, Jocelyne
PHTM	534	Ouellet, Jean-Marc

Mardi	18.45	Soucy Développement
PHSF	212	Levesque, Louise
PHSM	246	Lavoie, Ben
PHTF	556	Levesque, Louise
PHTM	651	Dumont, Leopold

Mardi	18.45	Manic Sanitation
PHSF	214	Pelletier, Gynette
PHSM	199	Pettigrew, Yvon
PHTF	538	Pelletier, Gynette
PHTM	574	Chenard, Jean-Paul

Mardi	18.45	Restaurant "Le Tournesol"
PHSF	177	Berube, Carmelle
PHSM	255	Perreault, André
PHTF	489	Paradis, Helene
PHTM	734	Perreault, André

Mardi	21.00	Garage Camilien Landry, Pneus Méc. Témis
PHSF	221	Boudreau, Danielle
PHSM	279	Rossignol, Francois
PHTF	622	Boudreau, Danielle
PHTM	737	Rossignol, Francois

Mardi	9.30	Francs Tireurs
PHSF	167	Belanger, Beatrice
PHSM	259	Marquis, Léonard
PHTF	442	Belanger, Beatrice
PHTM	659	Marquis, Léonard

Mardi	13.30	Les autos Steeve Duguay
PHSF	213	Moses, Carmelle
PHSM	217	Moses, Gilles
PHTF	497	Moses, Carmelle
PHTM	539	St-Laurent, Paulo

Mardi	16.30	Les Boules à Mythes
PHSF	187	Lefrancois, Judith
PHSM	222	Goulet, Serge
PHTF	533	Tardif, Fernande
PHTM	622	Goulet, Serge

Mardi	16.30	Golphy Gang
PHSF	176	Cassidy, Murielle
PHSM	235	Cayouette, Renald
PHTF	484	Cassidy, Murielle
PHTM	622	Theriault, Jean-Nil

Mardi	18.45	Restaurant Le Normandins
PHSF	213	Dionne, Louise
PHSM	256	Nadeau, Marcel
PHTF	597	Dionne, Louise
PHTM	623	Goulet, Serge

Mardi	18.45	Garage Soucy Inc. Macpek
PHSF	192	Soucy, Michele
PHSM	221	Soucy, Edouard
PHTF	469	Beaulieu, Helen
PHTM	563	Soucy, Edouard

Mardi	18.45	Chartier Home Hardware
PHSF	205	Dolbec, Sylvie
PHSM	279	Banville, Raynald
PHTF	540	Dolbec, Sylvie
PHTM	778	Banville, Raynald

Mardi	21.00	Pavage Cabano
PHSF	186	Morneau, Brigitte
PHSM	235	Laplante, Claude
PHTF	492	Morneau, Brigitte
PHTM	652	Ducas, Maurice

Mardi	21.00	Const. Béton 4 Saisons
PHSF	223	L'italien, Lucie
PHSM	256	Leblanc, Andre
PHTF	571	L'italien, Lucie
PHTM	694	Leblanc, Andre

Mardi	13.30	Excavation Réal Bossé inc.
PHSF	211	Sirois, Pierrette
PHSM	247	Bouchard, Alfred
PHTF	517	Bosse, Thérèse
PHTM	670	Bouchard, Alfred

Mardi	13.30	Le bel Âge
PHSF	170	Poulin, Annette
PHSM	205	April, Gaston
PHTF	448	Poulin, Annette
PHTM	540	April, Gaston

Mardi	18.45	Le triangle
PHSF	193	Garon, Helene
PHSM	257	St-Laurent, Denis
PHTF	542	Garon, Helene
PHTM	646	St-Laurent, Denis

Jeudi	20.30	Construction J. Boucher
PHSF	200	Nadeau, Martine
PHSM	275	Beaulieu, Jocelyn
PHTF	511	Nadeau, Martine
PHTM	582	Beaulieu, Jocelyn

Jeudi	21.00	Rivière-du-Loup Honda
PHSF	224	Cote, Céline
PHSM	300	Cote, Cedric
PHTF	588	Cote, Céline
PHTM	762	Cote, Cedric

Jeudi	16.15	Les Cocheurs d'allées
PHSF	206	Sirois, Pierrette
PHSM	258	Larivière, Réginald
PHTF	554	Sirois, Pierrette
PHTM	686	Larivière, Réginald

Jeudi	18.45	Les Aliments A.S.T.A.
PHSM	213	Theriault, Maxim
PHSF	245	Dumont, Lyne
PHTM	571	Lebel, Rino
PHTF	670	Dumont, Lyne

Jeudi	18.45	Restaurant Le Taxi
PHSM	216	Blanchet, Tom
PHSF	224	Cote, Dominique
PHTM	626	Beaulieu, Yves
PHTF	630	Cote, Dominique

Jeudi	21.00	Qualite Inn Super Bar
PHSF	169	Martin, Valérie
PHSM	265	Theriault, Maxim
PHTF	453	Martin, Valérie
PHTM	628	Martin, Jean-Yves

#### Les autres meilleurs simples féminins

1. Dumont, Lyne	244
2. Cote, Céline	232

#### Les autres meilleurs simples masculins

1. Rossignol, Francois	279
2. Banville, Raynald	279

#### Les autres meilleurs triples féminins

1. Cote, Dominique	630
2. Cote, Céline	623
3. Boudreau, Danielle	622
4. Pinault, Sylvie	615
5. Dionne, Louise	597

#### Les autres meilleurs triples masculins

1. Cote, Cedric	762
2. Rossignol, Francois	737
3. Perreault, André	734
4. Dube, Jonathan	725
5. Levasseur, Daniel	721

#### Les meilleures moyennes féminines

1. Cote, Céline	197.22-189.67
2. Dupuis, Michelle	191.57-188.09
3. Dumont, Lyne	191.36-185.06
4. Pinault, Sylvie	186.44
5. Cote, Dominique	183.09

#### Les meilleures moyennes masculines

1. Dube, Jonathan	233.92
2. Rossignol, Francois	225.97
3. Cote, Alex	224.39
4. Banville, Raynald	221.91
5. L'italien, Jocelyn	220.72

## — Sport — Cinq Loupiots en Colombie-Britannique

RIVIÈRE-DU-LOUP - Cinq athlètes du club de patinage de vitesse Loupiots de Rivière-du-Loup ont participé, du 19 au 22 novembre, à la qualification nationale canadienne ouverte à l'anneau olympique de Richmond en Colombie-Britannique.

Soixante patineuses et soixante patineurs provenant de toutes les provinces s'affrontaient dans le but de terminer dans les vingt premiers pour accéder au championnat canadien junior qui aura lieu à Lévis du 18 au 20 décembre prochain.

Chez les femmes, Roxann Thériault a pris la 45e position et Anne Boudreau-Alexandre la 51e. Du côté des hommes, notons la belle remontée dans le classement d'Alexis Marceau qui est passé de la position 45e à 35e position. Antoine Boudreau-Alexandre et Dominic Bernier ont de leur côté terminé respectivement

38e et 44e. Notons également la sélection de Pierre Thériault, du club de Rivière-du-Loup, au sein de l'équipe d'entraîneurs qui supporteront les athlètes de la délégation du Québec lors du championnat canadien.

Le club de patinage de vitesse Loupiots de Rivière-du-Loup tient à mentionner qu'il est fier d'avoir cinq patineurs de ce calibre qui participent à des compétitions de cette envergure.



Anne Boudreau-Alexandre, Roxann Thériault, Antoine Boudreau-Alexandre et Alexis Marceau

## Quand le sport et le plaisir ne rime plus ensemble

TROIS-PISTOLES - Le mercredi 9 décembre à 19 h à l'auditorium de l'École secondaire de Trois-Pistoles, jeunes sportifs, entraîneurs, parents, clubs sportifs sont cordialement invités à la conférence : Faire du sport dans un monde de fou. Cela sera l'occasion de redécouvrir le vrai sens du mot jeu dans la pratique sportive.

Cette conférence gratuite et animée par Luc Poirier, fondateur du Programme Engagement

attitude responsable, est diffusée partout au Québec. Elle présente l'histoire d'un jeune de 10 ans qui prit la décision courageuse de dénoncer une situation de violence et d'injustice au sein de son équipe sportive. Nous avons tous été personnellement témoins de ces débordements inappropriés dans nos arènes, nos stades, nos salles de sport. Entraîneurs, arbitres, officiels, parents, bénévoles, nous sommes responsables de cette situation, car il est primordial que nos jeunes fassent du sport dans un climat agréable et pédagogique qu'il soit compétitif ou amical.

Sous le signe de l'humour, Luc Poirier vous parle d'une expérience percutante et inspirante, qui trouve écho auprès de tous les jeunes et tous les clubs qui ont la chance d'y participer. La table des Saines habitudes et Québec en Forme de vie organisent cette activité dans le cadre de leur campagne de sensibilisation bas-laurentienne intitulée Stop ce n'est qu'un jeu.

Nous vous invitons donc à saisir cette belle opportunité ou à inviter des personnes qui pourraient être intéressées. Pour plus d'informations, contactez-le : 418 851-6010

## — Statistiques —

### Ligue junior AA de l'est

#### CLASSEMENT DES ÉQUIPES

ÉQUIPES	PJ	V	D	DP	DT	N	BP	BC	D	PTS
Lynx de Rimouski	10	7	0	0	0	0	48	54	24	24
Triangles de RDL	11	7	1	2	1	0	54	40	14	23
Rebels de Trois-Pistoles	8	3	5	0	0	0	37	41	-4	12
Bar Laser Junior AA	7	2	5	0	0	0	25	31	-6	6
Causapscal	7	2	5	0	0	0	25	31	-6	6
Les Méridiens de Matane	8	0	8	0	0	0	10	38	-28	6

#### VENDREDI 20 NOVEMBRE 20 H

Rebels de Trois-Pistoles vs Triangle de RDL

#### SAMEDI 21 NOVEMBRE 20 H

Bar Laser Junior AA Causapscal vs Triangles de RDL

### Salon de Quilles des Basques

Mardi 13 h	Meneur de la semaine	Jeudi 19 h	Meneur de la semaine
PHSM : Georges Ouellet	217	PHSM : Serge Rioux	258
PHTM : Georges Ouellet	555	PHTM : Serge Rioux	723
PHSF : Christiane Thériault	199	PHSF : France Joubert	226
PHTF : Christiane Thériault	487	PHTF : France Joubert	614

Mardi 19 h	Meneur de la semaine	Jeudi 21 h	Meneur de la semaine
PHSM : Patrice St-Jean	265	PHSM : Jean-Yves Lebel	219
PHTM : Patrice St-Jean	711	PHTM : Jean-Yves Lebel	610
PHSF : Chantale Morais	196	PHSF : Line Lévesque	195
PHTF : Pauline Bérubé	528	PHTF : Pauline Bérubé	518

Mardi 19 h 45	Meneur de la semaine	Vendredi 19 h	Meneur de la semaine
PHSM : Marc Joubert	259	PHSM : Gaëtan Rioux	222
PHTM : Albert Bérubé	750	PHTM : Gaëtan Rioux	613
PHSF : Ginette Saucier	228	PHSF : Joëlle Gagnon	181
PHTF : Ginette Saucier	609	PHTF : Joëlle Gagnon	522

Jeudi 13 h	Meneur de la semaine	Vendredi 21 h	Meneur de la semaine
PHSM : Gaston Milliard	213	PHSM : Denis Boucher	275
PHTM : Jean-Rock St-Laurent	564	PHTM : Gervais Talbot	686
PHSF : Huguette Ouellet	170		

# Weekend parfait pour les Albatros

RIVIÈRE-DU-LOUP - Les Albatros du Collège Notre-Dame, aidé du brio du gardien Tristan Bérubé, ont effectué un retour triomphal au Centre Premier de Rivière-du-Loup en fin de semaine. Les oiseaux recevaient la visite de l'Intrépide de Gatineau qu'ils ont vaincu à deux reprises par la marque de 5-2 samedi et de 3-2 dimanche après-midi.



● FRANÇOIS DROUIN

francois@infodimanche.com

match aurait été bien différente.

Bérubé a stoppé 36 des 38 tirs dirigés contre lui. Le gardien a été nommé première étoile dans un deuxième match de suite et a présenté une moyenne d'efficacité de ,947.

Selon les statistiques fournies par les Albatros, le cerbère présente des statistiques dignes de mention. Au niveau cumulatif, Tristan Bérubé est au 3<sup>e</sup> rang de la ligue Midget AAA avec une moyenne d'efficacité de ,922 alors que le meneur affiche ,928. Le portier des oiseaux est au 2<sup>e</sup> rang avec une



Avec 21 buts avant la mi-saison, Marc-Olivier Lantin est en voie de battre le record d'équipe de 30 buts de Gabriel Dumont.  
PHOTO : MARIO PELLETIER

moyenne de buts accordés de 2,25, contre 2,24 pour le meneur. Malgré le brio du numéro 30, impossible de passer sous silence le 21<sup>e</sup> but de Marc-Olivier Lantin qui menace maintenant le record de but de Gabriel Dumont avec l'équipe avec 30 buts lors de la saison 2006-2007. Gabriel Denis avec son 4<sup>e</sup> et Alexis Arsenault avec son 2<sup>e</sup>, le but de la victoire, sont les autres buteurs pour le Collège Notre-Dame.

### PROCHAINS MATCHS

Les Albatros, 4<sup>e</sup> au classement général,

n'accusent que quatre points de retard sur les Élités de Jonquière au 1<sup>er</sup> rang. Ils reprendront la route le weekend prochain.

Samedi, ils visiteront les Lions du Lac St-Louis, puis le lendemain, dimanche après-midi, ils affronteront les Riverains du Collège Charles-Lemoyne.

Les Albatros seront de retour au Centre Premier Tech les 4 et 5 décembre alors qu'ils recevront le Collège Esther-Blondin et les Élités de Jonquière.

## Des Étincelles en or et argent



Raphaëlle Lavoie et Victoria Lépine.

FD SAINT-JEAN-PORT-JOLI - Du 13 au 15 novembre s'est déroulé à Saint-Jean-Port-Joli, la compétition Invitation Côte-du-Sud où deux patineuses du club de patinage artistique Les Étincelles de Trois-Pistoles se sont illustrées remportant l'or et l'argent.

Dans la catégorie sans limites moins de 10 ans, Victoria Lépine a remporté la médaille d'or alors que dans la catégorie Star 3, Raphaëlle Lavoie a obtenu le ruban argenté.

À ne pas manquer, les 4, 5 et 6 décembre prochains sera présentée à l'Aréna Bertrand-Lepage la compétition Invitation de Trois-Pistoles. Plus de 375 patineurs et patineuses de différentes régions du Québec et du Nouveau-Brunswick seront présents.

# Concours

## voeux des Fêtes

Dès le 1<sup>er</sup> décembre 500\$ à gagner jusqu'au 6 janvier 2016

5 gagnants d'un certificat-cadeau de 100\$ à échanger chez les marchands participants

Découvrez les voeux des marchands dans la barbe à papa Noël sur [infodimanche.com](http://infodimanche.com)

infodimanche.com

72, Fraser, Rivière-du-Loup, G5R 1C6 | 418.862.1911 | web@infodimanche.com

## Vos ENFANTS

dans le CAHIER DES VŒUX 2015

Le CAHIER DES VŒUX 2015 d'Info Dimanche publiera vos photos d'enfants de 8 ans et moins. Les 100 premières photos seront acceptées.

AVEC LA PHOTO, ON DEVRA RETROUVER LE NOM DE L'ENFANT, SON ÂGE, LIEU DE RÉSIDENCE ET LE NOM DE SES PARENTS.

2 FAÇONS DE NOUS ENVOYER VOS PHOTOS :  
COURRIEL : [marie-eve@infodimanche.com](mailto:marie-eve@infodimanche.com)  
PAR LA POSTE :  
72, rue Fraser,  
Rivière-du-Loup, Qc, G5R 1C6

IMPORTANT :

Si vous souhaitez que la photo vous soit retournée, n'oubliez pas d'inclure une enveloppe pré-adressée et affranchie. Les photos devront être remises avant le vendredi 4 décembre 2015. Faites-vite ! Seulement les 100 premières seront choisies.

## infodimanche

papier.web.mobile

72, Fraser, Rivière-du-Loup, G5R 1C6  
418.862.1911 • [www.infodimanche.com](http://www.infodimanche.com)

# Le Promutuel AA au Tournoi international de hockey pee-wee

RIVIÈRE-DU-LOUP – Pour une première fois depuis plus de 10 ans, le Promutuel AA de Rivière-du-Loup représentera l'Océanic de Rimouski au Tournoi international de hockey pee-wee de Québec qui se déroulera en février prochain au Centre Vidéotron.

● MARC-ANTOINE PAQUIN

marc-antoine@infodimanche.com

Chaque année, pour savoir quelle équipe AA entre Mont-Joli et Rivière-du-Loup portera les couleurs de l'Océanic (région du Bas-Saint-Laurent), les deux clubs réalisent une série 2 de 3.

Cette année, l'équipe pee-wee AA a remporté une victoire décisive au compte de 5 à 2, le 13 novembre, dans le 3<sup>e</sup> match contre Mont-Joli. Cette victoire met fin à une importante disette ; depuis plus de 10 ans, c'est Mont-Joli qui remporte le petit tournoi, une situation expliquée par un bassin de joueurs plus grand.

« C'était vraiment une explosion de joie quand nous avons gagné la partie. Les joueurs et les parents étaient évidemment très heureux », a indiqué Christiane Séguin, présidente.

Les joueurs du Promutuel pee-wee AA seront d'ailleurs traités comme des princes par l'équipe rimouskoise, qui leur offrira de nombreux cadeaux. « Le 27 janvier, les joueurs vont participer à une pratique avec les joueurs de l'équipe et ils seront aussi présentés avant la partie du 29 janvier à Rimouski », a ajouté Mme Séguin.

L'équipe, qui fait partie de la structure intégrée des Albatros du Collège Notre-Dame, est



Les joueurs du Promutuel pee-wee AA très heureux après leur victoire.

dirigée par Guillaume Vallée, Maxime Beaumont et Joël Daris, trois anciens joueurs de hockey de la région. « Il ne faut pas les oublier. Nous croyons que nous avons la meilleure équipe d'entraîneurs. Les jeunes sont très, très bien accompagnés », a insisté Christiane Séguin.

Le 57<sup>e</sup> Tournoi international de hockey pee-wee de Québec se tient du 10 au 21 février 2016.

## Aucune équipe locale au Tournoi Provincial de Hockey Bantam de Rivière-du-Loup



Nicolas Leblond du Garage Windsor, Valérie Kirouac du restaurant McDonald's, Jean-Guy Côté, président d'honneur et Stéphane Sylvain du restaurant McDonald's.

RIVIÈRE-DU-LOUP – Pour une première fois dans l'histoire des tournois de hockey à Rivière-du-Loup, la ville hôte ne sera pas représentée au Tournoi Provincial de Hockey Bantam McDonald's, disputé du 26 au 29 novembre sur les glaces du Centre Premier Tech.

● MARC-ANTOINE PAQUIN

marc-antoine@infodimanche.com

Cette situation s'explique par le fait que Hockey Rivière-du-Loup ne possède aucune équipe de calibre bantam en son sein cette année, outre le Promutuel AA qui ne participe malheureusement pas à ce type d'événements.

« C'est une situation vraiment plate. La majorité des joueurs d'âges bantam font partie de la LHPS (Ligue de Hockey Préparatoire Scolaire). On me dit qu'il y aurait 8 ou 9 joueurs disponibles, mais ce n'est pas assez pour former une équipe », déplore le président du Tournoi, Dany Plourde.

Par les années passées, Hockey Rivière-du-Loup a déjà eu des équipes bantam de calibre A, B et CC. « Nous avons bon espoir que la situation va se redresser l'an prochain et dans les années à venir », ajoute celui qui s'implique

depuis plus de 10 ans dans le hockey régional. 44 ÉQUIPES

Ce week-end, Hockey Rivière-du-Loup aura tout de même le plaisir d'accueillir 44 équipes de calibre bantam de toutes les régions du Québec dans le cadre de la 8<sup>e</sup> édition de son Tournoi. Ce sont ainsi près de 1000 hockeyeurs et personnel d'encadrement de calibre BB, CC, A et B qui fouleront les deux glaces du Centre Premier Tech afin de se disputer la prestigieuse « Coupe McDonald's ». Les finales se tiendront ce dimanche 29 novembre.

La présidence d'honneur du Tournoi a cette année été confiée à Jean-Guy Côté, impliqué depuis plus de 25 ans auprès des jeunes hockeyeurs de la région.

De son côté, Richard Juneau, des Restaurants McDonald's, a de nouveau accepté de remettre près de 135 certificats cadeaux d'une somme de 15 \$ aux joueurs du match de chaque équipe, à chacune des rencontres qui seront présentées lors des 4 jours de cet événement annuel.

Notons enfin que les profits générés par l'événement seront remis à Hockey Rivière-du-Loup afin d'en faire bénéficier les quelque 400 jeunes hockeyeurs de notre milieu.

infodimanche  
papier.web.mobile

72, Fraser, Rivière-du-Loup, G5R 1C6 | 418.862.1911 | journal@infodimanche.com | www.infodimanche.com

LES  
Petites  
annonces

OFFRE  
SPÉCIALE

1 semaine: 950\$      2 semaines: 17\$

Spécial 3 semaines\*

1975\$

(taxes incluses  
pour les trois prix)

\* 3 répétitions de la même annonce 25 mots et moins, aucune modification ni remboursement si annulée.

HEURE DE TOMBÉE: lundi 15 h



# Première défaite de la saison des Prédateurs

NOTRE-DAME-DU-LAC – Les Prédateurs du Témiscouata ont subi un premier revers cette saison, en prolongation samedi, aux mains du Dynamo de Kedgwick. La veille, la troupe de François Caron avait cependant étiré sa série de victoires à six, grâce à un gain convaincant contre Saint-Jacques.

● MARC-ANTOINE PAQUIN

marc-antoine@infodimanche.com

de 400 spectateurs réunis à Notre-Dame-du-Lac. Les Témiscouatins ont pris une avance de cinq buts à mi-chemin dans la rencontre. Simon Beaulieu, Olivier Dumont, Frédéric Raymond, Jean-François Corbin, Maxime Dugas et Carl Thériault ont été les marqueurs pour les locaux.

Le lendemain, Jacob Arsenaault a marqué le but de la victoire en surtemps pour Kedgwick, mettant fin ainsi au début de saison parfait des Prédateurs.

Dans la défaite, Michaël Morin s'est tout de même démarqué en récoltant trois buts. Olivier Dumont a été l'autre marqueur des

Prédateurs dans ce match chaudement disputé.

En sept rencontres, l'équipe témiscouataine reste invaincue en temps réglementaire et elle trône toujours au 1<sup>er</sup> rang du classement avec une récolte 13 points. Les attaquants Étienne Bellavance-Martin et Jean-François Corbin se retrouvent de leur côté au 1<sup>er</sup> et 2<sup>e</sup> rang (à égalité) du classement des marqueurs avec respectivement 16 et 15 points.

Pour leur prochain match, les Prédateurs accueilleront les As de Saint-Basile, ce dimanche 29 novembre à 14h à l'aréna de Dégelis.



Michaël Morin a récolté trois buts dans la défaite de samedi.

PHOTO : MARIO PELLETIER

## Vanessa Ayers nommée athlète féminine benjamine par excellence au Québec



Fabrice Thériault, l'entraîneur des lanceurs des Vaillants Maxime Bélanger, et Vanessa Ayers

POHÉNÉGAMOOK – Une semaine après avoir mérité le titre d'athlète féminine de niveau provincial lors du Gala Méritas sportif du Bas-Saint-Laurent, Vanessa Ayers de Rivière-Bloue, membre du club d'athlétisme Les Vaillants

du Témiscouata, a remporté le titre d'athlète féminine benjamine par excellence au Québec.

La jeune athlète de 13 ans, aussi membre du programme Sport-études athlétisme de l'école secondaire du Transcontinental, a reçu

cet honneur à l'occasion du Gala Athlétas de la Fédération québécoise d'athlétisme qui avait lieu à Longueuil le 21 novembre. Pour sa part, Fabrice Thériault de Pohénégamook, finaliste dans la catégorie « athlète masculin cadet par excellence », a vu Morgan Thompson du club d'athlétisme Rive-Sud lui ravir le titre, une situation similaire à celle qu'il avait vécue lors du Gala Méritas sportif régional. À noter que Fabrice Thériault était en nomination pour la deuxième fois en trois ans au Gala Athlétas.

### SUR UN PLATEAU DE TOURNAGE

Les deux athlètes des Vaillants ont ensuite vécu une belle expérience à la piste d'athlétisme de Sainte-Thérèse. Ils y ont participé

au tournage du long métrage « Running » du comédien-réalisateur et finaliste aux Oscars, Yan England. Le film porte sur l'intimidation et l'athlétisme est au cœur de l'histoire. Plusieurs athlètes québécois seront de la distribution, dont nos deux vedettes régionales.

### SAISON EN SALLE

La première compétition de la saison d'athlétisme en salle aura lieu le 5 décembre prochain. La plupart des athlètes des Vaillants et du programme Sport-études athlétisme de l'école secondaire du Transcontinental se rendront alors au PEPS de l'Université Laval pour participer au championnat scolaire de la région Québec-Chaudière-Appalaches.

### Vos résultats

**LOTTO 649** Tirage du MERCREDI 2015-11-18

03 08 25 27 36 38 COMPL. (C) (32)

+ 1 LOT GARANTI DE 1 000 000 \$  
(Numéro complet non décomposable)  
69294633-01

Tirage du SAMEDI 2015-11-21

07 16 28 29 48 49 COMPL. (C) (09)

+ 1 LOT GARANTI DE 1 000 000 \$  
(Numéro complet non décomposable)  
74075335-01

Prochain gros lot (approx.) : **15 000 000 \$**

**Québec 49** Tirage du MERCREDI 2015-11-18

14 17 20 27 28 32 COMPL. (C) (45)

Tirage du SAMEDI 2015-11-21

10 17 33 36 37 48 COMPL. (C) (27)

**TOUT-RIEN**

16 novembre	01 02 03 05 06 08
17 novembre	01 03 05 07 09 11
18 novembre	03 05 06 08 14 15
19 novembre	01 02 03 05 08 11
20 novembre	01 02 03 05 07 08
21 novembre	04 05 10 11 12 13
22 novembre	02 04 05 08 10 12

**LOTTO MAX** Tirage du VENDREDI 2015-11-20

12 21 28 34 36 45 48 COMPL. (C) (26)

Prochain gros lot (approx.) : **43 000 000 \$**

**Quotidienne Extra**

16 novembre	503 1466	6153660
17 novembre	446 5948	2398598
18 novembre	123 6506	1184352
19 novembre	220 1974	6787889
20 novembre	434 1570	5856065
21 novembre	464 4973	8029531
22 novembre	917 2883	6890911

**banco Turbo**

16 novembre	01 04 09 13 16 17 22 27 28 34	x1
17 novembre	05 14 15 16 24 26 30 37 39 40	x2
18 novembre	02 03 05 07 09 10 11 15 16 22	x2
19 novembre	03 04 06 09 14 19 24 26 33 37	x2
20 novembre	04 06 18 20 23 27 31 33 34 46	x2
21 novembre	02 03 05 06 12 14 15 30 31 42	x4
22 novembre	01 07 13 15 17 20 24 27 28 36	x1

En cas de disparité entre cette liste et la liste officielle de Loto-Québec, cette dernière a priorité.

## AVEC NOUS, ÇA FINIT TOUJOURS BIEN.

Sarah Bénévole Opération Nez rouge

**OPERATION NEZ ROUGE .COM**

Société de l'assurance automobile Québec

Opération Nez rouge

Desjardins

TELECHARGEZ NOTRE APPLICATION MOBILE

### MRC DE RIVIÈRE-DU-LOUP

ENTRE 20 H ET 3 H 30  
(Nos téléphonistes ne prendront plus vos appels après 3 h 30)  
**27, 28 novembre, 4, 5, 11, 12, 18, 19 et 31 décembre 2015**

# 418-868-0808

OU 1-866-DESJARDINS

Multi Techniques

infodimanche

L'IMPRESSION

ERPIROIR TIRE

Snack Bar

Universel

Free 107

AOAORDL

JMG

MA tv

ÉLECTRONIQUE MERCIER

NETTOYEUR Magique

TANQUAY

Desjardins Valeurs mobilières

LEPAGE

Ville de Rivière-du-Loup

CLUB OPTIMISTE DE RIVIÈRE-DU-LOUP

CKRT

TVA

CIEL

MRC de Rivière-du-Loup

GAZ-O-BAR

CFTF

# spécial MOTONEIGE

## YAMAHA poursuit le renouvellement de ses motoneiges

Il y a deux ans, Yamaha avait causé toute une surprise en annonçant une entente de partenariat avec son rival Arctic Cat. En échange du châssis ProCross d'Arctic Cat, Yamaha avait troqué son réputé moteur Genesis à trois cylindres de 1049 cm<sup>3</sup>. Cette alliance a été prolifique pour Yamaha qui a ainsi renouvelé la majeure partie de sa gamme de motoneiges.

Pour 2016, la refonte se poursuit avec l'arrivée de nouveaux modèles et le remaniement de modèles existants. Parmi les modifications apportées, mentionnons que le moteur Genesis de 1049 cm<sup>3</sup> offre désormais plus de souplesse grâce à des nouvelles pièces internes. Par ailleurs, l'intégration du système YCC-T optimise également l'ouverture des gaz et l'entrée d'air frais, alors que le nouveau dispositif D-Mode permet au conducteur de choisir le régime du moteur en fonction de trois modes : sport, tourisme et économique.

Du côté des éléments suspenseurs, Yamaha introduit la suspension arrière Lightweight SingleShot pour les motoneiges roulant sur des chenilles de 129 et 146 pouces. Quant aux motoneiges de montagne M-TX, elles

sont équipées de la nouvelle suspension SRV-M qui améliore la maniabilité dans la neige profonde et permet d'ajuster l'écartement des skis selon le style de conduite.

Dans la catégorie des motoneiges pour la piste, deux nouveaux modèles font leur apparition : la RS Vector LE et l'Apex LE. Pour leur part, les motoneiges hybrides X-TX font l'objet de nombreux changements mécaniques. Pour les randonnées à deux ou pour le travail, le modèle VK Professionnal II étrenne une toute nouvelle carrosserie et le moteur Genesis de 1049 cm<sup>3</sup>, tandis que le modèle RS Venture TF LE arbore plusieurs changements.



La Yamaha VK Professionnal II 2016



LA VENTE

**BOURRASQUE DE NEIGE DE YAMAHA**

CONQUÉRIR LA NEIGE

À l'achat d'une motoneige Yamaha 2016 neuve et inutilisée :

**FINANCEMENT**  
à partir de **3,89 %\*** + **12** + **400 \$**  
mois d'YPP\*\* en pièces et accessoires d'origine Yamaha\*

L'offre prend fin le 31 décembre 2015. Rendez-vous au [www.yamaha-motor.ca](http://www.yamaha-motor.ca) pour tout savoir sur les rabais offerts à l'achat de motoneiges Yamaha.

# L. CHAREST ET FILS INC.

472, Principale, Pohénégamook  
Tél.: 418 893-5334 | 1 888 262-5334  
Fax: 418 893-2909

**DÈS MAINTENANT CHEZ VOTRE CONCESSIONNAIRE YAMAHA!**

Certaines conditions s'appliquent. Passez chez un concessionnaire participant ou visitez notre site Web pour plus de détails.  
\*Également au menu : promotion « Pas de paiement pendant 6 mois, pas d'intérêt pendant 5 mois ». Financement à partir de 1,89 % (24 mois), et de 3,89 % (60 mois). Les taux peuvent changer sans préavis. Lorsque financé par le truchement du programme Power Finance de Yamaha. Sur approbation du crédit et à l'achat de certains modèles seulement.  
\*\*YPP : programme de garantie prolongée Yamaha Protection Plus. À l'achat de certains modèles seulement.  
\*Le montant de la prime varie selon le modèle choisi.

POWER FINANCE

YAMAHA Protection Plus

YAMAHA YAMALUBE

YAMAHA

YAMAHA-MOTOR.CA

2003LMA7-15

REPOUSSEZ LES LIMITES DE LA PERFORMANCE

VENTE ÉTIQUETTE JAUNE

JUSQU'À  
**3 ANS DE GARANTIE**  
PARE-CHOC À PARE-CHOC SUR LES MODÈLES SÉLECTIONNÉS\*

OU  
JUSQU'À  
**2 000 \$ DE RABAIS**  
SUR LES MODÈLES 2015 SÉLECTIONNÉS\*

+ FINANCEMENT PROMOTIONNEL  
L'OFFRE SE TERMINE LE 30 NOVEMBRE 2015.



**DERNIÈRE CHANCE D'EN PROFITER!**  
L'offre prend fin le 30 novembre.

NOUVEAU MXZ<sup>™</sup> BLIZZARD<sup>™</sup>

DÉFIER L'IMPOSSIBLE<sup>™</sup>

FAUT VOIR PELLETIER  
**ROGER A. PELLETIER INC.**  
[www.fautvoirpelletier.ca](http://www.fautvoirpelletier.ca)

6, Monseigneur-Cyr, Témiscouata-sur-le-Lac  
418 854-2680

ski-doo

BRP

MOTONEIGE47-15



LA VENTE

**BOURRASQUE DE NEIGE DE YAMAHA**

CONQUÉRIR LA NEIGE

À l'achat d'une motoneige Yamaha 2016 neuve et inutilisée :

**FINANCEMENT**  
à partir de **1,89 %\*** + **12** + **400 \$**  
mois d'YPP\*\* en pièces et accessoires d'origine Yamaha\*

L'offre prend fin le 31 décembre 2015. Rendez-vous au [www.yamaha-motor.ca](http://www.yamaha-motor.ca) pour tout savoir sur les rabais offerts à l'achat de motoneiges Yamaha.

**GÉRARD CASTONGUAY & FILS**  
32, Chemin du Lac, St-Antonin  
418 862-5330

**DÈS MAINTENANT CHEZ VOTRE CONCESSIONNAIRE YAMAHA!**

Certaines conditions s'appliquent. Passez chez un concessionnaire participant ou visitez notre site Web pour plus de détails.  
\*Également au menu : promotion « Pas de paiement pendant 6 mois, pas d'intérêt pendant 5 mois ». Financement à partir de 1,89 % (24 mois), et de 3,89 % (60 mois). Les taux peuvent changer sans préavis. Lorsque financé par le truchement du programme Power Finance de Yamaha. Sur approbation du crédit et à l'achat de certains modèles seulement.  
\*\*YPP : programme de garantie prolongée Yamaha Protection Plus. À l'achat de certains modèles seulement.  
\*Le montant de la prime varie selon le modèle choisi.

POWER FINANCE

YAMAHA Protection Plus

YAMAHA YAMALUBE

PIÈCES ET ACCESSOIRES

YAMAHA

YAMAHA-MOTOR.CA

424P47-15



# spécial MOTONEIGE



## SKI-DOO propose encore et toujours des innovations

Ski-Doo propose la gamme de motoneiges la plus diversifiée de l'industrie en offrant pas moins de huit modèles (MXZ, Grand Touring, Renegade, Summit, Freeride, Tundra, Skandic et Expedition), pour un total de 74 versions différentes.



La Ski-Doo Renegade Enduro 2016

Pour demeurer à la fine pointe de la technologie, Ski-Doo innove encore cette année en introduisant les skis ajustables Pilot TS. Selon les conditions de la neige et le style de conduite, il est possible d'ajuster le mordant des skis grâce à une molette qui règle la hauteur de la lisse. Ce dispositif est monté de série sur

les modèles MXZ XR-S, MXZ Blizzard, Renegade Enduro et Grand Touring SE, et en option sur certaines versions MXZ et Renegade. Parmi les autres modifications, mentionnons que le moteur Rotax 1200 4-TEC dispose de l'accélérateur intelligent iTC.

### Les nouveaux modèles

Pour 2016, la nouvelle Renegade Enduro de type hybride est équipée d'un pare-chocs avant XC, d'une suspension arrière rMotion ajustable à technologie Air Ride (pneumatique) et d'une chenille agressive Ice Ripper XT de 137 pouces.

Dans la catégorie performance, la légendaire motoneige Blizzard effectue un retour. Construite sur le châssis REV-XS, la MZX Blizzard est dotée de la nouvelle suspension arrière rMotion 128, empruntée aux motoneiges de course, et d'une chenille Ice Ripper.

Du côté des motoneiges d'exception, la nouvelle Summit Burton est le fruit d'une collaboration avec le fabricant de planches à neige Burton. Ce modèle a été conçu pour transporter les planchistes (et les skieurs)

au sommet des montagnes avec son siège double REV-XM et un support LinQ pour planche à neige ou skis. Quant à la nouvel-

le Expedition Xtreme, il s'agit du modèle utilitaire le plus performant et rapide jamais offert par Ski-Doo.

## POLARIS remanie ses motoneiges RMK de montagne

L'an dernier, Polaris a profité de son 60e anniversaire pour dévoiler des nouvelles motoneiges équipées du châssis AXYS avec contrôle actif du conducteur qui améliore la maniabilité dans les bosses et les virages. Ce châssis a été inauguré par les modèles Rush (Pro-S et Pro-X) et les modèles hybrides Switchback (Pro-S, Pro-X, Adventure et Assault). En 2016, c'est au tour des motoneiges de montagne RMK de profiter de l'agilité que procure ce châssis.

Depuis quelques années, les motoneiges de montagne représentent une part importante des ventes de Polaris, surtout aux États-Unis où ce segment est en pleine effervescence. L'introduction du châssis AXYS devrait permettre aux modèles RMK de gagner de nouveaux adeptes. Peu importe la version (RMK, Pro-RMK, Assault et SKS), les motoneiges de montagne RMK sont les plus légères de l'industrie.

Introduit l'an dernier chez Polaris, le moteur 800 HO Cleanfire arrive en 2016 dans la gamme RMK. Léger et compact, il répond instantanément à la sollicitation des gaz en haute altitude grâce à une circulation d'air optimisée. Par ailleurs, deux nouvelles chenilles font leur apparition : la Série 6 avec des crampons d'une hauteur de 2,6 pouces et

la Série 7 avec des crampons de 3 pouces.

Pour les montagnes à faible élévation, Polaris a concocté cette année la version SKS (Snow King Special). Polyvalente à souhait, la nouvelle SKS peut autant se frayer un chemin dans la poudreuse que sillonner une piste damnée.

Parmi les autres modèles, on trouve les Indy de performance ou hybride et les Indy à vocation récréative et utilitaire (Voyageur, Adventure et LXT). Pour les jeunes conducteurs, Polaris propose la petite motoneige Indy 200.



La Polaris 800 SKS 2016

**\*SR Viper MTX 153 2016**  
**13 599\$ / 77,49\$/sem**  
**60 mois**



LA VENTE

**BOURRASQUE DE NEIGE**

DE YAMAHA

CONQUÉRIR LA NEIGE

À l'achat d'une motoneige Yamaha 2016 neuve et inutilisée :

<p><b>FINANCEMENT</b> à partir de</p> <p><b>1,89 %*</b></p>	<p><b>12</b> mois d'YPP**</p>	<p><b>400 \$</b> en pièces et accessoires d'origine Yamaha*</p>
-----------------------------------------------------------------	---------------------------------------	-------------------------------------------------------------------------

\*Offre prend fin le 31 décembre 2015. Rendez-vous au [www.yamaha-motor.ca](http://www.yamaha-motor.ca) pour tout savoir sur les rabais offerts à l'achat de motoneiges Yamaha.

**GARAGE**

**GHISLAIN ST-PIERRE INC.**

**1417, avenue de la Madawaska, DÉGELIS**  
**418 853-2310 Cell.: 418-714-1398 (soir)**

\* Détails chez votre concessionnaire.

**DÈS MAINTENANT CHEZ VOTRE CONCESSIONNAIRE YAMAHA!**  
Certaines conditions s'appliquent. Passez chez un concessionnaire participant ou visitez notre site Web pour plus de détails.

\*\*Également au menu : promotion « Pas de paiement pendant 6 mois, pas d'intérêt pendant 5 mois ». Financement à partir de 1,89 % (24 mois), et de 3,89 % (60 mois). Les taux peuvent changer sans préavis. Lorsque financé par le truchement du programme Power Finance de Yamaha. Sur approbation du crédit et à l'achat de certains modèles seulement.

\*\*\*YPP : programme de garantie prolongée Yamaha Protection Plus. À l'achat de certains modèles seulement.

\*Le montant de la prime varie selon le modèle choisi.

**POWER FINANCE**

Yamaha Protection Plus

**YAMAHA**

YAMALUBE

**YAMAHA**

[YAMAHA-MOTOR.CA](http://www.yamaha-motor.ca)

**FAITES LE PLEIN D'AUBAINES POUR LES FÊTES**

**PASSEZ NOUS VOIR DÈS AUJOURD'HUI POUR DES OFFRES INCROYABLES ET UN SERVICE HORS PAIR.**

**PORTES OUVERTES**

Samedi 5 décembre de 8 h à 16 h

**TAXES PAYÉES SUR TOUS LES VÊTEMENTS ET ACCESSOIRES**

**TIRAGES À TOUTES LES HEURES AUTRES SPÉCIAUX**

Café - Liqueur - Beignes



**St-Antoine, Qc. 418-862-0707**  
**WWW.CA-SPORTS.COM**

**663, chemin Rivière-Verte**

Les remises et les garanties varient en fonction du modèle. Visitez Polaris.com ou votre concessionnaire local pour connaître tous les détails.

AVERTISSEMENT : Conducteur professionnel en circuit fermé. Polaris recommande à tous les conducteurs de motoneige de suivre un cours de formation. Ne tentez pas d'effectuer des manœuvres qui dépassent vos capacités. Portez toujours un casque de sécurité et tout autre équipement de protection. Ne conduisez jamais sous l'influence de l'alcool. 800-55 Polaris Industries Inc. La conduite des véhicules hors route de Polaris® peut être dangereuse et causer la mort ou des blessures graves. Le conducteur doit être âgé d'au moins 16 ans et être titulaire d'un permis de conduire valide. Les passagers, s'ils sont autorisés, doivent être âgés d'au moins 12 ans. Les conducteurs et les passagers doivent toujours porter un casque, une protection oculaire et des vêtements de protection. Utilisez toujours les ceintures de sécurité et les harnais de sécurité. Ne vous engagez jamais dans une conduite de cascade ou acrobatique, et évitez les vitesses excessives et les virages serrés. Ne conduisez pas sous l'effet de l'alcool, de drogues ou de médicaments. Les conducteurs et les passagers doivent suivre un cours de formation sur la sécurité. Conducteur de motoneige professionnel en circuit fermé. Polaris recommande à tous les conducteurs de motoneige de suivre un cours de formation. Ne tentez pas d'effectuer des manœuvres qui dépassent vos capacités. Portez toujours un casque de sécurité et tout autre équipement de protection. Ne conduisez jamais sous l'influence de l'alcool. Pour de plus amples renseignements, composez le 1-800-542-3794. Vérifiez la législation locale avant de vous engager sur les sentiers. ©2015 Polaris Industries Inc.

**POLARIS**

**GRANDE VENTE**

**DU TEMPS DES FÊTES**

**GARANTIE PROLONGÉE**

**JUSQU'À 2 ANS**

**GARANTIE PROLONGÉE**

**JUSQU'À 3 ANS**




**RENDEZ-VOUS CHEZ VOTRE CONCESSIONNAIRE LOCAL PENDANT LE**

**» MOIS NATIONAL DES PORTES OUVERTES «**

# LES AUBAINES AUTOMNALES

**2009 Hyundai Accent Sport**



**3 995\$**

5 vitesses, tout équipé, air climatisé, groupe électrique, toit ouvrant, mags.  
**170 000 km**

**2008 Suzuki SX-4 Sport**



**4 995\$**

4 cylindres, , automatique, tout équipé, air climatisé, mags, groupe électrique  
**154 000 km**

**2007 VW Golf City 2,0 litres**



**4 995\$**

5 vitesses, AM/FM/CD, mags.  
**126 500 km**

**2007 Honda Civic DX**



**4 995\$**

4 cylindres, 5 vitesses, vitres électriques, AM/FM/CD.  
**143 000 km**

**2006 Ford Escape 4 x 4**



**5 995\$**

V6, automatique.  
**138 000 km**

**2005 Chevrolet Impala**



**1 995\$**

V6, automatique.  
**185 000 km**

**2001 Honda Civic LX**



**2 995\$**

Automatique.  
**185 000 km**

**2001 Honda CR-V LX 4 x 4**



**1 995\$**

Automatique.  
**257 500 km**

**2001 Toyota Echo**



**995\$**

5 vitesses.  
**218 000 km**

**2000 Honda CR-V LX**



**1 995\$**

4 x 4 défectueux, automatique, air climatisé.  
**229 000 km**

**1999 Honda Civic Si**



**1 995\$**

Automatique, toit ouvrant.  
**187 400 km**

**2002 Toyota Corolla**



**1 995\$**

Automatique.  
**219 500 km**

**Rivière-du-Loup  
Honda**

240, rue Hôtel-de-Ville, Rivière-du-Loup  
**418 862-6631**

**PLUSIEURS AUTRES OFFRES SUR**

**[www.rivieredulouphonda.com](http://www.rivieredulouphonda.com)**



DENIS MARQUIS  
Président  
418 867-3503



MICHAËL GAUTHIER  
Dir. des ventes  
418 860-9919



ANNE LAVOIE  
Conseillère  
418 860-7141



PIERRE GUÉRETTE  
Conseiller  
418 551-3235



PIERRE CARRIER  
Conseiller  
418 867-3769



DANIEL PELLETIER  
Conseiller  
418 860-8197



SYLVIE POULIN  
Directrice commerciale



PIERRE-MARC ST-GERMAIN  
Dir. commercial



**HONDA**